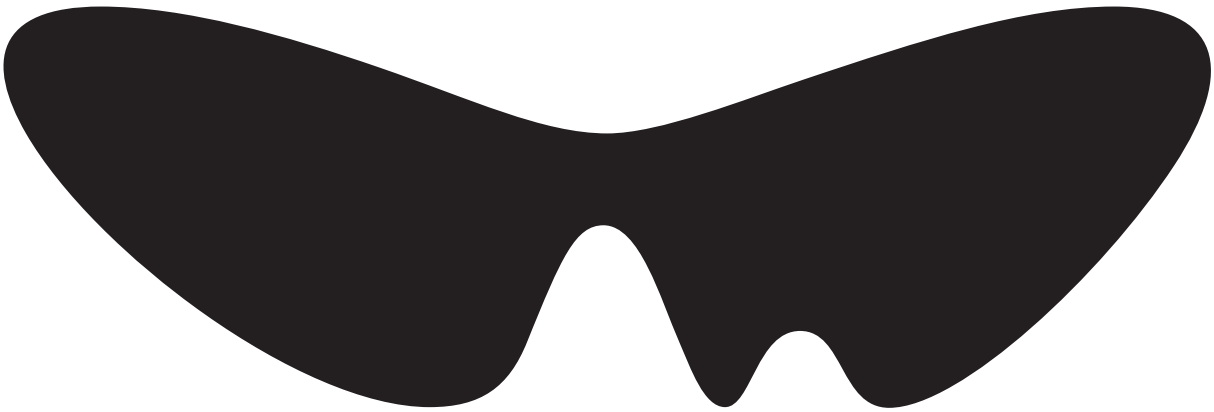
21ST RIO DE JANEIRO
INT'L FILM FESTIVAL
Festival do Rio
09 a 19 dez 2019



09–19 DEZ

SUMÁRIO
TABLE OF CONTENTS

2019

04 APRESENTAÇÃO PRESENTATION

013 GALA DE ABERTURA OPENING NIGHT GALA

015 GALA DE ENCERRAMENTO CLOSING NIGHT GALA

017 GALA ESPECIAL SPECIAL NIGHT GALA

033 PREMIERE BRASIL PREMIERE BRASIL

109 PANORAMA DO CINEMA MUNDIAL WORLD PANORAMA

161 EXPECTATIVA EXPECTATIONS

185 PREMIERE LATINA LATIN PREMIERE

199 MIDNIGHT MOVIES MIDNIGHT MOVIES

209 MIDNIGHT DOCS MIDNIGHT DOCS

217 ITINERÁRIOS ÚNICOS UNIQUE ITINERARIES

227 APRESENTAÇÕES ESPECIAIS SPECIAL PRESENTATIONS

235 MOSTRA GERAÇÃO GENERATION

239 PROGRAMAÇÃO SESC SESC PROGRAMME

240 TESOURO RESTAURADO RESTORES TREASURE

245 TALENT PRESS RIO TALENT PRESS RIO

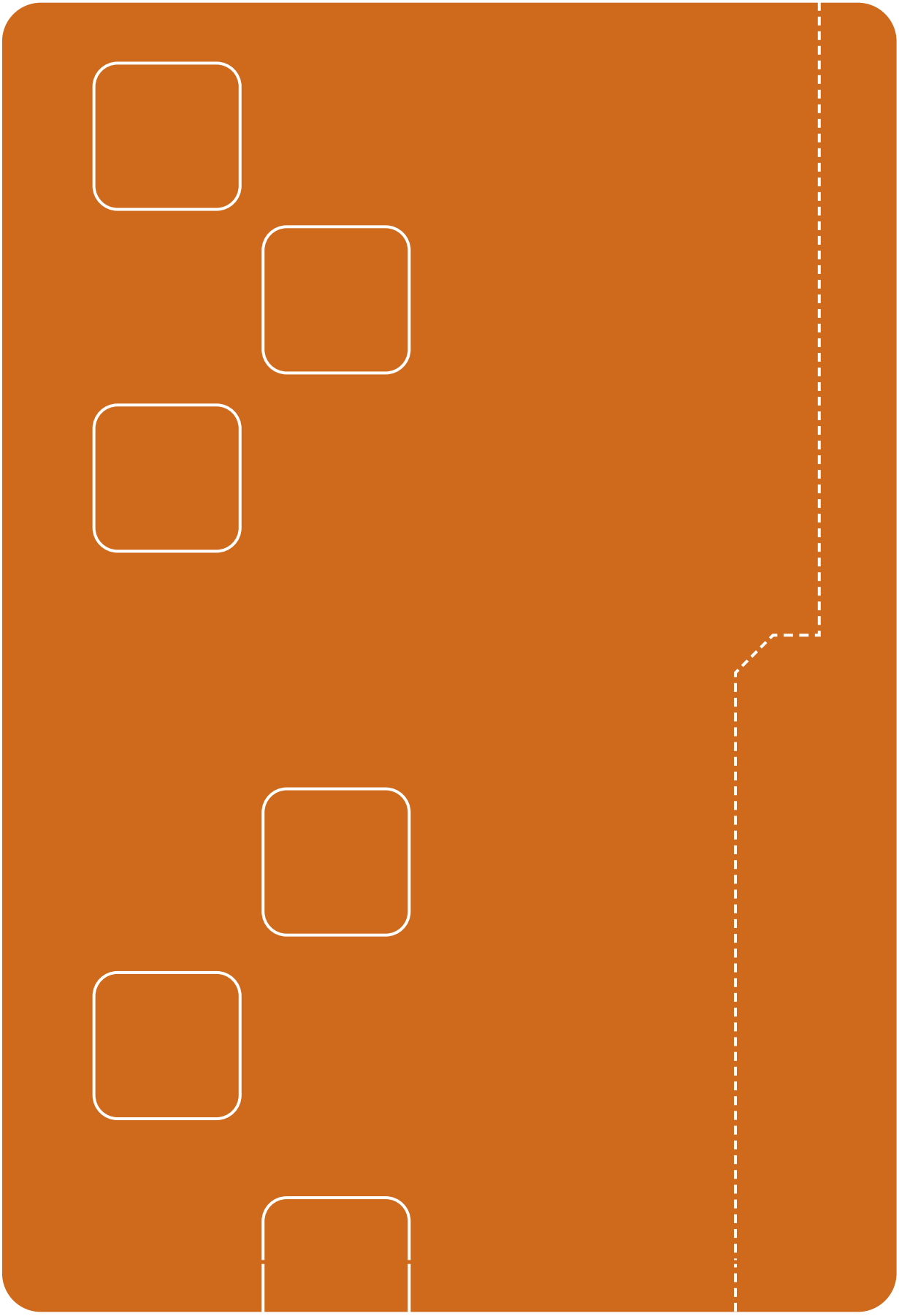
249 HOMENAGEM TRIBUTE

255 JÚRIS JURIES

261 RIOMARKET RIOMARKET

277 CRÉDITOS E AGRADECIMENTOS
CREDITS AND AKNOWLEDGEMENTS

303 ÍNDICES INDEX



Festival **do Rio**

Um ano diferente com o **Festival do Rio** em dezembro

Um ano em que o **Festival do Rio** existe pelo apoio dos muitos colaboradores, apoiadores, produtores e amigos do mundo todo.

Um ano em que o **Festival do Rio** mantém sua tradição e garante à cidade e ao seu público fiel uma seleção compacta de cerca de 100 filmes estrangeiros, com os grandes *highlights* do ano e os filmes mais esperados da próxima temporada. Filmes para os cinéfilos e para todos os públicos. E ainda uma enorme janela de cerca de 90 produções brasileiras – longas e curtas - na **Premiere Brasil**.

Arturo Ripstein, Ken Loach, Terrence Malick, Sergey Loznitsa, Lav Diaz, Clint Eastwood, Céline Schiamma, Jim Jarmusch, Christophe Honoré, Abel Ferrara, Ira Sachs, Marco Bellocchio, os irmãos Dardenne, Pedro Costa, Xavier Dolan, Werner Herzog, Marielle Heller, Robert Eggers, Alain Cavalier e muitos outros têm encontro marcado com o público.

No **RioMarket**, uma grande reunião do setor do audiovisual para debater os temas mais atuais, que permitem ao cinema e suas várias janelas e mídias um novo avanço. Reuniões de profissionais, encontros de negócios em um momento em que discutir o futuro e compartilhar ideias e perspectivas se torna ainda mais essencial.

Um Festival criado para o Rio, para o Brasil e para o mundo.

Um Festival construído para a formação de públicos de todas as idades e para a revelação de talentos.

Em 20 anos, projetamos mais de oito mil filmes para mais de cinco milhões de espectadores. Viva a arte, viva o cinema, viva a liberdade de criação!

A different year with the Rio Festival happening in december

A year in which the **Rio Festival** exists because of the support of many collaborators, supporters, producers and friends from around the world.

A year in which the **Rio Festival** maintains its tradition, ensuring that the city and its loyal audience enjoy a compact selection of about 100 foreign films, with the *highlights* of the year and next season's most anticipated films. Movies for movie buffs and all audiences. And a huge window of about 90 Brazilian productions - features and short films - at **Premiere Brasil**.

Arturo Ripstein, Ken Loach, Terrence Malick, Sergey Loznitsa, Lav Diaz, Clint Eastwood, Céline Schiamma, Jim Jarmusch, Christophe Honoré, Abel Ferrara, Ira Sachs, Marco Bellocchio, The Dardenne Brothers, Pedro Costa, Xavier Dolan, Werner Herzog, Marielle Heller, Robert Eggers, Alain Cavalier and many others have an appointment with the public.

In **RioMarket**, the festival features a major meeting of the audiovisual industry to discuss the most current themes, allowing a new breakthrough for film and its various windows and media. An opportunity for professionals to be together and have business meetings at a time when discussing the future and sharing ideas and perspectives becomes even more essential.

A Festival created for Rio, Brazil and the world.

A Festival made for building audiences of all ages and revealing talents.

In 20 years, we have shown over eight thousand films for over five million viewers. Long live art, long live cinema, long live the freedom of creation!

The festival is yours!

Direção do Festival do Rio
Rio Film Festival Directors

SOM DO SESC

SEMPRE ÀS TERÇAS, 19H,
NO TEATRO SESC GINÁSTICO

10 DEZ

FRANCISCO EL HOMBRE
SHOW RASGACABEZA

17 DEZ

VELHA GUARDA DA MANGUEIRA
CENTENÁRIO DE GERALDO PEREIRA

TEATRO SESC GINÁSTICO
Bilheteria: 3ª a domingo, das 13h às 20h.

R$ 7,50 (habilitado Sesc)
R$ 15 (meia-entrada)
R$ 30

A doação de 1kg de alimento não perecível garante 50% de desconto no ingresso em todas as categorias.

14

sescrio.org.br
sescrio
SescRJ
portalsescrio

Nº do Alvará de Funcionamento
P Municipal: 7861145 / Validade: indeterminada
CR 00211/18 / Validade: 30/11/2019

Realização

Sesc

É para
você
que os
personagens
nascem.

Que os
protagonistas
brilham.

Que os
vilões
mudam
de lado.

É por você
que as
batalhas
são vencidas.

Que os
soldados
lutam
até a morte.

É para você
que as
cenas
épicas
acontecem.

Que os
amores
são
descobertos.

É por você
que os heróis
apareçam.

Porque
é para você
que as histórias
são criadas.

É por você
que o cinema
existe.

NOSSA HOMENAGEM
A QUEM MAIS
INSPIRA O CINEMA:
O PÚBLICO.

A DIVISÃO

MACABRO

VENEZA

TRÊS VERÕES

BOCA DE OURO

BABENCO
alguém tem
que ouvir
o coração
e dizer:
parou

BREVE MIRAGEM DE SOL

DEPOIS A LOUCA SOU EU

GLOBO FILMES

Você curte
o universo
do audiovisual?
Então vem para
a Firjan SENAI.
Aprenda na prática com os cursos técnicos, de qualificação e aperfeiçoamento profissional que preparam você para se destacar no mercado de trabalho.
Conheça as opções para 2020: Computação gráfica, jogos digitais, multimídia e muito mais.
firjansenai.com.br
Firjan SENAI

SUA ENERGIA É ESTAR SEGURO?

NÃO SOLTE PIPA PERTO DA REDE ELÉTRICA. Siga nossas dicas e não arrisque sua vida.

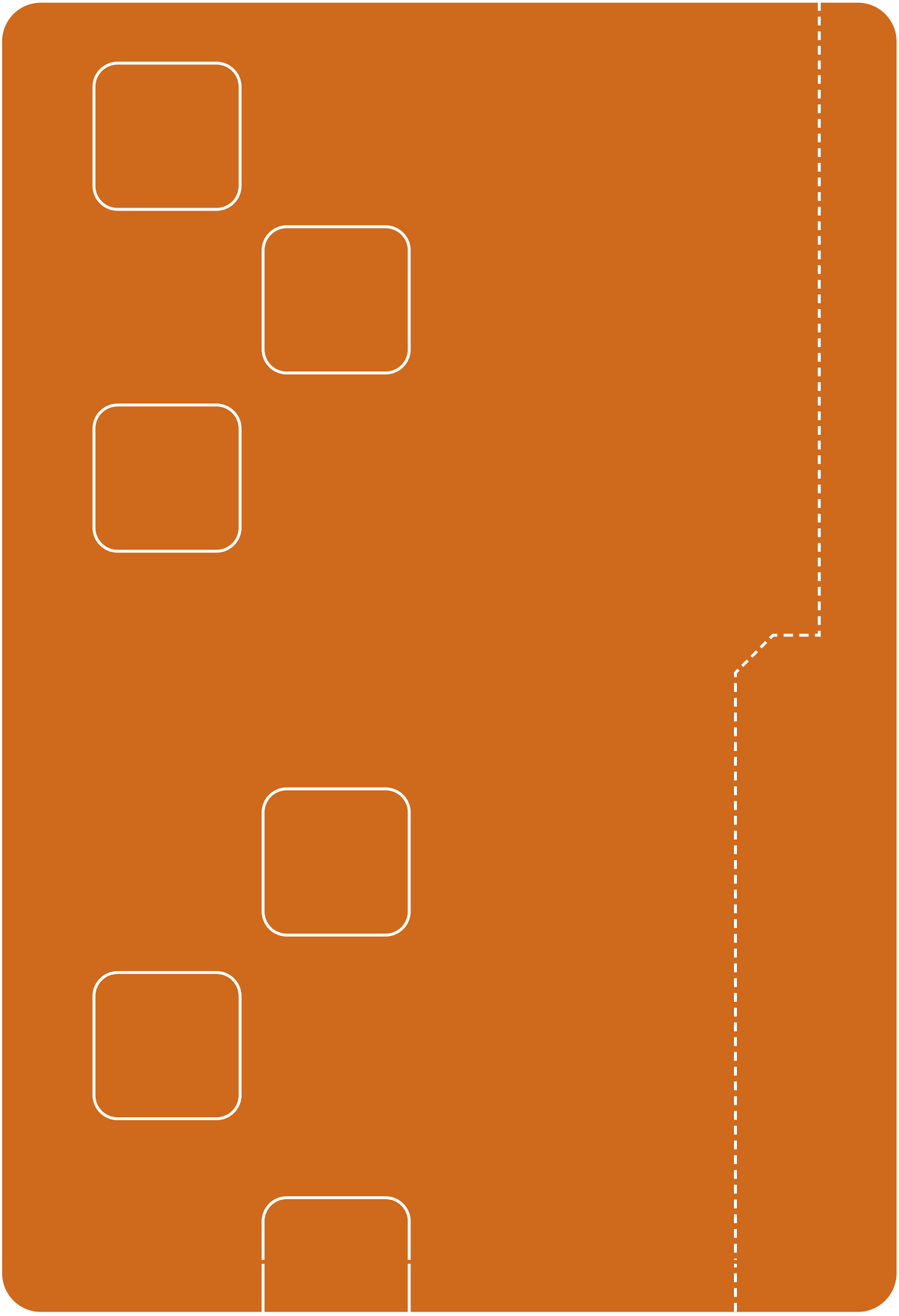
Confira mais dicas em enel.com.br

Seja qual for a sua energia, a Enel tem uma solução para você.

What's your power?

Siga:
@enelclientesbr @enelbrasil

enel



GALA DE ABERTURA E GALAS ESPECIAIS

OPENING AND SPECIAL NIGHT GALAS

ADORÁVEIS MULHERES

LITTLE WOMEN

GRETA GERWIG

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 135'
Estados Unidos - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
GRETA GERWIG
Empresa Produtora/Production Company:
PASCAL PICTURES
Produção/Production:
AMY PASCAL,
DENISE DI NOVI,
ROBIN SWICORD
Fotografia/Photography:
YORICK LE SAUX
Montagem/Editing:
NICK HOUY
Música/Music:
ALEXANDRE DESPLAT
Elenco/Cast:
SAOIRSE RONAN,
EMMA WATSON,
FLORENCE PUGH,
ELIZA SCANLEN,
TIMOTHÉE CHALAMET,
LAURA DERN,
MERYL STREEP

Contato/Print Source:
SONY PICTURES ENTERTAINMENT - BRASIL

A diretora e roteirista Greta Gerwig costurou seu filme usando como base o romance clássico da literatura norte-americana de Louisa May Alcott. A história se desenrola enquanto o alter ego da autora, Jo March, relembra fatos do passado e do presente de sua vida. Na visão de Gerwig, a amada história das irmãs March – quatro jovens mulheres, cada uma determinada a viver a vida em seus próprios termos – é uma história clássica e ao mesmo tempo muito atual. O filme é estrelado por Saoirse Ronan, Emma Watson, Florence Pugh, Eliza Scanlen, Timothée Chalamet, Laura Dern e Meryl Streep.

Writer-director Greta Gerwig has crafted a film that draws on the classic American novel of Louisa May Alcott. It unfolds as the author's alter ego, Jo March, reflects back and forth on her life. In Gerwig's take, the beloved story of the March sisters – four young women each determined to live life on her own terms – is both timeless and timely. The film stars Saoirse Ronan, Emma Watson, Florence Pugh, Eliza Scanlen, Timothée Chalamet, Laura Dern, and Meryl Streep.

GRETA GERWIG

Nasceu em Sacramento, Califórnia, em 1983. É atriz, dramaturga, roteirista e diretora. Colaborou com Noah Baumbach em vários filmes, incluindo *O solteirão* (2010), *Frances Ha* (2012), pelo qual foi indicada ao Globo de Ouro, e *Mistress America* (2015). Fez sua estreia solo na direção com *Lady Bird – A hora de voar* (2017), pelo qual foi indicada a dois Oscar: direção e roteiro original.

Born in Sacramento, California, in 1983. She is an actress, playwright, screenwriter, and director. She has collaborated with Noah Baumbach on several films, including *Greenberg* (2010), *Frances Ha* (2012), for which she earned a Golden Globe nomination, and *Mistress America* (2015). She made her solo directorial debut with *Lady Bird* (2017), for which she was nominated for two Academy Awards, for best director and original screenplay.

O ESCÂNDALO

BOMBSHELL

JAY ROACH

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 108'
Canadá / Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
JAY ROACH
Roteiro/Screenplay:
CHARLES RANDOLPH
Empresa Produtora/Production Company:
DENVER AND DELILAH PRODUCTIONS,
LIGHTHOUSE MANAGEMENT & MEDIA,
BRON STUDIOS,
EVERYMAN PICTURES
Produção/Production:
AJ DIX,
BETH KONO,
CHARLES RANDOLPH,
JAY ROACH,
MARGARET RILEY
Fotografia/Photography:
BARRY ACKROYD
Montagem/Editing:
JON POLL
Elenco/Cast:
CHARLIZE THERON,
NICOLE KIDMAN,
JOHN LITHGOW,
MARGOT ROBBIE,
KATE MCKINNON

Contato/Print Source:
PARIS FILMES

Estrelando, as vencedoras do Oscar Charlize Theron e Nicole Kidman e os indicados ao Oscar John Lithgow e Margot Robbie. Baseado em verdadeiro escândalo, o filme traz um olhar revelador do mais poderoso e controverso império de mídia de todos os tempos e da história pulsante das mulheres que afrontaram e derrubaram o infame homem à frente deste império.

Starring Academy Award winners Charlize Theron and Nicole Kidman, and Academy Award nominees John Lithgow and Margot Robbie, based on the real scandal, this film is a revealing look inside the most powerful and controversial media empire of all time; and the explosive story of the women who brought down the infamous man who created it.

JAY ROACH

Nasceu em 1957 no Novo México. Dirigiu seu primeiro longa, *Zoo Radio*, em 1990. Ficou conhecido pela trilogia *Austin Powers: O agente bond cama* (1997), *Um agente nada discreto* (1999) e *O homem do membro de ouro* (2002). Entre seus trabalhos estão ainda *Entrando numa fria* (2000) e *Trumbo* (2015). Para a TV, dirigiu *Recontagem* (2008) e *Virada no jogo* (2012), vencedores do Emmy de melhor direção e melhor filme para a TV.

Born in 1957 in New Mexico. His feature film debut was in 1990 with *Zoo Radio*. He became well-known for the *Austin Powers* trilogy: *International Man of Mystery* (1997), *The Spy Who Shagged Me* (1999) and *Goldmember* (2002). Among his works are also *Meet the Parents* (2000) and *Trumbo* (2015). For TV, he directed *Recount* (2008) and *Game Change* (2012), both winners of the Emmy award for best directing and best TV movie.

JOJO RABBIT

JOJO RABBIT

TAIKA WAITITI

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 108'
Estados Unidos - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
TAIKA WAITITI
Empresa Produtora/Production Company:
PIKI FILMS,
FOX SEARCHLIGHT PICTURES,
TSG ENTERTAINMENT,
DEFENDER FILMS
Produção/Production:
CARTHEW NEAL,
TAIKA WAITITI,
CHELSEA WINSTANLEY
Fotografia/Photography:
MIHAI MALAIMARE JR.
Montagem/Editing:
TOM EAGLES
Música/Music:
MICHAEL GIACCHINO
Elenco/Cast:
ROMAN GRIFFIN DAVIS,
THOMASIN MCKENZIE,
SCARLETT JOHANSSON ,
TAIKA WAITITI,
SAM ROCKWELL

Contato/Print Source:
THE WALT DISNEY COMPANY BRASIL

O diretor e roteirista Taika Waititi traz seu estilo de humor para o seu mais recente filme, uma sátira da Segunda Guerra Mundial que acompanha um garoto alemão solitário. A visão de mundo de Jojo vira de cabeça para baixo quando ele descobre que sua mãe solteira está escondendo uma jovem judia em seu sótão. Com a ajuda apenas de seu amigo imaginário idiota, Adolf Hitler, Jojo deve confrontar seu nacionalismo cego. Vencedor do prêmio de melhor filme pelo público no Festival de Toronto 2019.

Writer and director Taika Waititi brings his sense of humor for his most recent film, a World War II satire that follows a lonely German boy named Jojo whose world view is turned upside down when he discovers his single mother is hiding a young Jewish girl in their attic. Aided only by his idiotic imaginary friend, Adolf Hitler, Jojo must confront his blind nationalism. Winner of the Audience Award at the Toronto Film Festival 2019.

TAIKA WAITITI

Nascido em 1975 na Nova Zelândia, é roteirista, diretor e ator. Seus créditos como roteirista e diretor incluem os longas *Loucos por nada* (2007), *Boy* (2010), *O que fazemos nas sombras* (2014) e *A incrível aventura de Rick Baker* (2016). Dirigiu ainda *Thor: Ragnarok* (2017).

Born in 1975 in New Zealand, he is a writer, director, and actor. His credits as writer-director include the feature films *Eagle vs Shark* (2007), *Boy* (2010), *What We Do in the Shadows* (2014), and *Hunt for the Wilderpeople* (2016). He also directed *Thor: Ragnarok* (2017).

TELE
CINE
seu momento cinema

Lançamentos, premiações e filmes de todo o mundo. Bem-vindo ao Festival do Rio.

Como todo cinéfilo, o Telecine também está presente em um dos festivais mais importantes do país. Porque quando se trata de Festival do Rio, a gente não perde nenhuma edição.

Infiltrado na Klan

Festival **do Rio**

O FESTIVAL DO RIO CONTINUA LINDO

Parabéns pelos 20 anos
de **apoio ao cinema**!

PARIS FILMES

Submarino

Sua história **começa aqui**

As histórias do Submarino e do Festival do Rio começaram em 1999

Surgimos como o **primeiro e-commerce de livros do Brasil**

20 anos depois, seguimos apoiando a cultura

Baixe o nosso app

UM CARTÃO-POSTAL COM A CARA DO RIO
E UMA VISTA DE CINEMA.
Quem curte a sétima arte
sabe o que é viver
momentos inesquecíveis.
Venha vivenciar essas
experiências no melhor
cenário carioca,
o Bondinho Pão de Açúcar.
*Consulte o regulamento no site.
Cariocas e moradores do Rio pagam a metade.*
Bondinho.com.br
Av. Pasteur, 520 - Urca - Rio de Janeiro – RJ
/BondinhoPaodeAcucar
Bondinho Pão de Açúcar®

INGRESSO.COM APOIO OFICIAL DO

FESTIVAL DO RIO 2019

ingresso.com

FÃS DE CINEMA

AQUI, NÓS VIVEMOS FILMES E SÉRIES.

Cinema nacional e blockbuster norte-americano. Spielberg e Truffaut. Vingadores e Star Trek.

Conhecemos, nos **apaixonamos** e **exploramos** o mundo dos filmes, na frente e por trás das câmeras. Adoramos compartilhar tudo o que conhecemos com o público.

Somos a maior comunidade de apaixonados por filmes e séries do país, com mais de **8,8 milhões de seguidores no Facebook, 2 milhões de seguidores no Instagram e mais de 115 mil fichas.**

E para encontrar a melhor cobertura, as notícias mais completas e os vídeos mais originais, não tenha dúvida, o AdoroCinema é o lugar.

Vamos assistir juntos!

ADOROCINEMA

Vamos assistir juntos

FESTIVAL DO RIO E TELEIMAGE.

UMA PARCERIA DE 20 ANOS.

O **Festival do Rio**, desde sua criação se firmou como um dos mais importantes do Brasil e do mundo, gera milhares de empregos e valoriza os profissionais e a indústria do audiovisual brasileiro.

Nós da **TeleImage** estamos ao lado do Festival desde 1999 e não poderíamos deixar de estar em sua vigésima e histórica edição.

Festival **do Rio**

TeleImage

Casablanca

Content

curta! TV
CONTEÚDOS RELEVANTES

NET / Claro TV - 556
Oi TV - 75
Vivo TV - 664
Algar - 391
NeoTV (consulte sua operadora)

canalcurta.tv.br
CANALCURTA

MÚSICA, ARTES CÊNICAS E VISUAIS, ARQUITETURA, DESIGN, METACINEMA, PENSAMENTO, HISTÓRIA POLÍTICA E SOCIEDADE

7 ANOS DE QUALIDADE NO AR

7 FILMES NO FESTIVAL DO RIO

CONFIRA AS NOSSAS PRODUÇÕES **ORIGINAIS**

tamanduá

CONHEÇA A PLATAFORMA DA PRODUÇÃO INDEPENDENTE

Cinema brasileiro, filmes europeus e documentários internacionais

acesse e confira
tamandua.tv.br

curta! PLAY
CINE DOCS
CINE BR
CINE EURO

missão dada, missão cumprida.

do bem™ + Festival do Rio

imaginar a nossa cidade sem o Festival do Rio é como ir à praia e não tomar aquele mate gelado com direito a chorinho.

por isso, reunimos a galera e divulgamos o crowdfunding dessa edição. e não é que deu certo? juntos, fizemos acontecer.

obrigado a todos que apoiam o cinema, a cultura e iniciativas que tiram a gente da mesmice ;)

A Downtown Filmes de cara nova.

DOWNTOWN

FILMES

Uma distribuidora 100% brasileira.

SPCINE PLAY

A Spcine Play é a única plataforma pública de streaming do Brasil e disponibiliza o melhor conteúdo do cinema nacional e internacional, além de atrações exclusivas que rolam em São Paulo. Você pode acessar o catálogo de onde estiver e sem precisar de assinatura.

SPCine Play is the only streaming platform from public sector in Brazil. It provides the best content of national and international films as well as unique events that take place in São Paulo. You can access the catalog wherever you are and without a subscription.

ACESSE: *Visit:*
www.spcineplay.com.br

NAVEGUE NO NOSSO CATÁLOGO E TENHA UMA EXPERIÊNCIA INCRÍVEL!

Browse the catalog and have an amazing experience!

Confira nossos lançamentos nas **redes sociais**:
Check out our next releases on social media

@spcineplayoficial facebook/spcineplay

Spcine São Paulo capital da cultura CIDADE DE SÃO PAULO

Mais que equipamentos SOLUÇÕES e PARCERIA!

CONVERSE com a gente! naymaroficial

NAYMAR

Infraestrutura Audiovisual - Locação

O CINEMA E OS SEUS EFEITOS ESPECIAIS

#VIEWABILITY	**100%** da audiência é impactada.
#BRANDSAFETY	As marcas convivem com conteúdo **exclusivo** de qualidade e com grandes sucessos de bilheteria.
#NOSKIP	Concentração **total** na tela, sem distração nem interferências.
#LIKEABILITY	O cinema é onde os consumidores mais **gostam** de ver anúncios.
#ONTARGET	**2,3 milhões** de pessoas por semana impactadas. Fonte: comscore
#BIGSCREEN	**128** cidades · **314** complexos · **2.034** salas de cinema

CINEMARK · Kinoplex · CINESYSTEM CINEMAS · centerplex cinemas · GNC CINEMAS · cinépolis · UCI · moviecom · RESERVA CULTURAL · ARAUJO

www.flixmedia.com.br /FlixMediaBrasil @flixmediabr

FLIX MEDIA

COM C DE CARIOCA E... CINEMA!

O CANAL BRASIL SE ORGULHA DE TRAZER AO FESTIVAL DO RIO 22 FILMES QUE LEVAM A SUA MARCA.

Há mais de 20 anos exibimos, apoiamos, fomentamos, promovemos, vivemos, respiramos e celebramos o cinema brasileiro.

FIQUE LIGADO QUE O FESTIVAL DO RIO CONTINUA NA NOSSA PROGRAMAÇÃO.

CANAL BRASIL

Para aproveitar o melhor do cinema brasileiro, acesse:

canalbrasilplay.com.br

PREMIERE BRASIL

PREMIERE BRASIL

ACQUA MOVIE

ACQUA MOVIE

LÍRIO FERREIRA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 105'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
LÍRIO FERREIRA
Roteiro/Screenplay:
LÍRIO FERREIRA,
MARCELO GOMES,
PAULO CALDAS
Empresa Produtora/Production Company:
CHÁ CINEMATOGRÁFICO LTDA
Produção/Production:
CHICA MENDONÇA
Fotografia/Photography:
GUSTAVO HADBA
Montagem/Editing:
VÂNIA DEBS
Música/Music:
ANTONIO PINTO
Elenco/Cast:
ALESSANDRA NEGRINI,
ANTONIO HADDAD,
GUILHERME WEBER,
MARCÉLIA CARTAXO,
AUGUSTO MADEIRA

Contato/Print Source:
CHÁ CINEMATOGRÁFICO

LÍRIO FERREIRA

Nasceu em Recife, em 1965. Em 1996, dirigiu com Paulo Caldas *Baile perfumado*, filme marcante da retomada do cinema brasileiro. Em 2005, dirige *Árido movie*, selecionado para o Festival de Veneza. Com Hilton Lacerda, lança em 2007 o documentário *Cartola*. Dirige em 2008 o documentário *O Homem que engarrafava nuvens*. Seu filme *Sangue azul*, rodado em Fernando de Noronha em 2015, abriu a Mostra Panorama do Festival de Berlim.

Born in Recife, in 1965. He directed *Baile Perfumado* (1996) with Paulo Caldas, a remarkable film of the resumption of Brazilian cinema, and *Árido Movie* (2005), selected for the Venice Film Festival. With Hilton Lacerda, he released *Cartola* in 2007. In 2008, he directed the documentary *O Homem Que Engarrafava Nuvens*. *Sangue Azul* (2015), shot in Fernando de Noronha, opened the Berlin Festival Panorama Exhibition.

Cícero, um menino de 12 anos, depara-se com seu pai, Jonas, morto no banheiro de casa, vitimado por um infarto fulminante. Sua mãe está filmando um documentário na Floresta Amazônica. A mãe retorna para o funeral, em São Paulo. Ao chegar, Cícero a convence a levar as cinzas de seu pai para sua cidade natal, no Nordeste do país. Esse é o ponto de partida de *Acqua Movie*, filme de estrada onde mãe e filho tentam, em meio ao sol escaldante do semiárido nordestino, atravessado por canais de transposição das águas do Rio São Francisco, reinventar a narrativa do afeto.

The boy Cicero comes across his father, Jonas, dead of a massive heart attack. His mother is filming a documentary in the Amazon rain forest and returns home to São Paulo for the funeral. Upon her arrival, Cicero convinces his mother to take his father's ashes to his hometown in the northeast part of the country. This is the starting point of *Acqua Movie*, a road movie where mother and son try to reinvent the narrative of affection under the scorching sun of the northeastern semiarid terrain, crisscrossed by channels transposing the waters of the São Francisco River.

A FEBRE

A FEBRE

MAYA DA-RIN

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 98'
Brasil / França / Alemanha - 2019

Direção/Direction:
MAYA DA-RIN
Roteiro/Screenplay:
MAYA DA-RIN,
MIGUEL SEABRA LOPES,
PEDRO CESARINO
Empresa Produtora/Production Company:
TAMANDUÁ VERMELHO,
ENQUADRAMENTO PRODUÇÕES
Produção/Production:
LEONARDO MECCHI,
MAYA DA-RIN,
JULIETTE LEPOUTRE
Fotografia/Photography:
BÁRBARA ALVAREZ
Montagem/Editing:
KAREN AKERMAN
Elenco/Cast:
REGIS MYRUPU,
ROSA PEIXOTO,
EDMILDO VAZ PIMENTEL,
LOURINELSON WLADMIR,
JOHNATAN SODRÉ

Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

Justino, 45 anos, indígena do povo Desana, é vigilante do porto de cargas de Manaus. Enquanto sua filha se prepara para estudar medicina na capital, Justino é tomado por uma febre misteriosa. Premiado nos festivais de Locarno (melhor ator e prêmio FIPRESCI), Biarritz, Pingyao (melhor filme) e Chicago (melhor direção).

Justino, 45, a native of the Desana people, works as a security guard at the cargo port of Manaus. As his daughter prepares to go to medical school in the capital, Justino is seized by a mysterious fever. A Febre was awarded at the Locarno (Best Actor and FIPRESCI Award), Biarritz, Pingyao (Best Film) and Chicago (Best Director) festivals.

MAYA DA-RIN

Cineasta e artista visual. Bacharel pela escola Le Fresnoy, possui mestrado em cinema e história da arte pela Sorbonne Nouvelle. Dirigiu o documentário *Terras*, exibido em mais de quarenta festivais. *A febre* é seu primeiro longa.

A filmmaker and visual artist, Maya Da-Rin received her bachelor's degree from Le Fresnoy and holds a master's degree in Cinema and art history from Sorbonne Nouvelle. She directed the documentary *Terras*, screened at over forty festivals. *Fever* is her first feature.

WORLD PREMIERE

EM COMPETIÇÃO - FICÇÃO / in competition - fiction

ANNA

ANNA

HEITOR DHALIA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 106'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
HEITOR DHALIA
Roteiro/Screenplay:
NARA CHAIB MENDES,
HEITOR DHALIA
Empresa Produtora/
Production Company:
PARANOID FILMES
Produção/Production:
HEITOR DHALIA,
EGISTO BETTI
Fotografia/Photography:
AZUL SERRA
Montagem/Editing:
GUSTAVO GIANI,
FERNANDA FRANKE KRUMEL
Música/Music:
HILTON RAW
Elenco/Cast:
BOY OLMI,
BELA LEINDECKER

Contato/Print Source:
PARANOID

Dentro de uma sociedade que revê os seus valores e paradigmas, onde as relações de poder são colocadas em cheque, o feminino e o masculino ganham novos sentidos. Conhecemos a trajetória de Anna, uma jovem atriz que trabalha com Arthur, um renomado e polêmico diretor, também conhecido por estabelecer relações abusivas com seus atores. Durante a remontagem de Hamlet, de Shakespeare, o sonho de Anna em interpretar Ofélia colide com a obsessão de Arthur em realizar uma grande releitura da peça.

Within a society that reviews its values and paradigms, where power relations are being put at stake, the feminine and masculine roles gain new meanings. This is Anna´s journey, a young actress who works with Arthur, a renowned and controversial director, also known for having abusive relationships with his actors. During a production of Shakespeare's Hamlet, Anna's dream of playing Ophelia clashes with Arthur's obsession with performing a major retelling of the play.

HEITOR DHALIA

Diretor e sócio da produtora Paranoid, já em seu primeiro longa-metragem, *Nina* (2004), ganhou menção especial da crítica no Festival de Moscou e o prêmio de fotografia no Festival de Cinema Latino-Americano de Lima. Em 2006, dirigiu o filme *O Cheiro do ralo*, que participou da seleção oficial do Festival Sundance, ganhou o prêmio especial do júri, o prêmio da crítica e o de melhor ator no Festival do Rio.

Director and partner at Paranoid production studio, Heitor Dhalia won a Special Mention (Film Critic) at the Moscow Festival and the cinematography award at the Lima Latin American Film Festival with his first feature film, *Nina* (2004). In 2006, he directed *O Cheiro do Ralo*, part of the official selection of the Sundance Festival, which won the jury's special award, the critics' award and the best actor award at the Rio Festival.

EM COMPETIÇÃO - FICÇÃO / in competition - fiction

BREVE MIRAGEM DE SOL

BREVE MIRAGEM DE SOL / BURNING NIGHT

ERYK ROCHA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 96'
Brasil / França / Argentina - 2019

Direção e produção/
Direction and production:
ERYK ROCHA
Roteiro/Screenplay:
ERYK ROCHA,
FABIO ANDRADE,
JULIA ARIANI
Empresa Produtora/
Production Company:
ARUAC FILMES
Fotografia/Photography:
MIGUEL VASSY
Montagem/Editing:
RENATO VALLONE
Música/Music:
AVA ROCHA,
NEGRO LÉO,
KIKO DINUCCI
Elenco/Cast:
FABRICIO BOLIVEIRA,
BARBARA COLEN,
CADU N. JAY

Contato/Print Source:
ARUAC FILMES

Recém divorciado e desempregado, Paulo começa a trabalhar como taxista como forma de pagar suas contas e a pensão atrasada do único filho. Enquanto dirige à noite pelas ruas da cidade do Rio de Janeiro, histórias dos passageiros conectam-se com a sua própria. Mesmo que cada um possua um destino diferente, ao fim é sempre Paulo que está no comando do volante, esperando por dias melhores em meio a uma cidade em decadência e permanente reinvenção.

Recently divorced and unemployed, Paul begins to work as a taxi driver as a way to pay his bills and the late pension of his only child. As he drives through the streets of Rio de Janeiro at night, his passenger's stories connect with his own. Even if each one has a different destination, in the end it is always Paul who is in charge of the steering wheel, waiting for better days in the midst of a city in decay and permanent reinvention.

ERYK ROCHA

Nascido no Brasil em 1978, estudou cinema na EICTV de Los Baños, Cuba, onde também dirigiu e produziu o primeiro longa-metragem, *Rocha que voa* (2002). Desde então, dirigiu outros oito longas, entre documentários e ficção, todos apresentados em festivais internacionais como Cannes, Veneza, Sundance, Telluride, Havana, Guadalajara, Bafici e Rio. Em 2016, *Cinema Novo* recebeu o prêmio L'OEil d'Or no Festival de Cannes.

Born in Brazil in 1978, he studied cinema at EICTV in Los Baños, Cuba, where he also directed and produced his first feature, *Rocha* que voa (2002). Since then, he has directed eight other documentaries and feature films, all of them shown at international festivals such as Cannes, Venice, Sundance, Telluride, Havana, Guadalajara, Bafici and Rio. In 2016, *Cinema Novo* received the L'OEil d'Or Award at Cannes Festival.

FIM DE FESTA

FIM DE FESTA / PARTY OVER

HILTON LACERDA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 94'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
HILTON LACERDA
Empresa Produtora/
Production Company:
CARNAVAL FILMES
Produção/Production:
JOÃO VIEIRA JR,
NARA ARAGÃO
Fotografia/Photography:
IVO LOPES ARAÚJO
Montagem/Editing:
MAIR TAVARES,
PEDRO QUEIROZ
Música/Music:
DJ DOLORES
Elenco/Cast:
IRANDHIR SANTOS,
SUZY LOPES,
GUSTAVO PATRIOTA,
HERMILA GUEDES

Contato/Print Source:
CARNAVAL FILMES

Voltando antecipadamente de suas férias depois do período carnavalesco para investigar o assassinato de uma jovem turista francesa, Breno Wanderley se depara com possíveis espelhamentos de sua própria história, da qual não consegue se desvencilhar. Entre a quarta-feira de cinzas e o domingo pós-carnaval, buscando desvendar o crime, vê em seu filho, também chamado Breno, uma chance de se reinventar numa cidade partida e melancólica.

HILTON LACERDA

Roteirista de quase duas dezenas de filmes de ficção, além de diretor. Também tem se destacado na produção de séries e documentários para a televisão. Seu longa anterior, *Tatuagem* (2013), venceu mais de vinte prêmios, incluindo melhor filme no Festival do Rio e no Festival de Gramado.

Returning early from his vacation after the Carnival period to investigate the murder of a young French tourist, Breno Wanderley is faced with possible reflections of his own history from which he cannot escape. Between Ash Wednesday and post-Carnival Sunday, Breno tries to unravel the crime and sees in his son, also called Breno, a chance to reinvent himself in a broken and sullen city.

Hilton Lacerda is a writer of almost two dozen feature films, as well as a director. He has also excelled in producing television series and documentaries. His previous feature, *Tatuagem* (2013), has won over twenty awards, including best film at the Rio Festival and the Gramado Festival.

M8 - QUANDO A MORTE SOCORRE A VIDA

M8 - QUANDO A MORTE SOCORRE A VIDA / M8

JEFERSON DE

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 88'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
JEFERSON DE
Roteiro/Screenplay:
FELIPE SHOLL
Empresa Produtora/
Production Company:
MIGDAL
Produção/Production:
IAFA BRITZ
Fotografia/Photography:
CRISTIANO CONCEIÇÃO
Montagem e música/Editing and music:
QUITO RIBEIRO
Elenco/Cast:
JUAN PAIVA,
RAPHAEL LOGAM,
MARIANA NUNES,
ZEZÉ MOTTA,
AILTON GRAÇA

Contato/Print Source:
MIGDAL FILMES

Baseado no livro homônimo de Salomão Polakiewicz, conta a história de Maurício, um calouro da prestigiada Universidade Federal de Medicina, filho de Cida, auxiliar de enfermagem que dá duro para ver o jovem entrar pra faculdade. Em sua primeira aula de anatomia, Maurício é apresentado a M8, corpo que servirá para o estudo dele e dos amigos durante o primeiro semestre. Em uma jornada permeada de mistério e realidade, Mauricio enfrenta suas próprias angústias para desvendar a identidade desse rosto desconhecido.

Based on the eponymous book by Salomão Polakiewicz, the film tells the story of Maurício, a freshman at the prestigious Federal University of Medicine, son of Cida, a nursing assistant who works hard to see the young man enter college. In his first anatomy class, Mauricio is introduced to M8, a body that will be his subject of study during the first semester. In a journey of mystery and reality, Mauricio faces his own anguish to unravel the identity of this unknown face.

JEFERSON DE

Roteirista e diretor dos curtas *Distraída para a morte* (2001), *Carolina* (2003) e *Narciso rap* (2005). Foi editor na MTV Brasil. Seu longa *Bróder* foi selecionado em Sundance e no Festival de Berlim 2010. Em 2013, dirigiu a série *Pedro e Bianca*, ganhadora do Emmy Kids Awards. Em 2015 estreou *O amuleto* e, em 2016, *Correndo atrás*. No canal Gloob, dirigiu *Escola de gênios*. Atualmente, dirige a novela *Bom Sucesso*. M-8 é seu terceiro longa.

Screenwriter and director of the short films *Distraída para a morte* (2001), *Carolina* (2003) and *Narciso rap* (2005). His feature *Bróder* was shown at Sundance and at the Berlin Festival 2010. In 2013, he directed the TV show *Pedro e Bianca*, winner of the Emmy Kids Awards. On the Gloob Channel, he directed *Escola de gênios*. He is currently directing the soap opera *Bom Sucesso*. M-8 is his third feature.

MACABRO

MACABRO

MARCOS PRADO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 103'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
MARCOS PRADO
Roteiro/Screenplay:
LUCAS PARAIZO,
RITA GLORIA CURVO
Empresa Produtora/Production Company:
ZAZEN PRODUÇÕES,
QUEROSENE FILMES
Produção/Production:
MARCOS PRADO,
JOÃO QUEIROZ FILHO,
JUSTINE OTONDO
Fotografia/Photography:
AZUL SERRA
Montagem/Editing:
LUCAS GONZAGA,
QUITO RIBEIRO
Música/Music:
PLÍNIO PROFETA
Elenco/Cast:
RENATO GÓES,
AMANDA GRIMALDI,
GUILHERME FERRAZ,
LAILA GARIN,
FLAVIO BAURAQUI.

Contato/Print Source:
PANDORA FILMES

Longa-metragem de ficção baseado na história real dos "irmãos necrófilos". Dois jovens irmãos que nos anos 90 foram acusados de brutais assassinatos na Serra dos Órgãos, região de Nova Friburgo. O thriller de suspense segue o sargento Teo em sua busca pelos suspeitos escondidos na floresta. Enquanto a população, a imprensa e a polícia local condenam os irmãos, Teo percebe que um deles pode ser inocente.

Feature film based on the true story of the "necrophiliac brothers", two young brothers who in the 90's were accused of brutal killings in the Serra dos Órgãos, Nova Friburgo region. The thriller follows Sergeant Teo in his search for the hidden suspects in the woods. Despite the population, the press and local police condemning the brothers, Teo realizes that one of them may be innocent.

MARCOS PRADO

Sócio-fundador da Zazen Produções. É o diretor de *O mecanismo* (2018) e *Paraísos artificiais* (2010), além dos documentários *Curumim* (2016) e *Estamira* (2004), ganhador de diversos prêmios nos principais festivais de cinema do mundo. Como produtor, trabalhou em *Tropa de elite*, ganhador do Urso de Ouro em Berlim , e *Tropa de elite 2 - O inimigo agora é outro* (2010), filme que levou mais de 11 milhões de pessoas ao cinema.

Founding Partner at Zazen Productions. He directed *O mecanismo* (2018) and *Paraísos artificiais* (2010), in addition to the documentaries *Curumim* (2016) and *Estamira* (2004), winner of several awards at the world's leading film festivals. As a producer, he worked on *Tropa de elite*, winner of the Golden Bear in Berlin, and *Tropa de elite 2 - O inimigo agora é outro* (2010), a movie that sold more than 11 million tickets.

PUREZA

PUREZA

RENATO BARBIERI

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 101'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
RENATO BARBIERI
Roteiro/Screenplay:
RENATO BARBIERI,
MARCUS LIGOCKI JR
Empresa Produtora/
Production Company:
GAYA FILMES,
LIGOCKI ENTRETENIMENTO
Produção/Production:
MARCUS LIGOCKI JR
Fotografia/Photography:
FELIPE REINHEIMER
Montagem/Editing:
MARCELO MORAES
Música/Music:
KEVIN RIEPL
Elenco/Cast:
DIRA PAES,
FLAVIO BAURAQUI,
MARIANA NUNES,
SÉRGIO SARTÓRIO,
MATHEUS ABREU

Contato/Print Source:
GAYA FILMES

Filme inspirado em episódios reais, conta a história de uma mãe, Pureza, que sai em busca de seu filho, Abel, desaparecido após partir para o garimpo na Amazônia. Em sua busca, acaba encontrando um sistema de aliciamento e cárcere de trabalhadores rurais. Pureza se emprega numa fazenda, onde testemunha o tratamento brutal de trabalhadores e o desmatamento da floresta. Escapa e denuncia os fatos às autoridades federais. Sem credibilidade e lutando contra um sistema forte e perverso, ela retorna à floresta para registrar provas.

A movie inspired by true stories. It follows, Pureza, a mother who searches for her son Abel, missing after leaving home for the mines in the Amazon. In her quest, she discovers a system of enticement and imprisonment of rural workers. Pureza gets a job on a farm where she witnesses the brutal treatment of workers and the destruction of the forest. She escapes and reports the facts to the federal authorities. With no one believing her and fighting a strong and perverse system, Pureza returns to the jungle to gather evidence.

RENATO BARBIERI

Cineasta e diretor de criação da GAYA Filmes, sediada em Brasília. É diretor, produtor e roteirista. Realiza filmes de longa-metragem e séries para TV nos formatos ficção, documentário e animação, tendo como foco principal produtos audiovisuais de relevância social e ambiental. É curador e produtor do Teste de Audiência. É também sócio-fundador e Diretor da CONNE - Conexão Audiovisual Centro-Oeste, Norte e Nordeste.

A filmmaker and creative director of GAYA Filmes, based in Brasilia. He is a director, producer and screenwriter. He makes feature films and TV series, documentaries and animation, focusing on socially and environmentally relevant audiovisual products. He is a curator and producer of the Teste de Audiência. He is also a founding partner and director of CONNE— Conexão Audiovisual Centro-Oeste, Norte e Nordeste.

TRÊS VERÕES

TRÊS VERÕES / THREE SUMMERS

SANDRA KOGUT

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 94'
Brasil / França - 2019

Direção/Direction:
SANDRA KOGUT
Roteiro/Screenplay:
SANDRA KOGUT,
IANA COSSOY PARO
Empresa Produtora/
Production Company:
REPUBLICA PUREZA FILMES LTDA
Produção/Production:
MARCELLO LUDWIG MAIA
Fotografia/Photography:
IVO LOPES ARAUJO
Montagem/Editing:
SERGIO MECKLER,
LUISA MARQUES
Música/Music:
BERNA CEPPAS
Elenco/Cast:
REGINA CASÉ,
ROGÉRIO FRÓES,
OTAVIO MULLER,
GISELE FRÓES,
VILMA MELLO

Contato/Print Source:
REPÚBLICA PUREZA FILMES

A cada verão, entre Natal e Ano-Novo, o casal Edgar e Marta recebe amigos e familiares na sua mansão espetacular à beira-mar. Em 2015 tudo parece ir bem, mas em 2016 a mesma festa é cancelada. O que acontece com aqueles que gravitam em torno dos ricos e poderosos quando a vida deles desmorona? Através do olhar de uma empregada e de um velho patriarca, ambos vítimas do sonho neoliberal, vemos um retrato do Brasil contemporâneo.

SANDRA KOGUT

Sandra Kogut fez seus primeiros trabalhos em 1984 e desde então vem utilizando diferentes mídias e formatos: ficções, documentários, filmes experimentais, instalações. Participou de exposições no Brasil e no exterior. Dirigiu, entre outras obras, os longas *Campo Grande* (2015) e *Mutum* (2007).

Each summer, between Christmas and the New Year, the couple Edgar and Marta receive friends and relatives in their spectacular seaside mansion. In 2015 everything seems to be going well, but in 2016 the same party is canceled. What happens to those who gravitate toward the rich and powerful when their lives crumble? We see a portrait of contemporary Brazil through the eyes of a maid and an old patriarch, both victims of the neoliberal dream.

Sandra Kogut did her first work in 1984 and since then has been using different media and formats: features, documentaries, experimental films, installations. She participated in exhibitions in Brazil and abroad. Sandra Kogut directed, among other works, the feature films *Mutum* (2007) and *Campo Grande* (2015).

AMAZÔNIA SOCIEDADE ANÔNIMA

AMAZÔNIA SOCIEDADE ANÔNIMA / AMAZON UNCOVERED

ESTÊVÃO CIAVATTA

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 73'
Brasil - 2019

Direção, roteiro e produção/
Direction, screenplay and production:
ESTÊVÃO CIAVATTA
Empresa Produtora/
Production Company:
PINDORAMA FILMES
Fotografia/Photography:
DUDU MIRANDA,
DANIEL VENOSA
Montagem/Editing:
BERNARDO PIMENTA
Música/Music:
BERNA CEPPAS,
PHILIP GLASS,
UAKTI

Contato/Print Source:
PINDORAMA FILMES

Diante do fracasso do governo brasileiro em proteger a Amazônia, índios e ribeirinhos, em uma união inédita liderada pelo Cacique Juarez Saw Munduruku, enfrentam máfias de roubo de terras e desmatamento ilegal para salvar a floresta.

Faced with the failure of the Brazilian government to protect the Amazon, Brazilian natives and riverfolk, in an unprecedented coalition led by Chief Juarez Saw Munduruku, face the gangs specialized in land theft and and illegal deforestation to save the forest.

ESTÊVÃO CIAVATTA

É diretor, roteirista e produtor. Ciavatta acredita que as histórias têm o poder de mobilizar pessoas e transformar realidades. Escreveu e dirigiu dezenas de programas de televisão, incluindo os premiados Brasil legal e Central da periferia, além dos premiados filmes Nelson Sargento e Programa Casé. Para a HBO, criou, dirigiu e produziu as séries Preamar, seleção oficial no Festival de Biarritz, e Santos Dumont.

A director, screenwriter and producer, he believes that stories have the power to mobilize people and transform realities. He has written and directed TV shows including award-winning Brazil legal and Central da periferia, as well as the award-winning films Nelson Sargento and Programa Casé. For HBO, he created, directed and produced the Preamar series (official selection at the Biarritz Festival), and Santos Dumont.

FAVELA É MODA

FAVELA É MODA / FAVELA IS FASHION

EMÍLIO DOMINGOS

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 75'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
EMÍLIO DOMINGOS
Roteiro/Screenplay:
EMÍLIO DOMINGOS,
SIMPLÍCIO NETO
Empresa Produtora/
Production Company:
OSMOSE FILMES,
ESPIRAL
Produção/Production:
LETICIA MONTE
Fotografia/Photography:
LÉO BITTENCOURT
Montagem/Editing:
JORDANA BERG
Música/Music:
LUCAS SANTTANA

Contato/Print Source:
OSMOSE FILMES

O cotidiano e o desenvolvimento de jovens modelos de uma agência localizada na favela do Jacarezinho, Zona Norte do Rio de Janeiro. A partir do conceito Moda Resistência, eles questionam o padrão estético no mercado da moda no Brasil.

EMÍLIO DOMINGOS

Cineasta, pesquisador e roteirista. Dirigiu quatro longas-metragens: *Favela é moda* (2019), *Deixa na régua* (2016), *A Batalha do passinho* (2013) e *L.A.P.A.* (2008). Além da produção documental, também dirigiu clipes do Marcelo Yuka, BNegão e Lucas Santtana.

The daily life and development of young models of an agency located in the Jacarezinho slum, north side of Rio de Janeiro. From the Resistance Fashion concept, they question the aesthetic pattern in the fashion market of Brazil.

Filmmaker, researcher and screenwriter. He directed four feature films: *Favela é moda* (2019), *Deixa na régua* (2016), *A batalha do Passinho* (2013) and *L.A.P.A.* (2008). In addition to his documentary production, he also directed music videos for Marcelo Yuka, BNegão and Lucas Santtana.

FÉ E FÚRIA

FÉ E FÚRIA / FAITH AND FURY

MARCOS PIMENTEL

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 103'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
MARCOS PIMENTEL
Roteiro/Screenplay:
MARCOS PIMENTEL,
IVAN MORALES JR
Empresa Produtora/
Production Company:
TEMPERO FILMES
Produção/Production:
LEO AYRES
Fotografia/Photography:
MATHEUS ROCHA
Montagem/Editing:
IVAN MORALES JR

Contato/Print Source:
TEMPERO FILMES

O documentário parte dos conflitos religiosos existentes em favelas e subúrbios do Rio de Janeiro e de Belo Horizonte para analisar a crescente onda conservadora que paira sobre o país. O filme mostra como o crescimento desenfreado das igrejas evangélicas e suas relações com os traficantes que comandam as comunidades tem provocado um desequilíbrio de forças, resultando em inúmeros casos de intolerância religiosa. *Fé e fúria* aborda a conduta dos "traficantes evangélicos" e revela como religião e poder caminham juntos nas periferias das grandes cidades brasileiras.

The documentary starts from the religious conflicts existing in Rio de Janeiro and Belo Horizonte's slums and outskirts to analyze the growing conservative wave taking over the country. The film shows how the unrestrained growth of evangelical churches and their relationship with drug traffickers who run the slums has led to an imbalance of forces, resulting in numerous cases of religious intolerance. *Faith and Fury* addresses the behavior of "evangelical traffickers" and reveals how religion and power go together in the fringes of large Brazilian cities.

MARCOS PIMENTEL

Nascido em Juiz de Fora, em 1977, é documentarista formado pela EICTV (Cuba) e especializado em Cinema Documentário pela Filmakademie Baden-Württemberg, na Alemanha. Diretor e roteirista de documentários vencedores de 92 prêmios, exibidos em mais de 700 festivais nacionais e estrangeiros. Desde 2009, é professor do departamento de documentários da EICTV (Cuba). Vive e trabalha em Belo Horizonte.

Born in Juiz de Fora in 1977, he is a documentary filmmaker graduated from EICTV (Cuba), with a special degree in Documentary Filmmaking at Filmakademie Baden-Württemberg, Germany. Director and writer of documentaries that won 92 awards, screened at over 700 national and international festivals. Since 2009, he has been a professor in the documentary department of EICTV (Cuba). He lives and works in Belo Horizonte.

FLORES DO CÁRCERE

FLORES DO CÁRCERE / PRISON FLOWERS

PAULO CALDAS, BÁRBARA CUNHA

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 70'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
PAULO CALDAS,
BÁRBARA CUNHA
Empresa Produtora/
Production Company:
ACADEMIA DE FILMES
Produção/Production:
PAULO ROBERTO SCHMIDT,
PATRICK GOFFAUX
Fotografia/Photography:
RENATO STOCKLER
Montagem/Editing:
HELOISA KATO,
VÂNIA DEBS
Música/Music:
MATEUS ALVES

Contato/Print Source:
ACADEMIA DE FILMES

Mel, Xakila, Dani, Charlene, Rosa e Ana Pérola são ex-detentas da Cadeia Feminina de Santos. Doze anos depois, retornam ao espaço prisional, hoje abandonado. Revisitam a antiga experiência e refletem sobre o encarceramento feminino, as questões relativas à autoestima e à reinserção na sociedade. Baseado no livro homônimo de Flavia Ribeiro de Castro.

PAULO CALDAS, BÁRBARA CUNHA

Paulo Caldas escreveu, dirigiu e produziu oito longas, entre os quais *Baile Perfumado* (1997) e *Abismo Tropical* (2019), além de produções para TV, séries e curtas. Bárbara Cunha integra o grupo Mulheres do Audiovisual Brasil. Dirigiu o curta *Não me calam* (2018) e três séries para a TV. Os dois são sócios na 99 produções.

Paulo Caldas has written, directed and produced eight feature films, including *Baile Perfumado* (1997) and *Abismo Tropical* (2019), as well as TV productions, series and short films. Bárbara Cunha is part of the group Mulheres do Audiovisual Brasil. She directed the short film *Não me calam* (2018) and three TV series. The two are partners in 99 productions.

Mel, Xakila, Dani, Charlene, Rosa and Ana Pérola are former convicts of the Women's Prison of Santos. Twelve years later, they return to the now abandoned prison. They revisit the experience and reflect on female incarceration, self-esteem issues, and reintegration into society. Based on the eponymous book by Flavia Ribeiro de Castro.

MANGUEIRA EM 2 TEMPOS

MANGUEIRA EM 2 TEMPOS / MANGUEIRA IN 2 BEATS

ANA MARIA MAGALHÃES

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 90'
Brasil - 2019

Direção, roteiro e produção/
Direction, screenplay and production:
ANA MARIA MAGALHÃES
Empresa Produtora/
Production Company:
NOVA ERA PRODUÇÕES DE ARTE LTDA
Fotografia/Photography:
JACQUES CHEUICHE
Montagem/Editing:
TERÊNCIO PORTO

Contato/Print Source:
NOVA ERA PRODUÇÕES DE ARTE LTDA

Depois de quase trinta anos, o filme revisita amigos de infância retratados no vídeo *Mangueira do amanhã*, sobre a escola de samba mirim. Suas histórias revelam as circunstâncias brutais da vida dos moradores das favelas do Rio de Janeiro, mas também seus surpreendentes destinos. Mestre Wesley se inspira na musicalidade local para realizar a carreira de percussionista. A narrativa de sua trajetória explora a conexão entre samba e funk, ritmos marcados pelas batidas em dois tempos, e propõe o diálogo entre o jazz e a percussão da Mangueira.

After nearly thirty years, the film pays a new visit to the childhood friends portrayed in the *Mangueira do Amanhã* video about the children's samba school. Their stories reveal the brutal circumstances of those who live in Rio de Janeiro's slums, but also their amazing fates. Mestre Wesley draws inspiration from local musicians to fullfil his percussionist career. His journey explores the connection between samba and funk, both rhythms with two beats per measure, and proposes the dialogue between jazz and Mangueira's drum section.

ANA MARIA MAGALHÃES

Atuou em filmes de diretores como Nelson Pereira dos Santos, Hector Babenco, Glauber Rocha e Manoel de Oliveira. Seu primeiro filme como diretora, *Mulheres no cinema*, foi eleito pela crítica um dos 100 melhores curtas brasileiros. Realizou longas, vídeos e série premiados, a exemplo de *Mangueira do amanhã, Reidy, a construção da utopia* e *O Brasil de Darcy Ribeiro*, Melhor Série Documental pela TAL TV.

She has worked in films by directors such as Nelson Pereira dos Santos, Hector Babenco, Glauber Rocha and Manoel de Oliveira. Her first film as a director, *Mulheres no Cinema*, was elected by the critics as one of the 100 best Brazilian shorts. She directed award-winning feature films, videos and series such as *Mangueira do Amanhã, Reidy, a Construção da Utopia* and *O Brasil de Darcy Ribeiro*.

MINHA FORTALEZA, OS FILHOS DE FULANO

MINHA FORTALEZA, OS FILHOS DE FULANO / MY FORTRESS

TATIANA LOHMANN

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 84'
Brasil - 2019

Direção e montagem/
Direction and editing:
TATIANA LOHMANN
Roteiro/Screenplay:
TATIANA LOHMANN,
CLAUDIA SCHAPIRA
Empresa Produtora/
Production Company:
EXÓTICA CINEMATOGRÁFICA
Produção/Production:
MARINA PUECH LEÃO
Fotografia/Photography:
HUMBERTO BASSANELLI
Música/Music:
ROBERTA ESTRELA D'ALVA,
TATIANA LOHMANN

Contato/Print Source:
EXÓTICA CINEMATOGRÁFICA

Vila Flávia, quebrada de SP. Os muros grafitados imprimem um ícone soberano, a mãe negra protegendo os filhos. Três famílias marcadas pela ausência de pai: Nêgo leva tatuado no peito o retrato de dona Edith. Fernando tatuou uma Virgem Maria nas costas em homenagem à mãe, dona Vera. Barão cumpre pena há oito anos e amarga a dor de fazer sofrer dona Fátima. Em lares sem pai, na favela esquecida pelo Estado, a mãe solitária adquire aura de santa guerreira.

Vila Flávia, São Paulo inner city. The graffiti walls show an authority figure: the black mother protecting her children. Three families marked by the absence of a father: Nêgo has the portrait of Dona Edith tattooed on his chest. Fernando tattooed a Virgin Mary on his back in honor of his mother, Dona Vera. Barão has been serving his sentence for eigth years and endures the pain of making his mother, Dona Fátima, suffer. In fatherless homes, in the slum forsaken by the State, the lonely mother acquires the aura of a saintly warrior.

TATIANA LOHMANN

Diretora, montadora e fotógrafa. Realizou curtas, séries (MTV, Nat Geo) e longas. Na terceira lista figuram *Solidão e fé* (2011), prêmio do júri popular na Mostra de Tiradentes, e *Slam: Voz de levante* (2017), dirigido com Roberta Estrela D'Alva, prêmio especial do júri e de melhor direção de documentário no Festival do Rio. Prepara o primeiro longa de ficção, *O anjo*, junto ao coletivo Manifesto Impromptu.

Director, editor and photographer. Tatiana Lohmann has made shorts, TV shows (MTV, Nat Geo) and documentary films. Among the latter are *Solidão e fé* (2011), winner of the popular jury prize at the Mostra Tiradentes, and *Slam: Voz do levante* (2017), directed with Roberta Estrela D'Alva, winner of the special jury award and best documentary direction award at Festival do Rio. She is preparing her first feature, *O anjo*, with the collective Manifesto Impromptu

RESSACA

RESSACA / VERTIGO OF FALL

VINCENT RIMBAUX, PATRIZIA LANDI

Documentário/Documentary
P&B/B&W DCP 86'
Brasil / França - 2019

Direção, roteiro e montagem/
Direction, screenplay and editing:
VINCENT RIMBAUX,
PATRIZIA LANDI
Empresa Produtora/
Production Company:
CAFEÍNA PRODUÇÕES,
BABEL DOC
Produção/Production:
BABEL DOC
Fotografia/Photography:
VINCENT RIMBAUX
Música/Music:
MALVINA MEINIER

Contato/Print Source:
PATRIZIA LANDI

O filme acompanha o corpo artístico do Theatro Municipal do Rio de Janeiro quando os salários são suspensos. Registra a espera, marcada pelos dias que se alongam sem boas notícias, e a resistência: porque, a despeito da ruína, e da miséria, é preciso produzir e sobreviver.

The film follows the artists of Rio de Janeiro Theatro Municipal when their salaries are suspended. The documentary shows their wait, marked by the long days without good news, and their resistance, because despite all ruin and misery, it is necessary to produce art and survive.

VINCENT RIMBAUX, PATRIZIA LANDI

Patrizia Landi e Vincent Rimbaux são realizadores de documentários. Seus filmes participam de diversos festivais no Brasil e no mundo.

Patrizia Landi and Vincent Rimbaux are documentary filmmakers. Their films participate in various festivals in Brazil and around the world.

SEM DESCANSO

SEM DESCANSO / RESTLESS

BERNARD ATTAL

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 78'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
BERNARD ATTAL
Roteiro/Screenplay:
BERNARD ATTAL,
FABIOLA AQUINO
Empresa Produtora/
Production Company:
SANTA LUZIA FILMES
Produção/Production:
GEL SANTANA
Fotografia/Photography:
MATHEUS ROCHA
Montagem/Editing:
MARCOS LÉ
Música/Music:
SILVAIN VANOT
Documentário com/Documentary with:

Contato/Print Source:
SANTA LUZIA FILMES

Em 2014, Geovane, um jovem morador da periferia de Salvador, foi levado por uma viatura da polícia militar em pleno dia e nunca mais foi visto. Apoiado pelo jornal local, seu pai conduziu as investigações e não descansou até descobrir o paradeiro do seu filho.

BERNARD ATTAL

Seu primeiro longa de ficção, *A coleção invisível* (2012), conquistou quinze prêmios no circuito de festivais - Nashville, Bogotá, Lisboa, Newport Beach e Festival do Rio - e foi licenciado para canais de TV como HBO e Telecine. O diretor ainda realizou a comédia para TV *A finada mãe de madame* (2017) e o curta *Dela*, que abriu o encontro do BRICS na África do Sul.

In 2014, Geovane, a young resident of the inner city of Salvador, was taken by a police car in broad daylight and never seen again. Backed by a local newspaper, his father conducted his own investigations and did not rest until he found his son's whereabouts.

His first feature, *A coleção invisível* (2012), won fifteen awards on the festival circuit — Nashville, Bogota, Lisbon, Newport Beach and Rio Festival — and it was sold to TV channels such as HBO and Telecine. Bernard Attal also directed the made-for-TV comedy *A finada mãe de madame* (2017) and the short film *Dela*, which opened the BRICS meeting in South Africa.

30 ANOS BLUES

30 ANOS BLUES / 30 YEARS BLUES

ANDRADINA AZEVEDO, DIDA ANDRADE

Ficção/Fiction
Cor e P&B/Color and B&W DCP 91'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
ANDRADINA AZEVEDO,
DIDA ANDRADE
Empresa Produtora/
Production Company:
YOURMAMA
Produção/Production:
MAYRA FAOUR AUAD
Fotografia/Photography:
GALLO RIVAS
Montagem/Editing:
ANDRADINA AZEVEDO,
DIDA ANDRADE,
PEDRO ANDRETA
Música/Music:
FLAVIO IANNUZZI
Elenco/Cast:
JULIA IANINA,
CAROL MELGAÇO,
ANDRADINA AZEVEDO,
DIDA ANDRADE,
CLAUDIA ALENCAR

Contato/Print Source:
YOURMAMA

A síndrome de Peter Pan se caracteriza por um conjunto de comportamentos apresentados por adultos que não querem deixar de ser crianças.

ANDRADINA AZEVEDO, DIDA ANDRADE

Andradina Azevedo e Dida Andrade dirigem juntos desde 2007. Realizaram três curtas: *Para que não me ames, O capitão chamava Carlos* e A *triste história de Kid-Punhetinha*. O primeiro longa da dupla, *A bruta flor do querer* (2013), venceu os prêmios de melhor direção e fotografia no Festival de Gramado.

Peter Pan syndrome is characterized by a set of behaviors presented by adults who do not want to stop being children.

Andradina Azevedo and Dida Andrade have been directing together since 2007. They have made three shorts: *Para Que Não Me Ames, O Capitão Chamava Carlos* and *A Triste História de Kid-Punhetinha*. The duo's first feature, *A Bruta Flor do Querer* (2013), won the best direction and cinematography awards at the Gramado Festival.

A ROSA AZUL DE NOVALIS

A ROSA AZUL DE NOVALIS / THE BLUE FLOWER OF NOVALIS

GUSTAVO VINAGRE, RODRIGO CARNEIRO

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 70'
Brasil / Brasil / Brasil / Brasil / Brasil - 2019

Direção/Direction:
GUSTAVO VINAGRE,
RODRIGO CARNEIRO
Roteiro/Screenplay:
GUSTAVO VINAGRE,
MARCELO DIORIO
Empresa Produtora/
Production Company:
CARNEIRO VERDE FILMES
Produção e montagem/
Production and editing:
RODRIGO CARNEIRO
Fotografia/Photography:
BRUNO RISAS
Documentário com/
Documentary with:
MARCELO DIORIO,
MAJECA ANGELUCCI,
CRISTIAN SEDEMAKA,
RAFAEL RUDOLF,
THAIS DE ALMEIDA PRADO

Contato/Print Source:
CARNEIRO VERDE FILMES

Marcelo possui uma memória inigualável. Revive lembranças familiares em sua cabeça e tem recordações de suas vidas passadas. Em uma delas foi Novalis, poeta alemão que perseguia uma rosa azul.

GUSTAVO VINAGRE, RODRIGO CARNEIRO

Gustavo Vinagre graduou-se em Letras pela USP. É formado em roteiro pela EICTV, Cuba. Dirigiu *Filme para poeta cego* (2012), *La llamada* (2013), *Nova Dubai* (2014), *Filme catástrofe* (2017), *Lembro mais dos corvos* (2018) e *A rosa azul de Novalis* (2019). Rodrigo Carneiro é licenciado em história pela UFOP. Formado em montagem na EICTV-Cuba, escreveu e dirigiu os curtas *Marília, Microsieverts* e *Copyleft.*

Gustavo Vinagre graduated in Letters from USP. He has a screenwriting degree from EICTV, Cuba. He directed *Filme para poeta cego* (2012), *La llamada* (2013), *Nova Dubai* (2014), *Filme catástrofe* (2017), *Lembro mais dos corvos* (2018) and *A rosa azul de Novalis* (2019). Rodrigo Carneiro has a degree in history from UFOP. He wrote and directed the short films *Marília, Microsieverts* and *Copyleft.*

Marcelo has an unmatched memory. He can relive familiar memories in his head, recollecting his past lives. In one of them was Novalis, a German poet who chases a blue rose.

CASA

CASA / HOME

LETÍCIA SIMÕES

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 93'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
LETÍCIA SIMÕES
Empresa Produtora/
Production Company:
CARNAVAL FILMES
Produção/Production:
JOÃO VIEIRA JR.,
NARA ARAGÃO
Fotografia/Photography:
BRENO CÉSAR,
LETÍCIA SIMÕES
Montagem/Editing:
EDUARDO CHATAGNIER
Música/Music:
O GRIVO

Contato/Print Source:
CARNAVAL FILMES

O retorno de uma filha ausente à cidade onde ela nasceu, com medo de uma crise mental de sua mãe bipolar, é o gatilho para essa reaproximação familiar.

The return of an absent daughter to the city where she was born, fearing a mental breakdown of her bipolar mother, is the trigger for this family rapprochement.

LETÍCIA SIMÕES

Nascida em Salvador, em 1988, é poeta, documentarista e roteirista. É diretora dos filmes *Bruta aventura em versos* (2011), *Tudo vai ficar da cor que você quiser* (2014) e *O chalé é uma ilha batida de vento* e *chuva* (2018), trilogia sobre poetas brasileiros. É mestre em Filme-ensaio pela EICTV (Cuba) e em Estudos Contemporâneos da Arte pela UFF (RJ). Seus poemas foram traduzidos para inglês, espanhol e alemão.

Born in Salvador in 1988, Leticia Simões is a poet, documentarian and screenwriter. She directed of a trilogy about Brazilian poets: *Bruta aventura em versos* (2011), *Tudo Vai Ficar da Cor Que Você Quiser* (2014) and *O chalé é uma Ilha Batida de Vento* e *Chuva* (2018). She holds a master's degree from EICTV (Cuba) and in Contemporary Art Studies from UFF (RJ). Her poems have been translated into English, Spanish and German.

CHÃO

CHÃO / LANDLESS

CAMILA FREITAS

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 110'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
CAMILA FREITAS
Roteiro/Screenplay:
CAMILA FREITAS,
MARINA MELIANDE
Empresa Produtora/Production Company:
TRÓTOAR PRODUÇÃO DE SERVIÇOS AUDIOVISUAIS LTDA.
Produção/Production:
DOUGLAS DUARTE
GABRIELA ONANGA
LEONARDO FELICIANO
Fotografia/Photography:
CAMILA FREITAS,
CRIS LYRA,
CAROL MATIAS
Montagem/Editing:
FRED BENEVIDES,
MARINA MELIANDE
Música/Music:
CELIO BARROS,
MICHELLE AGNÈS MAGALHÃES

Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

PREMIERE BRASIL

Junto ao Movimento Sem Terra, Chão vivencia a ocupação da propriedade de uma usina de cana-de-açúcar em processo de falência. A despeito da estagnação jurídica e da aridez do agronegócio no sul de Goiás, o gesto da ocupação se firma em resistência e reinvenção de uma paisagem em disputa. Vó, PC e os mais de 600 acampados regam diariamente a utopia de um lugar por vir, em um futuro projetado no horizonte ainda intocável da reforma agrária.

Chão, a member of the Movimento Sem Terra, occupies a bankrupt sugarcane plant. Despite the legal stagnation and barrenness of the agribusiness in southern Goiás, the gesture of occupation represents resistance and reinvention in a disputed landscape. Vó, PC, and the more than 600 campers daily water the utopia of a place to come, in a future aimed at the still unattainable horizon of land reform.

CAMILA FREITAS

Estudou cinema na UFF e direção de fotografia na escola Louis Lumière, em Paris. Faz mestrado em artes visuais na UFRJ. Fotografou longas como *Futuro junho* e *Excelentíssimos*. Realizou os curtas *Passarim*, *Ararat* e *De asfalto* e T*erra vermelha*. Seu primeiro longa, *Chão* estreou na 69ª Berlinale. *Babado*, em desenvolvimento, que co-dirige com João Vieira Torres, passou pelo laboratório Biennale College Cinema 2019.

Camila Freitas studied film at UFF and cinematography at Louis Lumière School in Paris. She has a master's degree in visual arts at UFRJ. She was a diretor of photography the feature films *Futuro junho* and *Excelentíssimos*. She made the short films *Passarim*, *Ararat* and *De Asfalto* e *Terra Vermelha*. Her first feature, *Chão* premiered at the 69th Berlinale. *Babado*, in development, co-directed by João Vieira Torres, passed the Biennale College Cinema 2019 laboratory.

A TORRE

A TORRE / THE TOWER

SÉRGIO BORGES

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 72'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
SÉRGIO BORGES
Roteiro/Screenplay:
SERGIO BORGES,
ALINE PORTUGAL,
MARCELO CAETANO
Empresa Produtora/
Production Company:
ANAVILHANA,
FRACTAIS
Produção/Production:
LUANA MELGAÇO,
SERGIO BORGES
Fotografia/Photography:
IVO LOPES ARAÚJO
Montagem/Editing:
RICARDO PRETTI
Elenco/Cast:
ENRIQUE DIAZ,
CAIO HOROWICZ,
MAEVE JINKINGS

Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

André se isola numa floresta. Ele sente sua vida ruindo, tem medo e procura lidar com as perdas, a culpa e a nova configuração da sua vida. Um raio cai do céu, as forças da natureza atuam sobre seu corpo. Entre a insônia e os sonhos que o levam ao passado, é visitado por sua juventude, por sua ex-mulher e sua filha. Ele terá que enfrentar seus fantasmas para seguir adiante.

André isolates himself in a forest. He feels his life crumbling, and he is afraid, seeking to deal with the loss, guilt, and new configuration of his life. Lightning falls from the sky, the forces of nature act upon his body. Between insomnia and the dreams that take him to the past, André is visited by his youth, his ex-wife and his daughter. He will have to face his ghosts to move on.

SÉRGIO BORGES

Profissional do audiovisual em atividade desde 1996. Seus filmes e vídeos conquistaram prêmios em diversos festivais brasileiros e internacionais. *O céu sobre os ombros*, seu primeiro longa, venceu o 43º Festival de Cinema de Brasília e fez sua estreia internacional no Festival de Roterdã.

Audiovisual professional since 1996. His films and videos have won awards in several Brazilian and international festivals. *O céu sobre os ombros*, his first feature, won the 43rd Brasilia Film Festival and made its international debut at the Rotterdam Festival.

SEM SEU SANGUE

SEM SEU SANGUE / SICK, SICK, SICK

ALICE FURTADO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 100'
Brasil / França / Holanda - 2019

Direção/Direction:
ALICE FURTADO
Roteiro/Screenplay:
ALICE FURTADO,
LEONARDO LEVIS
Empresa Produtora/Production Company:
ESTÚDIO GIZ
Produção/Production:
ALINE MAZZARELLA,
MATHEUS PEÇANHA,
THIAGO YAMACHITA
Fotografia/Photography:
FELIPE QUINTELAS
Montagem/Editing:
ALICE FURTADO,
LUISA MARQUES
Música/Music:
ORLANDO SCARPA NETO
Elenco/Cast:
LUIZA KOSOVSKI,
JUAN PAIVA,
DIGÃO RIBEIRO,
SILVIA BUARQUE,
NAHUEL PEREZ BISCAYART

Contato/Print Source:
ESTÚDIO GIZ

Desinteressada pela rotina diária entre a família e a escola, Silvia parece mover-se em busca de algo que a faça sentir-se mais viva. Acredita ter encontrado esse algo em Artur, um jovem recém-chegado em sua turma. Os dois mergulham em uma convivência intensa, interrompida por um grave acidente.

ALICE FURTADO

Nascida no Rio de Janeiro, é diretora e montadora. Formada em Cinema pela UFF e pós-graduada por Le Fresnoy, França, realizou os curtas *Duelo antes da noite* (Cinéfondation - Festival de Cannes 2011), *A rã e Deus*. Como montadora, editou os longas *O auge do humano* (Leopardo de Ouro na mostra Cineasti del Presente, Festival de Locarno 2016), de Eduardo Williams, e *Os sonâmbulos*, de Tiago Mata Machado.

Born in Rio de Janeiro, she is a director and editor. Graduated in Film at UFF and postgraduate at Le Fresnoy, France, Alice Furtado made the shorts *Duelo Antes da Noite (Cinéfondation —* Festival de Cannes 2011) and *A Rã e Deus*. As an editor, she worked on the feature films *O auge do Humano* (Golden Leopard in the Cineasti del presente exhibition, Locarno Festival 2016), by Eduardo Williams, and *Os sonâmbulos*, by Tiago Mata Machado.

Uninterested in the daily routine between family and school, Silvia seems to be searching for something that makes her feel more alive. She believes she has found that special thing in Artur, a young newcomer to her class. The two plunge into an intense relationship, interrupted by a serious accident.

SETE ANOS EM MAIO

SETE ANOS EM MAIO / SEVEN YEARS IN MAY

AFFONSO UCHÔA

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 42'
Brasil / Argentina - 2019

Direção/Direction:
AFFONSO UCHÔA
Roteiro/Screenplay:
AFFONSO UCHÔA,
RAFAEL DOS SANTOS ROCHA,
JOÃO DUMANS
Empresa Produtora/
Production Company:
VASTO MUNDO
Produção/Production:
CAMILA BAHIA
Fotografia/Photography:
LUCAS BARBI,
RODRIGO BEETZ
Montagem/Editing:
JOÃO DUMANS

Contato/Print Source:
CAMILA BAHIA

Em uma noite de maio, sete anos atrás, Rafael chegava em casa depois do trabalho. Quando abria o portão, alguém chamou o seu nome. Ele olhou para o lado e viu pessoas que não conhecia. Rafael saiu da sua casa carregado pelos desconhecidos e nunca mais voltou. Desde então, ele vive como se aquela noite nunca tivesse terminado.

One May night, seven years ago, Rafael came home from work. As he opened the gate, someone called his name. He glanced sideways and saw people he didn't know. Rafael was taken by strangers and never returned home. Since then he has lived as if that night had never ended.

AFFONSO UCHÔA

Affonso Uchôa é um realizador baseado em Contagem, Brasil. Diretor de *Mulher à tarde* (2010) e *A vizinhança do tigre* (2014) e codiretor de *Arábia* (2017).

Affonso Uchôa is a filmmaker based in Contagem, Brazil. He directed *Mulher à tarde* (2010) and *A vizinhança do tigre* (2014), and codirected *Arabia* (2017).

TERMINAL PRAIA GRANDE

TERMINAL PRAIA GRANDE / TERMINAL STATION

MAVI SIMÃO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 74'
Brasil - 2019

Direção, roteiro e produção/
Direction, screenplay and production:
MAVI SIMÃO
Empresa Produtora/
Production Company:
MIL CICLOS FILMES
Fotografia/Photography:
ROMAN LECHAPELIER,
VICENTE SIMÃO JR
Montagem/Editing:
LUCAS SÁ
Música/Music:
BERNARDO UZEDA,
BETTINA CALMON
Elenco/Cast:
ÁUREA MARANHÃO,
RAFAEL LOZANO,
TIETA MACAU,
JORGE CHOAIRY

Contato/Print Source:
MIL CICLOS FILMES

MAVI SIMÃO

Cineasta. Em TV, dirigiu e apresentou um programa de auditório e foi coordenadora de criação no Canal Futura. Em 2006 cria a Mil Ciclos Filmes e o Festival Maranhão na Tela. Realizou vinte curtas e a série *Essa é minha cultura*. Com *Terminal Praia Grande* dá início a sua carreira autoral. Atualmente trabalha no desenvolvimento de *A noiva do diabo*, seu segundo longa, e está montando o documentário *Todos os mestres*.

On TV, she was the director and host of a live audience show and a creative coordinator at Canal Futura. In 2006, she created Mil Ciclos Filmes and Festival Maranhão na Tela. She has made twenty shorts and the TV show *Essa é minha cultura*. *Terminal Praia Grande* is the beginning of her authorial career. She is currently developing her second feature, *A noiva do diabo*, and editing the documentary *Todos os mestres*.

Catarina decide deixar São Luís para iniciar uma vida desconhecida. Enquanto faz compras para sua festa de despedida, reencontra Francisco, com quem teve uma relação - interrompida em seu auge, quando ele desapareceu, alguns anos antes. As explicações de Francisco escondem o verdadeiro motivo do seu desaparecimento. Durante a festa, Catarina sublima a situação tomando um porre homérico. No dia seguinte ela mal consegue andar, mas precisa sair rumo a um encontro com seu verdadeiro destino.

Catarina decides to leave São Luís to start a new life. While buying stuff for her farewell party, she meets Francisco, with whom she'd had a relationship, which was interrupted at its peak when he disappeared a few years earlier. Francisco's explanations hide the real reason for his disappearance. During the party, Catherine tries to get over this situation by getting really drunk. The next day she can barely walk, but needs to go out on a date with her true destiny.

BABENCO - ALGUÉM TEM QUE OUVIR O CORAÇÃO E DIZER: PAROU

BABENCO - ALGUÉM TEM QUE OUVIR O CORAÇÃO E DIZER: PAROU / BABENCO - TELL ME WHEN I DIE

BÁRBARA PAZ

Documentário/Documentary
P&B/B&W DCP 75'
Brasil - 2019

Direção e produção/
Direction and production:
BÁRBARA PAZ
Roteiro/Screenplay:
MARIA CAMARGO,
BÁRBARA PAZ
Empresa Produtora/
Production Company:
HB FILMES
Fotografia/Photography:
STEFAN CIUPECK,
CAROLINA COSTA
Montagem/Editing:
BÁRBARA PAZ
CAO GUIMARÃES

Contato/Print Source:
HB FILMES LTDA

"Eu já vivi minha morte, agora só falta fazer um filme sobre ela", disse o cineasta Hector Babenco a Bárbara Paz, ao perceber que não lhe restava muito tempo de vida. Ela aceitou a missão e realizou o último desejo do companheiro: ser protagonista de sua própria morte. Nesta imersão amorosa na vida do cineasta, ele se desnuda, consciente, em situações íntimas e dolorosas. Revela medos e ansiedades, mas também memórias, reflexões e fabulações, num confronto entre vigor intelectual e fragilidade física que marcou sua vida. Vencedor do Leão de Ouro no Festival de Veneza em 2019.

"I already lived my death, now all I have to do is make a movie about it", filmmaker Hector Babenco told Barbara Paz, realizing that he didn't have much time left. She accepted the mission and fulfilled her partner's last wish: to be the protagonist of his own death. In this loving immersion, he reveals himself in intimate and painful situations, showing fears and anxieties, but also memories, reflections and fabulations, in a confrontation between the intellectual vigor and physical fragility that marked his life. Gold Lion award at the 2019 Venice Film Festival.

BÁRBARA PAZ

É atriz, diretora e produtora. Apresenta o programa *A Arte do Encontro* no Canal Brasil, onde conversa com grandes nomes do cenário artístico brasileiro. Dirigiu e produziu curtas-metragens e programas sobre cinema. *Babenco - Alguém tem que ouvir o coração e dizer: parou* é seu primeiro longa-metragem.

She is an actress, director and producer. She hosts the show *A Arte do Encontro* on Canal Brasil, where she interviews important names in the Brazilian art scene. She directed and produced short films and shows about cinema. *Babenco - Alguém Tem Que Ouvir o Coração e Dizer: Parou* is her first feature film.

BARRETÃO

BARRETÃO

MARCELO SANTIAGO

Documentário/Documentary
Cor e P&B/Color and B&W DCP 85'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
MARCELO SANTIAGO
Roteiro/Screenplay:
MARCELO SANTIAGO,
GENETON MORAES NETO
Empresa Produtora/Production Company:
MOVIMENTO FILMES LTDA.
Produção/Production:
ANDRÉ SADDY
Fotografia/Photography:
WALTER CARVALHO
Montagem/Editing:
PAULO FONTENELLE,
ALEXANDRE GWAZ,
RAFAEL SAAR
Música/Music:
ANDRÉ ABUJAMRA,
ERON GUARNIERI

Contato/Print Source:
MOVIMENTO FILMES LTDA.

Documentário sobre o produtor de cinema Luiz Carlos Barreto, mais conhecido como Barretão. Narrado na primeira pessoa, o filme apresenta a trajetória artística e política deste grande "agitador cultural", como ele mesmo se define. Um personagem cuja biografia se confunde com a história do cinema brasileiro.

MARCELO SANTIAGO

Mineiro de Belo Horizonte, formou-se em cinema na UFF. Foi produtor associado de *Bossa Nova*, de Bruno Barreto. Dirigiu *Sonhos e desejos* (premiado no Festival de Gramado 2006), *Vampiro 40 graus* (Fantasporto 2016), *Rondon, o desbravador* (menção honrosa no 8th LA Brazilian Film Festival 2015) e *A mulher do meu marido*.

Born in Belo Horizonte, Marcelo Santiago graduated in film at UFF. He was an associate producer in *Bossa Nova*, by Bruno Barreto. He directed *Sonhos e desejos* (awarded at the Festival de Gramado 2006), *Vampiro 40 graus* (Fantasporto 2016), *Rondon, o desbravador* (honorable mention at the 8th LA Brazilian Film Festival 2015) and *A mulher do meu marido*.

A documentary about film producer Luiz Carlos Barreto, better known as Barretão. Narrated in first person, the film shows the artistic and political trajectory of this great "cultural agitator", as he defines himself. A character whose biography is intertwined with the history of Brazilian cinema.

ENCARCERADOS

ENCARCERADOS / JAILED

CLAUDIA CALABI, FERNANDO GROSTEIN ANDRADE, PEDRO BIAL

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 72'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
CLAUDIA CALABI,
FERNANDO GROSTEIN ANDRADE,
PEDRO BIAL
Roteiro/Screenplay:
JOAQUIM SALLES
Empresa Produtora/Production Company:
GULLANE,
SPRAY FILMES
Produção/Production:
CAIO GULLANE,
FABIANO GULLANE,
CADU CIAMPOLINI,
NOBERTO PINHEIRO JR.
Fotografia/Photography:
BRUNO VIEIRA,
NELSON CAO
Montagem/Editing:
ANDREA LEVY,
BRUNO LASEVICIUS
Música/Music:
LUCAS LIMA

Contato/Print Source:
GULLANE FILMES

Filmagens em oito penitenciárias de São Paulo, Brasil, revelam a vida dos carcereiros. Uma viagem ao submundo do sistema prisional brasileiro, visto pelos olhos de heróis anônimos, vigiando os portões de um inferno que a sociedade prefere ignorar.

Filmed in eight prisons in São Paulo, Brazil, the documentary reveals the life of the jailers. A trip to the underworld of the Brazilian prison system, seen through the eyes of anonymous heroes, watching the gates of a hell that society prefers to ignore.

C. CALABI, F. GROSTEIN ANDRADE, P. BIAL

Claudia Calabi tem mestrado pela Academia de Belas Artes de Helsinki. Foi diretora de arte dos filmes *Na quebrada* (2014) e *Abe* (2019) e da série de TV *Carcereiros* (2017). Fernando Grostein de Andrade é o diretor do documentário *Quebrando o tabu* e do longa *Abe*, premiado no Festival Sundance. Pedro Bial, jornalista, dirigiu *Outras histórias* (1999) e *Jorge Mautner: O filho do holocausto* (2012).

Claudia Calabi has a master's degree from Helsinki Academy of Fine Arts. She was the art director on *Na quebrada* (2014) and *Abe* (2019) and on the TV show *Carcereiros* (2017). Fernando Grostein de Andrade is the director of the documentary *Quebrando o tabu* and the feature film *Abe*, awarded at Sundance. Pedro Bial, journalist, directed *Outras histórias* (1999) and *Jorge Mautner: O filho do holocausto* (2012).

ABE

ABE

FERNANDO GROSTEIN ANDRADE

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 85'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
FERNANDO GROSTEIN ANDRADE
Roteiro/Screenplay:
LAMEECE ISSAQ,
JACOB KADER
Empresa Produtora/Production Company:
SPRAY FILMES
Produção/Production:
CARLOS EDUARDO CIAMPOLINI,
NOBERTO PINHEIRO JR.,
CAIO GULLANE,
FABIANO GULLANE,
FERNANDO GROSTEIN ANDRADE
Fotografia/Photography:
BLASCO GIURATO
Montagem/Editing:
CLAUDIA CASTELLO,
SUZANNE SPANGLER,
BRUNO LASEVICIUS
Elenco/Cast:
NOAH SCHNAPP,
SEU JORGE,
DAGMARA DOMINCZYK,
ARIAN MOAYED,
MARK MARGOLIS

Contato/Print Source:
SPRAY FILMES

Abe é um garoto de 12 anos que é metade judeu e metade muçulmano. Nunca teve um jantar em família que não acabasse em briga. Abe escapa de um acampamento bobo de verão para receber a mentoria de Chico, um chef afro-brasileiro mestre em fusion food. Um lado da família o chama de "Avraham" (em hebraico), o outro lado de "Ibrahim" (em árabe), enquanto seus pais, uma agnóstica e um ateísta, o chamam de "Abraham" (em inglês). Mas ele prefere, bom, Abe.

Abe is a 12 year-old boy who is half Jewish and half Muslim. He never had a family dinner that didn't end in a fight. Abe escapes from a silly summer camp to be mentored by Chico, an African-Brazilian master chef specialized in fusion food. One side of the family calls him "Avraham" (in Hebrew), the other side "Ibrahim" (in Arabic), while his parents, an agnostic and an atheist, call him "Abraham". But he prefers, well, just being Abe.

FERNANDO GROSTEIN ANDRADE

Cineasta, criou *Quebrando o tabu*, um filme sobre descriminalização de drogas com seis chefes de estado, incluindo Clinton e Carter, que se converteu em uma grande voz online de direitos humanos no Brasil com mais de 9,5 milhões de seguidores. Reativou um grupo de teatro dentro de uma prisão de segurança máxima formada por presos, incluídos em seus projetos. Ativista LGBTQ, escreve para grandes jornais brasileiros.

As a filmmaker, he released *Quebrando o Tabu*, a documentary film about drug decriminalization with the participation of six heads of state, including Clinton and Carter. It then became a major online human rights voice in Brazil, with more than 9.5 million followers. He reactivated a theater group formed by convicts within a high security prison. He is a LGBTQ activist writing for major Brazilian newspapers.

A DIVISÃO

A DIVISÃO / THE DIVISION

VICENTE AMORIM

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 134'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
VICENTE AMORIM
Roteiro/Screenplay:
GUSTAVO BRAGANÇA,
JOSÉ LUIZ MAGALHÃES
Empresa Produtora/
Production Company:
AFROREGGAE AUDIOVISUAL
Produção/Production:
JOSÉ JUNIOR
Fotografia/Photography:
GUSTAVO HADBA
Montagem/Editing:
DANIEL LEMOS
Música/Music:
LUCAS MARCIER E FABIANO KRIEGER
Elenco/Cast:
EROM CORDEIRO,
SILVIO GUINDANE,
NATALIA LAGE,
THELMO FERNANDES,
MARCOS PALMEIRA

Contato/Print Source:
BIANCA RAGGIO

Final dos anos 90. Com centenas de sequestros, o Rio de Janeiro está acuado pela violência. O secretário de segurança, um militar, e o chefe de polícia, um socialista, convocam três tiras corruptos e um delegado com fama de genocida para salvar a cidade. Empoderados pelo sistema, assumem a Delegacia Antissequestro e, com inteligência e alguma truculência, desvendam os sequestros um a um. Na investigação mais delicada de todas, a do sequestro da filha de um político, descobrem mais do que deveriam: uma máquina poderosa, corrupta e letal. Talvez eles tenham ido longe demais.

Late 1990s. Rio de Janeiro is beset by hundreds of kidnappings. The security secretary, a military man, and the police chief, a socialist, summon three corrupt cops and a precinct chief with a reputation of being genocidal to save the city. They take on the the anti-kidnapping division and, with intelligence and some truculence, unravel the abductions one by one. In the most delicate investigation of all, the kidnapping of a politician's daughter, they discover more than they should: a powerful, corrupt and lethal machine. Maybe they went too far.

VICENTE AMORIM

Vicente Amorim dirigiu *A Princesa da Yakuza*, com Jonathan Rhys Myers (em pós-produção), *Duetto*, com Marieta Severo e Giancarlo Giannini (em pós-produção), o thriller *A Divisão*, e também o terror *Motorrad*, a coprodução nipo-brasileira *Corações Sujos*, *Um Homem Bom*, com Viggo Mortensen, *O Caminho das Nuvens*, com Wagner Moura, e outros quatro longas e cinco séries.

Vicente Amorim directed *A Princesa da Yakuza* with Jonathan Rhys Myers (in post-production), *Duetto*, with Marieta Severo and Giancarlo Giannini (in post-production), the thriller *A Divisão*, and also terror *Motorrad*, the Japanese co-production *Corações Sujos*, *Um Homem Bom*, with Viggo Mortensen, *O Caminho das Nuvens*, with Wagner Moura, and four other features and five TV shows.

AOS NOSSOS FILHOS

AOS NOSSOS FILHOS / OUR CHILDREN

MARIA DE MEDEIROS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 107'
Brasil / França - 2019

Direção/Direction:
MARIA DE MEDEIROS
Roteiro/Screenplay:
LAURA CASTRO,
MARIA DE MEDEIROS,
MELANIE DIMANTAS,
JULIA SPADACCINI
Empresa Produtora/Production Company:
CRIA PRODUÇÕES ARTÍSTICAS
Produção/Production:
PAULA COSENZA,
THIENRY LENOUVEL
Fotografia/Photography:
EDGAR MOURA
Montagem/Editing:
MANUEL DE SOUZA,
MARIA DE MEDEIROS
Música/Music:
IVAN LINS,
VICTOR MARTINS
Elenco/Cast:
LAURA CASTRO,
MARIETA SEVERO,
CLÁUDIO LINS,
JOSÉ DE ABREU,
MARTA NÓBREGA
Contato/Print Source:
LABO DIGITAL

Vera, uma ex-combatente da ditadura militar que viveu em diversos países da América do Sul, é mãe de Tânia, que, casada com outra mulher há quinze anos, está grávida do primeiro filho do casal. O filme aborda esse relacionamento.

MARIA DE MEDEIROS

Nascida em Portugal, Maria de Medeiros atuou nas telas pela primeira vez com quinze anos. Aos dezoito, se mudou para a França para estudar interpretação. Participou de produções alemãs, espanholas, italianas e americanas. Foi a primeira portuguesa a ser nomeada artista da UNESCO pela paz. Os filmes *Henry & June* (1990) e *Pulp Fiction* (1994) estão entre suas principais aparições no cinema.

Born in Portugal, Maria de Medeiros appeared on the screen for the first time when she was fifteen years-old. At eighteen, he moved to France to study acting. She was cast in German, Spanish, Italian and American productions. She was the first Portuguese to be named UNESCO Artist for Peace. The films *Henry & June* (1990) and *Pulp Fiction* (1994) are among her major film roles.

Vera, a former freedom fighter who lived in several South American countries, is the mother of Tania, who, married to another woman fifteen years ago, is pregnant with their first child. The movie addresses this relationship.

BOCA DE OURO

BOCA DE OURO / GOLDEN MOUTH

DANIEL FILHO

Ficção/Fiction
Cor e P&B/Color and B&W DCP 93'
Brasil / Brasil - 2019

Direção e produção/
Direction and production:
DANIEL FILHO
Roteiro/Screenplay:
EUCLYDES MARINHO
Empresa Produtora/
Production Company:
LEREBY PRODUÇÕES
Fotografia/Photography:
FELIPE REINHEIMER
Montagem/Editing:
DIANA VASCONCELLOS
Música/Music:
BERNA CEPPAS
Elenco/Cast:
MARCOS PALMEIRA,
MALU MADER,
LORENA COMPARATO,
THIAGO RODRIGUES,
SILVIO GUINDANE

Contato/Print Source:
LEREBY PRODUÇÕES

Boca de Ouro conta a história de um temido e respeitado bicheiro, figura quase mitológica no bairro de Madureira durante os anos 60. Sua ambição, amores e pecados despertam a curiosidade do jornalista Caveirinha, que procura uma ex-amante do criminoso para colher material para uma reportagem sobre a vida do contraventor. Baseado na obra de Nelson Rodrigues.

Boca de Ouro tells the story of a feared and respected illegal gambling crimelord, an almost mythological figure in the Madureira neighborhood during the 60's. His ambition, loves and sins arouse the curiosity of Caveirinha, a journalist who seeks a former mistress of the criminal to gather material for a story about his life. Based on the work of Nelson Rodrigues.

DANIEL FILHO

Responsável por desencadear uma revolução estética na TV brasileira durante a década de 1970, tornou-se um Midas do cinema popular no Brasil durante os anos 2000. Criou um blockbuster após o outro, muitos adaptados do teatro. A franquia *Se eu fosse você* (2006-2009), com Tony Ramos e Gloria Pires, famosos por seus papéis em novelas de TV, vendeu mais de 9 milhões de ingressos.

Daniel Filho is responsible for unleashing an aesthetic revolution on Brazilian television during the 1970s, revealing a Midas touch for making popular movies in Brazil during the 2000s. He released one blockbuster after another, many of them being adapted from plays. The *Se Eu Fosse Você (If I Were You)* franchise (2006-09), with Tony Ramos and Gloria Pires (a couple famous for their soap opera roles), sold over 9 million tickets.

CARLINHOS E CARLÃO

CARLINHOS E CARLÃO / MACHO MACHO MAN

PEDRO AMORIM

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 93'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
PEDRO AMORIM
Roteiro/Screenplay:
CÉLIO PORTO,
CAROLINA CASTRO
Empresa Produtora/
Production Company:
MIGDAL FILMES
Produção/Production:
IAFA BRITZ
Fotografia/Photography:
DANTE BELLUTI
Montagem/Editing:
TAINÁ DINIZ
Música/Music:
LUCAS MARCIER,
FABIANO KRIEGER
Elenco/Cast:
LUIS LOBIANCO,
THIAGO RODRIGUES,
THATI LOPES,
LUIZ MIRANDA,
MARCELO FLORES

Contato/Print Source:
MIGDAL FILMES

felix

PEDRO AMORIM

Natural de Brasília, nascido em 1977, formado em Cinema pela NY University. Trabalhou em filmes publicitários e diversos curtas, como *Domingo de Páscoa* (2008), além da série *Quase anônimos* (2009), exibida pelo canal Multishow. Seu primeiro longa-metragem, *Mato sem cachorro* (2013), foi exibido no Festival do Rio. Anteriormente, fez outros trabalhos como editor, dentre os quais o longa *Olga* (2004), de Jayme Monjardim.

Born in 1997 in Brasilia, he graduated in Film at the NY University. He has worked on commercials and several short films, such as *Domingo de Páscoa* (2008), as well as the *Quase Anônimos* (2009) Multishow TV series. His first feature film, *Mato sem Cachorro* (2013), was screened at the Rio Festival. Previously, he worked as an editor in other films, including's *Olga* (2004), directed by Jayme Monjardim.

Carlão é um homem preconceituoso que trabalha em uma concessionária de carros com Cadinho, Zeca e Antunes. Nas conversas entre eles, Carlão sempre se vangloria de ser o maior entendedor de futebol e mecânica, tudo em meio a piadas machistas e homofóbicas. Quando Evaristo é alvo de tais agressões verbais, ele passa a persegui-lo e o tranca em um armário mágico. De lá sai Carlinhos, alter ego homossexual que assume o corpo de Carlão quando chega a noite.

Carlão is a bigoted man who works in a car dealership with Cadinho, Zeca and Antunes. While talking among them, Carlão always boasts of knowing everything about soccer and car mechanics, unleashing a volley of chauvinistic and homophobic jokes. When Evaristo is the target of such verbal aggressions, he locks Carlao inside a magic locker. From there comes out Carlinhos, a homosexual alter ego that takes over Carlão's body when night falls.

DEPOIS A LOUCA SOU EU

DEPOIS A LOUCA SOU EU / LOSING MY MARBLES

JÚLIA REZENDE

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 91'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
JULIA REZENDE
Roteiro/Screenplay:
GUSTAVO LIPSTZEIN
Empresa Produtora/
Production Company:
MORENA FILMES
Produção/Production:
MARIZA LEÃO
Fotografia/Photography:
PABLO BAIÃO
Montagem/Editing:
MARIA REZENDE
Música/Music:
BERNA CEPPAS
Elenco/Cast:
DEBORA FALABELLA,
YARA DE NOVAES,
GUSTAVO VAZ,
DUDA BATISTA

Contato/Print Source:
MORENA FILMS

Dani encara seu histórico de crises de ansiedade, que a acompanham desde a infância, marcada também pela superproteção de sua mãe. Entre terapias e medicamentos, ela descobre que, na verdade, o que tem é comum a todos: o susto de perceber-se neste mundo.

Dani faces her history of anxiety attacks that have accompanied her since childhood, a period also marked by her mother's overprotection. Between therapy sessions and taking her medicines, she finds that her problem is the same as everyone else´s: the fear of perceiving herself in this world.

JÚLIA REZENDE

Diretora da novíssima geração de cineastas brasileiros. Já realizou sete filmes de longa-metragem. Estreou na direção de longas com *Meu passado me condena*, filme oriundo da série homônima exibida no Multishow, com Fabio Porchat e Miá Mello. Em 2019 lançou *De pernas pro ar 3*, continuação da franquia de sucesso estrelada por Ingrid Guimarães, e a série *Coisa mais linda.*

A director of the brand new generation of Brazilian filmmakers. She has made seven feature films. Her feature film debut was *Meu Passado Me Condena*, based on the eponymous Multishow TV series with Fabio Porchat and Miá Mello. In 2019, she released *De Pernas pro Ar 3*, the sequel to the hit franchise starring Ingrid Guimarães, and the *Coisa Mais Linda* series.

INTERVENÇÃO

INTERVENÇÃO / INTERVENTION

CAIO COBRA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 90'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
CAIO COBRA
Roteiro/Screenplay:
RODRIGO PIMENTEL,
GUSTAVO ALMEIDA
Empresa Produtora/
Production Company:
MEDIA BRIDGE
Produção/Production:
FERNANDO ZAGALLO
Fotografia/Photography:
ENIO BERWANGER
Montagem/Editing:
MARCELO MORAES
Música/Music:
JUKEBOX,
DUDU NOBRE
Elenco/Cast:
BIANCA COMPARATO,
MARCOS PALMEIRA,
DANDARA MARIANA,
RAFAEL LOSSO,
RAINER CADETE,
BABU SANTANA,
ZEZÉ MOTTA

Contato/Print Source:
MÉDIA BRIDGE

CAIO COBRA

Diretor, roteirista, escritor e montador, dirigiu, além de *Intervenção*, os longas *Virando a mesa*, de ficção, e *Sobrevivi ao Holocausto*, documentário. Montou a série *O negócio* e escreveu e montou a série *O nome dela é Gal*, ambas para a HBO.

Director, screenwriter, writer and editor, Caio Cobra directed the feature *Virando a mesa*, and the documentary *Sobrevivi ao Holocausto*. He edited the TV show *O Negócio* and wrote and edited the series *O nome dela é Gal*, both for HBO.

Larissa passou no concurso para PM do Rio em busca do ideal de "proteger o cidadão". Ela, Caio e Grazi são os "novinhos" da UPP da Lage, comandada pelo capitão Douglas, oficial honesto desiludido com o próprio trabalho que só pensa em não colocar seus policiais em risco. Além do tenente Souza, um oficial sério de caráter duvidoso, Larissa vive em conflito também com sua irmã, Flávia, ativista de uma ONG de esquerda. Diante dos choques de realidade que enfrenta, Larissa toma uma atitude corajosa e perigosa que pode colocar em risco todo um sistema de segurança já ameaçado.

Larissa joined the Rio police in search of the ideal of "protecting the citizen". She, Caio, and Grazi are rookie cops in the Lage Precinct, led by Captain Douglas, an honest officer disillusioned with his own work, thinking only of putting his men out of harm's away. Larissa clashes with Lieutenant Souza, a serious officer of dubious character, and her own sister Flávia, an activist of a left-wing NGO. Faced with that reality, Larissa takes a bold and dangerous stance that could put at risk an entire security system that is already threatened.

O TRAIDOR

IL TRADITORE / THE TRAITOR

MARCO BELLOCCHIO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 152'
Itália / Brasil / França / Alemanha - 2019

Direção/Direction:
MARCO BELLOCCHIO
Roteiro/Screenplay:
MARCO BELLOCCHIO,
BIBBIANA SNTELLA,
LUDOVICA RIMPAOLDI,
FRANCESCO PICCOLO
Empresa Produtora/Production Company:
GULLANE
Produção/Production:
GIUSEPPE CHASCHETTO,
SIMONE GATOONI,
FABIANO GULLANE,
CAIO GULLANE,
MICHAEL WEBER,
VIOLA FÜGEN,
ALEXANDRA HENOCHSBERG
Fotografia/Photography:
VLADAN RÐOVIĆ
Montagem/Editing:
MARIA FRANCESCA CALVELLI
Elenco/Cast:
PIERFRANCESCO FAVINO
COMO TOMMASO BUSCETTA,
MARIA FERNANDA CÂNDIDO

Contato/Print Source:
FÊNIX FILMES

Tommaso Buscetta, mafioso que se exilou no Brasil tentando deixar a vida de crimes, é preso e mandado de volta para Itália. Durante o processo que se segue, ele, sentindo que a máfia abandonou os princípios sobre as quais foi fundada, faz um acordo com o Estado para depor contra seus ex-colegas. Vamos aos poucos conhecendo as amizades e inimizades que trouxeram a situação até este ponto, enquanto Tommaso revê aqueles com quem um dia se associou.

Tommaso Buscetta, a mobster who went into exile in Brazil trying to go legit, is arrested and sent back to Italy. During the ensuing process, he makes a deal with the government to testify against his former associates, feeling that the mafia has abandoned the principles on which it was founded. We gradually get to know the friendships and enmities that have brought the situation to this point, as Tommaso sees again his former partners in crime.

MARCO BELLOCCHIO

Diretor, roteirista e ator italiano, ganhou em 1991 o Urso de Prata - Prêmio Especial do Júri no 41° Festival Internacional de Cinema de Berlim por seu filme *The Conviction*. Em 2011, foi premiado com o Leão de Ouro no Festival Internacional de Cinema de Veneza. Em 2009, dirigiu *Vincere*, que competiu no Festival de Cinema de Cannes. *Dormant Beauty* (2012) foi selecionado para o 69° Festival Internacional de Cinema de Veneza.

Italian director, screenwriter and actor, he won the 1991 Silver Bear Special Jury Prize at the 41st Berlin International Film Festival for his film *The Conviction*. In 2011, he was awarded the Golden Lion at the Venice International Film Festival. In 2009, he directed *Vincere*, who competed at the Cannes Film Festival. *Dormant Beauty* (2012) was selected for the 69th Venice International Film Festival.

PACARRETE

PACARRETE

ALLAN DEBERTON

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 97'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
ALLAN DEBERTON
Roteiro/Screenplay:
ALLAN DEBERTON,
ANDRÉ ARAÚJO,
NATÁLIA MAIA,
SAMUEL BRASILEIRO
Empresa Produtora/Production Company:
DEBERTON FILMES E PRODUÇÕES LTDA
Produção/Production:
ALLAN DEBERTON,
ARIADNE MAZZETTI,
CÉSAR TEIXEIRA
Fotografia/Photography:
BETO MARTINS
Montagem/Editing:
JOANA COLLIER
Música/Music:
FRED SILVEIRA
Elenco/Cast:
MARCÉLIA CARTAXO,
JOÃO MIGUEL,
ZEZITA MATOS,
SOIA LIRA,
SAMYA DE LAVOR

Contato/Print Source:
DEBERTON FILMES E PRODUÇÕES LTDA

Pacarrete, uma bailarina incomum, vive em Russas, interior do Ceará. Na véspera da festa de 200 anos da cidade, ela decide fazer uma apresentação de dança, como presente "para o povo", mas parece que ninguém se importa.

ALLAN DEBERTON

Formado em cinema na UFF, dirigiu os premiados curtas *Doce de coco, O melhor amigo* e *Os olhos de Arthur.* Produziu, entre outras obras, a série *Lana & Carol*, de Samuel Basileiro e Natalia Maia, e os longas *Do outro lado do Atlântico*, de Márcio Câmara e Daniele Ellery, e *Se arrependimento matasse*, de Lília Moema.

Graduated in Film at UFF, Allan Deberton directed the award-winning shorts *Doce de coco, O melhor amigo* and *Os olhos de Arthur*. He produced, among other works, the series *Lana & Carol*, by Samuel Basileiro and Natalia Maia, and the feature films *Do outro lado do Atlântico*, by Márcio Camara and Daniele Ellery, and *Se arrependimento matasse*, by Lília Moema.

Pacarrete, an unusual ballerina, lives in Russas, in the countryside of Ceará state. On the eve of the city's 200th birthday party, she decides to give a dance performance as a gift "to the people", but it seems no one cares.

PACIFICADO

PACIFICADO / PACIFIED

PAXTON WINTERS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 120'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
PAXTON WINTERS
Empresa Produtora/
Production Company:
REAGENT MEDIA
Produção/Production:
PAULA LINHARES,
MARCOS TELLECHEA
Fotografia/Photography:
LAURA MERIANS
Montagem/Editing:
AFFONSO GONÇALVES,
AYLIN TINEL
Música/Music:
BETO VILLARES
Elenco/Cast:
CASSIA NASCIMENTO,
DÉBORA NASCIMENTO,
BUKASSA KABENGELE,
JOSÉ LORETO,
JEFFERSON BRASIL

Contato/Print Source:
REAGENT MEDIA

Tati é uma menina introspectiva de 13 anos que luta para se conectar com seu estranho pai, Jaca, recém-saído da prisão no momento turbulento das Olimpíadas do Rio. Enquanto a polícia "pacificadora" luta para ocupar as favelas ao redor do Rio, eles precisam navegar entre as forças que ameaçam suas esperanças para o futuro. Nascido de uma longa colaboração criativa entre a comunidade do Morro dos Prazeres e o diretor Paxton Winters, o filme oferece um retrato íntimo de uma família tentando encontrar a paz no inconstante campo de batalha que eles chamam de casa.

Tati is a 13-year-old introspective girl who struggles to connect with her stranged father, Jaca, who just got out of prison during the tumultuous period of the Rio Olympics. As the "peacemaker" police force struggles to occupy the slums around Rio, they must navigate the forces that threaten their hopes for the future. Born from a longtime creative collaboration between the Morro dos Prazeres community and director Paxton Winters, the film offers an intimate portrait of a family trying to find peace on the shifting battlefield they call home.

PAXTON WINTERS

O primeiro documentário de Paxton, *Silk Road ala Turka*, foi feito enquanto viajava pela Rota da Seda, em uma caravana de camelos, durante 18 meses. Seu filme de estreia, *Crude*, sobre dois mochileiros americanos e oportunistas que forjam o próprio sequestro, venceu os prêmios de Melhor Narrativa no Festival de Los Angeles e Especial do Júri no Festival de Seattle.

Paxton's first documentary, *Silk Road ala Turka*, was made while traveling the Silk Road in a camel caravan for 18 months. His debut film, *Crude*, about two American backpackers and opportunists forging their own kidnapping, won the Best Narrative Awards at the Los Angeles Festival and the Special Jury Award at the Seattle Festival.

PIEDADE

PIEDADE / MERCY

CLAUDIO ASSIS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 98'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
CLAUDIO ASSIS
Roteiro/Screenplay:
HILTON LACERDA,
ANNA CAROLINA FRANCISCO,
DILLNER GOMES
Empresa Produtora/
Production Company:
REPUBLICA PUREZA FILMES LTDA
Produção/Production:
MARCELLO LUDWIG MAIA
Fotografia/Photography:
MARCELO DURST
Montagem/Editing:
KAREN HARLEY
Música/Music:
JORGE DU PEIXE
Elenco/Cast:
FERNANDA MONTENEGRO,
CAUÃ REYMOND,
MATHEUS NATCHERGAELE,
IRANDHIR SANTOS,
GABRIEL LEONE

Contato/Print Source:
REPÚBLICA PUREZA FILMES

felix

CLAUDIO ASSIS

Desde o início de sua carreira como ator e cineclubista em Caruaru, construiu uma trajetória que inclui a realização de alguns dos mais icônicos filmes do cinema brasileiro contemporâneo. Entre *Amarelo manga*, *Baixio das bestas*, *Febre do rato* e *Big jato*, sua obra já foi exibida e premiada em festivais como Berlim, Roterdã, Havana e Brasília.

From the beginning of his career as an actor and film club organizer in Caruaru, he has built a career that includes the making of some of the most iconic films in contemporary Brazilian cinema. Between *Amarelo Manga*, *Baixio das Bestas*, *Febre do Rato* and *Big Jato*, his work has been exhibited and awarded at festivals such as Berlin, Rotterdam, Havana and Brasilia.

Praia da Saudade, Piedade. Conhecido por sua deliciosa moqueca de cação e cerveja gelada, e gerido por Dona Carminha e seu filho Omar, o bar Paraíso do Mar é um dos focos da resistência local contra o avanço predatório da corporação petroleira Petrogreen. Quando o executivo Aurélio chega representando os interesses da empresa, o cotidiano da família é abalado, trazendo à tona segredos há muito escondidos e uma inusitada conexão com Sandro, dono de um cinema pornô do outro lado da cidade.

Saudade Beach, Piedade. Known for its delicious dogfish stew and cold beer, and run by Dona Carminha and her son Omar, the Paraíso do Mar bar is one of the keys points of local resistance against the predatory advance of the Petrogreen oil corporation. With the arrival of Aurélio, a businessman representing the interests of the company, the family's daily life is shaken, bringing out long hidden secrets and an unusual connection with Sandro, owner of a porn theater across town.

VENEZA

VENEZA / VENICE

MIGUEL FALABELLA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 92'
Brasil / Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
MIGUEL FALABELLA
Empresa Produtora/
Production Company:
ANANÃ PRODUÇÕES
Produção/Production:
JULIO UCHOA
Fotografia/Photography:
GUSTAVO HADBA
Montagem/Editing:
DIANA VASCONCELLOS
Música/Music:
JOSIMAR CARNEIRO
Elenco/Cast:
CARMEN MAURA,
DIRA PAES,
EDUARDO MOSCOVIS,
CAROL CASTRO,
CAIO MANHENTE

Contato/Print Source:
ANANÃ PRODUÇÕES

Reencontrar o único homem que amou é o sonho de Gringa, dona de um bordel no interior do Brasil. Mesmo cega e muito doente, ela insiste em realizar seu último desejo: ir até Veneza para pedir perdão ao amante que abandonou décadas atrás. Para levá-la à cidade italiana, Tonho, junto a Rita e outras moças que trabalham para Gringa, idealizam um fantástico plano com a ajuda de uma trupe circense. Baseado na peça teatral *Venecia*, de Jorge Accame.

Gringa, the owner of a brothel in the interior of Brazil, dreams of finding the only man she loved. Although she is blind and very ill, Gringa insists on fulfilling her last wish: to go to Venice to apologize to the lover she left decades ago. To take her to the Italian city, Tonho, alongside Rita and other girls who work for Gringa, come up with a fantastic plan with the help of a circus troupe. Based on the play *Venecia*, by Jorge Accame.

MIGUEL FALABELLA

Um artista múltiplo. Em seus 60 anos de vida, conquistou respeitabilidade como ator, diretor, tradutor, dramaturgo, cronista, carnavalesco, cineasta, apresentador de televisão, escritor de telenovelas e roteirista de séries. Miguel Falabella atua, escreve e dirige projetos na TV Globo desde 1982.

An artist of multiple talents. In his 60 years of life, Miguel Falabella has earned respectability as an actor, director, translator, playwright, chronicler, carnival producer, filmmaker, television host, soap opera and series writer. Miguel Falabella has been working, writing and directing projects at TV Globo since 1982.

SEGUNDO TEMPO

SEGUNDO TEMPO / SECOND HALF

RUBENS REWALD

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 107'
Brasil / Alemanha - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
RUBENS REWALD
Empresa Produtora/
Production Company:
MIRAÇÃO FILMES
Produção/Production:
MARINA PUECH LEÃO
Fotografia/Photography:
HUMBERTO BASSANELLI,
SERGIO ROIZENBLIT
Montagem/Editing:
WILLEM DIAS
Música/Music:
CLAUDIO FARIA
Elenco/Cast:
KAUÊ TELLOLI,
PRISCILA STEINMAN,
MICHAEL HANEMANN,
LAURA LANDAUER,
JOCHEN STERN

Contato/Print Source:
RUBENS REWALD

Ana e Carl, dois jovens irmãos que nunca se deram bem, estão em busca de respostas depois de sofrerem uma grande perda familiar. Os dois tentam encontrar, no Brasil e na Alemanha, seus próprios caminhos e identidades, atravessando a história de sua família e do século XX.

RUBENS REWALD

É professor de roteiro na ECA/USP. Escreveu e publicou os livros *Caos/Dramaturgia* e *Autor espectador*. No teatro, escreveu peças premiadas, como *Umbigo* e *Rei de copas*. No cinema, escreveu e dirigiu os curtas *Cânticos* e *Mutante*, além dos longas de ficção *Corpo, Super nada* e *Segundo tempo*. Também realizou os documentários *Esperando Telê, Rainha Hortência & Magic Paula, 800m* e *Intervenção*.

Rubens Rewald is a screenwriting teacher at ECA/USP. He wrote and published the books *Caos/Dramaturgia* and *Autor espectador*. For theatre, Rubens Rewald wrote award-winning plays such as *Umbigo* and *Rei de copas*. He wrote and directed the short films *Cânticos* and *Mutante*, and the features *Corpo, Super nada* and *Segundo tempo*. He also made the documentaries *Esperando Telê, Rainha Hortência & Magic Paula, 800m* and *Intervenção*.

Ana and Carl, two young brothers who never got along, are looking for answers after suffering a great loss in their family. The two try to find, in Brazil and Germany, their own ways and identities, crossing the history of their family and the twentieth century.

SOFÁ

SOFÁ

BRUNO SAFADI

Ficção/Fiction
Cor e P&B/Color and B&W DCP 71'
Brasil / Brasil / Brasil / Brasil / Brasil - 2019

Direção, roteiro e produção/Direction, screenplay and production:
BRUNO SAFADI
Empresa Produtora/Production Company:
TB PRODUÇÕES
Fotografia/Photography:
AZUL SERRA
Montagem/Editing:
RICARDO PRETTI
Música/Music:
MARCIO BIASO
Elenco/Cast:
INGRID GUIMARÃES,
CHAY SUEDE,
NIZO NETO,
LAURA NEIVA,
JOÃO PEDRO ZAPPA,
GUILHERME PIVA,
BRUCE GOMLEVSKI,
GUSTAVO NOVAES,
LULI CARVALHO

Contato/Print Source:
BRUNO SAFADI

Paródia tropicalista. Joana D'Arc, ex-professora da rede pública de ensino do Rio de Janeiro, tenta recuperar sua casa, perdida para a Prefeitura. A trajetória é compartilhada pelo pescador pirata Pharaó, da Baía de Guanabara.

Tropicalist parody. Joana D'Arc, a former Rio de Janeiro public school teacher, is trying to recover her home, confiscated by the City Hall. Her struggle is shared by the pirate fisherman Pharaó, of Guanabara Bay.

BRUNO SAFADI

Carioca, 39 anos, dirigiu sete longas exibidos em festivais como Locarno, Roterdã, Gramado e o Festival do Rio. Entre os títulos estão *Éden*, *Belair* e a trilogia *Operação Sonia Silk*. Foi produtor dos últimos filmes de Julio Bressane. Em 2019 dirigiu a série *Aruanas*, lançada em streaming em 150 países.

Bruno Safadi, 39, was born in Rio and directed seven feature films screened at festivals such as Locarno, Rotterdam, Gramado and the Rio Festival. Among the titles are *Éden*, *Belair* and *the Operação Sonia Silk* trilogy. He was the producer of the last films of Julio Bressane. In 2019 he directed the *Aruanas* TV show, released in streaming in 150 countries.

30 DIAS - UM CARNAVAL ENTRE A ALEGRIA E A DESILUSÃO

30 DIAS - UM CARNAVAL ENTRE A ALEGRIA E A DESILUSÃO / 30 DAYS

VALMIR MORATELLI

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 72'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
VALMIR MORATELLI
Empresa Produtora/
Production Company:
EL TIGRE STUDIO
Produção e montagem/
Production and editing:
FABIANO ARARUNA
Fotografia/Photography:
FABRÍCIO MENICUCCI,
GUILHERME BEZERRA,
PEDRO VILAIN
Música/Music:
ALEGRIA DA ZONA SUL

Contato/Print Source:
EL TIGRE STUDIO

Após mais um corte de gastos e outros problemas com a Prefeitura do Rio, a escola de samba Alegria da Zona Sul teve apenas 30 dias para a realização de seu desfile no carnaval de 2019. O filme discute temas como o desmonte da cultura popular no Rio de Janeiro, o racismo, a intolerância religiosa e outros dramas atuais relacionados à maior festa popular do planeta.

VALMIR MORATELLI

É doutorando em Comunicação pela PUC-RJ, a partir do ano letivo de 2019. Cursou Mestrado em Jornalismo na PUC-RJ, tendo defendido em dezembro de 2018 a dissertação *O que as novelas exibem enquanto o mundo se transforma: Análise temática das produções da TV Globo no período 1998-2018*. Graduado em Comunicação Social, bacharelado em jornalismo, pela Escola de Comunicação da Universidade Federal do Rio de Janeiro (ECO/UFRJ).

He is currently pursuing a doctoral degree in Communication at PUC-RJ. He studied for a master's degree in Journalism at PUC-RJ, having defended in December 2018 the dissertation *O que as Novelas Exibem Enquanto o Mundo se Transforma: Análise Temática das Produções da TV Globo no Período 1998-2018*. Graduated in Social Communication, Bachelor in Journalism, School of Communication, Federal University of Rio de Janeiro (ECO / UFRJ).

After another spending cut and other problems with Rio's City Hall, the Alegria da Zona Sul samba school had only 30 days to hold its 2019 carnival parade. The film discusses topics such as the dismantling of popular culture in Rio de Janeiro, racism, religious intolerance and other current dramas related to the largest popular festival on the planet.

A MALDITA

A MALDITA

TETÊ MATTOS

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 80'
Brasil - 2018

Direção/Direction:
TETÊ MATTOS
Roteiro/Screenplay:
TETÊ MATTOS
Empresa Produtora/
Production Company:
ARTIFÍCIO PRODUÇÕES
Produção/Production:
LUIZ GUIMARÃES DE CASTRO
Fotografia/Photography:
ALEX ARARIPE
Montagem/Editing:
LUIZ GUIMARÃES DE CASTRO,
ALLAN RIBEIRO

Contato/Print Source:
ARTIFÍCIO PRODUÇÕES

Em 1° de março de 1982 a cidade de Niterói entra para a história ao sediar um dos mais importantes movimentos culturais: a chamada Geração Rock 80. Entra no ar a Rádio Fluminense FM, conhecida como "A Maldita", que misturava irreverência, ousadia e criatividade com sua programação voltada para uma música carente de espaços comerciais de veiculação. A ousadia de acreditar no novo fez com que a "Maldita" se tornasse um dos principais veículos alternativos de comunicação, lançando grupos do rock brasileiro e da música independente e criando uma legião de fãs.

On March 1, 1982, the city of Niterói went down in history by hosting one of the most important cultural movements of Brazil: the so-called 80's Rock Generation. On that date, Rádio Fluminense FM, known as "A Maldita" ("The Damned"), hit the air waves with a programming mixing irreverence, audacity and creativity, focusing — and believing — on new music that lacked proper comercial channels. "A Maldita" became one of the main alternative outlets, putting out new Brazilian rock and independent music bands and creating a legion of fans.

TETÊ MATTOS

Niteroiense, é doutora em Comunicação pela UERJ (2018) e mestre em Ciência da Arte pela Universidade Federal Fluminense (2000). Desde 1997 é professora do Departamento de Arte da UFF. Dirigiu os documentários premiados de curta-metragem *Era Araribóia um astronauta?* (1998), *A Maldita* (2007) e *Fantasias de papel* (2015). Publica artigos em revistas e livros especializados em cinema.

Born in Niteroi, she has a PhD in Communication from UERJ (2018) and a Master's degree in Art Science from the Fluminense Federal University (2000). Since 1997 she is a professor at the UFF Art Department. She directed the award-winning short documentaries *Era Araribóia um Astronauta?* (1998), *A Maldita* (2007) and *Fantasias de Papel* (2015). She publishes articles in magazines and books specializing in cinema.

ARTO LINDSAY 4D

ARTO LINDSAY 4D

ANDRÉ LAVAQUIAL

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 74'
Brasil / Estados Unidos da América - 2019

Direção, roteiro, produção e fotografia/Direction, screenplay, production and photography:
ANDRÉ LAVAQUIAL
Empresa Produtora/Production Company:
LABAREDA PRODUÇÕES AUDIOVISUAIS
Montagem/Editing:
DANIEL GARCIA,
MARCELO PATERNOSTER,
GABRIEL ALMEIDA
Música/Music:
ARTO LINDSAY

Contato/Print Source:
LABAREDA PRODUÇÕES AUDIOVISUAIS

ANDRÉ LAVAQUIAL

Diretor e produtor brasileiro. Dirigiu o longa *Lacuna*, lançado na 36ª Mostra Internacional de Cinema de São Paulo em 2012, e o média *O Som e o resto*, selecionado para o 61° Festival de Cannes na mostra Cinéfondation. *Arto Lindsay 4D* estreou no espaço The Kitchen, em Nova York.

Brazilian director and producer. He directed the feature film *Lacuna*, released at the 36th São Paulo International Film Festival in 2012, and the short *O Som e o resto*, selected for the 61st Cannes Film Festival at the Cinéfondation exhibition. *Arto Lindsay 4D* debuted at The Kitchen, in New York.

Arto Lindsay é um músico experimental americano radicado no Brasil. Suas músicas e obras como artista conceitual circulam por galerias de arte e teatros mundo afora. Nos anos 70, destacou-se na cena de vanguarda nova-iorquina No Wave, com sua banda DNA. O filme acompanha Arto pelo Japão, Itália, Brasil e Estados Unidos, buscando entender o seu universo.

Arto Lindsay is an American experimental musician based in Brazil. His music and works as a concept artist have been featured in art galleries and concert halls around the world. In the 1970s, he stood out in New York's No Wave, avant-garde scene, with his band DNA. The film follows Arto in Japan, Italy, Brazil and the United States, trying to understand his universe.

BLITZ, O FILME

BLITZ, O FILME / BLITZ, THE MOVIE

PAULO FONTENELLE

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 105'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
PAULO FONTENELLE
Empresa Produtora/
Production Company:
VIRALATA PRODUÇÕES
Produção/Production:
GABRIEL CORRÊA E CASTRO
Fotografia/Photography:
RAUL TAMAYO
Montagem/Editing:
BRUNO MIOD
Música/Music:
BANDA BLITZ

Contato/Print Source:
VIRALATA PRODUÇÕES

O documentário apresenta a história da banda de pop-rock brasileira Blitz, de seu surgimento em uma lona entre Ipanema e Copacabana até as turnês internacionais e o enorme sucesso ainda nos dias atuais. Revisitando fatos já conhecidos e trazendo à tona novas curiosidades sobre a banda e sua trajetória, o espectador também é apresentado a hábitos e costumes, modas e ao rico cenário musical da década de 1980.

The documentary presents the history of Blitz, a Brazilian pop-rock band, from its appearance on a stage under a tarp between Ipanema and Copacabana to international tours and the huge success it has even today. Revisiting facts already known and bringing out new trivia about the band and its trajectory, the viewer is also introduced to the habits, trends, fashion and the rich music scene of the 1980s.

PAULO FONTENELLE

Produtor, diretor e roteirista brasileiro, estreou na direção de longa-metragem com o filme *Evandro Teixeira - Instantâneos da realidade*, lançado em 2003. Esteve envolvido nos bastidores dos filmes *Oswaldo Cruz, Casa-grande e senzala* e *Como ser solteiro.*

Brazilian producer, director and screenwriter, he made his feature film directorial debut with the movie *Evandro Teixeira — Instantâneos da Realidade*, released in 2003. He was involved behind the scenes in the movies *Oswaldo Cruz*, *Casa-Grande e Senzala* and *Como Ser Solteiro*.

CHORÃO: MARGINAL ALADO

CHORÃO: MARGINAL ALADO / OUTCAST ROCKSTAR

FELIPE NOVAES

Documentário/Documentary
Cor e P&B/Color and B&W DCP 75'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
FELIPE NOVAES
Roteiro/Screenplay:
FELIPE NOVAES,
HUGO PRATA,
MATIAS LOVRO
Empresa Produtora/
Production Company:
BRAVURA CINEMATOGRÁFICA
Produção/Production:
FABIO ZAVALA,
HUGO PRATA
Montagem/Editing:
MATIAS LOVRO
Música/Music:
FELIPE NOVAES,
HUGO PRATA

Contato/Print Source:
FABIO ZAVALA

PREMIERE BRASIL

FELIPE NOVAES

Formado em jornalismo pela Faculdade Casper Líbero, em São Paulo, especializado em Produção Audiovisual pela New York Film Academy e pós-graduando em Cinema Documentário pela FGV-Rio. Ajudou a desenvolver, ao longo dos últimos anos, projetos para emissoras e produtoras, a exemplo de séries, videoclipes, documentários, curtas e campanhas publicitárias.

Graduated in Journalism from Casper Líbero College, in São Paulo, specialized in Audiovisual Production at New York Film Academy and postgraduate in Documentary Cinema at FGV-Rio. Over the last years, he has helped to develop projects for broadcasters and producers, such as TV shows, music videos, documentaries, short films and advertising campaigns.

Documentário sobre a vida e a carreira do cantor Chorão, da banda Charlie Brown Jr. Por meio de depoimentos que englobam a vida particular e profissional do cantor, imagens de acervo pessoal e da mídia, o filme percorre a história de um dos mais importantes rockstars do país. Desde os anos 90, quando sua banda lançou o primeiro álbum e despontou nas rádios, Chorão viveu décadas intensas de sucesso nacional e internacional, repletas de polêmicas, até a morte precoce, por overdose, em 2013. O filme explora suas diversas facetas e busca refletir: qual o preço do sucesso?

Documentary on the life and career of Charlie Brown Jr.'s frontman Chorão. Using testimonials about his private and professional life, and images from personal and media records, the film traces the history of one of the most important Brazilian rockstars. Since the 1990s, when his band released their first album and hit the air waves, Chorão has experienced intense decades of national and international success, full of controversy, until his early death by overdose in 2013. The film explores his many sides and aims to answer what is the price of success.

GILBERTO GIL ANTOLOGIA VOL.1

GILBERTO GIL ANTOLOGIA VOL.1 / GILBERTO GIL ANTHOLOGY VOL.1

LULA BUARQUE DE HOLLANDA

Documentário/Documentary
Cor e P&B/Color and B&W DCP 73'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
LULA BUARQUE DE HOLLANDA
Roteiro/Screenplay:
EMILIO DOMINGOS
Empresa Produtora/
Production Company:
ESPIRAL
Produção/Production:
LETICIA MONTE,
LULA BUARQUE DE HOLLANDA
Fotografia/Photography:
CLARA CAVOUR
Montagem/Editing:
ISABELLA VILLALBA
Música/Music:
GILBERTO GIL,
CAETANO VELOSO,
MUTANTES E CHICO BUARQUE
Documentário com/
Documentary with:
GILBERTO GIL,
RITA LEE, ARNALDO BAPTISTA,
SÉRGIO DIAS,
CAETANO VELOSO E CHICO BUARQUE

Contato/Print Source:
ESPIRAL

O documentário passeia por obras compostas pelo músico baiano entre 1968 e 1987. Gil revela suas visão de mundo e potência criativa em expansão no início de carreira neste turbulento momento histórico brasileiro. O filme é construído a partir de vasta pesquisa de imagens de arquivo e revisita o contexto das músicas em conversa com o próprio criador.

The documentary examines Gilberto Gil's body of work between 1968 and 1987. He reveals his worldview and expanding creative power at the beginning of his career in this turbulent Brazilian historical moment. The film is built from extensive archival research and sheds light on the context of his songs through conversations with the musician himself.

LULA BUARQUE DE HOLLANDA

É cineasta e artista visual. Sócio-diretor da Espiral, produtora cultural carioca, coordena o núcleo de conteúdo audiovisual e desenvolve projetos autorais de filmes de ficção, documentários, séries, instalações e obras de arte. Um dos fundadores da Conspiração Filmes, empresa na qual foi sócio e trabalhou por 25 anos. *Gilberto Gil Antologia Vol.1*, é o seu sexto documentário.

He is a filmmaker and visual artist. A managing partner at Espiral, a Rio-based production company, he develops authorial projects for features, documentaries, TV shows, installations and works of art. One of the founders of Conspiração Filmes, a company in which he was a partner and worked at for 25 years. *Gilberto Gil Antologia Vol.1* is his sixth documentary.

A NOSSA BANDEIRA JAMAIS SERÁ VERMELHA

A NOSSA BANDEIRA JAMAIS SERÁ VERMELHA / OUR FLAG WILL NEVER BE RED

PABLO LÓPEZ GUELLI

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 72'
Brasil - 2019

Direção, roteiro e produção/
Direction, screenplay and production:
PABLO LÓPEZ GUELLI
Empresa Produtora/
Production Company:
SALAMANCA FILMES
Fotografia/Photography:
ROGERIO CHE
Montagem/Editing:
EDUARDO CONSONNI,
RODRIGO T. MARQUES
Música/Music:
ANDRÉ ABUJAMRA

Contato/Print Source:
SALAMANCA FILMES

PABLO LÓPEZ GUELLI

Jornalista e documentarista, passou por meios de comunicação em várias partes do mundo: TV NHK (Japão), MediaPro (Espanha), Globo (Brasil), entre outros. Trabalhou dez anos como correspondente internacional na Europa. Formado em comunicação social e relações internacionais, tem pós-graduação em cinema documentário e MBA em gestão de projetos audiovisuais.

Journalist and documentary filmmaker, he has worked for media outlets in several parts of the world: TV NHK (Japan), MediaPro (Spain), Globo (Brazil), among others. He worked ten years as an international correspondent in Europe. Pablo Lopez Guelli graduated in Social Communication and International Relations, has a postgraduate degree in documentary filmmaking and an MBA in Audiovisual Project Management.

O filme mostra a luta dos jornalistas independentes no Brasil para romper o embargo informativo imposto por seis famílias que dominam o sistema de informação do país. Entre 2013 e 2018, os "Seis Berlusconis" foram responsáveis por uma manipulação em massa que destruiu a confiança da população na imprensa tradicional e jogou o país em direção ao fascismo. Ao examinar a influência da imprensa nos eventos sociopolíticos recentes, o filme responde uma pergunta que está intrigando o mundo: Quem é Jair Bolsonaro e como ele se tornou o presidente do sexto país mais populoso do mundo?

The struggle of independent journalists in Brazil to break the information embargo imposed by six families that dominate the country's information system. In five years, they were responsible for a mass manipulation that destroyed people's confidence in the press and threw the country into fascism. By examining the influence of the press on recent sociopolitical events, the film answers a question that is puzzling the world: Who is Jair Bolsonaro and how did he become the president of the sixth most populous country in the world?

O MÊS QUE NÃO TERMINOU

O MÊS QUE NÃO TERMINOU / ENDLESS JUNE - BRAZIL'S NEW POLITICAL CULTURE

FRANCISCO BOSCO, RAUL MOURÃO

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 104'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
FRANCISCO BOSCO,
RAUL MOURÃO
Empresa Produtora/
Production Company:
KROMAKI
Produção/Production:
RODRIGO LETIER
Fotografia/Photography:
FERNANDA TANAKA,
KIKA CUNHA,
GUSTAVO PAINS
Montagem/Editing:
RENATA CATHARINO,
SÉRGIO MEKLER
Música/Music:
PLÍNIO PROFETA

Contato/Print Source:
KROMAKI

O documentário analisa o processo institucional e social do país desde junho de 2013 até a eleição de Bolsonaro, investigando a crise do lulismo, a Lava-jato, o impeachment de Dilma Roussef e a ascensão das direitas liberal e conservadora. Vídeos de artistas plásticos colaboram para compor a narrativa.

The documentary analyzes the country's institutional and social process from June 2013 until Bolsonaro's election, investigating Lulism crisis, The Car Wash Oparation, Dilma Roussef's impeachment and the rise of the liberal and conservative right. Videos of artists help compose the narrative.

FRANCISCO BOSCO, RAUL MOURÃO

Francisco Bosco é ensaísta, professor e doutor em teoria da literatura pela UFRJ. É autor de diversos livros e ex-colunista do jornal O Globo e da revista Cult. É fundador da rádio Batuta do IMS e ex-presidente da Funarte. Raul Mourão é artista plástico, estudou na EAV do Parque Lage e expõe seu trabalho desde 91. Sua obra abrange desenhos, gravuras, pinturas, esculturas, vídeos, fotografias, textos, instalações e performances.

Francisco Bosco is an essayist, professor and doctor of Literature Theory at UFRJ. He is the author of several books and former columnist for O Globo newspaper and Cult magazine. He is the founder of Batuta do IMS radio station and former president of Funarte. Raul Mourão is a visual artist, studied at Parque Lage's EAV and has exhibited his work since 1991

O PARADOXO DA DEMOCRACIA

O PARADOXO DA DEMOCRACIA / THE PARADOX OF DEMOCRACY

BELISARIO FRANCA

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 73'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
BELISARIO FRANCA
Roteiro/Screenplay:
BELISARIO FRANCA,
PEDRO NÓBREGA
Empresa Produtora/
Production Company:
GIROS FILMES
Produção/Production:
BELISARIO FRANCA,
BIANCA LENTI,
MAURÍCIO MAGALHÃES
Fotografia/Photography:
ANA FRANCO,
BASIA WINOGRAD,
MAURÍCIO SARMENTO,
PAUL LEWIS ANDERSON,
THIAGO LIMA
Montagem/Editing:
MARIA ALTBERG

Contato/Print Source:
GIROS PRODUÇÕES

PREMIERE BRASIL

BELISARIO FRANCA

Diretor, roteirista e fundador da Giros Filmes. Dirigiu os longas-metragens *Estratégia xavante* (2007), premiado no Festival das Nações Unidas, *Amazônia eterna* (2012), exibido em 27 festivais pelo mundo, *Menino 23: Infâncias perdidas no Brasil* (2014), premiado como o melhor documentário do GP do Cinema Brasileiro e do Festival Internacional BlackFilm de Montreal, e *Soldados do Araguaia* (2017).

Director, screenwriter and founder of Giros Filmes. He directed the feature films *Estratégia xavante* (2007), awarded at the United Nations Festival, *Amazônia eterna* (2012), screened at 27 festivals, *Menino 23: Infâncias perdidas no Brasil* (2014), awarded best documentary of the Grand Prize of Brazilian Cinema and the Montreal BlackFilm International Festival, and *Soldados do Araguaia* (2017).

Na última década, democracias tão distintas quanto Brasil, Estados Unidos, França, Egito e Ucrânia foram tomadas por protestos de rua que tiveram como elemento unificador a insatisfação com a política tradicional. Governos caíram, pela força ou pela via eleitoral. Ainda assim, a crise continua viva e produzindo resultados que deixam o mundo inteiro perplexo. O documentário busca superar essa perplexidade, com a ajuda de intelectuais e atores políticos como Jacques Rancière, J.C. Monedero, Angela Alonso e Yascha Mounk.

Over the last decade, democracies as distinct as Brazil, the United States, France, Egypt and Ukraine have been seized by street protests that had dissatisfaction with traditional politics as a unifying element. Governments fell by force or by electoral route. Still, the crisis is still alive, producing world-baffling results. The documentary seeks to overcome this bafflement, with the help of intellectuals and political players such as Jacques Rancière, J.C. Monedero, Angela Alonso and Yascha Mounk.

OUTUBRO

OUTUBRO / OCTOBER

MARIA RIBEIRO, LOIRO CUNHA

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 79'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
MARIA RIBEIRO,
LOIRO CUNHA
Roteiro/Screenplay:
MARIA RIBEIRO
Empresa Produtora/
Production Company:
BIÔNICA FILMES,
CAIÇARA FILMES
Produção/Production:
BIANCA VILLAR,
FERNANDO FRAIHA,
KAREN CASTANHO,
MARIA RIBEIRO
Fotografia/Photography:
LOIRO CUNHA
Montagem/Editing:
LAIS LIFSCHITZ

Contato/Print Source:
BIÔNICA FILMES

Faltando uma semana para a eleição presidencial de 2018, a atriz e escritora Maria Ribeiro decide registrar e investigar os últimos dias de um país dividido. Em conversas com amigos próximos e entrevistas que incluem a candidata a vice-presidente Manuela D'Ávila e a psicanalista Maria Rita Kehl, o documentário faz um paralelo entre a crise do país e o fim de um casamento.

With a week to go before the 2018 presidential election, actress and author Maria Ribeiro decides to record and investigate the last days of a divided country. In conversations with close friends and interviews (including vice-presidential candidate Manuela D'Avila and psychoanalyst Maria Rita Kehl), the documentary draws a parallel between the country's crisis and the end of a marriage.

MARIA RIBEIRO, LOIRO CUNHA

Atriz e escritora, Maria Ribeiro dirigiu os documentários *Domingos* e *Los Hermanos*. Atuou em filmes como *Tropa de elite 1* e *2* e *Como nossos pais*. Formada em jornalismo, tem três livros publicados. Loiro Cunha é diretor e fotógrafo. Fez co-direção de fotografia do filme *Cine Marrocos*, de Ricardo Calil. Fotografa e dirige documentários para o Instituto A Gente Transforma e colabora para diretores como Beto Brant e Lírio Ferreira.

Actress and author, Maria Ribeiro directed the documentaries *Domingos* and *Los Hermanos*. She has starred in films such as *Tropa de elite 1* e *2* e *Como nossos pais*. Graduated in journalism, she has three books published. Loiro Cunha is a director and cinematographer. He was co-director of photography on *Cine Morocco*, by Ricardo Calil. He has directed documentaries for the Instituto A Gente Transforma and has collaborated with directors such as Beto Brant and Lírio Ferreira.

PARTIDA

PARTIDA / DEPARTURE

CACO CIOCLER

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 93'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
CACO CIOCLER
Empresa Produtora/
Production Company:
CISMA PRODUÇÕES
Produção/Production:
BETO AMARAL
Fotografia/Photography:
JULIA ZAKIA,
MANOELA RABINOVITCH
Montagem/Editing:
TIAGO MARINHO
Música/Music:
ARTHUR DE FARIA

Contato/Print Source:
CISMA PRODUÇÕES

Diante do resultado da última eleição no Brasil, uma atriz decide candidatar-se ela mesma à presidência da república e juntar-se a uma trupe numa viagem apaixonada em defesa de uma utopia: tentar passar a virada do ano nos braços de sua maior inspiração política, o ex-presidente do Uruguai Pepe Mujica.

CACO CIOCLER

Começou sua carreira no teatro, onde trabalhou com alguns dos mais importantes e inventivos encenadores do país. Foi indicado ao prêmio Shell e ganhou os prêmios Mambembe, APETESP, APCA e Qualidade Brasil. Estreou na televisão em 1995, quando conquistou o prêmio APCA de ator revelação. No cinema, ganhou os prêmios de melhor ator coadjuvante por *Disparos* e de melhor ator por *Família vende tudo*.

He began his career in theatre, where he worked with some of the most important and inventive stage directors of Brazil. He was nominated for the Shell Award and won the Mambembe, APETESP, APCA and Quality Brazil awards. He made his television debut in 1995 when he won the APCA Breakthrough Actor Award. In film, he won the awards for Best Supporting Actor for *Disparos* and Best Actor for *Familia vende tudo*.

Faced with the outcome of the last election in Brazil, an actress decides to run for president herself and join a troupe on a passionate trip in defense of a utopia: trying to spend new year´s eve in the arms of her greatest political inspiration, the former president of Uruguay Pepe Mujica.

ALICE JÚNIOR

ALICE JÚNIOR

GIL BARONI

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 87'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
GIL BARONI
Roteiro/Screenplay:
LUIZ BERTAZZO
Empresa Produtora/
Production Company:
BEIJA FLOR FILMES
Produção/Production:
ANDRÉA TOMELERI
Fotografia/Photography:
RENATO OGATA
Montagem/Editing:
PEDRO GIONGO
Música/Music:
VINICIUS NISI
Elenco/Cast:
ANNE CELESTINO MOTA,
EMMANUEL ROSSET,
MATHEUS MOURA,
SURYA AMITRANO,
THAÍS SCHIER

Contato/Print Source:
BEIJA FLOR FILMES

Alice Júnior é uma youtuber trans cercada de liberdades e mimos. Depois de se mudar com o pai para uma pequena cidade onde a escola parece ter parado no tempo, a jovem precisa sobreviver ao ensino médio e ao preconceito para conquistar seu maior desejo: dar o primeiro beijo.

Alice Junior is a trans Youtuber surrounded by liberties and pampering. After moving with her father to a small town where the school seems to have been frozen in time, the young woman has to survive high school and prejudice to win over her biggest wish: to give her first kiss.

GIL BARONI

Diretor, produtor, roteirista, sócio da produtora Beija Flor Filmes. Em sua filmografia destacam-se premiados títulos com temáticas que discutem questões voltadas para os direitos humanos, em especial o empoderamento de minorias, a equidade de gênero, o universo LGBTQI+ e a luta de classes. Foi professor de direção e produção do curso de cinema da Unespar/FAP.

Director, producer, screenwriter, partner at Beija Flor Filmes. His filmography features award-winning titles with themes that discuss human rights issues, especially minority empowerment, gender equity, the LGBTQI+ universe, and class struggle. He was a professor of direction and film production at Unespar/FAP.

LUGAR DE FALA

LUGAR DE FALA / TALKING HEADS

FELIPE NEPOMUCENO

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 71'
Brasil - 2019

Direção, fotografia e montagem/
Direction, photography and editing:
FELIPE NEPOMUCENO
Empresa Produtora/
Production Company:
NEPOMUCENO FILMES
Produção/Production:
TEREZA ALVAREZ

Contato/Print Source:
NEPOMUCENO FILMES

No inverno de 2019, no Centro de Letras e Artes da UNIRIO, estudantes de teatro entraram em uma sala para, através da câmera de um telefone celular, falar sobre suas vidas.

FELIPE NEPOMUCENO

Nasceu em São Paulo, em 1975. Estudou na New York School of Visual Arts. Escreveu livros de poesia, incluindo a antologia *Mapoteca*. Dirigiu e produziu mais de trinta curtas-metragens e diversos DVDs de música. Criou as séries para TV *Estúdio 66, Sangue latino, Janelas abertas, A arte do encontro*. Em 2018 lançou seu primeiro longa-metragem, *Eduardo Galeano Vagamundo*. É aluno da UNIRIO.

Felipe Nepomuceno was born in São Paulo, 1975. Studied at New York School of Visual Arts. He wrote poetry books, including the anthology *Mapoteca*. He directed and produced over thirty short films and several music DVDs, and created TV series such as Estúdio 66, Sangue Latino, Janelas Abertas, A Arte do Encontro. In 2018 he released his first feature film, *Eduardo Galeano Vagamundo*. He is a student at UNIRIO.

In the winter of 2019, at the UNIRIO Center for Arts and Letters, drama students came into a room to talk about their lives through a cell phone camera.

QUE OS OLHOS RUINS NÃO TE ENXERGUEM

QUE OS OLHOS RUINS NÃO TE ENXERGUEM / MAY THE EVIL EYES NOT SEE YOU

ROBERTO MATY

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 76'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
ROBERTO MATY
Roteiro/Screenplay:
ROBERTO MATY,
LICO CARDOSO,
CIBELE APPES
Empresa Produtora/
Production Company:
LENTES PERIFÉRCIAS
Produção/Production:
LICO CARDOSO
Fotografia/Photography:
ALLAN CUNHA
Montagem/Editing:
CIBELE APPES

Contato/Print Source:
LENTES PERIFÉRICAS

O documentário se propõe a discutir a diversidade de gênero, classe e raça dentro da comunidade LGBTQIA+ na cidade de São Paulo. Seus personagens percorrem a metrópole enquanto narram suas vidas, seus sonhos e afetos. A versatilidade de São Paulo em sua graça e desgraça é pano de fundo das lembranças e do dia a dia de pessoas que vivenciam o cenário periférico da cidade. A cada fala muitos poderão se reconhecer e abraçar os momentos narrados como uma lembrança, outros, refletir sobre as responsabilidades na construção de nossa sociedade.

The documentary aims to discuss the diversity of gender, class and race within the LGBTQIA+ community in the city of São Paulo. The characters roam the metropolis while narrating their lives, their dreams and their affections. The versatility of São Paulo in its grace and disgrace is the backdrop of the memories and daily life of people who experience the peripheral landscape of the city. With each speech many will be able to recognize themselves and cherish the moments narrated as a recollection, while others will reflect on the responsibilities of building our society.

ROBERTO MATY

Jornalista e produtor sociocultural, integra o coletivo Lentes Periféricas desde 2014, onde atua no roteiro e na direção de produções variadas. Participou da realização dos documentários *Doc. Cine Campinho - da terra à tela* (2014), *Cartas filmadas* (2015) e *São Miguel, destino: Movimento Popular de Arte* (2019). Antes, como escritor, publicou sua obra em coletâneas de contos e poesia.

A journalist and cultural producer, Roberto Maty has been a part of the Lentes Periféricas collective since 2014, writing scripts and directing several productions. He worked on the documentaries *Doc. Cine Campinho — da Terra à Tela* (2014), *Cartas Filmadas* (2015) and *São Miguel, Destino: Movimento Popular de Arte* (2019). Previously, as an author, he has published his short stories and poetry in anthologies.

RAIA 4

RAIA 4 / LANE 4

EMILIANO CUNHA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 96'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
EMILIANO CUNHA
Empresa Produtora/
Production Company:
AUSGANG
Produção/Production:
DAVI DE OLIVEIRA PINHEIRO,
EMILIANO CUNHA,
PEDRO GUINDANI
Fotografia/Photography:
EDU RABIN
Montagem/Editing:
VICENTE MORENO
Música/Music:
FELIPE PUPERI,
RITA ZART
Elenco/Cast:
BRIDIA MONI,
KETHELEN GUADAGNINI,
FERNANDA CHICOLET,
RAFAEL SIEG,
JOSÉ HENRIQUE LIGABUE

Contato/Print Source:
AUSGANG

Amanda é uma nadadora pré-adolescente. Quieta e reservada, encontra, embaixo d'água, um refúgio onde os segredos não podem ser ouvidos. O conflito com os pais, as pressões do esporte e da fase da vida, tudo parece se acumular no entorno de Amanda, que acaba se aproximando de Priscila, uma colega de equipe.

Amanda is a preteen swimmer. A quiet and reserved girl, she finds shelter under the water where secrets cannot be heard. The conflict with her parents, the pressures of the sport and her own phase in life, all seem to gather around Amanda, who eventually gets close to Priscila, a teammate.

EMILIANO CUNHA

Formado em Cinema e Mestre em Comunicação, é professor, produtor, roteirista, diretor e sócio na Ausgang. Dirigiu os premiados curtas *O cão* (2011), *Lobos* (2012), *Tomou café e esperou* (2013) e *Sob águas claras e inocentes* (2016), além das séries *Horizonte B* (2015) e *A Benção* (em pós-produção). *Raia 4* é seu primeiro longa.

Graduated in Film and a Master in Communication, Emiliano Cunha is a teacher, producer, screenwriter, director and partner at Ausgang. He directed the award-winning short films *O cão* (2011), *Lobos* (2012), *Tomou café e esperou* (2013) and *Sob águas claras e inocentes* (2016), as well as the TV shows *Horizonte B* (2015) and *A benção* (in post-production). *Raia 4* is his first feature.

A MULHER DA LUZ PRÓPRIA

A MULHER DA LUZ PRÓPRIA / THE WOMAN WITH HER OWN LIGHT

SINAI SGANZERLA

Documentário/Documentary
DCP 74'
Brasil - 2019

Direção, roteiro e produção/
Direction, screenplay and production:
SINAI SGANZERLA
Empresa Produtora/
Production Company:
MERCÚRIO PRODUÇÕES
Fotografia/Photography:
TONI NOGUEIRA,
MARIA FLOR BRAZIL,
YADU VIJAYAKRISHNAN
Montagem/Editing:
CLAUDIO TAMMELA

Contato/Print Source:
MERCÚRIO PRODUÇÕES

Documentário sobre Helena Ignez, uma das principais personalidades femininas do cinema brasileiro. A atriz e diretora inaugurou um estilo de interpretação e, hoje, dirige filmes independentes. Com narração da própria atriz, imagens de arquivo e registros atuais ilustram sua trajetória, parte da história do cinema nacional e seu contexto político.

Documentary about Helena Ignez, one of the main female personalities of Brazilian cinema. The actress and director ushered a new style of acting, and nowadays she directs independent films. With narration of the actress herself, archival images and current records illustrate her career, part of the history of Brazilian cinema and its political context.

SINAI SGANZERLA

Trabalha com produção de filmes há mais de quinze anos, além de ser responsável pela produção e preservação de obras pertencentes à Mercúrio Produções. Seu primeiro filme como diretora e roteirista, *O desmonte do monte* (2018), foi selecionado em 2019 para o 31° Cinélatino - Rencontres de Toulouse.

Sinai Sganzerla has been working in film production for over fifteen years, and she is responsible for the production and preservation of works belonging to Mercúrio Produções. Her first film as a director and screenwriter, *O desmonte do monte* (2018), was selected in 2019 for the 31st Cinélatino — Rencontres de Toulouse.

A ÚLTIMA GRAVAÇÃO

A ÚLTIMA GRAVAÇÃO / THE LAST AUDITION

ISABEL CAVALCANTI, CÉLIA FREITAS

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 71'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
ISABEL CAVALCANTI,
CÉLIA FREITAS
Empresa Produtora/
Production Company:
MODO OPERANTE PRODUÇÕES
Produção/Production:
SUSANNA LIRA
Fotografia/Photography:
GUY GONÇALVES,
LEO BITTENCOURT
Montagem/Editing:
CÉLIA FREITAS
Música/Music:
TATO TABORDA

Contato/Print Source:
SOFIA PASCHOAL

ISABEL CAVALCANTI, CÉLIA FREITAS

Isabel Cavalcanti é diretora, atriz e autora, indicada aos prêmios Shell Melhor Direção 2013, Cesgranrio Melhor Atriz 2017, Melhor Espetáculo e Direção (2013/2014) e Arte Qualidade Brasil Melhor Direção 2008. Célia Freitas é editora e videoartista. Montou os longas *Torre das donzelas, Missão 115* e *Condor*. Co-dirigiu a série *Guardiãs da floresta* e expôs videoinstalações no Brasil e no exterior.

Isabel Cavalcanti is a director, actress and author, nominated for a Shell Best Direction 2013, Cesgranrio Best Actress 2017, Best Play and Direction (2013/2014) and Arte Qualidade Brasil Best Direction Awards. Célia Freitas is an editor and video artist. She edited the features *Torre das donzelas, Missão 115* and *Condor*. She co-directed the TV show *Guardiãs da Floresta*. Her video installations were shown in Brazil and abroad.

O ator Sergio Britto, dos 86 aos 88 anos de idade, enfrenta desafiante processo criativo com a diretora Isabel Cavalcanti em um espetáculo de Samuel Beckett. Os dois personagens interpretados no palco se misturam com o próprio ator: um homem no fim da vida que está perdendo a memória, obcecado por gravar sua história, e outro que não consegue sair do palco, sendo arremessado o tempo todo de volta à cena. Sergio recebe sua maior premiação em 66 anos de carreira. Um dramático acidente ocorre em meio às filmagens e evidencia a paixão de Sergio Britto pelo teatro.

Over two years, actor Sergio Britto, 88, faces a challenging creative process with director Isabel Cavalcanti in a Samuel Beckett play. The two characters being played on stage mingle with the actor himself: one man who is losing his memory, obsessed with recording his story, and another man who can't get off the stage. A dramatic accident takes place in the middle of the shootings and highlights Sergio Britto's passion for the theater.

BANQUETE COUTINHO

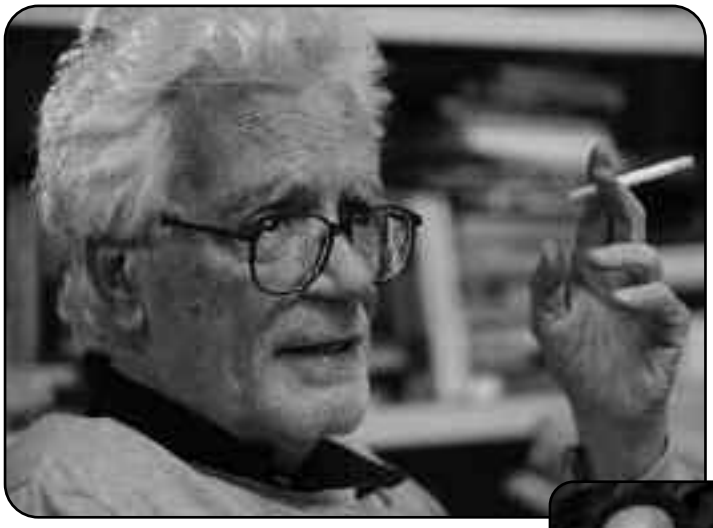
BANQUETE COUTINHO / A TREAT OF COUTINHO

JOSAFÁ VELOSO

Documentário/Documentary
Cor e P&B/Color and B&W DCP 74'
Brasil - 2019

Direção, roteiro e música/
Direction, screenplay and music:
JOSAFÁ VELOSO
Empresa Produtora/
Production Company:
HECO PRODUÇÕES
Produção/Production:
EUGENIO PUPPO
Fotografia/Photography:
TICÃO OKADA
Montagem/Editing:
EUGENIO PUPPO,
GUSTAVO VASCONCELOS

Contato/Print Source:
HECO PRODUÇÕES



A proposta é olhar para a obra de Eduardo Coutinho como um grande todo. Teria um dos mestres do cinema brasileiro feito sempre o mesmo filme? A partir de um encontro filmado com o diretor em 2012 e vasto material de arquivo, o filme mantém acesas as inquietações do cineasta, falecido dois anos após a entrevista. Obra e pensamento de Coutinho resistem ao tempo, que a tudo apagará.

The goal is to look at Eduardo Coutinho's work as a whole. Did one of the masters of Brazilian cinema always make the same movie? From a recorded meeting with Eduardo Coutinho in 2012 and extensive archival material, the film keeps alive the filmmaker's concerns Coutinho died two years after the interview. His work and ideas stand the test of time, which will erase everything.

JOSAFÁ VELOSO

Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Estudos Contemporâneos das Artes (PPGCA) da Universidade Federal Fluminense. Bacharel em História pela Universidade de São Paulo (FFLCH-USP). Estudou cinema documentário na Escola Santo Antonio de Los Baños (EICTV), em Cuba. *Banquete Coutinho* é seu primeiro filme.

Master by the Post-Graduate Course in Contemporary Art Studies (PPGCA) at the Fluminense Federal University. Bachelor of History at the University of São Paulo (FFLCH-USP). He studied documentary cinema at the Santo Antonio de Los Baños School (EICTV) in Cuba. *Banquet Coutinho* is his first movie.

MADAME

MADAME / MADAM

ANDRÉ DA COSTA PINTO, NATHAN CIRINO

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 80'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
ANDRÉ DA COSTA PINTO,
NATHAN CIRINO
Empresa Produtora/
Production Company:
CANHOTA FILMES
Produção/Production:
LIARA CASTRO
Fotografia/Photography:
JOÃO CARLOS BELTRÃO
Montagem/Editing:
MARCIA MEDEIROS
Música/Music:
ANDRÉ PAIXÃO

Contato/Print Source:
CANHOTA FILMES

O documentário conta a história de Camille Cabral, mulher nordestina, trans, primeira brasileira eleita na França. Na defesa dos direitos humanos, ela dedica sua vida em favor das transexuais e profissionais do sexo. Do Nordeste à Europa, sua jornada traduz o mais humano dos pleitos: dignidade.

ANDRÉ DA COSTA PINTO, NATHAN CIRINO

André da Costa Pinto, cineasta paraibano, dirigiu e roteirizou os premiados curtas documentais *A encomenda do bicho medonho* e *Amanda e Monick,* e os longas *Tudo que Deus criou* e *O tempo feliz que passou.* Nathan Cirino dirigiu e roteirizou os curtas *Lamúria* e *Amador,* e leciona audiovisual na UFCG.

André da Costa Pinto, a filmmaker from Paraíba, directed and wrote the script for the award-winning documentary shorts *A encomenda do bicho medonho* and *Amanda e Monick,* and the feature films *Tudo que Deus criou* and *O tempo feliz que passou*. Nathan Cirino directed and wrote the script for the short films *Lamúria* and *Amador,* and teaches audiovisual production at UFCG.

The documentary tells the story of Camille Cabral, a trans woman from Brazil's northeastern region, the first Brazilian elected in France. In defense of human rights, she dedicates her life to transsexuals and sex workers. From Northeast Brazil to Europe, her journey reflects the most humane of the fights: dignity.

MOVIMENTOS DO INVISÍVEL

MOVIMENTOS DO INVISÍVEL / MOVEMENTS OF THE INVISIBLE

FLAVIA GUAYER, LETICIA MONTE

Documentário/Documentary
Cor e P&B/Color and B&W DCP 75'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
FLAVIA GUAYER,
LETICIA MONTE
Empresa Produtora/
Production Company:
ESPIRAL
Produção/Production:
LETICIA MONTE,
LULA BUARQUE DE HOLLANDA
Fotografia/Photography:
JANICE D'AVILA
Montagem/Editing:
JORDANA BERG
Música/Music:
PEDRO BERNARDES,
ANDRE CUNHA,
LEONARDO REIS

Contato/Print Source:
ESPIRAL

Angel Vianna, pioneira da dança contemporânea brasileira, coreógrafa, teórica, educadora e militante da consciência corporal, revisita aos 90 anos sua pesquisa e sua história. O filme acompanha a rotina de Angel no presente e se desenvolve a partir do registro de oficinas realizadas com pessoas de idades, gêneros e profissões diversos. Revela-se sua insaciável curiosidade pelo corpo – "instrumento de viver" - e sua urgência em transmitir seu conhecimento neste significativo momento da carreira e da vida.

Angel Vianna, a pioneer of Brazilian contemporary dance, a choreographer, theorist, teacher and body awareness activist, revisits her research and history at the age of 90. The film follows the daily life of Angel in the present and shows records of her workshops with people of different ages, genres and professions. The documentary reveals her insatiable curiosity about the body — "a tool of living" — and her urgency to pass on her knowledge in this significant moment of her career and life.

FLAVIA GUAYER, LETICIA MONTE

Leticia Monte é diretora e produtora. Sócia da Espiral, produziu os documentários *Favela é moda, Uma garota chamada Marina, Gilberto Gil Antologia Vol.1, O muro* e os premiados *A música segundo Tom Jobim* e *Mistério do samba*. Flavia Guayer é diretora, roteirista e produtora. Co-produziu e coreografou espetáculos no Brasil e Europa, como *Danses du Quotidien*, documentado pela ARTE Belgique. É sócia-diretora da Fonte Filmes.

Leticia Monte is a director and producer. A partner at Espiral, she produced the documentaries *Favela É Moda, Uma Garota Chamada Marina, Gilberto Gil Antologia Vol.1, O Muro* and the award-winning *A Música Segundo Tom Jobim* and *Mistério do Samba*. Flavia Guayer is a director, screenwriter and producer. She has co-produced and choreographed shows in Brazil and Europe, such as *Danses du Quotidien*, documented by ARTE Belgique.

QUATRO DIAS COM EDUARDO

QUATRO DIAS COM EDUARDO / FOUR DAYS WITH EDUARDO

VICTOR HUGO FIUZA

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 76'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
VICTOR HUGO FIUZA
Empresa Produtora/
Production Company:
14
Produção/Production:
GLENDA ALMEIDA
Fotografia/Photography:
TIAGO RIOS
Montagem/Editing:
VICTOR HUGO FIUZA,
TIAGO RIOS

Contato/Print Source:
VICTOR FIUZA

VICTOR HUGO FIUZA

Nascido no subúrbio do Rio de Janeiro, realizou os curtas de ficção *Os olhos de Cecília* (2015) e *Uma história das cores* (2018). Coordenou projetos de conteúdo audiovisual para Anistia Internacional, Coca-Cola, GNT e Rock in Rio, entre outras instituições. Na música, assina trabalhos para Gilberto Gil e sobre os Racionais MC's. *Quatro dias com Eduardo* é seu primeiro longa.

Born in the outskirts of Rio de Janeiro, Victor Hugo Fiuza made the short films *Os olhos de Cecília* (2015) and *Uma história das cores* (2018). He coordinated audiovisual content projects for Amnesty International, Coca-Cola, GNT and Rock in Rio, among other institutions. In music, he worked with Gilberto Gil and Racionais MC's. *Four days with Eduardo* is his first feature.

São Paulo, eleições municipais de 2016. Saímos do Rio de Janeiro com o objetivo de acompanhar o último final de semana de campanha do ex-senador Eduardo Suplicy, então candidato a vereador. Entre agendas políticas e momentos do cotidiano e da vida privada, o filme reflete o Brasil político pós-impeachment, enquanto se aproxima de uma das figuras mais icônicas e midiáticas da política brasileira. Participações de Eduardo Suplicy, Fernando Haddad, Supla e João Suplicy.

São Paulo, 2016 municipal elections. We left Rio de Janeiro with the goal of following the last campaign weekend of former senator Eduardo Suplicy, then running for councilman. Between political agendas and moments of his daily routine and private life, the film shows the post-impeachment scenario of Brazil, while approaching one of the most iconic and mediatic figures in Brazilian politics. With Eduardo Suplicy, Fernando Haddad, Supla and João Suplicy.

A MENTIRA

A MENTIRA / THE LIE

KLAUS DIEHL, RAFAEL SPÍNOLA

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 10' :: Brasil - 2019

Direção/Direction: KLAUS DIEHL, RAFAEL SPÍNOLA Roteiro/Screenplay: JANSEN HERTZ, RAFAEL SPÍNOLA Empresa Produtora/Production Company: SEGUNDO ANDAR Produção, fotografia e montagem/Production, photography and editing: RAFAEL SPÍNOLA Elenco/Cast: KLAUS DIEHL Contato/Print Source: RAFAEL SPÍNOLA

O amor em um relatório da polícia secreta da Alemanha Oriental.

Love in a report from the East German secret police.

APNEIA

APNEIA / APNEA

CAROL SAKURA, WALKIR FERNANDES

Muriel não sabia nadar, tinha muito medo. Um medo que ecoava a distância de sua mãe e trazia à tona os pavores e monstros da infância. Mergulhada em si mesma, ela busca agora a voz e o ar que sempre lhe faltaram como menina e mulher.

Muriel could not swim because she was very afraid. A dread that echoed the distance from her mother and brought out the fears and monsters of her childhood. Deep in herself, she now seeks the voice and the air she has always lacked as a girl and a woman.

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 15' :: Brasil - 2019

Direção/Direction: CAROL SAKURA, WALKIR FERNANDES Roteiro/Screenplay: CAROL SAKURA Empresa Produtora/Production Company: DOGZILLA STUDIO Produção/Production: E. M. Z. CAMARGO Fotografia/Photography: WALKIR FERNANDES Montagem/Editing: ALUISIO BARBOSA, WALKIR FERNANDES Música/Music: VADECO SCHETTINI Elenco/Cast: CAROL SAKURA, MAURO ZANATTA, JACIARA ROCHA, BEATRIZ STRAPASSON Contato/Print Source: DOGZILLA STUDIO

KLAUS DIEHL, RAFAEL SPÍNOLA

Rafael Spínola dirigiu os curtas *Nossos Traços, Gigante* e *Janela*, vencedores de prêmios como Melhor Curta Nacional no Janela do Recife e Prêmio do Júri no Cine Esquema Novo. Seu longa em finalização *O cerco* foi selecionado para a Mostra Futuro Brasil no Festival de Brasília.

Rafael Spinola directed the short films *Nossos Traços, Gigante* and *Janela*, winners of the best national short award in Janela do Recife and the jury prize in Cine Esquema Novo. His feature film *O Cerco*, still in post-production, was selected for the Mostra Futuro Brasil of Brasília Festival.

C. SAKURA, W. FERNANDES

Carol Sakura, escritora e roteirista, tem projetos de animação, quadrinhos e literatura. Sua estreia na direção, *Apneia*, ganhou o prêmio de melhor filme no Festival de Gramado (2019). Walkyr Fernandes atuou em animação para longas, séries e curtas premiados no Brasil e no exterior.

Carol Sakura is an author and screenwriter who has done animation projects, comics and books. Her directorial debut, *Apnea*, won the best film award at the Gramado festival (2019). Walkir Fernandes has worked in animation for award-winning feature films, TV shows and short films in Brazil and abroad.

EM COMPETIÇÃO - CURTA / in competition - short

AS VIAJANTES

AS VIAJANTES / THE TRAVELERS

DAVI MELLO

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 11' :: Brasil - 2019

Direção, roteiro e produção/Direction, screenplay and production: DAVI MELLO Empresa Produtora/Production Company: COLETIVO MISE EN FILMES Fotografia/Photography: VIKTOR XIMENES FERRAZ Montagem/Editing: STEFANO CALGARO Música/Music: TARCÍSIO PEREIRA Elenco/Cast: GILDA NOMACCE, MAJECA ANGELUCCI Contato/Print Source: DAVI MELLO

Em uma noite de sexta-feira, duas atrizes compartilham os seus medos.

On a Friday night, two actresses share their fears.

EM COMPETIÇÃO - CURTA / in competition - short

BICHA-BOMBA

BICHA-BOMBA / QUEER-BOMB

RENAN DE CILLO

Este filme não é capaz de vingar as mortes, redimir os sofrimentos, virar o jogo e mudar o mundo. Não há salvação. Isso aqui é uma barricada! Não uma bíblia.

This movie is incapable of avenging deaths, redeeming the suffering, turning the tide and changing the world. There is no salvation. This is a barricade! Not a bible.

Documentário/Documentary :: Cor/Color DCP 8' :: Brasil - 2019

Direção, fotografia e montagem/Direction, photography and editing: RENAN DE CILLO Roteiro/Screenplay: RENAN DE CILLO, MARCELO ORIANI Empresa Produtora/Production Company: BEIJA FLOR FILMES Produção/Production: GIL BARONI Contato/Print Source: BEIJA FLOR FILMES

DAVI MELLO

Cineasta e pesquisador, é mestre em Comunicação pela Universidade Anhembi Morumbi (UAM), com graduação em Cinema e Audiovisual. Seus curtas têm mais de 50 participações em mostras e festivais nacionais e internacionais. Seu filme *A bordo* (2015) venceu sete prêmios.

A filmmaker and researcher, he holds a master's degree in Communication from Anhembi Morumbi University (UAM), with a degree in Film and Audiovisual. His shorts have been shown in over 50 exhibitions and festivals. His movie *A bordo* (2015) has won seven awards.

RENAN DE CILLO

Renan de Cillo é roteirista e diretor de cinema, formado em Cinema pela Faculdade de Artes do Paraná/ UNESPAR. Renan foi curador do Cineclube de Cinema Brasileiro: Emersão ou Emergência e da Mostra de Cinema LGBTQI Corpos Dissidentes.

Renan de Cillo is a screenwriter and film director, graduated in Film from the Faculdade de Artes do Paraná/ UNESPAR. Renan was curator of the Cineclube de Cinema Brasileiro: Emersão ou Emergência and the Mostra de Cinema LGBTQI Corpos Dissidentes.

CARNE

CARNE / FLESH

CAMILA KATER

Documentário/Documentary :: Cor/Color DCP 12' :: Brasil / Espanha - 2019

Direção/Direction: CAMILA KATER Roteiro/Screenplay: CAMILA KATER, ANA JULIA CARVALHEIRO Empresa Produtora/Production Company: DOCTELA Produção/Production: CHELO LOUREIRO, LIVIA PEREZ Fotografia e montagem/Photography and editing: SAMUEL MARIANI Música/Music: SOFIA ORIANA INFANTE Contato/Print Source: FREAK AGENCY

Crua, mal passada, ao ponto, passada e bem passada. Através de relatos íntimos e pessoais, cinco mulheres compartilham suas experiências em relação ao corpo, da infância à terceira idade. Locarno 2019.

Rare, medium rare, medium, medium well and well done. Through intimate and personal stories, five women share their experiences in relation to the body, from childhood to old age. Locarno 2019.

CAMILA KATER

Bacharel em Midialogia pela Unicamp, com graduação sanduíche em Film and Television Production pela Anglia Ruskin University (Reino Unido). É animadora, diretora de arte e realizadora.

Bachelor in Midialogy at Unicamp, with a sandwich degree in Film and Television Production at Anglia Ruskin University (UK). She is an animator, art director and filmmaker.

CARVÃO

CARVÃO / CHARCOAL

MIGUEL GÓES

Uma história sobre um porteiro acossado por uma irresistível obsessão. Calado, avesso a intimidades, ele desenha a carvão as pessoas que passam pela guarita. Ele desenha para ele, até que uma mulher descobre.

A story about a doorman troubled by an irresistible obsession. Quiet, averse to intimacy, he draws the people who pass by the guardhouse using charcoal. He draws just for himself, until a woman finds out about it.

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 15' :: Brasil - 2019

Direção/Direction: MIGUEL GÓES Roteiro e montagem/Screenplay and editing: MIGUEL GÓES, VICTOR VASCONCELLOS Empresa Produtora/Production Company: BUFOÊS PRODUCOES LTDA Produção/Production: VICTOR VASCONCELLOS Fotografia/Photography: CEZAR MORAES Música/Music: MIGUEL GÓES, TOM VELOSO Elenco/Cast: LEON GÓES Contato/Print Source: BUFÔES PRODUÇÕES ARTÍSTICAS

MIGUEL GÓES

Miguel Góes tem 21 anos, é carioca e músico. Toca na banda Dônica, vencedora do prêmio Multishow de revelação, e agora lança seu primeiro curta. Miguel pretende ser cineasta.

Born in Rio, Miguel Góes is a 21 years-old musician. He plays in the band Dônica, winner of the Multishow Breakthrough Award, and now is releasing his first short. Miguel intends to be a filmmaker.

COPACABANA MADUREIRA

COPACABANA MADUREIRA /AROUND COPACABANA

LEONARDO MARTINELLI

Documentário/Documentary :: Cor/Color DCP 15' :: Brasil - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay: LEONARDO MARTINELLI Empresa Produtora/Production Company: PSEUDO FILMES Produção/Production: FRANCISCO VASCONCELOS, LEONARDO MARTINELLI, NICOLAS BEZERRA, RAFAEL LOPES CESAR Fotografia/Photography: SOFIA LEÃO, LEONARDO MARTINELLI Montagem/Editing: PEDRO DE AQUINO Contato/Print Source: LEONARDO MARTINELLI

Eleições presidenciais. Notícias falsas. Prazeres e dores pelos bairros da cidade. Brasil, século XXI.

Presidential elections. Fake news. Pleasures and pains throughout the city's neighborhoods. Brazil, 21st century.

ENRAIZADA

ENRAIZADA /ROOTED

TIAGO DELÁCIO

No coração do Recife, Olívia resiste.

In the heart of Recife, Olivia stands for herself.

Documentário/Documentary :: Cor/Color DCP 8' :: Brasil - 2019

Direção/Direction: TIAGO DELÁCIO Roteiro/Screenplay: ANA PORTO Empresa Produtora/Production Company: TARRAFA PRODUTORA Produção/Production: GUILHERME CARAPEBA Fotografia/Photography: BRUNO CABÚS Montagem/Editing: ANTONIO CARRILHO Música/Music: LEOPOLDO NUNES Contato/Print Source: TARRAFA PRODUTORA

LEONARDO MARTINELLI

Carioca, é realizador de curta-metragens. Seus filmes *Vidas cinzas* (2017) e *Lembra* (2018) participaram de quase 200 festivais em todos os continentes e conquistaram diversos prêmios.

Born in Rio de Janeiro, Leonardo Martinelli is a short films director. His films *Vidas Cinzas* (2017) and *Lembra* (2018) have participated of almost 200 festivals on every continent and won numerous awards.

TIAGO DELÁCIO

Estudou na Escuela Internacional de Cine y TV (Havana-Cuba). Coordenador do Festival de Animação do Agreste e do Museu de Cinema de Animação Lula Gonzaga. Dirigiu os curtas *Olinda limpeza* (2013), *Eu o declaro meu inimigo* (2018) e *Uchôa* (2018).

Graduated at Escuela Internacional de Cine y TV (Havana-Cuba). Coordinator of Festival de Animação do Agreste and Museu de Cinema de Animação Lula Gonzaga. Directed the shorts *Olinda limpeza* (2013), *Eu o declaro meu inimigo* (2018) and *Uchôa* (2018).

NOSSO TEMPO

NOSSO TEMPO / OUR TIME

ANDRÉ EMIDIO

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 15' :: Brasil - 2019

Direção/Direction: ANDRÉ EMIDIO Roteiro/Screenplay: ANDRÉ EMIDIO
Produção/Production: ANDRÉ EMIDIO, MÍRIAM STRUZ, NATHÁLIA VALÉRIO
Fotografia/Photography: DANIEL SANTOS Montagem/Editing: ANDRÉ EMIDIO, DANIEL SANTOS Música/Music: RONALDO TAPAJÓS Elenco/Cast: MARIA BOGADO, ÉRICA SOARES, NAÍMA ZEF Contato/Print Source: ANDRÉ EMIDIO

Três jovens mulheres sobem ao 34° andar vazio de um prédio no centro do Rio de Janeiro e discutem a passagem do tempo em suas vidas.

Three young women climb to the empty 34th floor of a building in downtown Rio de Janeiro and discuss the passage of time in their lives.

ANDRÉ EMIDIO

André Emidio nasceu e cresceu no Rio de Janeiro e formou-se em cinema pela PUC-Rio. *Nosso tempo* é o seu primeiro curta-metragem.

André Emidio was born and raised in Rio de Janeiro and graduated in Film at PUC-Rio. *Nosso Tempo* is his first short film.

QUANDO A CHUVA VEM?

QUANDO A CHUVA VEM? / WHEN WILL IT RAIN?

JEFFERSON BATISTA

A seca que assolou o Nordeste do Brasil entre os anos de 1979 e 1985 marcou para sempre a vida da população sertaneja do estado de Pernambuco. Em meio ao quadro de pobreza e abandono uma criança crescia sem ver ou sentir a chuva.

The drought that struck the Northeast of Brazil between 1979 and 1985 forever marked the life of the rural population of the state of Pernambuco. Amid the scenario of poverty and abandonment a child would grew up without ever seeing or feeling the rain.

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 8' :: Brasil - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay: JEFFERSON BATISTA
Empresa Produtora e produção/Production Company and production: ANIARA MENEZES
Fotografia/Photography: ANDRÉ DE PINA Montagem/Editing: PAULO LEONARDO
Música/Music: ADELMO ARCOVERDE Contato/Print Source: ANIARA MENEZES

JEFFERSON BATISTA

Animador e artista visual brasileiro, tem mais de 10 anos dedicados às artes plásticas. Dedica-se em especial à técnica de stop motion. Apaixonado por meios manuais de produção, cria cenários e personagens, além de experimentos e ferramentas para animação.

Brazilian animator and visual artist, Jefferson Batista dedicated more than 10 years to the fine arts. He specialized in stop motion technique for animation. Passionate about manual production, he creates his own scenarios and characters, as well as experiments and tools.

SANGRO

SANGRO / I BLEED

TIAGO MINAMISAWA, BRUNO H CASTRO, GUTO BR

Documentário/Documentary :: Cor/Color DCP 7' :: Brasil - 2019

Direção/Direction: TIAGO MINAMISAWA, BRUNO H CASTRO, GUTO BR Roteiro/Screenplay: TIAGO MINAMISAWA, BRUNO H CASTRO Empresa Produtora e produção/Production Company and production: TIAGO MINAMISAWA Fotografia/Photography: FERNANDO FERNANDES Montagem/Editing: TIAGO MINAMISAWA, GUTO BR Música/Music: RUBEN FEFFER, GUSTAVO KURLAT Contato/Print Source: THIAGO MINAMISAWA

Inspirado em uma história real, com voz em off de Caio Deroci, é a confissão intima de uma pessoa que vive com HIV. Turbilhão de sentimentos. As primeiras sensações. O filme de animação busca desmistificar questões que sobrevivem até hoje no imaginário social em relação à doença.

Inspired by a true story, with Caio Deroci's voice-over, *Sangro* is the intimate confession of a person living with HIV. The swirling feelings. The first sensations. This animated film seeks to demystify the issues that survive to this day in the social imaginary about the disease.

TIAGO M., BRUNO C., GUTO BR

Tiago Minamisawa e Bruno H Castro produziram e roteirizaram o curta *Guida*, de Rosana Urbes, ganhador do prêmio Jean-Luc Xiberras no Festival de Animação de Annecy, na França. Guto BR, codiretor, realizou como estudante *Fuga animada*, seu primeiro curta, em 2013.

Tiago Minamisawa and Bruno H Castro produced and directed the short film *Guida*, by Rosana Urbes, winner of the Jean-Luc Xiberras award at the Annecy Animation Festival in France. Guto BR, co-director, made his first short film *Fuga animada* as a student, in 2013.

BAILE

BAILE / SUMMER BALL

CÍNTIA DOMIT BITTAR

Há dias que nos amadurecem mais. Andréa tem só dez anos e talvez ainda não perceba que seu dia foi assim.

There are days that make us more mature. Andréa is only ten years-old and may not yet realize that her day was like one of those.

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 18' :: Brasil - 2019

Direção, roteiro e montagem/Direction, screenplay and editing: CÍNTIA DOMIT BITTAR Empresa Produtora/Production Company: NOVELO FILMES Produção/Production: ANA PAULA MENDES, CÍNTIA DOMIT BITTAR Fotografia/Photography: GABRIEL RINALDI Música/Music: BRUNNO OGIBOWSKI Elenco/Cast: EMILLY DE JESUS, PATRICIA SARAVY, ADÉLIA DOMINGUES GARCIA, ELAINE SALLAS, GIOVANA VALGAS Contato/Print Source: NOVELO FILMES

CÍNTIA DOMIT BITTAR

Sócia na Novelo Filmes, é roteirista, produtora, diretora e montadora. Como diretora, estreou com o curta *Qual queijo você quer?,* vencedor do Festival do Rio 2011 e realizou, entre outros filmes, *O segredo da família urso* (Atlanta Ind. Horror Film Fest 2015) e *Flecha dourada*.

A partner at Novelo Filmes, Cíntia Domit Bittar is a writer, producer, director and editor. As a director, she made her debut with the short film *Qual queijo você quer?*, winner of the 2011 Rio Festival. She also directed *O segredo da família urso* (Atlanta Ind. Horror Film Fest 2015) and *Flecha dourada*.

BONDE

BONDE

ASAPH LUCCAS

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 18' :: Brasil - 2019

Direção/Direction: ASAPH LUCCAS Roteiro/Screenplay: COLETIVO GLEBA DO PÊSSEGO
Produção/Production: CAROL SANTOS, LEONARDO DOMINGOS Fotografia/Photography: TATIANE URSULINO Montagem/Editing: GABRIEL SOARES, GUILHERME CANDIDO
Música/Music: .ENZO Elenco/Cast: ALICE MARCONE, ERIC OLIVEIRA, JOYCE BRITO
Contato/Print Source: COLETIVO GLEBA DO PÊSSEGO

Três jovens negros da favela de Heliópolis saem em busca de refúgio na vida noturna LGBT+ do centro da cidade de São Paulo.

Three young black friends from the Heliópolis slum set out to seek refuge among the LGBT+ nightlife of downtown São Paulo.

CODINOME BRENO

CODINOME BRENO / CODENAME BRENO

MANOEL BATISTA

A memória possui gavetas que escondem nosso passado, mas o medo e a saudade nos impedem de acessá-las. Manoel busca, através da origem do nome de seu irmão, dos objetos de família e dos relatos dos amigos, peças que faltam nesse quebra-cabeça e termina por descortinar passagens da ditadura militar no Brasil.

Memory has drawers that hide our past, but fear and longing prevent us from opening them. Manoel searches missing pieces of this puzzle through the origin of his brother's name, family objects and friends' stories, and ends up unveiling episodes of the military dictatorship in Brazil.

Documentário/Documentary :: Cor e P&B/Color and B&W DCP 20' :: Brasil - 2018

Direção e roteiro/Direction and screenplay: MANOEL BATISTA Empresa Produtora/Production Company: CASU FILMES Produção/Production: SUERDA MORAIS Fotografia/Photography: FABIANO SCHRODEN Montagem/Editing: WALLACE SANTOS Música/Music: GABRIEL SOUTO
Contato/Print Source: CASU FILMES

ASAPH LUCCAS

Artista visual, membro do Coletivo Gleba do Pêssego, dirigiu e roteirizou os curtas *Translúcidos, Menarca* e *Bonde*. Também roteirizou o média-metragem *Negritudes Brasileiras*.

A visual artist, member of the Gleba do Pêssego Collective, he wrote and directed the shorts *Translúcidos, Menarca* e *Bonde*. He also scripted the feature film *Negritudes Brasileiras*.

MANOEL BATISTA

Potiguar, tornou-se mestre na UFRN estudando a paisagem nordestina no cinema contemporâneo. Participou da produção de curtas locais como *Mamucaba, Viuvez da carpideira, Boycam e Calixto passou por aqui. Codinome Breno* é seu primeiro curta como diretor.

Born in Rio Grande do Norte, Manoel Batista became a master at UFRN, studying the Northeastern landscape in contemporary cinema. He was part of the technical crew of local short films such as *Mamucaba, Viuvez da carpideira, Boycam* and *Calixto passou por aqui*. *Codename Breno* is his first short as a director.

ENTRE

ENTRE / BETWEEN

ANA CAROLINA MARINHO, BÁRBARA SANTOS

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 15' :: Brasil - 2019

Direção/Direction: ANA CAROLINA MARINHO, BÁRBARA SANTOS Roteiro/Screenplay: BÁRBARA SANTOS Empresa Produtora/Production Company: BELA FILMES PRODUCOES LTDA Produção/Production: ANNA ZÊPA Fotografia/Photography: CRIS LYRA Montagem/Editing: ANA CAROLINA MARINHO Música/Music: ANNA TREA Elenco/Cast: ANNA ZÊPA, DANIELA EVELISE, RUDIFRAN POMPEU Contato/Print Source: BELA FILMES

Separadas por um veio poluído do rio Tietê, Jaci e Maria se relacionam entre suas janelas. Cada margem, uma cidade. Nesse limiar, a distância entre as duas mulheres parece só aumentar. Jaci suspeita que Maria está sob cárcere privado e decide atravessar o rio.

Separated by a polluted stream of the Tietê River, Jaci and Maria relate to each other over their windows. Each bank, a city. At this juncture, the distance between the two women only seems to widen. Jaci suspects that Mary is under false imprisonment and decides to cross the river.

A. C. MARINHO, B. SANTOS

Ana Carolina Marinho roteirizou os filmes *Elegia de um crime* e *Antes do fim*. Como diretora, assina o longa *Eu (também) não gozei*. Bárbara Santos é diretora e roteirista. Produziu o curta *Adelaide, aqui não há segunda vez para o erro* e roteirizou *Eu (também) não gozei*.

Ana Carolina Marinho wrote the films *Elegia de um Crime* and *Antes do Fim*. As a director, she made the feature *Eu (Também) Não Gozei*. Barbara Santos is a director and screenwriter. She produced the short *Adelaide, Aqui Não Há Segunda Vez Para o Erro* and wrote the script for *Eu (Também) Não Gozei*.

HISTÓRIAS PARA CONTAR

HISTÓRIAS PARA CONTAR / BREAKING THE SILENCE

JULIA LEMOS LIMA

Uma em cada três mulheres no Brasil já foi vítima de algum tipo de violência. Mas finalmente elas estão denunciando casos de abuso e construindo redes de empoderamento para mudar a sociedade que as cerca.

One in every three women in Brazil has been the victim of some kind of violence. But they are finally reporting abuse and building empowerment networks to change the society around them.

Documentário/Documentary :: Cor/Color DCP 25' :: Brasil / Reino Unido - 2018

Direção, roteiro e montagem/Direction, screenplay and editing: JULIA LEMOS LIMA Empresa Produtora/Production Company: ESTORIL FILMES Produção/Production: ISADORA SACHETT Fotografia/Photography: LOUYSE GERARDO Música/Music: PEDRO LEAL DAVID Contato/Print Source: ESTORIL FILMES

JULIA LEMOS LIMA

É documentarista e dirige conteúdo para canais como BBC e VH1. Atualmente desenvolve *Proibidona*, curta documentário sobre funk e feminismo.

Julia Lemos Lima is a documentary filmmaker and directs content for TV channels such as BBC and VH1. She is currently developing *Proibidona*, a short documentary about funk music and feminism.

REVOADA

REVOADA / TAKE WING

VICTOR COSTA LOPES

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 14' :: Brasil - 2019

Direção e montagem/Direction and editing: VICTOR COSTA LOPES Roteiro/Screenplay: LUCAS MADI, VICTOR COSTA LOPES Empresa Produtora/Production Company: ORLA FILMES Produção/Production: LUCIANA VIEIRA, VICTOR COSTA LOPES Fotografia/Photography: LÍVIA DE PAIVA Elenco/Cast: JUPYRA, LUCAS MADI Contato/Print Source: ORLA FILMES

Tanajuras revoam no centro de Fortaleza em um amanhecer perdido no tempo.

Ants fly in downtown Fortaleza on a dawn lost in time.

EM COMPETIÇÃO - NOVOS RUMOS / in competition - new trends

SEM ASAS

SEM ASAS / WINGLESS

RENATA MARTINS

Zu é um garoto negro de 12 anos. Ele vai à mercearia comprar farinha de trigo para a sua mãe e, na volta pra casa, descobre que pode voar.

Zu is a 12 year-old black boy. He goes to the grocery store to buy wheat flour for his mother and finds that he can fly on his way home.

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 20' :: Brasil - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay: RENATA MARTINS Empresa Produtora/Production Company: MAHIN PRODUÇÕES AUDIOVISUAIS E CULTURAIS Produção/Production: ISSIS VALENZUELA Fotografia/Photography: MARIANE NUNES, TAÍS NARDI Montagem/Editing: CRISTINA AMARAL Música/Music: VINICIUS CALVITTI Elenco/Cast: KAIK PEREIRA, GRACE PASSÔ, MELVIN SANTHANA Contato/Print Source: MAHIN

VICTOR COSTA LOPES

Victor Costa Lopes é formado em Cinema e Audiovisual pela Universidade Federal do Ceará. Sócio da Orla Filmes, atua como diretor, roteirista, montador e produtor.

Victor Costa Lopes has a degree in Film and Audiovisual from Universidade Federal do Ceará. A partner of Orla Filmes, he acts as director, screenwriter, editor and producer.

RENATA MARTINS

Pós-Graduada em Linguagens da Arte pela USP. Criou a premiada websérie *Empoderadas*. Dirigiu o curta *Aquém das nuvens*. Integrou a equipe de roteiristas das séries *Pedro e Bianca* e *Malhação — Viva a diferença*, ganhadoras do Emmy International Kids Awards.

Has a postgraduate degree in Art Languages from USP. She is the creator of the award-winning *Empoderadas* web series. She directed and wrote the screenplay for the short *Aquém das Nuvens* and was part of the writer's room of the TV shows *Pedro e Bianca* and *Malhação — Viva a Diferença*, winners of the Emmy International Kids Awards.

HORS CONCOURS -CURTA / hors concours - short

VIVA ALFREDINHO!

VIVA ALFREDINHO! / LONG LIVE ALFREDINHO!

ROBERTO BERLINER

Documentário/Documentary :: Cor/Color DCP 16' :: Brasil - 2019

Direção, roteiro e produção/Direction, screenplay and production: ROBERTO BERLINER
Empresa Produtora/Production Company: TVZERO Fotografia/Photography: JACQUES CHEUICHE, ANDRÉ HORTA, RENATO CARLOS Montagem/Editing: PABLO FRANCISCHELLI
Contato/Print Source: TV ZERO

Fundado em 1968, em diminutos 18 metros quadrados de Copacabana, o Bip Bip é patrimônio cultural carioca. O bar refletia o espírito de seu dono, o emblemático Alfredinho. O filme é um registro afetuoso do seu velório, cerimônia que começou na mesa do bar e tomou o cemitério São João Batista de alegria e saudades em um sábado de carnaval.

Founded in 1968, in a tiny space of 18 square meters in Copacabana, Bip Bip is a Rio de Janeiro cultural heritage site. The bar reflected the spirit of its owner, the emblematic Alfredinho. The film is an affectionate record of his wake, a ceremony that began at the bar table and filled the St. John the Baptist cemetery with joy and longing on a carnival Saturday.

ROBERTO BERLINER

Dirigiu *Nise – O Coração da loucura*, Melhor Filme no Festival de Tóquio, e documentários como *A pessoa é para o que nasce*. Há 28 anos à frente da TvZero, produziu mais de 25 longas premiados em festivais como Cannes, Roterdã e Sundance.

He directed *Nise — O Coração da Loucura*, winner of the Best Film award at the Tokyo Festival, and the documentary *A pessoa é para o que nasce*. For 28 years at the helm of TvZero, he has produced more than 25 award-winning feature films at festivals such as Cannes, Rotterdam and, Sundance.

HORS CONCOURS -CURTA / hors concours - short

AMNESTIA

AMNESTIA

SUSANNA LIRA

Uma remontagem sensível dos pedidos de desculpas emitidos pelas Caravanas da Anistia a todos que tiveram suas vidas afetadas pela ditadura civil-militar no país. A obra utiliza apenas material de arquivo e é narrada por Paulo Abrão, ex-Secretário Nacional de Justiça.

A sensitive recut of the Caravana da Anistia apologies to all who have had their lives affected by the civil-military dictatorship in Brazil. Amnestia uses only archival material and is narrated by Paulo Abrão, former National Secretary of Justice.

Documentário/Documentary :: Cor e P&B
Color and B&W DCP 15' :: Brasil - 2018

Direção/Direction: SUSANNA LIRA Roteiro/Screenplay: SUSANNA LIRA, ÍTALO ROCHA
Empresa Produtora/Production Company: MODO OPERANTE PRODUÇÕES
Produção/Production: SUSANNA LIRA, TITO GOMES Montagem/Editing: ÍTALO ROCHA
Música/Music: TITO GOMES Contato/Print Source: MODO OPERANTE PRODUÇÕES

SUSANNA LIRA

Cineasta e pós-graduada em Direito Internacional e Direitos Humanos. Dona de longa e reconhecida carreira como documentarista, foi homenageada no Festival de Cine Independente de Mar del Plata 2016 com a mostra *Susanna Lira - Hasta el limite*.

A filmmaker and postgraduate in International Law and Human Rights. With a long and recognized career as a documentary filmmaker, she was honored at the 2016 Festival de Cine Independente de Mar del Plata with the *Susanna Lira — asta el Limite* exhibition.

TUÃ INGUGU [OLHOS D'ÁGUA]

TUÃ INGUGU [OLHOS D'ÁGUA] / WATER EYES

DANIELA THOMAS

Documentário/Documentary :: Cor/Color DCP 11' :: Brasil - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay: DANIELA THOMAS Empresa Produtora/Production Company: SYNDROME FILMS Produção/Production: DANIEL VAN HOOGSTRATEN Fotografia/Photography: LÉO BITTENCOURT Montagem/Editing: DANIELA THOMAS, TIAGO MARINHO Música/Music: EDSON SECCO Contato/Print Source: DANIEL VAN HOOGSTRATEN

Na cosmogonia dos Kalapalo, etnia que vive no Xingu, a água é tão antiga quanto os humanos. É dali que vem todo o sustento dos originários, seu alimento, sua alegria. A ideia de envenenar a água é uma distopia.

In the cosmogony of the Kalapalo, an ethnic group living in Xingu, water is as old as humans. This is where all the livelihood of the indigenous people — their food, their joy — comes from. The idea of poisoning the water is a dystopia.

DANIELA THOMAS

Daniela Thomas é cineasta, diretora teatral, dramaturga, iluminadora, cenógrafa e figurinista brasileira.

Daniela Thomas is a Brazilian filmmaker, theatre director, playwright, light designer, set designer and costume designer.

WORLD PANORAMA

PANORAMA MUNDIAL

O CASO RICHARD JEWELL

RICHARD JEWELL

CLINT EASTWOOD

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 129'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
CLINT EASTWOOD
Roteiro/Screenplay:
BILLY RAY
Empresa Produtora/
-Production Company:
MALPASO,
APPIAN WAY,
MISHER FILMS,
75 YEAR PLAN
Fotografia/Photography:
YVES BÉLANGER
Montagem/Editing:
JOEL COX
Música/Music:
ARTURO SANDOVAL
Elenco/Cast:
PAUL WALTER HAUSER,
SAM ROCKWELL,
KATHY BATES,

Contato/Print Source:
WARNER BROS

CLINT EASTWOOD

Nasceu em São Francisco, Califórnia, em 1930. É ator, diretor e produtor, de carreira prolífica desde 1955. Entre seus maiores sucessos na direção estão *Os imperdoáveis* (1992) e *Menina de ouro* (2004), pelos quais ganhou os Oscar de melhor filme e direção. Destacam-se ainda *As pontes de Madison* (1995), *Poder absoluto* (1997), *Sobre meninos e lobos* (2003), *Cartas de Iwo Jima* (2006), *Gran Torino* (2008), *Sniper Americano* (2014) e *A mula* (2018).

Born in San Francisco, California, in 1930, he is an actor, director and producer, with a prolific career since 1955. Among his biggest hits are *Unforgiven* (1992) and *Million Dollar Baby* (2004), for which he won Oscars for best picture and director. Other highlights include *The Bridges of Madison County* (1995), *Absolute Power* (1997), *Mystic River* (2003), *Letters from Iwo Jima* (2006), *Gran Torino* (2008), *American Sniper* (2014) and *The Mule* (2018).

"Há uma bomba no Centennial Park. Vocês têm trinta minutos". Richard Jewell é o segurança que encontra o dispositivo no atentado de Atlanta de 1996, o que faz dele um herói e salva inúmeras vidas. Mas em poucos dias ele vira o suspeito número um do FBI, difamado pela imprensa e pelo público. Apelando a Watson Bryant, advogado independente e anti-establishment, Jewell segue defendendo sua inocência. Bryant, porém, descobre que terá que lutar com os poderes do FBI e da Polícia de Atlanta para limpar o nome de seu cliente. Baseado em uma história real.

"There is a bomb in Centennial Park. You have thirty minutes." Richard Jewell is the security guard who reports finding the device at the 1996 Atlanta bombing, making him a hero and saving countless lives. But within days, he is the FBI's number one suspect, vilified by press and public alike. Reaching out to independent, anti-establishment attorney Watson Bryant, Jewell staunchly professes his innocence. But Bryant finds he is out of his depth as he fights the combined powers of the FBI and APD to clear his client's name. Based on a true story.

VOCÊ NÃO ESTAVA AQUI

SORRY WE MISSED YOU

KEN LOACH

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 100'
Reino Unido / França / Bélgica - 2019

Direção/Direction:
KEN LOACH
Roteiro/Screenplay:
PAULLAVERTY
Empresa Produtora/
Production Company:
SIXTEENFILMS
Produção/Production:
REBECCAO'BRIEN
Fotografia/Photography:
ROBBIERYAN
Montagem/Editing:
JONATHANMORRIS
Música/Music:
GEORGEFENTON
Elenco/Cast:
KRIS HITCHEN,
DEBBIE HONEYWOOD,
RHYS STONE,
KATIE PROCTOR

Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

Ricky, Abby e seus dois filhos vivem em Newcastle. A família é unida e os pais dão duro. Enquanto Abby trabalha diligentemente cuidando de idosos, Ricky só consegue trabalhos mal pagos. Eles percebem que nunca se tornarão independentes ou mesmo donos de sua própria casa. Até que uma oportunidade real parece ser oferecida pela revolução digital. Abby vende seu carro para que Ricky possa comprar uma van e se tornar um motorista de entregas por conta própria. Mas os excessos deste novo mundo terão grandes repercussões em toda a família. Competição Oficial de Cannes 2019.

Ricky, Abby and their two children live in Newcastle. The family is united and the parents work hard. While Abby works diligently caring for the elderly, Ricky only gets underpaid jobs. They realize that they will never become independent or even own their own house. Until a real opportunity seems to be offered by the digital revolution. Abby sells her car so Ricky can buy a van and become a elf-employed delivery driver. But the excesses of this new modern world will have great repercussions on the whole family. Cannes Official Competition 2019.

KEN LOACH

Nasceu em 1936 no Reino Unido. Formou-se em direito pela Universidade de Oxford e iniciou sua carreira dirigindo filmes para a TV na BBC. Com sua obra realista, voltada para questões sociais, se consolidou como um dos maiores nomes do cinema britânico. Entre seus filmes mais recentes, destacam-se dois vencedores da Palma de Ouro em Cannes: *Ventos da liberdade* (2006) e *Eu, Daniel Blake* (2016). *A parte dos anjos* (2012) ganhou o prêmio do júri no mesmo festival.

Born in 1936 in the UK. He graduated in Law from Oxford University and began his career directing TV movies for BBC. His realistic style, focused on social issues, made him one of the greatest names in British cinema. Among his recent works are two Palm D'Or winners in Cannes: *The Wind That Shakes the Barley* (2006) and *I, Daniel Blake* (2016). *The Angels' Share* (2012) won the Jury Prize at the same festival.

UMA VIDA OCULTA

A HIDDEN LIFE

TERRENCE MALICK

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 173'
Estados Unidos / Alemanha - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
TERRENCE MALICK
Empresa Produtora/Production Company:
STUDIO BABELSBERG
Produção/Production:
GRANT HILL,
DARIO BERGESIO,
JOSH JETER,
ELISABETH BENTLEY
Fotografia/Photography:
JÖRG WIDMER
Montagem/Editing:
REHMAN NIZAR ALI,
JOE GLEASON,
SEBASTIAN JONES
Música/Music:
JAMES NEWTON HOWARD
Elenco/Cast:
AUGUST DIEHL,
VALERIE PACHNER,
MARIA SIMON,
TOBIAS MORETTI,
BRUNO GANZ

Contato/Print Source:
THE WALT DISNEY COMPANY BRASIL

Baseado em um episódio real, o filme do visionário escritor e diretor Terrence Malick é a história de um herói desconhecido, Franz Jägerstätter, que se recusou a lutar pelos nazistas na Segunda Guerra Mundial. Quando o camponês austríaco se depara com a ameaça de execução por traição, sua fé inabalável e seu amor por sua esposa Fani e seus filhos mantêm seu espírito vivo. Exibido na Competição Oficial do Festival de Cannes 2019.

TERRENCE MALICK

Nasceu em 1943 em Illinois, EUA. Trabalhou nas publicações *Newsweek, Life* e *The New Yorker* e ensinou filosofia no MIT antes de frequentar o American Film Institute. Escreveu e dirigiu *Terra de ninguém* (1973), *Cinzas do paraíso* (melhor direção em Cannes 1978), *Além da linha vermelha* (Urso de Ouro em Berlim, 1998), *O novo mundo* (2005) e *A árvore da vida* (Palma de Ouro em Cannes, indicado a três Oscar, 2011), entre outros.

Born in 1943 in Illinois, US. He worked for *Newsweek*, *Life* and *The New Yorker*, and taught philosophy at MIT before enrolling at the American Film Institute. He wrote and directed *Badlands* (1973), *Days of Heaven* (best director at Cannes 1978), *The Thin Red Line* (Golden Bear in Berlin, 1998), *The New World* (2005), and *The Tree of Life* (Palme D'Or at Cannes nominated for three Oscars, 2011), among others.

Based on real events, from visionary writer and director Terrence Malick, *A Hidden Life* is the story of an unsung hero, Franz Jägerstätter, who refused to fight for the Nazis in World War II. When the Austrian peasant farmer is faced with the threat of execution for treason, it is his unwavering faith and his love for his wife, Fani, and children that keeps his spirit alive. Selected for the Official Competition of the Cannes Film Festival 2019.

RETRATO DE UMA JOVEM EM CHAMAS

PORTRAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU / PORTRAIT OF A LADY ON FIRE

CÉLINE SCIAMMA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 119'
França - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
CÉLINE SCIAMMA
Empresa Produtora/Production Company:
LILIES FILMS,
HOLD UP FILMS,
ARTE FRANCE CINEMA
Produção/Production:
BÉNÉDICTE COUVREUR
Fotografia/Photography:
CLAIRE MATHON
Montagem/Editing:
JULIEN LACHERAY
Música/Music:
JEAN-BAPTISTE DE LAUBIER,
ARTHUR SIMONINI
Elenco/Cast:
NOÉMIE MERLANT,
ADÈLE HAENEL,
LUÀNA BAJRAMI,
VALERIA GOLINO

Contato/Print Source:
SUPO MUNGAM FILMS

França, 1770. Marianne, uma pintora, é contratada para fazer o retrato de casamento de Héloïse, jovem recém-saída do convento. Héloïse é uma relutante candidata a noiva e Marianne deve pintá-la sem que ela saiba. A artista a observa durante o dia e dedica-se ao quadro em segredo. Prêmio de melhor roteiro e vencedor da Palma Queer, para filmes de temática LGBT, no Festival de Cannes 2019.

France, 1770. Marianne, a painter, is commissioned to do the wedding portrait of Héloïse, a young woman who has just left the convent. Héloïse is a reluctant bride to be and Marianne must paint her without her knowing. She observes her by day, to paint her secretly. Awarded for best screenplay and winner of Queer Palm at Cannes Film Festival 2019.

CÉLINE SCIAMMA

Nascida em 1978, Céline Sciamma estudou literatura francesa na Universidade Paris Nanterre e, em seguida, cinema na escola Fémis, de 2001 a 2005, onde se especializou em roteiro. Ela conquistou sucesso em 2007 já em sua estreia como diretora, com *Lírios D'Água,* lançado no Festival de Cannes. *Tomboy*, seu segundo longa, ganhou quatro prêmios, entre os quais o Teddy, para obras de temática LGBT, no Festival de Berlim 2011.

Born in 1978, Céline Sciamma studied French literature at Paris West University Nanterre and film at La Fémis film school from 2001 to 2005, majoring in screenwriting. A screenwriter and lecturer, she scored an international theatrical hit in 2007 with her directorial debut, *Water Lilies,* which was premiered in Cannes. *Tomboy*, her second feature film, won four prizes among which the Teddy Jury Award at the 2011 Berlinale.

STAR WARS - A ASCENSÃO SKYWALKER

STAR WARS: THE RISE OF SKYWALKER

J.J. ABRAMS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 141'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
J.J. ABRAMS
Roteiro/Screenplay:
CHRIS TERRIO,
J.J. ABRAMS
Empresa Produtora/Production Company:
LUCASFILM,
BAD ROBOT,
WALT DISNEY PICTURES
Produção/Production:
KATHLEEN KENNEDY,
J.J. ABRAMS,
MICHELLE REJWAN
Fotografia/Photography:
DAN MINDEL
Montagem/Editing:
MARYANN BRANDON,
STEFAN GRUBE
Elenco/Cast:
BILLIE LOURD,
MARK HAMILL,
DAISY RIDLEY

Contato/Print Source:
THE WALT DISNEY COMPANY BRASIL

A Lucasfilm e o diretor J.J. Abrams unem forças mais uma vez para conduzir os espectadores por uma jornada épica em uma galáxia muito, muito distante. Na eletrizante conclusão da inspiradora saga Skywalker, onde novas lendas nascerão e a batalha final pela liberdade ainda está por vir.

J.J. ABRAMS

Criador e produtor-executivo das séries *Alias* (2001) e *Lost* (2004). Estreou na direção de longa-metragem com *Missão Impossível III* (2006), revigorando a série. Dirigiu *Star Trek* (2009) e sua sequência, *Além da escuridão Star Trek* (2013). Disney e Lucasfilm anunciaram J.J. como diretor do primeiro episódio da trilogia *Star Wars: Star Wars: O despertar da Força* (2015).

He created and executive-produced *Alias* (2001) and *Lost* (2004). He made his feature directing debut with *Mission: Impossible III* (2006), reinvigorating the series. He directed the *Star Trek* reboot (2009), and returned to direct the follow-up, *Star Trek Into Darkness* (2013). Disney and Lucasfilm announced J.J. as their choice for director of the first episode in the new *Star Wars* trilogy, *Star Wars: The Force Awakens* (2015).

Lucasfilm and director J.J. Abrams join forces once again to take viewers on an epic journey to a galaxy far, far away with Star Wars: The Rise of Skywalker, the riveting conclusion of the seminal Skywalker saga, where new legends will be born and the final battle for freedom is yet to come.

VITALINA VARELA

VITALINA VARELA

PEDRO COSTA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 124'
Portugal - 2019

Direção/Direction:
PEDRO COSTA
Roteiro/Screenplay:
PEDRO COSTA,
VITALINA VARELA
Empresa Produtora/
Production Company:
OPTEC
Produção/Production:
ABEL RIBEIRO CHAVES
Fotografia/Photography:
LEONARDO SIMÕES
Montagem/Editing:
JOÃO DIAS,
VÍTOR CARVALHO
Elenco/Cast:
VITALINA VARELA,
VENTURA,
MANUEL TAVARES ALMEIDA,
FRANCISCO BRITO,
IMÍDIO MONTEIRO,
MARINA ALVES DOMINGUES

Contato/Print Source:
ZETA FILMES

Vitalina Varela, 55 anos, cabo-verdiana, chega a Portugal três dias depois do funeral do marido. Há mais de 25 anos que Vitalina esperava o seu bilhete de avião. Locarno 2019.

Vitalina Varela, 55-year-old, Cape Verdean, arrives in Lisbon three days after her husband's funeral. She's been waiting for her plane ticket for more than 25 years. Locarno 2019.

PEDRO COSTA

Nascido em Lisboa, deixou o curso de História para assistir às aulas do poeta e cineasta António Reis na Escola de Cinema de Lisboa. *Sangue*, seu primeiro filme, estreou no Festival de Veneza em 1989. O segundo, *Casa de Lava*, rodado no Cabo Verde, foi exibido em Cannes, na mostra Un Certain Regard, em 1994. Entre outros longas, dirigiu *Cavalo Dinheiro*, premiado no Festival de Locarno em 2014.

Born in Lisbon, he left his studies in History to attend classes taught by the poet and filmmaker António Reis at the Lisbon Film School. *Blood*, his first film, had its world premiere at the Veneza Film Festival, in 1989. *Casa de Lava*, his second feature, shot in Cabo Verde, screened in Cannes, Un Certain Regard, in 1994. His other feature films include *Horse Money*, awarded at the Locarno Film Festival, in 2014.

PANORAMA MUNDIAL

UM LINDO DIA NA VIZINHANÇA

A BEAUTIFUL DAY IN THE NEIGHBORHOOD

MARIELLE HELLER

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 108'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
MARIELLE HELLER
Roteiro/Screenplay:
MICAH FITZERMAN-BLUE,
NOAH HARPSTER
Empresa Produtora/Production Company:
TRISTAR PICTURES,
TENCENT PICTURES,
BIG BEACH
Produção/Production:
YOUREE HENLEY,
PETER SARAF,
MARC TURTLETAUB,
LEAH HOLZER
Fotografia/Photography:
JODY LEE LIPES
Montagem/Editing:
ANNE MCCABE
Elenco/Cast:
TOM HANKS,
MATTHEW RHYS,
SUSAN KELECHI WATSON,
CHRIS COOPER

Contato/Print Source:
SONY PICTURES ENTERTAINMENT - BRASIL

Tom Hanks é Mister Rogers em *Um lindo dia na vizinhança*, uma história atemporal sobre a gentileza triunfando sobre o cinismo, baseado na amizade real entre Fred Rogers e o jornalista Tom Junod. Depois que um entediado escritor de revista é escalado para fazer um perfil sobre Fred Rogers, ele supera sua incredulidade, aprendendo sobre gentileza, amor e perdão com o vizinho mais querido da América.

MARIELLE HELLER

Nasceu na Califórnia em 1979. É roteirista, diretora e atriz. Em 2015, seu primeiro filme, *O diário de uma adolescente*, foi exibido em festivais como Sundance e Berlim. Seu longa seguinte, *Poderia me perdoar?* (2018), teve três indicados ao Oscar: roteiro adaptado, atriz (Melissa McCarthy) e ator coadjuvante (Richard E. Grant). Para a TV, dirigiu episódios de *Transparent* e *Casual*.

Born in California in 1979. She is a writer, director and actor. In 2015, her first film, *The Diary of a Teenage Girl*, was selected for festivals such as Sundance and Berlin. Her next feature, *Can You Ever Forgive Me?* (2018), earned three Academy Award nominations, for best adapted screenplay, actress (Melissa McCarthy) and supporting actor (Richard E. Grant). For TV, she directed episodes of the *Transparent* and *Casual*.

Tom Hanks portrays Mister Rogers in A Beautiful Day in the Neighborhood, a timely story of kindness triumphing over cynicism, based on the true story of a real-life friendship between Fred Rogers and journalist Tom Junod. After a jaded magazine writer is assigned a profile of Fred Rogers, he overcomes his skepticism, learning about empathy, kindness, and decency from America's most beloved neighbor.

MARTIN EDEN

MARTIN EDEN

PIETRO MARCELLO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 125'
Itália / França / Alemanha - 2019

Direção e produção/Direction and production:
PIETRO MARCELLO
Roteiro/Screenplay:
PIETRO MARCELLO,
MAURIZIO BRAUCCI
Empresa Produtora/Production Company:
AVVENTUROSA,
RAI CINEMA,
IBC,
SHELLAC SUD,
MATCH FACTORY PRODUCTIONS
Fotografia/Photography:
FRANCESCO DI GIACOMO,
ALESSANDRO ABATE
Montagem/Editing:
ALINE HERVÉ,
FABRIZIO FEDERICO
Elenco/Cast:
LUCA MARINELLI,
CARLO CECCHI,
JESSICA CRESSY

Contato/Print Source:
PAGÚ PICTURES

Quando Martin Eden encontra Elena, jovem de uma rica família do ramo industrial, é amor à primeira vista. Ele imagina que seu sonho de se tornar escritor pode ajudá-lo a superar a origem humilde e casar com Elena. À custa de privações, Martin alcança a educação que nunca foi permitida a gente de sua classe social. Apoiado por um amigo, ele se envolve em círculos de discussão socialista, o que o leva a um despertar político, mas também a conflitos com Elena e seu mundo burguês. Baseado no livro homônimo de Jack London. Vencedor do Platform Prize no Festival de Toronto 2019.

When Martin Eden meets Elena, daughter of a wealthy industrial family, it's love at first sight. Martin hopes that his dreams of becoming a writer will help him rise above his humble origins to be able to marry her. At the cost of great hardship, Martin sets out to get the education that his class has never allowed him to receive. Finding support in a friend, Martin soon gets involved in socialist circles, leading not only to political reawakening, but also to a conflict with Elena and her bourgeois world. Based on the Jack London novel. Winner of Toronto Platform Prize.

PIETRO MARCELLO

Nascido na Itália, em 1976, estudou pintura na Academia de Belas Artes. Em 2007, lançou o documentário *Il Passaggio della Linea*, exibido no Festival de Veneza. Dois anos depois, seu longa *A boca do lobo* ganhou o prêmio FIPRESCI, entre outras honrarias. Em 2015, *Bella e Perduta* conquistou o Prêmio Ecumênico do Júri - Menção Honrosa no Festival de Locarno.

Pietro Marcello (Italy, 1976) attended the Academy of Fine Arts, where he studied painting. In 2007, he realized the documentary *Crossing the Line*, screened at the Venice International Film Festival. In 2009 his first feature, *The Mouth of the Wolf*, won the FIPRESCI Prize, among others awards. In 2015, *Lost and Beautiful* won the Prize of the Ecumenical Jury – Special Mention at the Locarno Film Festival.

JUDY

JUDY

RUPERT GOOLD

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 118'
Reino Unido - 2019

Direção/Direction:
RUPERT GOOLD
Roteiro/Screenplay:
TOM EDGE
Empresa Produtora/Production Company:
CALAMITY FILMS,
PATHÉ PRODUCTIONS,
BBC FILMS,
INGENIOUS
Produção/Production:
DAVID LIVINGSTONE
Fotografia/Photography:
OLE BRATT BIRKELAND
Montagem/Editing:
MELANIE ANN OLIVER
Música/Music:
GABRIEL YARED
Elenco/Cast:
RENÉE ZELLWEGER,
JESSIE BUCKLEY,
FINN WITTROCK,
RUFUS SEWELL

Contato/Print Source:
PARIS FILMES

felix

A lendária artista Judy Garland, interpretada por Renée Zellweger, chega a Londres no inverno de 1968 para realizar seus últimos shows com ingressos esgotados. Esta adaptação da peça *End of the Rainbow*, de Peter Quilter, apresenta um retrato íntimo da grande Judy Garland naquele que seria o seu último ano de vida. Exibido no Festival de Toronto 2019.

RUPERT GOOLD

Born in London in 1972. He studied English literature at Cambridge and performance at New York University. He has directed more than 40 stage productions in the UK and several TV series. His feature film debut was *True Story* (2015), selected for the Sundance Film Festival.

Nasceu em Londres em 1972. Estudou literatura inglesa em Cambridge e performance na Universidade de Nova York. Dirigiu mais de 40 produções teatrais no Reino Unido e várias séries para a TV. Sua estreia em longas veio com *A história verdadeira* (2015), exibido no Festival Sundance.

Legendary performer Judy Garland, played by Renée Zellweger, arrives in London in the winter of 1968 to perform a series of sold-out concerts, her last ones. This adaptation of Peter Quilter's stage play *End of the Rainbow* presents an intimate portrait of the great Judy Garland in the final year of her life. Shown at the Toronto Film Festival 2019.

DIEGO MARADONA

DIEGO MARADONA

ASIF KAPADIA

Documentário/Documentary
Cor/Color Digital 125'
Reino Unido - 2019

Direção/Direction:
ASIF KAPADIA
Empresa Produtora/
Production Company:
ON THE CORNER
Produção/Production:
JAMES GAY-REES,
PAUL MARTIN
Montagem/Editing:
CHRIS KING
Música/Music:
ANTONIO PINTO
Documentário com/
Documentary with:
DIEGO ARMANDO MARADONA,
DANIEL ARCUCCI,
ALBERTO BIGON,
GONZALO BONADEO

Contato/Print Source:
SKY

Um dos jogadores de futebol mais celebrados da história, o craque argentino Diego Maradona levou a sua seleção a ganhar seu primeiro grande campeonato e passou sete anos quebrando recordes. Porém, fora dos campos, ele era quase um prisioneiro da cidade de Nápoles. A partir de mais de 500 horas de imagens inéditas do arquivo pessoal de Maradona, o diretor Asif Kapadia (*Amy, Senna*) constrói um retrato de um inesquecível talento, de absoluta glória e do preço pago por isso. Festival de Cannes 2019.

One of the most celebrated soccer players in history, Argentine star Diego Maradona led the team to win their first major championship and spent seven years breaking records. But outside the field, he was almost a prisoner of the city of Naples. From over 500 hours of never-before-seen footage from Maradona's personal archive, director Asif Kapadia (*Amy, Senna*) builds a portrait of an unforgettable talent, absolute glory and the price he had to pay. Cannes Film Festival 2019.

ASIF KAPADIA

Nasceu em Londres em 1972, em uma família indiana. Seu curta *The Sheep Thief* (2002) ganhou o segundo lugar na Cinéfondation de Cannes. Seu primeiro longa, *The Warrior* (2001), ganhou dois BAFTA. Dirigiu os documentários *Senna* (2010), BAFTA de melhor montagem e melhor documentário, e *Amy* (2015), Oscar e BAFTA de melhor documentário.

He was born in London in 1972, to an Indian family. His short film *The Sheep Thief* (2002) won the second prize ate the Cinéfondation in Cannes. His first feature, *The Warrior* (2001), won two BAFTA awards. He has directed the documentaries *Senna* (2010), BAFTA for best editing and best documentary, and *Amy* (2015), Academy Award and BAFTA winner for best documentary.

TOMMASO

TOMMASO

ABEL FERRARA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 115'
Itália - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
ABEL FERRARA
Empresa Produtora/
Production Company:
FALIRO HOUSE,
SIMILA(R)
Produção/Production:
CHRISTOS V. KOSTANTAKOPOULOS,
LAURA BUFFONI,
MICHAEL WEBER,
SIMONE GATTONI
Fotografia/Photography:
PETER ZEITLINGER
Montagem/Editing:
FABIO NUNZIATA
Música/Music:
JOE DELIA
Elenco/Cast:
WILLEM DAFOE,
ANNA FERRARA,
CRISTINA CHIRIAC

Contato/Print Source:
PAGU PICTURES

ABEL FERRARA

Nasceu em 1951 em Nova York. Estudou cinema na SUNY Purchase. Ficou conhecido com seus primeiros filmes, *O assassino da furadeira* (1979) e *Sedução e vingança* (1981). Em sua filmografia destacam-se *O rei de Nova York* (1990), *Vício frenético* (1992), *Olhos de serpente* (1993), *O vício* (1995), *Os chefões* (1996), *Maria* (2005, Grande Prêmio do Júri em Veneza), *Go Go Tales* (2007), *Bem-vindo a Nova York* (2014) e *Pasolini* (2014).

Born in 1951 in New York. He studied Film at SUNY Purchase. He got famous with his first films, *The Driller Killer* (1979) and *Ms. 45* (1981). Among others, he has also directed *King of New York* (1990), *Bad Lieutenant* (1992), *Snake Eyes* (1993), *The Addiction* (1995), *The Funeral* (1996), *Mary* (2005, Grand Jury Prize at Venice), *Go Go Tales* (2007), *Welcome to New York* (2014) and *Pasolini* (2014).

O herói cujo nome dá título ao trabalho mais recente de Abel Ferrara, interpretado impecavelmente por Willem Dafoe, sente-se em casa em Roma e até se diverte aprendendo italiano. Mas ele também vê mudanças de perspectiva em sua jovem esposa Nikki, com quem tem uma garotinha, Dee Dee, sua menina dos olhos. A existência cotidiana do artista americano, pairando entre a realidade e, muitas vezes, a precária fantasia, é pontuada por encontros gratificantes e frustrantes que Tommaso tem com os "proprietários" de vários destinos e consigo mesmo. Festival de Cannes 2019.

The titular hero of the latest offering from Abel Ferrara, played impeccably by Willem Dafoe, feels at home in Rome and even enjoys struggling to learn Italian. But he also sees a change in outlook overtaking his young wife Nikki, with whom he has a little girl, Dee Dee, the apple of his eye. The American artist's day to day existence, hovering between reality and, too often, precarious fantasy, is punctuated by both the fulfilling and frustrating encounters Tommaso has with the "possessors" of various destinies and with himself. Cannes Film Festival 2019.

MATTHIAS & MAXIME

MATTHIAS ET MAXIME / MATTHIAS & MAXIME

XAVIER DOLAN

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 120'
Canadá - 2019

Direção, roteiro e montagem/
Direction, screenplay and editing:
XAVIER DOLAN
Empresa Produtora/
Production Company:
SONS OF MANUAL
Produção/Production:
XAVIER DOLAN,
NANCY GRANT
Fotografia/Photography:
ANDRÉ TURPIN
Música/Music:
JEAN-MICHEL BLAIS
Elenco/Cast:
GABRIEL D'ALMEIDA FREITAS,
XAVIER DOLAN,
HARRIS DICKINSON,
ANNE DORVAL

Contato/Print Source:
WAZABI FILMS

Matthias, casado, um profissional em ascensão, Maxime e o grupo mais próximo de amigos de infância da dupla estão se aproximando dos 30 anos. Depois de topar fazer parte das filmagens de um curta de estudantes, Matthias e Maxime descobrem que terão que se beijar diante da câmera. A cena provoca emoções confusas e abala a amizade dos dois de um jeito que eles nunca poderiam imaginar. Cannes 2019.

Matthias, a married career man, Maxime, and their small group of childhood friends are on the brink of turning 30. After having agreed to take part in a student short, Matthias and Maxime find out that they will need to kiss in front of the camera, which triggers a series of mixed emotions and challenges their friendship in a way they never could have imagined. Cannes Film Festival 2019.

XAVIER DOLAN

Nascido em 1989, em Montreal, atua desde os 4 anos. Aos 20, escreveu, estrelou e dirigiu seu primeiro longa, *Eu matei minha mãe*. Depois seguiram-se *Amores imaginários* (2010) e *Laurence Anyways* (2012), ambos selecionados para a mostra Un Certain Regard, em Cannes. Em 2013, seu quarto filme, *Tom na fazenda*, foi exibido no Festival de Veneza. *Mommy* (2014) ganhou o Prêmio do Júri no Festival de Cannes.

Born in 1989, Montreal native, he has been acting since the age of four. At the age of 20, he wrote, starred and directed his first feature film, *I Killed My Mother*. It was followed by *Heartbeats* (2010) and *Laurence Anyways* (2012), both selected for Un Certain Regard at the Cannes Film Festival. In 2013, his fourth film *Tom at the Farm* was shown at the Venice Film Festival. *Mommy* (2014) won the Jury Prize at Cannes Film Festival.

ZOMBI CHILD

ZOMBI CHILD

BERTRAND BONELLO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 103'
França - 2019

Direção, roteiro, produção e música/
Direction, screenplay, production and music:
BERTRAND BONELLO
Empresa Produtora/
Production Company:
MY NEW PICTURE,
LE FILMS DU BAL,
PLAYTIME
Fotografia/Photography:
YVES CAPE
Montagem/Editing:
ANITA ROTH
Elenco/Cast:
LOUISE LABEQUE,
WISLANDA LOUIMAT,
KATIANA MILFORT

Contato/Print Source:
CALIFORNIA FILMES

Haiti, 1962. Um homem é trazido de volta do mundo dos mortos apenas para ser enviado ao inferno do trabalho nos campos de cana. Em Paris, 55 anos depois, na conceituada escola da Legião de Honra, uma jovem aluna haitiana confessa um antigo segredo de família para o grupo de novas amigas - sem imaginar que sua estranha narrativa vai convencer um colega de coração partido a fazer o inimaginável. Veneza 2019.

Haiti, 1962. A man is brought back from the dead only to be sent to the living hell of the sugarcane fields. In Paris, 55 years later, at the prestigious Légion d'honneur boarding school, a Haitian girl confesses an old family secret to a group of new friends – never imagining that this strange tale will convince a heartbroken classmate to do the unthinkable. Veneza 2019.

BERTRAND BONELLO

Bertrand Bonello nasceu em Nice, em 1968. Iniciou carreira musical, participando de discos de diversos artistas, antes de se voltar para a direção de cinema. Seu primeiro longa, *Something Organic* (1998), foi apresentado no Festival de Berlim. *O Pornógrafo* foi exibido na Semana da Critica de Cannes e ganhou o prêmio FIPRESCI. *Os amores da casa de tolerância* e *Saint Laurent* também competiram no Festival de Cannes.

Bertrand Bonello was born in Nice in 1968. He began a career in music, participating in numerous artist's albums, then turned to cinema and directing. His first feature *Something Organic* (1998) was presented at the Berlinale (Panorama). *The Pornographer* was selected at Semaine de la Critique and won the FIPRESCI Prize. *House of Tolerance* and *Saint Laurent* both competed at the Cannes Film Festival.

STATE FUNERAL

STATE FUNERAL

SERGEI LOZNITSA

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 135'
Holanda / Lituânia - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
SERGEI LOZNITSA
Empresa Produtora/
Production Company:
ATOMS & VOID,
STUDIO ULJANA KIM
Produção/Production:
MARIA CHOUSTOVA,
SERGEI LOZNITSA
Montagem/Editing:
DANIELIUS KOKANAUSKIS

Contato/Print Source:
ATOMS & VOID

Únicas, em grande parte inéditas, imagens de arquivo de março de 1953 registram o funeral de Joseph Stalin como o ápice do culto à personalidade promovido pelo ditador. A notícia da morte de Stalin, em 5 de março de 1953, chocou a união Soviética. A cerimônia de seu enterro atraiu dezenas de milhares de pessoas em luto. O filme acompanha cada etapa do espetáculo montado para o funeral, descrito pelo jornal Pravda como *A Grande Despedida*, revelando acesso sem precedentes à dramática e absurda experiência de vida e morte sob o reinado de Stalin. Veneza 2019.

Unique, mostly unseen before, archive footage from March 1953, presents the funeral of Joseph Stalin as the culmination of the dictator's personality cult. The news of Stalin's death on March 5, 1953, shocked the entire Soviet Union. The burial ceremony was attended by tens of thousands of mourners. We observe every stage of the funeral spectacle, described by Pravda newspaper as *The Great Farewell*, and receive an unprecedented access to the dramatic and absurd experience of life and death under Stalin's reign. Veneza 2019.

SERGEI LOZNITSA

Diretor, roteirista e produtor nascido em 1964, em Baranovici (URRS). Sergei Loznitsa cresceu em Kiev (Ucrânia), onde, em 1987, graduou-se em Matemática Aplicada. Estudou cinema no Instituto de Cinema Russo, em Moscou. Já dirigiu 20 documentários e quatro longas de ficção, entre os quais *Donbass* (2018), premiado na mostra Un Certain Regard, no Festival de Cannes 2018.

Director, scriptwriter, and producer born in 1964 in Baranovici (USSR). He grew up in Kiev (Ukraine), and in 1987 graduated with a degree in applied mathematics. Sergei Loznitsa studied feature filmmaking at the Russian State Institute of Cinematography in Moscow. He has directed 20 documentary films and four feature films, among them *Donbass* (2018), awarded at Un Certain Regard programme of Cannes Film Festival 2018.

O FAROL

THE LIGHTHOUSE

ROBERT EGGERS

Ficção/Fiction
P&B/B&W DCP 110'
Estados Unidos / Canadá - 2019

Direção/Direction:
ROBERT EGGERS
Roteiro/Screenplay:
ROBERT EGGERS,
MAX EGGERS
Empresa Produtora/Production Company:
RT FEATURES,
A24,
NEW REGENCY
Produção/Production:
RODRIGO TEIXEIRA,
JAY VAN HOY,
ROBERT EGGERS,
LOURENÇO SANT' ANNA,
YOUREE HENLEY
Fotografia/Photography:
JARIN BLASCHKE
Montagem/Editing:
LOUISE FORD
Elenco/Cast:
WILLEM DAFOE,
ROBERT PATTINSON,
VALERIIA KARAMAN

Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

Em uma remota ilha diante da costa da Nova Inglaterra, no final do século XIX, dois faroleiros estão presos e isolados por conta de uma tempestade que parece interminável. Eles embarcam em um conflito crescente de vontades. A tensão aumenta quando forças misteriosas (que podem ser reais ou não) evoluem em torno da dupla. Exibido na Quinzena dos Realizadores, no Festival de Cannes 2019, o segundo longa de Robert Eggers foi premiado pela FIPRESCI, a Federação Internacional de Críticos de Cinema.

ROBERT EGGERS

Roteirista e diretor americano, nascido em New Hampshire e radicado no Brooklyn. Eggers fez seu início profissional dirigindo e cenografando montagens teatrais em Nova York. Sua transição para o cinema deu-se através da direção de curtas. Ele também atuou como cenógrafo de cinema e TV, teatro e dança. *A Bruxa*, sua estreia como diretor e roteirista de longa de ficção, foi premiado no Festival Sundance 2015.

Brooklyn-based writer and director. Originally from New Hampshire, Eggers got his professional start directing and designing theatre in New York City. He eventually transitioned to film, directing short films, and worked as a designer for film, TV, theatre and dance. *The Witch*, his feature film debut as writer and director, won the Directing Award in the U.S. Dramatic category at the 2015 Sundance Film Festival.

Set on a remote island off the coast of New England, in the 1890s, two lighthouse keepers, trapped and isolated due to a seemingly never-ending storm, engage in an escalating battle of wills, as tensions boil over and mysterious forces (which may or may not be real) loom all around them. Screened at Cannes Film Festival 2019, Eggers's second feature film has been named by the International Federation of Film Critics (FIPRESCI) the best movie of the Director's Fortnight programme.

FRANKIE

FRANKIE

IRA SACHS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 98'
França / Portugal - 2019

Direção/Direction:
IRA SACHS
Roteiro/Screenplay:
MAURICIO ZACHARIAS,
IRA SACHS
Empresa Produtora/Production Company:
O SOM E A FÚRIA,
SBS PRODUCTIONS
Produção/Production:
SAÏD BEN SAÏD,
MICHEL MERKT
Fotografia/Photography:
RUI POÇAS
Montagem/Editing:
SOPHIE REINE
Música/Music:
DICKON HINCHLIFFE
Elenco/Cast:
ISABELLE HUPPERT,
BRENDAN GLEESON,
MARISA TOMEI,
JEREMIE RENIER

Contato/Print Source:
PARIS FILMES

Três gerações lutam com uma experiência de mudança de vida durante uma viagem de férias a Sintra, Portugal, uma cidade histórica conhecida por seus imponentes jardins, vilas e palácios de contos de fadas. Exibido na Competição Oficial do Festival de Cannes 2019. Com Isabelle Huppert.

Three generations struggle with a life-changing experience during a holiday trip to Sintra, Portugal, a historic city known for its imposing fairy-tale gardens, villas and palaces. Shown at the Cannes Film Festival 2019 Official Competition. With Isabelle Huppert.

IRA SACHS

Nasceu em 1965 em Memphis, Tennessee, EUA. Com *40 tons de azul* (2005), ganhou o Grande Prêmio do Júri no Sundance Film Festival 2005. Dirigiu ainda *Vida de casado* (2007), *Deixe a luz acesa* (Sundance Film Festival, Prêmio Teddy no Festival de Berlim 2012), *O amor é estranho* (Berlim 2014) e *Melhores amigos* (Berlim 2016), entre outros.

Born in 1965 in Memphis, Tennesse, US. With *Forty Shades of Blue* (2005) he won the Grand Jury Prize at the Sundance Film Festival. He also directed *Married Life* (2007), *Keep the Lights On* (Sundance Film Festival, Teddy Award at the Berlin Film Festival 2012), *Love Is Strange* (Berlin 2014) and *Little Men* (Berlin 2016).

PERSONA NON GRATA

PERSONA NON GRATA

ROSCHDY ZEM

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 92'
França - 2019

Direção/Direction:
ROSCHDY ZEM
Roteiro/Screenplay:
ROSCHDY ZEM,
OLIVIER GORCE
Empresa Produtora/
Production Company:
BIZIBI
Produção/Production:
EMMANUEL AGNERAY
Fotografia/Photography:
RENAUD CHASSAING
Montagem/Editing:
MONICA COLEMAN
Música/Music:
NATHANIEL MECHALY
Elenco/Cast:
NICOLAS DUVAUCHELLE,
RAPHAËL PERSONNAZ,
ROSCHDY ZEM

Contato/Print Source:
PAGU PICTURES

PANORAMA MUNDIAL

ROSCHDY ZEM

Nascido em 1965, é um ator e diretor francês de ascendência marroquina. Recebeu o prêmio de melhor ator no Festival de Cannes por seu trabalho em *Dias de glória* (2006). *Persona non grata* é seu quinto longa como diretor.

Born in 1965, Roschdy Zem is a French actor and filmmaker of Moroccan descent. He received the best actor award at Cannes Film Festival for *Days of Glory* (2006). *Persona Non Grata* is his fifth movie as a director.

Após quinze anos de serviço leal, José e Maxime - bons amigos, colegas na mesma companhia - não suportam mais Eddy, o chefe. Cansados da rotina de manipulação, trapaças e humilhação, tomam uma decisão radical e decidem contratar um assassino profissional para eliminar a causa das misérias da dupla. A morte de Eddy, porém, não traz a paz desejada. Principalmente porque o assassino ressurge, infernalmente disposto a reclamar sua parte no espólio. Um thriller afiado, tenso, reforçado por um trio de atores verdadeiramente carismático. Refilmagem do longa *O invasor,* de Beto Brant.

After 15 years of loyal service, José and Maxime – good friends and associates in the same company – can no longer stand their boss, Eddy. Sick of being manipulated, cheated, humiliated, they decide to take the ultimate step and hire a hitman to eliminate the cause of their misery. But Eddy's death brings them no peace. Especially when the killer resurfaces, hell-bent on claiming his share of the spoils. A razor, wire – tense crime thriller powered by a truly charismatic trio of actors. Remake of the feature *O invasor,* directed by Beto Brant.

SYNONYMES

SYNONYMES

NADAV LAPID

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 123'
França / Israel / Alemanha - 2019

Direção/Direction:
NADAV LAPID
Roteiro/Screenplay:
NADAV LAPID,
HAÏM LAPID
Empresa Produtora/
Production Company:
SBS FILMS
Produção/Production:
SAÏD BEN SAÏD,
MICHEL MERKT
Fotografia/Photography:
SHAÏ GOLDMAN
Montagem/Editing:
ERA LAPID,
FRANÇOIS GÉDIGIER,
NETA BRAUN
Elenco/Cast:
TOM MERCIER,
QUENTIN DOLMAIRE,
LOUISE CHEVILLOTTE

Contato/Print Source:
FÊNIX FILMES

Em Paris, Yoav está determinado a livrar-se de sua nacionalidade. Para ele, a condição de ser israelense é como um tumor que precisa ser extirpado de forma cirúrgica. Tornar-se francês é sua salvação. Yoav primeiro tenta trocar de linguagem. Dali em diante, não vai emitir uma única palavra em hebraico. O dicionário vira sua companhia constante. A prova da naturalização, por outro lado, traz armadilhas. Para completar, o jovem casal francês com quem ele faz amizade tem algumas ideias bem estranhas para ajudá-lo. Vencedor do Urso de Ouro no Festival de Berlim 2019.

In Paris, Yoav is determined to get rid of his nationality. For him, being Israeli is like a tumour that has to be surgically removed. Becoming French, on the other hand, would quite simply mean his salvation. Yoav first tries to replace his language. From now on, he will not utter a single word of Hebrew. The dictionary becomes his constant companion. But the naturalisation test also has its pitfalls, and the young French couple whom he befriends has some rather strange ideas about how to help him. Winner of the Golden Bear at Berlin Film Festival 2019.

NADAV LAPID

Nascido em Israel, em 1975, estudou Filosofia na Universidade de Tel Aviv, antes de se mudar para Paris. De volta, graduou-se na Sam Spiegel Film & Television School, em Jerusalém. Seu curta *Kvish (Rua)* foi exibido no Festival de Berlim em 2005. *Policeman*, seu longa de estreia, ganhou prêmio especial do júri no Festival de Locarno 2011. Nadav Lapid foi condecorado com a Ordem Francesa de Cavaleiro das Artes e Letras.

Born in Tel Aviv, Israel in 1975, Nadav Lapid studied philosophy at Tel Aviv University. He lived at Paris before returning to Israel to take a degree at the Sam Spiegel Film & Television School in Jerusalem. His short film *Kvish (Road)* screened in the 2005 Panorama. His debut feature film *Policeman* won the Special Jury Prize at Locarno in 2011. Lapid is a recipient of the French Order Chevalier des Arts et des Lettres.

O JOVEM AHMED

LE JEUNE AHMED / YOUNG AHMED

JEAN-PIERRE DARDENNE, LUC DARDENNE

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 84'
Bélgica / França - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
JEAN-PIERRE DARDENNE,
LUC DARDENNE
Empresa Produtora/Production Company:
LES FILMS DU FLEUVE,
ARCHIPEL 35,
FRANCE 2 CINEMA,
PROXIMUS,
RTBF
Produção/Production:
JEAN-PIERRE DARDENNE,
LUC DARDENNE,
DENIS FREYD
Fotografia/Photography:
BENOIT DERVAUX
Montagem/Editing:
MARIE-HÉLÈNE DOZO
Elenco/Cast:
IDIR BEN ADDI,
OLIVIER BONNAUD,
MYRIEM AKHEDDIOU,
CLAIRE BODSON

Contato/Print Source:
IMOVISION

Ahmed é um jovem muçulmano de 13 anos que vive na Bélgica. Seguindo as palavras de um imã local, e inspirado nos passos do primo extremista, ele começa a rejeitar a autoridade da mãe e da professora. Quando se convence de que a professora é uma pecadora por ministrar um curso de árabe sem utilizar o Corão, Ahmed decide matá-la para impressionar os líderes religiosos e agradar a Alá. Depois do ato, o adolescente precisa lidar com as consequências de seu crime e com as tentações da vida ao encontrar o seu primeiro amor. Prêmio de melhor direção no Festival de Cannes 2019.

Ahmed is a 13-year-old Muslim boy living in Belgium. Following the words of a local imam, and inspired by the footsteps of his extremist cousin, he begins to reject the authority of mother and teacher. Convinced that the teacher is a sinner for teaching an Arabic course without using the Koran, Ahmed decides to kill her to impress religious leaders and please Allah. After the act, the teenager has to deal with the consequences of his crime and the temptations of life to find his first love. Winner of the best director award at Cannes Fillm Festival 2019.

JEAN-PIERRE DARDENNE, LUC DARDENNE

Quando estudava artes dramáticas em Bruxelas, na Bélgica, Jean-Pierre Dardenne encontrou o poeta e diretor Armand Gatti e tornou-se seu assistente. Em 1974, Jean e seu irmão Luc, que estudou filosofia e sociologia, começaram a filmar vídeos engajados e, depois, documentários. Eles estrearam na ficção com *Falsch* (1987). Os longas dos irmãos Dardenne ganharam duas Palmas de Ouro em Cannes: em 1999 (*Rosetta*) e em 2005 (*A criança*).

When studying drama in Brussels (Belgium), Jean-Pierre Dardenne met the poet and director Armand Gatti and became his assistant. In 1974, he and his brother Luc, who studied philosophy and sociology, began shooting socially engaged videos, going on to direct documentaries. They moved into fiction with *Falsch* (1987). The brother's feature films won the Palme d'Or at Cannes Film Festival in 1999 (*Rosetta*) and 2005 (*The Child*).

O PARAÍSO DEVE SER AQUI

IT MUST BE HEAVEN

ELIA SULEIMAN

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 97'
França / Canadá / Turquia / Palestina / Qatar / Alemanha - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
ELIA SULEIMAN
Empresa Produtora/Production Company:
RECTANGLE PRODUCTIONS,
POSSIBLES MEDIA,
NAZIRA FILMS,
PALLAS FILM,
ZEYNO FILM
Produção/Production:
SERGE NOEL,
LAURINE PELASSY,
EDOUARD WEIL,
THANASSIS KARATHANOS,
ZEYNEP ÖZBATUR ATAKAN
Fotografia/Photography:
SOFIAN EL FANI
Montagem/Editing:
VÉRONIQUE LANGE
Elenco/Cast:
ELIA SULEIMAN,
GAEL GARCÍA BERNAL,

Contato/Print Source:
IMOVISION

Elia Suleiman deixa a Palestina em busca de um novo lar, apenas para encontrar em todo lugar os mesmos problemas. A promessa de uma nova vida se transforma em uma comédia de erros e em situações inusitadas com a polícia, a modernidade e o preconceito. Por mais longe que ele vá, de Paris a Nova York, algo sempre o lembra de sua terra natal. O premiado diretor Elia Suleiman embarca nesta saga cômica explorando identidade, nacionalidade e o pertencer, questionando o fundamental: onde é o lugar que podemos chamar de lar? Menção Especial do Júri no Festival de Cannes 2019.

Elia Suleiman escapes from Palestine seeking a new homeland, only to find the same problems everywhere. The promise of a new life turns into a comedy of errors and into unexpected situations with the police, modernity and prejudice. However far he travels, from Paris to New York, something always reminds him of home. From award-winning director Elia Suleiman, a comic saga exploring identity, nationality and belonging, in which he asks the fundamental question: where is the place we can truly call home? Jury Special Mention at the Cannes Film Festival 2019.

ELIA SULEIMAN

De origem palestina, nasceu em Nazaré, Israel, em 1960, e viveu em Nova York de 1981 até 1993. No ano seguinte, estabeleceu-se em Jerusalém, onde criou o departamento de cinema e multimídia da Universidade de Birzeit. Seu primeiro longa, *Crônica de um desaparecimento* (1996), foi exibido em Veneza. Em 2002, *Intervenção divina* ganhou o Prémio do Júri em Cannes. Voltou à competição do festival francês com *O que resta do tempo* (2009).

Of Palestinian nationality, he was born in Nazareth, Israel, in 1960, and lived in New York from 1981 to 1993. The following year he established himself in Jerusalem, where he created the film and media department of the Birzeit University. His first feature, *Chronicle of a Disappearance* (1996), was shown in Venice. In 2002, he won the Jury Prize at Cannes with *Divine Intervention*, and was back to the festival competition with *The Time That Remains* (2009).

LITTLE JOE

LITTLE JOE

JESSICA HAUSNER

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 105'
Áustria / Reino Unido / Alemanha - 2019

Direção/Direction:
JESSICA HAUSNER
Roteiro/Screenplay:
JESSICA HAUSNER,
GÉRALDINE BAJARD
Empresa Produtora/Production Company:
COOP99,
THE BUREAU,
ESSENTIAL FILMS
Produção/Production:
BRUNO WAGNER,
BERTRAND FAIVRE,
PHILIPPE BOBER,
MARTIN GSCHLACHT,
JESSICA HAUSNER,
GERARDINE O'FLYNN
Fotografia/Photography:
MARTIN GSCHLACHT
Montagem/Editing:
KARINA RESSLER
Elenco/Cast:
EMILY BEECHAM,
BEN WHISHAW,

Contato/Print Source:
COPRODUCTION OFFICE

Alice é criadora de plantas numa empresa que desenvolve novas espécies. Ela projetou uma flor carmim muito especial, notável não só por sua beleza, mas também por seu valor terapêutico: se mantida na temperatura ideal e alimentada adequadamente, a planta faz seu dono feliz. Desobedecendo a política da empresa, Alice leva uma para casa, um presente para seu filho Joe. Eles a batizam de 'Little Joe', mas à medida que cresce, Alice começa a suspeitar que sua nova criação pode não ser tão inofensiva quanto o apelido sugere. Melhor atriz (Emily Beecham) em Cannes.

Alice, a single mother, is a dedicated senior plant breeder at a corporation engaged in developing new species. She has engineered a very special crimson flower, remarkable not only for its beauty but also for its therapeutic value: if kept at the ideal temperature and fed properly, this plant makes its owner happy. Against company policy, Alice takes one home as a gift for her teenage son, Joe. They christen it 'Little Joe' but as it grows, so too does Alice's suspicion that her new creations may not be as harmless as their nickname suggests. Best actress (Emily Beecham) in Cannes.

JESSICA HAUSNER

Nasceu em Viena em 1972. Estudou direção na Academia de Cinema de Viena, onde dirigiu os premiados curtas *Flora* (1996) e *Inter-View* (1999). Em 2001, seu primeiro longa, *Lovely Rita*, estreou na mostra Um Certo Olhar de Cannes, onde também apresentou *Hotel* (2004) e *Amour fou* (2014). Com *Lourdes* (2009), ganhou o prêmio Fipresci no Festival de Veneza.

She was born in Vienna in 1972. She studied directing at the Film Academy of Vienna where she made the award-winning short films *Flora* (1996) and *Inter-View* (1999). In 2001, her debut feature film, *Lovely Rita*, premiered at Cannes in Un Certain Regard, to which she returned with *Hotel* (2014) and *Amour fou* (2014). *Lourdes* (2009) won the Fipresci Prize in Venice.

FAMILY ROMANCE, LTDA

FAMILY ROMANCE, LLC

WERNER HERZOG

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 89'
Estados Unidos - 2019

Direção, roteiro e fotografia/
Direction, screenplay and photography:
WERNER HERZOG
Empresa Produtora/
Production Company:
SKELLIG ROCK
Produção/Production:
ROC MORIN
Montagem/Editing:
SEAN SCANNELL
Música/Music:
ERNST REIJSEGER
Elenco/Cast:
YUICHI ISHII,
MAHIRO TAMIMOTO

Contato/Print Source:
FILM CONSTELLATION

Werner Herzog junta o estilo direto de seus documentários e sua narrativa inventiva em uma mistura sublime ambientada no Japão. Yuichi Ishii é CEO da Family Romance LTDA, empresa que aluga substitutos humanos para as necessidades de seus clientes – um membro da família para um evento social, alguém que se responsabilize por um erro no trabalho, um estranho para ajudar a reviver o melhor momento da sua vida. No filme, uma mãe pede a Ishii que se passe por seu marido ausente e se reconecte com sua filha adolescente, o que logo vira uma intrincada rede de transações e emoções.

Werner Herzog melds the direct style of his documentaries and inventive storytelling into a sublime concoction set in Japan. His star is Yuichi Ishii, real-life CEO of Family Romance LLC, a company that rents out human surrogates for his clients' every need – a family member for a social event, someone to take the blame for a mistake at work, a stranger to help you relive the best moment of your life. In the film, a mother asks Ishii to impersonate her long-absent husband and reconnect with her teenage daughter, and this soon becomes a tangled net of transaction and emotion.

WERNER HERZOG

Nasceu em Munique, em 1942. Alcançou grande reconhecimento logo com seu primeiro longa, *Lebenszeichen,* ganhador do Urso de Prata no Festival de Berlim 1968. *Aguirre, a cólera dos deuses* (1972), estabeleceu sua relação de amor e ódio com Klaus Kinski, com quem realizou ainda *Fitzcarraldo* (1982) e *Nosferatu - O vampiro da noite* (1979). É diretor de documentários como *O homem urso* (2005) e *A caverna* dos sonhos esquecidos (2010).

Born in Munich, in 1942. He is one of the greatest names in world cinema and got famous with his first film, *Signs of Life*, Silver Bear winner at the Berlin Film Festival in 1968. *Aguirre, the Wrath of God* (1972) established his love and hate relationship with actor Klaus Kinski, with whom he worked again in *Fitzcarraldo* (1982) and *Nosferatu the Vampyre* (1979). He has directed documentaries such as Grizzly Man (2005) and *Cave of Forgotten Dreams* (2010).

NÔMADE: SEGUINDO OS PASSOS DE BRUCE CHATWIN

NOMAD: IN THE FOOTSTEPS OF BRUCE CHATWIN

WERNER HERZOG

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 90'
Reino Unido - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
WERNER HERZOG
Empresa Produtora/
Production Company:
BBC STUDIOS
Produção/Production:
LUCKI STIPEC,
STEVE O'HAGAN
Fotografia/Photography:
LOUIS CAULFIELD,
MIKE PATERSON
Montagem/Editing:
MARCO CAPALBO
Música/Music:
ERNST REIJSEGER

Contato/Print Source:
SIDEWAYS FILM

felix

WERNER HERZOG

O alemão Werner Herzog nasceu em Munique, em 1942. Escreveu, produziu e dirigiu mais de 50 filmes. Também publicou livros, encenou óperas, atuou em filmes e fundou a Rogue Film School. Seus mais recentes trabalhos foram os documentários *Meeting Gorbachev* (2018) e *Into the Inferno* (2016).

Werner Herzog was born in Munich, in 1942. He has written, produced, and directed more than 50 films, published books of prose, staged several operas, acted in films, and founded the Rogue Film School. His most recent films are *Meeting Gorbachev* (2018), and *Into the Inferno* (2016).

À beira da morte, o lendário escritor e aventureiro Bruce Chatwin convocou o amigo Werner Herzog, pedindo para assistir a seu filme sobre tribos do Saara. Em troca, Chatwin deu a Herzog a mochila que carregou em suas viagens pelo mundo. Três décadas depois, com a mochila, Herzog promove uma jornada épica, inspirada pela paixão dos dois pela vida nômade. No caminho, da Patagônia às Montanhas Negras do País de Gales, passando pelos descampados da Austrália, Herzog revela histórias de dinossauros, tribos perdidas, tradições aborígenes, viajantes e sonhadores. Tribeca 2019.

When legendary writer and adventurer Bruce Chatwin was dying, he summoned his friend Werner Herzog, asking to see his film about tribesmen of the Sahara. In exchange, Chatwin gave Herzog the rucksack he'd carried on his travels around the world. Thirty years later, carrying the rucksack, Herzog sets out on his own epic journey, inspired by their shared passion for the nomadic life. From Patagonia, to the Black Mountains of Wales, to the Australian outback, Herzog discovers stories of dinosaurs, lost tribes, Aboriginal traditions, wanderers and dreamers. Tribeca 2019.

PANORAMA MUNDIAL

A INTERRUPÇÃO

ANG HUPA / THE HALT

LAV DIAZ

Ficção/Fiction
P&B/B&W DCP 282'
Filipinas / França - 2019

Direção, roteiro, produção e montagem/
Direction, screenplay, production and editing:
LAV DIAZ
Empresa Produtora/
Production Company:
SINE OLIVIA PILIPINAS
Fotografia/Photography:
DANIEL UY
Elenco/Cast:
HAZEL ORENCIO,
JOEL LAMANGAN,
PIOLO PASCUAL,
SHAINA MAGDAYAO

Contato/Print Source:
INDIE SALES

Em 2034, o Sudeste Asiático esteve mergulhado na escuridão pelos últimos três anos, literalmente: o sol deixou de brilhar após uma sucessão de erupções vulcânicas registradas no mar de Celebes. Homens enlouquecidos controlam países, comunidades, enclaves e cidades. Epidemias de proporções cataclísmicas espalham destruição pelo continente. Milhões morreram e milhões migraram. Exibido na Quinzena dos Realizadores do Festival de Cannes 2019.

It is the year 2034 AD and Southeast Asia has been in the dark for the last three years, literally, because the sun hasn't shone as a result of massive volcanic eruptions at the Celebes Sea in 2031. Madmen control countries, communities, enclaves and cities. Cataclysmic epidemics razed over the continent. Millions have died and millions have left. Directors's Fortnight, Cannes 2019.

LAV DIAZ

Nascido nas Filipinas, é diretor, roteirista, produtor, editor, diretor de fotografia, poeta, compositor e ator. Sua obra aborda dificuldades sociais e políticas de seu país. Lav Diaz dirigiu treze filmes desde 1998 e conquistou diversos prêmios internacionais, incluindo o Leão de Ouro no Festival de Veneza (*A mulher que se foi*, 2016).

Lav Diaz is a Filipino director, screenwriter, producer, editor, director of photography, poet, composer and actor. His films deal with the social and political difficulties of his country. Lav Diaz has directed 13 films since 1998 and has won numerous awards around the world, including the Golden Lion at Venice Film Festival (*The Woman Who Left*, 2016).

HONEY BOY

HONEY BOY

ALMA HAR'EL

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 93'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
ALMA HAR'EL
Roteiro/Screenplay:
SHIA LABEOUF
Empresa Produtora/
Production Company:
STAY GOLD FEATURES,
KINDRED SPIRIT,
RED CROWN PRODUCTIONS,
AUTOMATIK,
DELIRIO
Fotografia/Photography:
NATASHA BRAIER
Montagem/Editing:
MONICA SALAZAR,
DOMINIC
LAPERRIERE
Elenco/Cast:
SHIA LABEOUF,
LUCAS HEDGES,
NOAH JUPE

Contato/Print Source:
SONY PICTURES ENTERTAINMENT - BRASIL

O roteiro do ator Shia LaBeouf, baseado em suas próprias experiências, dá vida à história da infância conturbada de um jovem ator, ao início de sua vida adulta, enquanto sofre para se reconciliar com seu pai, através de seus sonhos e o trabalho no cinema. A narrativa fictícia aborda a sua ascensão ao estrelato mirim, a queda na vida adulta, provocada pelo vício, e sua recuperação. Exibido nos festivais de cinema de Toronto e Sundance 2019.

A screenplay by Shia LaBeouf, based on his own experiences, brings to life a young actor's stormy childhood and early adult years as he struggles to reconcile with his father, through cinema and dreams. The film fictionalise his childhood ascent to stardom, and subsequent adult crash-landing into rehab and recovery. Toronto and Sundance 2019.

ALMA HAR'EL

Diretora de filmes e clipes musicais. Ela é mais conhecida por seus documentários *LoveTrue* e *Bombay Beach*, o último o vencedor do prêmio principal no do Tribeca Film Festival de 2011. Har'el é também uma premiada diretora de campanhas publicitárias. Além do seu sucesso como cineasta, Har'el fundou a organização sem fins lucrativos Free The Bid, que advoca pela inclusão no mundo dos comerciais. *Honey Boy* é seu primeiro longa de ficção.

Film and music video director. She is best known for her documentaries *LoveTrue* and *Bombay Beach*, the latter of which was awarded the top prize at the 2011 Tribeca Film Festival. Har'el is also an Award-nominated commercial director. In addition to her success as a filmmaker, Har'el founded the nonprofit Free the Bid, which advocates for inclusiveness in the commercial world. *Honey Boy* is her fiction feature debut.

LUTA POR JUSTIÇA

JUST MERCY

DESTIN DANIEL CRETTON

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 136'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
DESTIN DANIEL CRETTON
Roteiro/Screenplay:
DESTIN DANIEL CRETTON,
ANDREW LANHAM
Empresa Produtora/Production Company:
GIL NETTER PRODUCTIONS,
OUTLIER SOCIETY
Produção/Production:
GIL NETTER,
ASHER GOLDSTEIN,
MICHAEL B. JORDAN
Fotografia/Photography:
BRETT PAWLAK
Montagem/Editing:
NAT SANDERS
Música/Music:
JOEL P. WEST
Elenco/Cast:
BRIE LARSON,
MICHAEL B. JORDAN,
JAMIE FOXX

Contato/Print Source:
WARNER BROS

Formado em Direito em Harvard, Bryan Stevenson deixa um trabalho mais confortável e lucrativo para voltar ao Sul e assistir prisioneiros em Monroe County, Alabama. Ao lado de Eva Ansley, advogada local igualmente comprometida com os direitos dos presos, ele estabelece um modesto escritório para assumir o mais desafiador dos casos - os confinados no corredor da morte. O ano é 1989, mas andar pelas dependências do instituto correcional W.C. Holman é como voltar ao Sul antes da conquista dos direitos civis. Toronto 2019.

Bryan Stevenson, a Harvard law graduate, turns his back on more comfortable and lucrative work, returning south to help prisoners in Monroe County, Alabama. With the help of Eva Ansley, a local equally committed to prisoner's rights, he sets up a small office to take on the most challenging of cases — death row inmates. It's 1989, but walking into the W.C. Holman Correctional Facility is like stepping back into the South before Civil Rights. Screened at Toronto Film Festival 2019.

DESTIN DANIEL CRETTON

Destin Daniel Cretton nasceu no Maui, Havaí. Seu curta *Temporário 12* (2008) ganhou o prêmio do júri em Sundance. Sua estreia como diretor de longa-metragem, no mesmo festival, foi com *I Am Not a Hipster* (2012), seguida pela versão em longa-metragem de *Temporário 12* (2013) e *O castelo de vidro* (2017).

Destin Daniel Cretton was born in Maui, Hawaii. His short film *Short Term 12* (2008) won the Jury Prize at Sundance. He made his feature debut at Sundance with *I Am Not a Hipster* (2012) and went on to direct the features *Short Term 12* (2013) and *The Glass Castle* (2017).

TECHNOBOSS

TECHNOBOSS

JOÃO NICOLAU

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 112'
Portugal - 2019

Direção/Direction:
JOÃO NICOLAU
Roteiro/Screenplay:
JOÃO NICOLAU,
MARIANA RICARDO
Empresa Produtora/Production Company:
O SOM E A FÚRIA
Produção/Production:
LUÍS URBANO,
SANDRO AGUILAR
Fotografia/Photography:
MÁRIO CASTANHEIRA
Montagem/Editing:
ALESSANDRO COMODIN,
JOÃO NICOLAU
Música/Music:
PEDRO DA SILVA MARTINS,
NORBERTO LOBO,
LUÍS JOSÉ MARTINS
Elenco/Cast:
MIGUEL LOBO ANTUNES,
LUÍSA CRUZ,
AMÉRICO SILVA
Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

O início da velhice de Luís Rovisco não se apresenta lá muito animador. Já sexagenário, continua a percorrer sozinho o país no exercício das funções, cada vez menos reais, de diretor comercial da empresa SegurVale. Tristeza, resignação? Não com as canções que Luís inventa ao volante e que invadem este filme de ponta a ponta. Exibido no Festival de Cinema de Locarno 2019.

JOÃO NICOLAU

João Nicolau nasceu em Lisboa. Trabalha como diretor, editor e, eventualmente, ator e músico. Seus filmes são exibidos regularmente em festivais de cinema prestigiados, como Cannes, Veneza, Locarno, Viena, Buenos Aires e Sevilha. Antes de *Technoboss*, ele dirigiu o documentário *Lupo* (2018) e o longa de ficção *John From* (2015).

The beginning of Luis Rovisco's old age is not very encouraging. Already in his sixties, he continues to tour the country performing his duties as commercial director of SegurVale. His job seems less and less real. Sadness, resignation? Not with the songs Luis comes up with behind the wheel, featured in this film from beginning to end. Screened at Locarno Film Festival 2019.

João Nicolau was born in Lisbon. He works as a film director, editor and sometimes as an actor and musician. His films are regularly shown at prestigious film festivals: Cannes, Venice, Locarno, Vienna, Buenos Aires and Seville. Before *Technoboss*, he directed the documentary *Lupo* (2018) and the feature film *John From* (2015).

WASP NETWORK

WASP NETWORK

OLIVIER ASSAYAS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 130'
França / Espanha / Brasil - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
OLIVIER ASSAYAS
Empresa Produtora/Production Company:
RT FEATURES,
CG CINÉMA,
NOSTROMO PICTURES,
SCOPE PICTURES
Produção/Production:
RODRIGO TEIXEIRA,
LOURENÇO SANT'ANNA,
CHARLES GILLIBERT
Fotografia/Photography:
YORICK LE SAUX,
DENIS LENOIR
Montagem/Editing:
SIMON JACQUET
Elenco/Cast:
PENÉLOPE CRUZ,
EDGAR RAMÍREZ,
GAEL GARCÍA BERNAL,
WAGNER MOURA,
ANA DE ARMAS,
LEONARDO SBARAGLIA

Contato/Print Source:
RT FEATURES

Havana. Dezembro, 1990. O cubano René González, piloto de avião, rouba uma aeronave e escapa do país, deixando para trás suas amadas mulher e filha. Ele começa uma nova vida em Miami e logo se encontra com outros dissidentes cubanos. Todos trabalham pela desestabilização do regime de Fidel Castro. Baseado em uma história real, o filme foi exibido no Festival de Veneza.

Havana, December 1990. René González, a Cuban airline pilot, steals a plane and escapes the country, leaving behind his beloved wife and daughter. He begins a new life in Miami, soon joined by other Cuban dissidents, all working towards the destabilisation of the Castro regime. Based on a true story. Screened at Venice Film Festival.

OLIVIER ASSAYAS

Diretor e roteirista, nascido em 1955, em Paris. Depois dos estudos de arte e literatura, dedicou-se à direção de curtas e trabalhou como roteirista com diretores como André Téchiné. De 1980 a 1985, também colaborou com a revista *Cahiers du Cinéma*. Seu primeiro longa, *Desordem* (1986), foi premiado na Bienal de Veneza. Outras premiações internacionais fizeram de Assayas um dos mais conhecidos cineastas franceses da atualidade.

Olivier Assayas is a writer and director born in 1955, in Paris. After his studies in art and literature, he made short films and collaborated on a number of scripts, in particular for André Téchiné. He also wrote for the *Cahiers du Cinéma* (1980-85). His first feature film, *Disorder*, won an award at the festival in Venice (1986). Numerous international awards made him one of the most famous French filmmakers.

OS MISERÁVEIS

LES MISÉRABLES

LADJ LY

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 102'
França - 2019

Direção/Direction:
LADJ LY
Roteiro/Screenplay:
LADJ LY,
GIORDANO GEDERLINI
Empresa Produtora/Production Company:
SRAB FILMS
Produção/Production:
TOUFIK AYADI,
CHRISTOPHE BARRAL
Fotografia/Photography:
JULIEN POUPARD
Montagem/Editing:
FLORA VOLPELIÈRE
Música/Music:
PINK NOISE
Elenco/Cast:
DAMIEN BONNARD,
ALEXIS MANENTI,
DJEBRIL ZONGA,
ISSA PERICA,
AL-HASSAN LY

Contato/Print Source:
DIAMOND FILMS BRASIL

LADJ LY

Natural de Montfermeil, começou sua carreira como ator e membro do coletivo Kourtrajmé. Em 2004, co-escreveu o documentário *28 Millimeters* ao lado do fotógrafo JR. Após os conflitos de Paris em 2005, decidiu filmar seu bairro por um ano para fazer o documentário *365 Days in Clichy-Montfermeil* (2007). Ele continuou seu trabalho com documentários e, em 2017, fez seu primeiro curta de ficção, *Les Misérables*. Seu primeiro longa é inspirado no curta.

A native of Montfermeil, he began his career as an actor and member of collective Kourtrajmé. In 2004, he co-wrote the documentary *28 Millimeters* with photographer JR. After the 2005 Paris riots, he decided to film his neighborhood for a year to make the documentary *365 Days in Clichy-Montfermeil* (2007). He continued his work on documentaries and in 2017 he directed his first short fiction, *Les Misérables*. This is his first feature, inspired by the short.

Stéphane ingressou recentemente no Esquadrão Anti-Crime de Montfermeil, nos subúrbios de Paris onde Victor Hugo hambientou seu famoso romance *Os miseráveis*. Ao lado de seus novos colegas, Chris e Gwada - ambos membros experientes da equipe - ele rapidamente descobre as tensões entre as gangues locais. Quando o trio se excede em uma abordagem durante uma perseguição, um drone captura o momento, ameaçando expor a realidade da vida cotidiana. Inspirado nas manifestações de 2005 em Paris, este é um retrato provocador das tensões entre a população e a polícia. Prêmio do Júri, Cannes 2019.

Stéphane has recently joined the Anti-Crime Squad in Montfermeil, in the suburbs of Paris where Victor Hugo set his famed novel *Les Misérables*. Alongside his new colleagues Chris and Gwada - both experienced members of the team - he quickly discovers tensions running high between local gangs. When the trio finds themselves overrun during the course of an arrest, a drone captures the encounter, threatening to expose the reality of everyday life. Inspired by the 2005 Paris riots, this is a provocative insight into the tensions between neighborhood residents and police. Jury Prize, Cannes 2019.

QUARTO 212

CHAMBRE 212 / ON A MAGICAL NIGHT

CHRISTOPHE HONORÉ

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 86'
França / Bélgica / Luxemburgo - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
CHRISTOPHE HONORÉ
Empresa Produtora/Production Company:
LES FILMS PELLEAS,
BIDIBUL PRODUCTIONS,
FRANCE 2 CINEMA,
SCOPE PICTURES
Produção/Production:
PHILIPPE MARTIN,
DAVID THION
Fotografia/Photography:
RÉMY CHEVRIN
Montagem/Editing:
CHANTAL HYMANS
Música/Music:
VALÉRIE DE LOOF,
ANGELO DOS SANTOS,
NICOLAS LEROY,
AGNÈS RAVEZ
Elenco/Cast:
CHIARA MASTROIANNI,
BENJAMIN BIOLAY,
VINCENT LACOSTE
Contato/Print Source:
IMOVISION

Depois de uma briga com o marido, Maria resolve dar um tempo e sai de casa. Ela se muda para o quarto 212 de um hotel do outro lado da rua, com vista privilegiada para seu antigo apartamento, para o marido que acaba de deixar e, de certa forma, para a vida que dividia com ele. Enquanto pensa se tomou a decisão certa, muitos personagens de sua trajetória opinam sobre o assunto. Todos a confrontam, ela gostando disso ou não, ao longo de uma noite que se revela transformadora. Festival de Cannes 2019.

After a quarrel with her husband, Maria decide to give herself a break. She moves into room 212 at the hotel across the street, with a bird's-eye view of her apartment, her husband and the life she shared with him. While she wonders if she made the right decision, many of the people in her life offer their opinions on the matter. They intend to let her know, whether she likes it or not, on what proves to be a life-changing evening. Screened at Cannes Film Festival 2019.

CHRISTOPHE HONORÉ

Christophe Honoré nasceu no dia 10 de abril de 1970 em Carhaix-Plouguer, Finistère, França. Mudou-se para Paris em 1995, onde ganhou fama como autor de livros para o público jovem, a exemplo de *Tout Contre Léo*. Como cineasta, é conhecido por longas como *Conquistar, amar e viver intensamente* (2018), *A bela Junie* (2008) e *Canções de amor* (2007). Dá aulas em La Fémis, a Escola Nacional Superior dos Ofícios da Imagem e do Som.

Christophe Honoré was born on April 10, 1970 in Carhaix-Plouguer, Finistère, France. After moving to Paris, in 1995, he started a successful carrer as a writer of books for young adults, like *Tout contre Léo*. As a filmmaker, is known for *Sorry Angel* (2018), *The Beautiful Person* (2008), and *Love Songs* (2007). He teaches at La Fémis (France's national film school).

UMA MULHER EXTRAORDINÁRIA

NUR EINE FRAU / A REGULAR WOMAN

SHERRY HORMANN

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 96'
Alemanha - 2018

Direção/Direction:
SHERRY HORMANN
Roteiro/Screenplay:
FLORIAN OELLER
Empresa Produtora/
Production Company:
VINCENT PRODS.
Produção/Production:
SANDRA MAISCHBERGER
Fotografia/Photography:
JUDITH KAUFMANN
Montagem/Editing:
BETTINA BÖHLER
Música/Music:
FABIAN RÖMER
Elenco/Cast:
ALMILA BAGRIACIK,
RAUAND TALEB,
ARAM ARAMI,
MERAL PERIN

Contato/Print Source:
PAGÚ PICTURES

SHERRY HORMANN

É uma roteirista e diretora de origem alemã, nascida em Nova York. Seu filme mais conhecido é *Flor do deserto* (2009), para o qual pesquisou sobre mutilação genital feminina na África e adaptou para as telas o bestseller de Waris Dirie.

She is a German-American writer and director born in New York. Her best-known film is *Desert Flower* (2009), for which she researched female genital mutilation in Africa, then wrote the screenplay and directed the film based on Waris Dirie's bestseller.

Inspirada pelos trágicos acontecimentos da vida real de Hatun "Aynur" Sürücü, uma jovem e vibrante mãe turca que estava recomeçando a vida em Berlim quando foi assassinada aos 23 anos pelo irmão mais novo, em um crime de honra. Forçada a um casamento abusivo com um primo em Istambul, quando tinha 16 anos, por sua devota família muçulmana, Anyur foge para Berlim e dá à luz um filho. Considerada um fardo vergonhoso por seus pais e irmãos, Anyur decide deixar sua família para trás e tenta iniciar uma nova vida. Festival de Tribeca 2019.

Inspired by the tragic real-life events of Hatun "Aynur" Sürücü, a vibrant young Turkish woman and mother who was coming into her own in Berlin when she was murdered at 23 by her youngest brother in an honor killing. Forced into an abusive arranged marriage with a cousin in Istanbul at 16 by her devout Muslim family, Anyur escapes to Berlin and gives birth to a son. She is considered a disgraceful burden by her parents and siblings, so Anyur soon leaves her family and attempts to start a new life. Tribeca Film Festival 2019.

VIVENDO E SABENDO QUE SE ESTÁ VIVO

ÊTRE VIVANT ET LE SAVOIR / LIVING AND KNOWING YOU ARE ALIVE

ALAIN CAVALIER

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 80'
França - 2019

Direção, roteiro e fotografia/
Direction, screenplay and photography:
ALAIN CAVALIER
Empresa Produtora/
Production Company:
CAMERA ONE,
ARTE FRANCE CINÉMA
Produção/Production:
MICHEL SEYDOUX
Montagem/Editing:
FRANÇOISE WIDHOFF
Documentário com/
Documentary with:
ALAIN CAVALIER,
EMMANUÈLE BERNHEIM

Contato/Print Source:
THE FESTIVAL AGENCY

A escritora Emmanuèle Bernheim e o cineasta Alain Cavalier foram amigos por 30 anos. Os dois estão preparando um filme baseado na autobiografia dela, *Tout s'est Bien Passé* (*Tudo correu bem*), obra em que a autora conta como seu pai pediu ajuda para dar um fim à vida depois de sofrer um ataque cardíaco. Cavalier quer interpretar o pai, enquanto Emmanuèle faria o papel de si mesma. Um dia, ela avisa que o projeto deve ser adiado, já que vai passar por uma operação de urgência. A partir daí, os caminhos do filme e da vida de todos mudam radicalmente. Festival de Cannes 2019.

Novelist and screenwriter Emmanuèle Bernheim and filmmaker Alain Cavalier have been friends for 30 years. They are preparing a film based on the former's autobiography, *Tout s'est bien passé* (*Everything Went Fine*). In it, she tells how her father asked her to end it in the wake of a heart attack. Cavalier suggests that she plays herself, and that he plays her father. One morning, Emmanuèle calls Alain; they will have to postpone the shoot, as she needs an urgent operation. The film was shown at Special Screenings programme at Cannes Film Festival 2019.

ALAIN CAVALIER

Depois de cursar História, frequentou o Institut des Hautes Etudes Cinématographiques. Alain Cavalier chegou à maturidade como cineasta durante a Nouvelle Vague - foi assistente de Louis Malle em *Ascensor para o Cadafalso*, mas tinha visão própria. Ganhou notoriedade com thrillers políticos e, nos últimos anos, criou trabalhos mais filosóficos, como *Thérèse* (1986), vencedor dos César de melhor filme e melhor diretor.

After studying History, he went to the Institut des Hautes Etudes Cinématographiques. Alain Cavalier came of age as a filmmaker during the Nouvelle Vague era – he worked as assistant to Louis Malle (*Elevator to the Gallows*) – but had his own peculiar vision. He made his name with political thrillers and, later, turned to more philosophical works such as *Thérèse* (1986) which won César Awards for Best Film and Best Director.

SIBYL

SIBYL

JUSTINE TRIET

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 100'
França / Bélgica - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
JUSTINE TRIET
Empresa Produtora/Production Company:
LES FILMS PELLEAS,
FRANCE 2 CINEMA,
LE FILMS DE PIERRE,
PAGE 114,
AUVERGNE-RHÔNE-ALPES CINÉMA,
SCOPE PICTURES
Produção/Production:
DAVID THION,
PHILIPPE MARTIN
Fotografia/Photography:
SIMON BEAUFILS
Montagem/Editing:
LAURENT SÉNÉCHAL
Elenco/Cast:
VIRGINIE EFIRA,
ADÈLE EXARCHOPOULOS,
GASPARD ULLIEL,
SANDRA HÜLLER

Contato/Print Source:
IMOVISION

Exausta com sua rotina, a psicoterapeuta Sibyl retoma a primeira paixão: ser uma escritora. Sua mais nova paciente, Margot, uma problemática atriz em ascensão, revela-se uma fonte de inspiração mais do que tentadora. Fascinada ao ponto da obsessão, Sibyl envolve-se cada vez mais na tumultuada vida de Margot, revivendo memórias que a colocam frente a frente com seu passado. Exibido no Festival de Cannes 2019.

Sibyl, a jaded psychotherapist, returns to her first passion: writing. But her newest patient Margot, a troubled up-and-coming actress, proves to be a source of inspiration that is far too tempting. Fascinated almost to the point of obsession, Sibyl becomes more and more involved in Margot's tumultuous life, reviving volatile memories that bring her face to face with her past. Screened at Cannes Film Festival 2019.

JUSTINE TRIET

Nascida na França, em 1978, é graduada pela Escola Nacional de Belas Artes de Paris. Seu primeiro longa, *A Batalha de Solferino* (2013), concorreu a vários prêmios, a exemplo da seção ACID do Festival de Cannes em 2013 e do César, no ano seguinte. O segundo trabalho, *Victoria*, abriu a Semana da Crítica no Festival de Cannes 2016 e foi indicado a cinco prêmios César, incluindo melhor filme e melhor roteiro. *Sibyl* é seu terceiro longa.

Born in France, in 1978, she is a graduate from the Paris National School of Fine Arts. Her first feature, *Age of panic* (2013), was selected in many festivals (Acid Cannes IFF in 2013, César 2014, among others). Her second feature, *In Bed With Victoria*, was the Critic's Week Opening Film at 69th Cannes IFF in 2016, and was nominated for five César awards, including Best Feature and Best Screenplay. *Sibyl* is her third feature film.

ANTOLOGIA DA CIDADE FANTASMA

RÉPERTOIRE DES VILLES DISPARUES / GHOST TOWN ANTHOLOGY

DENIS CÔTÉ

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 97'
Canadá - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
DENIS CÔTÉ
Empresa Produtora/
Production Company:
COUZIN FILMS
Produção/Production:
ZIAD TOUMA
Fotografia/Photography:
FRANÇOIS MESSIER-RHEAULT
Montagem/Editing:
NICOLAS ROY
Elenco/Cast:
ROBERT NAYLOR,
JOSÉE DESCHÊNES,
DIANE LAVALLÉE,
LARISSA CORRIVEAU,
JEAN-MICHEL ANCTIL

Contato/Print Source:
ZETA FILMES

Simon Dubé morre em um acidente de carro em Irénée-les-Neiges, cidade pequena e isolada com 215 habitantes. Os moradores atordoados mostram-se relutantes em discutir as circunstâncias da tragédia. Daquele momento em diante, tanto para a família Dubé quanto para várias outras pessoas, tais como o prefeito Smallwood, o tempo parece perder todo o sentido e os dias se arrastam sem fim. Algo desce lentamente sobre a região. Nesse período de luto e nessa neblina, estranhos começam a aparecer. Quem são eles? O que está acontecendo? Exibido na competição do Festival de Berlim 2019.

In Irénée-les-Neiges, a small, isolated town with a population of 215, Simon Dubé dies in a car accident. The stunned townspeople are reluctant to discuss the circumstances of the tragedy. From that point on, for the Dubé family as well as for Mayor Smallwood and a handful of others, time seems to lose all meaning, and the days stretch on without end. Something descends slowly upon the area. In this period of mourning and in this fog, strangers start to appear. Who are they? What is happening? Official Competition, Berlin Film Festival 2019.

DENIS CÔTÉ

Nasceu em 1973, no Canadá. Depois de dirigir curtas e trabalhar como jornalista e crítico, estreou em longas com *Les états nordiques* (2005), Leopardo de Ouro em Locarno. Entre seus filmes destacam-se *Nos vies privées* (Locarno 2007), *Elle veut le chaos* (Leopardo de Prata de melhor diretor em Locarno 2008), *Curling* (melhor diretor em Locarno 2010), *Vic+Flo viram um urso* (Festival de Berlim 2013) e *Boris sem Béatrice* (Berlim 2016).

Born in 1973 in Canada. After directing shorts and working as a journalist and film critic, he made his feature film debut with *Drifting States* (2005), Golden Leopard at Locarno 2005. Among his films are *Our Private Lives* (Locarno 2007), *All That She Wants* (Silver Leopard for best director at Locarno 2008), *Curling* (best director at Locarno 2010), *Vic + Flo Saw a Bear* (Berlin 2013) and *Boris Without Beatrice* (Berlin 2016).

LATE NIGHT

LATE NIGHT

NISHA GANATRA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 102'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
NISHA GANATRA
Roteiro/Screenplay:
MINDY KALING
Empresa Produtora/Production Company:
FILMNATION ENTERTAINMENT,
30WEST,
IMPERATIVE ENTERTAINMENT,
3 ARTS ENTERTAINMENT,
KALING INTERNATIONAL
Produção/Production:
BEN BROWNING,
JILLIAN APFELBAUM,
MINDY KALING,
HOWARD KLEIN
Fotografia/Photography:
MATTHEW CLARK
Montagem/Editing:
ELEANOR INFANTE
Elenco/Cast:
EMMA THOMPSON,
MINDY KALING,
JOHN LITHGOW

Contato/Print Source:
SONY PICTURES ENTERTAINMENT - BRASIL

A lendária apresentadora de talk show Katherine Newbury é a única mulher com um programa de longa duração em horário nobre. Ela conduz seu quadro de roteiristas, todos homens, com rédea curta. Quando é acusada de ser uma "mulher que odeia mulheres", Katherine coloca a igualdade de gênero em sua lista de tarefas e contrata Molly Patel, a primeira e única mulher em sua equipe de roteiristas. Sua fã, Molly está determinada a provar que não foi apenas contratada por motivos de diversidade, mas que também é a única pessoa que pode transformar a carreira da sua heroína. Sundance 2019.

Katherine Newbury is a legendary host on the late-night talk-show circuit, the only woman to do it. When she's accused of being a "woman who hates women"; she puts affirmative action on the to-do list, and Molly is hired as the one and only woman in Katherine's all-male writers' room. Wanting to prove she's not merely a diversity hire who's disrupting the comfort of the brotherhood, Molly is determined to help Katherine revitalize her idol's show and career. Sundance 2019.

NISHA GANATRA

Nasceu em 1974 em Vancouver, Canadá, e foi criada na Califórnia. Graduou-se pela escola de cinema da New York University. *Chutney Popcorn* (1999) foi sua estreia em longas-metragens. Também dirigiu episódios de séries para a TV como *Girls*, *Dear White People*, *Mr. Robot* e *Brooklyn Nine-Nine*, entre outras.

She was born in 1974 in Vancouver, Canada, and raised in California. She is a graduate of the prestigious New York University (NYU) film school. *Chutney Popcorn* (1999) was her feature film debut. She has also directed TV episodes of *Girls*, *Dear White People*, *Mr. Robot* and *Brooklyn Nine-Nine*, among others.

MADRE

MADRE

RODRIGO SOROGOYEN

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 128'
Espanha / França - 2019

Direção/Direction:
RODRIGO SOROGOYEN
Roteiro/Screenplay:
ISABEL PEÑA,
RODRIGO SOROGOYEN
Empresa Produtora/
Production Company:
MALVALANDA,
CABALLO FILMS,
ARCADIA MOTION PICTURES,
AMALUR PICTURES,
NOODLES PRODUCTION,
LE PACTE
Fotografia/Photography:
ÁLEX DE PABLO
Montagem/Editing:
ALBERTO DEL CAMPO
Elenco/Cast:
MARTA NIETO,
JULES PORIER,

Contato/Print Source:
IMOVISION

Dez anos se passaram desde que o filho de Elena desapareceu. Ele tinha seis anos de idade quando, em uma ligação, disse que estava perdido em uma praia na França e não conseguia encontrar seu pai. Hoje em dia, Elena mora nesta mesma praia, onde gerencia um restaurante. Ela finalmente está se recuperando do trágico episódio, até que conhece um adolescente francês que a faz lembrar muito do filho. Os dois embarcam em uma relação que espalhará o caos e a desconfiança. Veneza 2019.

Ten years have gone by since Elena's six-year old son has disappeared. The last thing she heard of him was a phone call he gave her, saying that he was lost on a beach in France and couldn't find his father. Nowadays, Elena lives on this same beach and manages a restaurant. She is finally beginning to emerge from this tragic episode when she meets a French teenager who strongly reminds her of her lost son. The two of them will embark on a relationship, which will sow chaos and distrust around them. Venice 2019.

RODRIGO SOROGOYEN

Rodrigo Sorogoyen estudou roteiro na Escola de Artes Cinematográficas e Audiovisuais, em Madri. Em 2011, fundou a produtora Caballo Films. *Que Dios nos Perdone*, seu terceiro longa, foi indicado ao Goya, o maior prêmio do cinema espanhol, em sete categorias, enquanto o curta *Madre* concorreu ao Oscar de curta metragem e inspirou o longa homônimo.

Rodrigo Sorogoyen studied scriptwriting at the Madrid School of Cinematography and Audiovisual Arts. In 2011, he co-founded Caballo Films. *May God Save Us*, Sorogoyen's third feature, was nominated for seven Goyas, while his short film *Madre* was nominated for an Oscar and inspired the namesake feature-length.

A VIRGEM DE AGOSTO

LA VIRGEN DE AGOSTO / THE AUGUST VIRGIN

JONÁS TRUEBA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 129'
Espanha - 2019

Direção/Direction:
JONÁS TRUEBA
Roteiro/Screenplay:
JONÁS TRUEBA,
ITSASO ARANA
Empresa Produtora/
Production Company:
LOS ILUSOS FILMS
Produção/Production:
JAVIER LAFUENTE
Fotografia/Photography:
SANTIAGO RACAJ
Montagem/Editing:
MARTA VELASCO
Música/Music:
SOLEÁ MORENTE
Elenco/Cast:
ITSASO ARANA,
VITO SANZ,
ISABELLE STOFFEL,
MARÍA HERRADOR

Contato/Print Source:
LOS ILUSOS FILMS

JONÁS TRUEBA

Nasceu em Madri em 1981. Dirigiu e escreveu filmes como *Todas las canciones hablan de mí* (2010), indicado ao prêmio Goya de melhor diretor estreante, *Los ilusos* (2013), *Los exiliados románticos* (2015), ganhador do Prêmio Especial do Júri no Festival de Málaga, e *La reconquista* (2016), exibido no Festival de San Sebastián.

Born in Madrid in 1981. He wrote and directed films such as *Every Song Is About Me* (2010), nominated for a Goya award for Best New Director, *The Wishful Thinkers* (2013), *The Romantic Exiles* (2015), winner of the Special Jury Award at the Málaga Film Festival, and *The Reconquest* (2016), part of the San Sebastian Film Festival.

Eva está prestes a completar 33 anos e sua decisão de ficar em Madri em agosto se tornou um ato de fé. Os dias e as noites surgem como momentos de oportunidades e, durante as celebrações ao ar livre do verão, Eva conhece outras pessoas a quem tenta ajudar, sem perceber que está na verdade ajudando a si mesma. *A virgem de agosto* é um filme-diário: a jornada íntima de uma mulher em busca de revelações; uma história de verão um tanto quanto filosófica e mística, divertida e festiva do começo ao fim.

Eva is about to turn 33 and her decision to stay in Madrid in August has become an act of faith. The days and nights arise as times for opportunities, and during the open-air summer celebrations Eva meets other people whom she tries to help, without realising that she is actually helping herself. *The August Virgin* is a diary-film: the intimate journey of a woman in search of revelations; a rather philosophical and somewhat mystical summer story which is fun and festive from start to finish.

A BATALHA DAS CORRENTES

THE CURRENT WAR

ALFONSO GOMEZ-REJON

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 108'
Estados Unidos - 2017

Direção/Direction:
ALFONSO GOMEZ-REJON
Roteiro/Screenplay:
MICHAEL MITNICK
Produção/Production:
TIMUR BEKMAMBETOV,
BASIL IWANYK
Fotografia/Photography:
CHUNG-HOON CHUNG
Montagem/Editing:
DAVID TRACHTENBERG
Elenco/Cast:
BENEDICT CUMBERBATCH,
MICHAEL SHANNON,
NICHOLAS HOULT,
TOM HOLLAND,
KATHERINE WATERSON,
MATTHEW MACFADYEN,
TUPPENCE MIDDLETON

Contato/Print Source:
DIAMOND FILMS BRASIL

No final do século XIX, o grande inventor americano Thomas Edison e seu rival, o prestigiado empresário George Westinghouse, protagonizam uma dramática disputa para iluminar os Estados Unidos e definir que sistema elétrico vai alimentar o novo século. Toronto.

The great American inventor Thomas Edison and his rival, revered entrepreneur George Westinghouse, play the most prominent roles on the dramatic story of the late 19th century race to light up America and and define which electrical system will power the new century. Toronto Film Festival.

ALFONSO GOMEZ-REJON

Diretor de cinema e TV, Alfonso Gomez-Rejon nasceu em Laredo, no Texas. Seus créditos na televisão incluem diversos episódios de *Glee* e *American Horror Story*. Mais tarde, tornou-se diretor de segunda unidade de nomes como Iñárritu, Scorsese e Ben Affleck (no vencedor do Oscar Argo). Seu segundo longa, Eu, você e a garota que vai morrer, venceu os prêmios do júri e do público do Festival Sundance em 2015.

American film and television diretor, Alfonso Gomez-Rejon was born in Laredo, Texas. His television program credits include several episodes of *Glee* and *American Horror Story*. He has gone on to direct second unit for Ms. Ephron, Inarritu, Scorsese, and Ben Affleck (on the Academy Award-winning *Argo*). His second feature, *Me & Earl & the Dying Girl*, won the Audience Award and the Grand Jury Prize at Sundance Film Festival 2015.

O ÚLTIMO AMOR DE CASANOVA

DERNIER AMOUR / CASANOVA, LAST LOVE

BENOÎT JACQUOT

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 98'
França - 2019

Direção/Direction:
BENOÎT JACQUOT
Roteiro/Screenplay:
CHANTAL THOMAS,
JÉRÔME BEAUJOUR
Empresa Produtora/Production Company:
LES FILMS DU LENDEMAIN,
JPG FILMS
Produção/Production:
KRISTINA LARSEN,
JEAN-PIERRE GUÉRIN
Fotografia/Photography:
CHRISTOPHE BEAUCARNE
Montagem/Editing:
JULIA GRÉGORY
Música/Music:
BRUNO COULAIS
Elenco/Cast:
VINCENT LINDON,
STACY MARTIN,
VALERIA GOLINO,
JULIA ROY

Contato/Print Source:
CALIFORNIA FILMES

No século XVIII, Casanova, conhecido pelas práticas de prazer e sedução, chega a Londres após ser obrigado a se exilar. Nesta cidade que ele mal conhece, encontra diversas vezes uma jovem cortesã, Charpillon, que o encanta a ponto de fazê-lo esquecer as outras mulheres. Casanova está disposto a tudo para conquistá-la, mas Charpillon sempre o evita, usando os mais diversos pretextos. Ela lhe propõe um desafio: que ele a ame tanto quanto a deseja.

BENOÎT JACQUOT

Nasceu em Paris em 1947. É cineasta, na ativa desde 1975. Participou da competição de Cannes com *Escola da carne* (1998). Também apresentou *Adeus, minha rainha* (2012), *O diário de uma camareira* (2015) e *Eva* (2018) na corrida pelo Urso de Ouro de Berlim. Quatro filmes seus foram selecionados para a disputa do Leão de Ouro de Veneza: *Le septième ciel* (1997), *Pas de scandale* (1999), *Dalit – Intocável* (2006) e *Três corações* (2014).

Born in Paris in 1947. He is an filmmaker since 1975. He was part of the Cannes competition with *The School of Flesh* (1998). He has recently taken part of the Golden Bear competition in Berlin with *Farewell, My Queen* (2012), *Diary of a Chambermaid* (2015) and *Eva* (2018). *Seventh Heaven* (1997), *Keep It Quiet* (1999), *The Untouchable* (2006) and *3 Hearts* (2014) were screened at the Golden Lion competition in Venice.

In the 18th century, Casanova, known for his taste for fun and play, arrived in London after having to go into exile. In this city of which he knows nothing, he meets several times a young courtesan, La Charpillon, which attracts him to the point of forgetting the other women. Casanova is ready to do anything to achieve her ends, but La Charpillon always escapes under the most diverse pretexts. She challenges him: she wants him to love her as much as he wants.

O CHÃO SOB MEUS PÉS

DER BODEN UNTER DEN FÜSSEN / THE GROUND BENEATH MY FEET

MARIE KREUTZER

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 108'
Áustria - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
MARIE KREUTZER
Empresa Produtora/
Production Company:
NOVOTNY & NOVOTNY FILMPRODUKTION
Produção/Production:
ALEXANDER GLEHR,
FRANZ NOVOTNY
Fotografia/Photography:
LEENA KOPPE
Montagem/Editing:
ULRIKE KOFLER
Música/Music:
KYRRE KVAM
Elenco/Cast:
VALERIE PACHNER,
PIA HIERZEGGER,
MAVIE HÖRBIGER

Contato/Print Source:
SUPO MUNGAM FILMS

Lola tem quase 30 anos. Bem-sucedida consultora de negócios, ela vive em constante movimento entre as empresas que é encarregada de restruturar. Uma rotina de trabalho onde 100 horas semanais, não são incomuns, soma-se a sessões de ginástica, jantares com clientes e noites passadas em hotéis. Ela adota a mesma estratégia disciplinada ao administrar sua vida privada. Isto significa, entre outras coisas, que ninguém está autorizado a saber da existência de sua irmã mais velha, Conny, que tem uma longa história de doença mental. Exibido no Festival de Berlim 2019.

Lola is almost thirty. A successful management consultant, she is constantly on the move between the companies she is tasked with restructuring. A hundred working hours a week is not uncommon in addition to five sessions at the gym, dinners with clients and nights spent in hotels. She applies a similarly disciplined approach when it comes to managing her private life. This means that nobody is allowed to know about the existence of her older sister Conny, who has been suffering from mental illness for a long time. Screened at Berlim Film Festival 2019.

MARIE KREUTZER

Nascida em Graz, Áustria, em 1977, estudou na Academia de Cinema de Viena. Seu trabalho em cinema e TV inclui curtas premiados. *Die Vaterlosen* (2011), seu primeiro longa de ficção, foi exibido e premiado em vários festivais, incluindo a seção Panorama do Festival de Berlim. Junto com o trabalho como diretora, Marie Kreutzer leciona na Academia de Cinema de Viena, entre outras instituições, é roteirista e dramaturga.

Born in Graz, Austria in 1977, after studying at the Film Academy Vienna and working on cinema and TV productions, she made several award-winning short films. Her debut feature, *Die Vaterlosen* (2011), screened and awarded at numerous festivals including Panorama. Alongside her work as a director, she has taught at institutions as the Film Academy Vienna and works as a screenwriter and dramaturge.

A GAROTA DA PULSEIRA

LA FILLE AU BRACELET / THE GIRL WITH A BRACELET

STÉPHANE DEMOUSTIER

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 110'
França - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
STÉPHANE DEMOUSTIER
Empresa Produtora/
Production Company:
PETIT FILM
Produção/Production:
JEAN DES FORÊTS
Fotografia/Photography:
SYLVAIN VERDET
Montagem/Editing:
DAMIEN MAESTRAGGI
Música/Music:
CARLA PALLONE
Elenco/Cast:
MELISSA GUERS,
ROSCHDY ZEM,
CHIARA MASTROIANNI,
ANAÏS DEMOUSTIER

Contato/Print Source:
PAGU PICTURES

Lisa, dezoito anos, é acusada pelo assassinato de sua melhor amiga. Como era de se esperar, seus pais ficam a seu lado. Durante o julgamento, porém, sua vida secreta começa a se desdobrar. A trama se adensa: quem é Lisa, na verdade? Nós realmente conhecemos aqueles que amamos? O filme estreou no Festival de Locarno 2019.

STÉPHANE DEMOUSTIER

É produtor e diretor. Nasceu em Lille, na França, em 1977. Dirigiu, entre outros curtas, *Dans la Jungle des Villes* (2009), *Bad Gones* (2011) e *Fille du Calvaire* (2012). Estreou na direção de longas com *40 - Love* (2014), seguido por *Allons enfants* (2018).

Eighteen years-old Lise is accused of murdering her best friend. Her parents stand by her as naturally expected. But once in court, her secret life begins to unfold and the plot thickens. Who is Lise really? Do we really know the ones we love? Premiered at Locarno Film Festival.

Stéphane Demoustier is a producer and director. Born in Lille, France, in 1977. He directed short films such as *Dans la Jungle des Villes* (2009), *Bad Gones* (2011) and *Fille du Calvaire* (2012). He started in feature films direction with *40 - Love* (2014). *Allons Enfants* (2018).

MENTIRA NADA INOCENTE

WHITE LIE

YONAH LEWIS, CALVIN THOMAS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 93'
Canadá - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
YONAH LEWIS,
CALVIN THOMAS
Empresa Produtora/Production Company:
FILM FORGE PRODUCTIONS INC.,
BABE NATION FILMS,
LISA PICTURES
Produção/Production:
KAREN HARNISCH,
YONAH LEWIS,
CALVIN THOMAS,
KATTIE BIRD NOLAN,
LINDSAY TAPSCOTT
Fotografia/Photography:
CHRISTOPHER LEW
Montagem e música/Editing and music:
LEV LEWIS
Elenco/Cast:
KACEY ROHL,
AMBER ANDERSON,
MARTIN DONOVAN

Contato/Print Source:
PLAYTIME

Katie Arnseson finge ter câncer. Com formação universitária em dança, ela, graças ao falso diagnóstico e ao levantamento fraudulento de fundos, transformou-se em uma celebridade do campus, cercada pelo apoio com que sempre sonhou. Dependente de uma bolsa para alunos doentes, Katie descobre que sua verba está ameaçada, a menos que providencie cópias de sua ficha médica no prazo de uma semana. O processo de forjar a ficha é perigoso, mais custoso e mais complicado do que parecia inicialmente. Festival de Toronto 2019.

Katie Arneson is faking cancer. A university dance major, Katie's falsified diagnosis and counterfeit fundraising have transformed her into a campus celebrity surrounded by the supportive community she's always dreamed of. Dependent upon a bursary for sick students, Katie learns the funding is in jeopardy unless she can provide copies of her medical records within the week. She begins the dangerous process of forging the records, but this task is costlier and more complicated than initially anticipated. Toronto Film Festival 2019.

YONAH LEWIS, CALVIN THOMAS

Em 2010, Yonah Lewis e Calvin Thomas criaram a produtora Lisa Pictures, em Toronto. Em nove anos, a dupla produziu oito longas, exibidos em festivais internacionais. O primeiro filme dos roteiristas e diretores, *Amy George*, estreou no Festival de Cinema de Toronto em 2011. Desde então, os dois ampliaram o escopo de produção, incluindo filmes de nomes como Sofia Bohdanowicz e Lev Lewis, com quem dirigiram *Spice it Up* (2018).

Yonah Lewis and Calvin Thomas founded Lisa Pictures in 2010, a Toronto-based production company. They have produced eight features, playing festivals around the world. Their debut feature as writer/directors, *Amy George*, premiered at the Toronto International Film Festival in 2011. They have since expanded their producing slate to include films by Sofia Bohdanowicz and Lev Lewis, with whom they directed *Spice It Up* (2018).

DEUS EXISTE E SEU NOME É PETÚNIA

GOSPOD POSTOI, IMETO I' E PETRUNIJA / GOD EXISTS, HER NAME IS PETRUNIJA

TEONA STRUGAR MITEVSKA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 100'
Macedônia, antiga Iugoslávia / Bélgica / Eslovênia / França / Croácia - 2019

Direção/Direction:
TEONA STRUGAR MITEVSKA
Roteiro/Screenplay:
ELMA TATARAGIĆ,
TEONA STRUGAR MITEVSKA
Empresa Produtora/Production Company:
SISTERS AND BROTHER MITEVSKI
Produção/Production:
LABINA MITEVSKA
Fotografia/Photography:
VIRGINIE SAINT MARTIN
Montagem/Editing:
MARIE-HÉLÈNE DOZO
Música/Music:
OLIVIER SAMOUILLAN
Elenco/Cast:
ZORICA NUSHEVA,
LABINA MITEVSKA,
SIMEON MONI DAMEVSKI,
SUAD BEGOVSKI,
STEFAN VUJISIC

Contato/Print Source:
PANDORA FILMES

TEONA STRUGAR MITEVSKA

Nasceu em 1974 na Macedônia. Começou como atriz mirim e mais tarde estudou cinema na Tisch School of Arts da Universidade de Nova York. Seu primeiro curta, *Veta* (2001), ganhou o prêmio especial do júri em Berlim. Seu primeiro longa, *How I Killed a Saint* (2004), estreou em Roterdã. Seguiram-se *I Am From Titov Velos* (2007), *The Woman Who Brushed Off Her Tears* (2012) e *When The Day Had No Name* (2017), todos exibidos em Berlim.

Born in 1974 in Macedonia. Started as a child actor and later studied Film at the Tisch School of Arts, New York University. Her first short, *Veta* (2001), won the Special Jury Prize at Berlin Film Festival. Her first feature, *How I Killed a Saint* (2004), premiered at Rotterdam. It was followded by *I Am From Titov Velos* (2007), *The Woman Who Brushed Off Her Tears* (2012) and *When The Day Had No Name* (2017), all selected for Berlin.

Um ritual acontece todo mês de janeiro em Stip, uma pequena cidade da Macedônia: o padre local joga uma cruz de madeira no rio e centenas de homens mergulham atrás dela. Boa sorte e prosperidade são garantidas ao homem que a recuperar. Desta vez, Petrunya mergulha na água por um capricho e consegue alcançar a cruz antes dos outros. Seus concorrentes ficam furiosos - como ousa uma mulher participar de seu ritual? A confusão está armada, mas Petrunya se mantém firme. Ela conquistou sua cruz e não vai abrir mão dela. Prêmio do Júri Ecumênico no Festival de Berlim 2019.

In Stip, a small town in Macedonia, every January the local priest throws a wooden cross into the river and hundreds of men dive after it. Good fortune and prosperity are guaranteed to the man who retrieves it. This time, Petrunya dives into the water on a whim and manages to grab the cross before the others. Her competitors are furious - how dare a woman take part in their ritual? All hell breaks loose, but Petrunya holds her ground. She won her cross and will not give it up. Prize of the Ecumenical Jury at the Berlin Film Festival 2019.

DOCE ENTARDECER NA TOSCANA

DOLCE FINE GIORNATA

JACEK BORCUCH

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 100'
Polônia - 2019

Direção/Direction:
JACEK BORCUCH
Roteiro/Screenplay:
JACEK BORCUCH,
SZCZEPAN TWARDOCH
Empresa Produtora/
Production Company:
NO SUGAR FILMS
Produção/Production:
MARTA HABIOR
Fotografia/Photography:
MICHA DYMEK
Montagem/Editing:
PRZEMYS AW CHRU CIELEWSKI
Música/Music:
DANIEL BLOOM
Elenco/Cast:
KRYSTYNA JANDA,
KASIA SMUTNIAK,
VINCENT RIOTTA,
ANTONIO CATANIA,
LORENZO DE MOOR

Contato/Print Source:
ARTEPLEX FILMES

Maria Linde, judia de origem polonesa e vencedora do Prêmio Nobel, mora na Toscana cercada por calor e caos na vila de sua família. Mãe e avó amorosa, ela desenvolve um flerte secreto com um homem egípcio muito mais jovem, que administra uma pousada nas proximidades. Depois de um ataque terrorista em Roma, Maria se recusa a sucumbir ao medo histérico e ao sentimento anti-imigração que emergem. Ela decide, em seu discurso ao aceitar uma honraria local, apontar a erosão da democracia na Europa. Mas ela não está preparada para o caos público e pessoal que seus comentários trarão. Sundance 2019.

Maria Linde, a Jewish Polish Nobel Prize winner, lives in Tuscany surrounded by warmth and chaos in her family's villa. A loving mother and grandmother, she also fosters a secret flirtation with the much younger Egyptian man who runs a nearby seaside inn. After a terrorist attack in Rome, Maria refuses to succumb to the hysterical fear and anti-immigrant sentiment that quickly emerge, deciding in her acceptance speech of a local honor to boldly decry Europe's eroding democracy – but she is unprepared for the public and personal havoc her comments wreak. Sundance 2019.

JACEK BORCUCH

Nasceu na Polônia em 1970. É diretor, roteirista e ator. Graduou-se em filosofia pela Universidade de Varsóvia e em artes dramáticas pela Academia de Teatro de Varsóvia. Seu filme *All That I Love* (2009) foi exibido nos festivais de Busan, Roterdã e Sundance. *Lasting* (2013) ganhou o prêmio de melhor fotografia na competição internacional de Sundance.

Born in Poland in 1970. He is a director, screenwriter, and actor. He graduated in philosophy at Warsaw University and acting at Theater Academy in Warsaw. His film *All That I Love* (2009) screened at the Busan, Rotterdam and Sundance film festivals. *Lasting* (2013) won the World Cinema Dramatic Cinematography Award at the Sundance Film Festival.

OS OLHOS DE CABUL

LES HIRONDELLES DE KABOUL / THE SWALLOWS OF KABUL

ZABOU BREITMAN, ELÉA GOBBÉ-MÉVELLEC

Animação/Animation
Cor/Color DCP 81'
França - 2019

Direção/Direction:
ZABOU BREITMAN,
ELÉA GOBBÉ-MÉVELLEC
Roteiro/Screenplay:
SÉBASTIEN TAVEL,
PATRICIA MORTAGNE,
ZABOU BREITMAN
Empresa Produtora/Production Company:
LES ARMATEURS,
MELUSINE PRODUCTIONS,
CLOSE UP FILMS,
ARTE FRANCE CINÉMA,
RTS RADIO TÉLÉVISION SUISSE,
KNM
Produção/Production:
REGINALD DE GUILLEBON,
STEPHAN ROELANTS,
MICHEL MERKT,
JOËLLE BERTOSSA
Montagem/Editing:
FRANÇOISE BERNARD
Música/Music:
ALEXIS RAULT

Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

Verão de 1998. Cabul, capital e maior cidade do Afeganistão, está sob a lei do Talibã. Zunaira e Mohsen são jovens e apaixonados. Apesar de toda a violência e a miséria diárias, eles alimentam a esperança de um futuro melhor. Um dia, um gesto bobo faz com que a vida dê uma guinada sem volta. Exibido no Festival de Cannes 2019.

Summer 1998. Kabul, capital and largest city of Afghanistan, is under Taliban rule. Zunaira and Mohsen are young and in love. Despite the daily violence and misery, they hope for a better future. One day, a foolish gesture causes life to take an irrevocable turn. Screened at Cannes Film Festival 2019.

ZABOU BREITMAN, ELÉA GOBBÉ-MÉVELLEC

Zabou Breitman é uma atriz e diretora francesa. *Beautiful Memories* (2011), seu primeiro longa, ganhou três prêmios César em 2017. Ela também co-esccreveu e dirigiu a série de TV *Paris Etc.* para o Canal Plus. Os primeiros dois curtas da francesa Eléa Gobbé-Mévellec, *Madame* (2006) e *Escale* (2010), foram exibidos no Festival de Annecy. Sua carreira como animadora de personagens inclui produções como *Ernest* e *Célestine* (2012).

Zabou Breitman is a French actress and director. *Beautiful Memories* (2011), her first feature film, was awarded with three Césars. In 2017, she co-wrote and directed the TV series *Paris Etc.* for Canal Plus. The first two short films of Eléa Gobbé-Mévellec, *Madame* (2006) and *Escale* (2010), were selected at the Annecy. Her career as a French character animator includes feature films such as *Ernest* and *Célestine* (2012).

TESTEMUNHA INVISÍVEL

IL TESTIMONE INVISIBILE / THE INVISIBLE WITNESS

STEFANO MORDINI

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 102'
Itália - 2018

Direção/Direction:
STEFANO MORDINI
Roteiro/Screenplay:
MASSIMILIANO CATONI
Empresa Produtora/
Production Company:
PICOMEDIA,
WARNER BROS ENTERTAINMENT ITALIA
Produção/Production:
ROBERTO SESSA
Fotografia/Photography:
LUIGI MARTINUCCI
Montagem/Editing:
MASSIMO FIOCCHI
Música/Music:
FABIO BAROVERO
Elenco/Cast:
RICCARDO SCAMARCIO,
MIRIAM LEONE,
FABRIZIO BENTIVOGLIO

Contato/Print Source:
PAGU PICTURES

Adriano, bem-sucedido homem de negócios, acorda num quarto de hotel ao pé do cadáver da sua amante, Laura, e torna-se, obviamente, o principal suspeito do crime. Ele escolhe a experiente Virginia Ferrara, uma das melhores advogadas criminais, para preparar a estratégia de defesa. Eles só têm duas horas para preparar o caso, desacreditar uma testemunha-chave e encontrar as evidências que podem confirmar a inocência de Adriano.

Adriano, a successful businessman wakes up next to his dead mistress, Laura, in a resort hotel room and becomes the obvious chief suspect. He selects Virginia Ferrara, a veteran criminal attorney who has never lost a case to defend him. They have only two hours to prepare the case, discredit a key witness, and find the evidence that confirms Adriano's innocence.

STEFANO MORDINI

Nascido em Marradi, no Norte da Itália, em 1968. Stefano Mordini entrou na indústria do cinema como produtor, em 1990. Desde a década de 90, dirige vídeos musicais e documentários, a exemplo de uma série de quatro episódios sobre os efeitos da globalização na América do Sul produzida em 2002 e 2003. Dá aulas no Istituto Universitario di Lingue Moderne (IULM), em Milão, desde 2002. *Smalltown, Italy* (2005) foi seu primeiro longa de ficção como diretor.

Born in Marradi in northern Italy in 1968. Stefano Mordini entered the film industry as a producer in 1990. He has been directing music videos and documentaries since the mid-1990s, including a four-part series about the effects of globalization on South America made in the years 2002-2003. He began teaching at the Istituto Universitario di Lingue Moderne (IULM) in Milan since 2002. *Smalltown, Italy* (2005) marked his debut as a feature film director.

SKIN

SKIN

GUY NATTIV

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 118'
Estados Unidos - 2018

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
GUY NATTIV
Empresa Produtora/Production Company:
NEW NATIVE,
MAVEN PICTURES,
PAPERCHASE FILMS,
SIGHT UNSEEN
Produção/Production:
GUY NATTIV,
CELINE RATTRAY,
TRUDIE STYLER,
JAIME RAY NEWMAN,
OREN MOVERMAN,
DILLON D JORDAN
Fotografia/Photography:
ARNAUD POTIER
Montagem/Editing:
LEE PERCY,
MICHAEL TAYLOR
Elenco/Cast:
JAMIE BELL,
DANIELLE MACDONALD,
DANIEL HENSHALL

Contato/Print Source:
PAGÚ PICTURES

GUY NATTIV

Seu primeiro curta nos Estados Unidos, *Skin*, ganhou o Oscar na categoria live action em 2019. Um apaixonado pelo formato, Nattiv criou curtas premiados ao longo de duas décadas. Antes de mudar para a América, já era um diretor incensado em Israel. Seu primeiro longa, *Strangers*, entrou em competição nos festivais de Tribeca e Sundance em 2008. O segundo longa, *The Flood*, ganhou o prêmio Generation Kplus em Berlim 2012.

His first american short film, *Skin*, won the 2019 Academy Award for Best Live Action. A lover of the short form, Nattiv has been crafting award winning shorts for two decades. Before coming to the USA, he was a lauded director in Israel. His first feature, *Strangers*, was in competition at Sundance and Tribeca in 2008. His second feature, *The Flood*, won the Generation Kplus prize at the Berlin Film Festival in 2012.

Um jovem desamparado, criado por skinheads e famoso entre supremacistas brancos, dá as costas para o ódio e a violência para transformar a sua vida. Ele conta com o apoio de um ativista negro e da mulher que ama. Versão do diretor para seu premiado curta de animação homônimo, o filme estreou em 2018, com ótima acolhida, no Festival de Toronto, onde conquistou o prêmio Fipresci, e foi exibido no Festival de Berlim.

A destitute young man, raised by racist skinheads and notorious among white supremacists, turns his back on hatred and violence to transform his life, with the help of a black activist and the woman he loves. The feature version of the director's awarded Live Action Short film premiered at the 2018 Toronto International Film Festival to significant acclaim, where it won the Fipresci Critics Prize. Its European premiere was at the Berlin International Film Festival.

AMUNDSEN, O EXPLORADOR

AMUNDSEN

ESPEN SANDBERG

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 125'
Noruega - 2019

Direção/Direction:
ESPEN SANDBERG
Roteiro/Screenplay:
RAVN LANESSKOG
Empresa Produtora/
Production Company:
MOTION BLUR FILMS
Produção/Production:
ESPEN HORN,
JOHN M. JACOBSEN,
KRISTIAN STRAND SINKERUD
Fotografia/Photography:
PÅL ULVIK RØKSETH
Montagem/Editing:
MARTIN STOLTZ,
PER ERIK ERIKSEN
Música/Music:
JOHAN SÖDERQVIST
Elenco/Cast:
PÅL SVERRE HAGEN,
CHRISTIAN RUBECK,
KATHERINE WATERSTON

Contato/Print Source:
NORWEGIAN FILM INSTITUTE

Como poderia Roald Amundsen, um homem desconhecido e pobre na Noruega, se tornar o maior explorador polar que o mundo já viu? A resposta não se encontra em apenas uma única expedição, mas em um filme dramático e épico sobre a vida de um homem notável e fascinante. Amundsen dedicou sua vida à descoberta de novas terras. Se necessário, tomava medidas extremas para atingir seus objetivos. Por sua vez, chegou ao sucesso em sua vida profissional – mas pagou um preço muito alto como ser humano.

How could Roald Amundsen, an unknown man from impoverished Norway, become the greatest polar explorer the world has ever seen? The answer is not just found in one single expedition, but in a dramatic and epic film about the life of a remarkable and fascinating man. Amundsen dedicated his life to the discovery of new lands. If necessary, he took extreme measures in order to achieve his goals. In turn, he succeeded in his professional life – but paid a very high price as a human being.

ESPEN SANDBERG

Graduou-se pela Stockholm Film School. Fez sua estreia na direção ao lado de Joachim Ronning em 2006, com *Bandidas*. Seguiram-se *Max Manus: O homem da guerra* (2008), a maior bilheteria do cinema norueguês recente; *Expedição Kon Tiki* (2012), indicado ao Globo de Ouro e ao Oscar na categoria melhor filme estrangeiro; e *Piratas do Caribe: A vingança de Salazar* (2017).

Graduated from Stockholm Film School. He made his directing debut with Joachim Rønning in 2006, with *Bandidas*. This was followed by *Max Manus: Man of War* (2008), the highest grossing movie in Norway in recent time; *Kon-Tiki* (2012), nominated for a Golden Globe and an Academy Award for Best Foreign Language Movie; and *Pirates of Caribbean: Dead Men Tell No Tales* (2017).

ASPROMONTE - TERRA DOS ESQUECIDOS

ASPROMONTE - LA TERRA DEGLI ULTIMI / ASPROMONTE - LAND OF THE FORGOTTEN

MIMMO CALOPRESTI

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 89'
Itália - 2019

Direção/Direction:
MIMMO CALOPRESTI
Roteiro/Screenplay:
MIMMO CALOPRESTI,
MONICA ZAPELLI
Empresa Produtora/
Production Company:
IIF - LUCISANO MEDIA GROUP,
RAI CINEMA
Produção/Production:
FULVIO LUCISANO,
FEDERICA LUCISANO
Fotografia/Photography:
STEFANO FALIVENE
Montagem/Editing:
VALERIO QUINTARELLI
Música/Music:
NICOLA PIOVANI
Elenco/Cast:
VALERIA BRUNI TEDESCHI,
MARCO LEONARDI,
MARCELLO FONTE

Contato/Print Source:
MINERVA PICTURES

PANORAMA MUNDIAL

MIMMO CALOPRESTI

Domenico "Mimmo" Calopresti nasceu em 4 de janeiro de 1955, em Polistena, Calábria, Itália. É diretor e roteirista, conhecido pelos filmes *La Seconda Volta* (1955), *La Parola Amore Esiste* (1998) e *Volevo solo Vivere* (2006). Dirigiu dezesseis filmes desde 1987. *La Seconda Volta* foi exibido no Festival de Cannes 2016.

Mimmo Calopresti was born on January 4, 1955 in Polistena, Calabria, Italy as Domenico Calopresti. He is a director and writer, known for *La Seconda Volta* (1955), *La Parola Amore Esiste* (1998) and *Volevo solo Vivere* (2006). He has directed 16 films since 1987. *La Seconda Volta* screened at the 1996 Cannes Film Festival.

No final dos anos 1950, em Africo, pequena vila italiana no vale de Aspromonte, uma mulher morre ao dar à luz porque o médico não chegou a tempo. Não há rota ligando Africo às vilas vizinhas. Seus habitantes, então, decidem unir forças para construir uma. Ao mesmo tempo, Giulia, a nova professora na escola local, esforça-se para ensinar italiano às crianças. Trata-se de um western atípico, sobre o sonho de mudança de rumos a partir do desejo de redenção dos habitantes de um vilarejo remoto. Com Marcello Fonte, prêmio de melhor ator no Festival de Cannes por *Dogman*.

At the end of the 1950s in Africo, a small italian village in the valley of Aspromonte, a woman dies in childbirth, because the doctor cannot be there on time, as no route connects Africo with the other villages. The inhabitants decide to get together to build it up. In the meantime, Giulia, the new teacher of the local school is trying to teach Italian to the kids. An atypical western about the dream of changing events thanks to the desire for redemption of the inhabitants of a remote village. Starring Marcello Fonte (Cannes Film Festival Award for Best Actor in *Dogman*).

DOIDOS DE PEDRA

DOIDOS DE PEDRA / PEDRA DE GUARATIBA - A LOST PARADISE

LUIZ EDUARDO OZÓRIO

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 109'
Brasil / Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
LUIZ EDUARDO OZÓRIO
Empresa Produtora/
Production Company:
FM PRODUÇÕES
Produção/Production:
FERNANDO MUNIZ,
LUIZ EDUARDO OZORIO
Fotografia/Photography:
RODRIGO GUIMARÃES,
IVAN BARCELLOS
Montagem/Editing:
ROSS MILLER,
PAULO MAINHARD,
FELIPE CAMARA
Música/Music:
EDUARDO CAMENIETZKI

Contato/Print Source:
FM PRODUÇÕES

A partir dos anos 60, o bairro de Pedra de Guaratiba, no Rio de Janeiro, foi invadido por uma comunidade artística variada. Sua história, contada por artistas locais, privilegia sua paisagem natural, a ampla cultura da região e a sua conhecida e renomada gastronomia. Em contraponto, o mesmo grupo discute o descaso ambiental que destruiu a baía de Sepetiba e a Praia da Pedra de Guaratiba. Com, Roberto Burle Marx (paisagista), Roberto de Regina (músico), Mário Moscatelli (ambientalista) e Milton Teixeira (historiador), entre outros.

From the 60's and onwards, the neighborhood of Pedra de Guaratiba, in Rio de Janeiro, has been invaded by a diverse artistic community. Local artists tell its history, focusing on the natural landscape, the great culture of the region and its renowned gastronomy. In contrast, the same group discusses the environmental neglect that destroyed Sepetiba Bay and Pedra de Guaratiba Beach. With, Roberto Burle Marx (landscape artist), Roberto de Regina (musician), Mario Moscatelli (environmentalist) and Milton Teixeira (historian), among others.

LUIZ EDUARDO OZÓRIO

Luiz Eduardo Ozório iniciou sua carreira como ilustrador. Ao longo do tempo, realizou trabalhos como designer e direção de arte na hoje extinta Mental Mark. Em 2010, criou o projeto Trânsito Amigo, que hoje está em sua terceira edição e acumulou prêmios, reconhecimento e mídia espontânea por todo o mundo. No Brasil também trabalhou como diretor de arte no longa-metragem *Solteira quase surtando* e como roteirista.

Luiz Eduardo Ozório started his career as an illustrator. Later, he worked as a designer and art director on the now defunct Mental Mark. In 2010, he created the project Trânsito Amigo, which is now in its third edition and has accumulated awards, recognition and spontaneous media around the world. In Brazil he also worked as an art director on the feature film *Solteira quase surtando* and as a screenwriter.

FAMÍLIA DE AXÉ

FAMÍLIA DE AXÉ / AXÉ FAMILY

TETÊ MORAES

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 76'
Brasil - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
TETÊ MORAES
Empresa Produtora/
Production Company:
VEMVER BRASIL PRODUÇÕES AUDIOVISUAIS LTDA
Produção/Production:
TETÊ MORAES,
ROSANE HATAB
Fotografia/Photography:
CEZAR MORAES
Montagem/Editing:
HENRIQUE TARTAROTTI
Música/Music:
RENATO JUNIOR

Contato/Print Source:
RIOFILME

Um documentário sobre amizade, afetos e fé. Conta a história de Alberto Ribeiro Santana, Pai de Santo baiano, e de sua família afro-brasileira de sangue e de axé (Filhos e Filhas de Santo), através de festas, rituais, culinária, música, dança, cotidiano e relação com a comunidade, fazendo uma viagem no tempo que revela a luta para manter viva a cultura de seus ancestrais africanos e sua religião, o candomblé.

TETÊ MORAES

Diretora e produtora de *Terra para Rose* (Gran Coral Festival Havana, 1987), *Sonho de Rose* (melhor Filme Júri Popular Festival do Rio e Mostra Internacional de SP, 2000) e *O Sol* (melhor filme do Público Jovem Festival Cine Brasil, Paris). Também produziu curtas e médias para TV, a exemplo de *Nasci para bailar: João Donato - Havana-Rio*.

Director and producer of *Terra para Rose* (Gran Coral — Festival Havana, 1987), *Sonho de Rose* (Best Film — Popular Jury, Rio Festival e São Paulo International Film Festival, 2000) and *O Sol* (Young Audience Best Film, Cine Brazil Festival, Paris). She also produced short and feature films for TV, such as *Nasci para bailar: João Donato — Havana-Rio*.

A documentary about friendship, affections and faith. It tells the story of Alberto Ribeiro Santana, Pai de Santo (a Candomblé priest) from Bahia, and his Afro-Brazilian family of blood and "axé" (Filhos e Filhas de Santo, the worshippers of Candomblé), through parties, rituals, cooking, music, dance, daily life and relationship with the community, going back in time to reveal the struggle to keep alive the culture of their African ancestors and their religion, Candomblé.

EXPECTATIVA

EXPECTATIONS

UMA MULHER ALTA

DYLDA / BEANPOLE

KANTEMIR BALAGOV

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 120'
Rússia - 2019

Direção/Direction:
KANTEMIR BALAGOV
Roteiro/Screenplay:
KANTEMIR BALAGOV,
ALEXANDER TEREKHOV
Empresa Produtora/Production Company:
AR CONTENT,
NON-STOP PRODUCTION
Produção/Production:
ALEXANDER RODNYANSKY,
SERGEY MELKUMOV
Fotografia/Photography:
KSENIA SEREDA
Montagem/Editing:
IGOR LITONINSKIY
Música/Music:
EVGUENI GALPERINE
Elenco/Cast:
KONSTANTIN BALAKIREV,
ANDREY BYKOV,
OLGA DRAGUNOVA

Contato/Print Source:
SUPO MUNGAM FILMS

felix

KANTEMIR BALAGOV

Nascido em 1991, em Nalchik, Rússia, estudou Economia e Direito. Dirigiu diversas minisséries para a internet antes de descobrir que o cineasta Alexandre Sokurov havia inaugurado uma escola de cinema em sua cidade natal. Após realizar vários curtas, dirigiu seu primeiro roteiro para longa-metragem, *Tesnota* (2017), lançado na mostra Un Certain Regard, em Cannes, onde ganhou o prêmio FIPRESCI.

Kantemir Balagov was born in 1991 in Nalchik, Russia. He undertook studies in Economy then Law and directed several web mini-series shot on a still camera before discovering that Alexandre Sokurov had opened a film school in his hometown. After several short films, he directed his first feature script, *Closeness*, which premiered in Un Certain Regard 2017, and won a FIPRESCI prize.

1945, Leningrado. A Segunda Guerra Mundial devastou a cidade, demolindo seus edifícios e deixando seus cidadãos em pedaços, física e mentalmente. Embora o cerco - um dos piores da história - tenha finalmente terminado, a vida e a morte continuam a sua batalha nos destroços que restam. Duas jovens mulheres, Iya e Masha, buscam por sentido e esperança na luta para reconstruir suas vidas. Vencedor do prêmio de melhor direção na mostra Un Certain Regard e do prêmio FIPRESCI no Festival de Cannes 2019. Representante da Rússia no Oscar 2020 de filme em língua estrangeira.

1945, Leningrad. World War II has devastated the city, demolishing its buildings and leaving its citizens in tatters, physically and mentally. Although the siege – one of the worst in history – is finally over, life and death continue their battle in the wreckage that remains. Two young women, Iya and Masha, search for meaning and hope in the struggle to rebuild their lives. Winner of the Best Director Prize and the FIPRESCI Prize in the Un Certain Regard section at Cannes. The film has been selected as Russia's submission for best international feature film at the Oscars.

THE CLIMB

THE CLIMB

MICHAEL COVINO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 96'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
MICHAEL COVINO
Roteiro/Screenplay:
MICHAEL ANGELO COVINO,
KYLE MARVIN
Empresa Produtora/Production Company:
TOPIC STUDIOS,
WATCH THIS READY
Produção/Production:
NOAH LANG,
MICHAEL ANGELO COVINO,
KYLE MARVIN
Fotografia/Photography:
ZACH KUPERSTEIN
Montagem/Editing:
SARA SHAW
Música/Music:
JON NATCHEZ,
MARTIN MABZ
Elenco/Cast:
MICHAEL ANGELO COVINO,
KYLE MARVIN,
GAYLE RANKIN

Contato/Print Source:
SONY PICTURES ENTERTAINMENT - BRASIL

Kyle e Mike, melhores amigos, são muito unidos – até que Mike dorme com a noiva de Kyle. O filme conta a história de uma tumultuada mas duradoura relação entre dois homens, através de muitos anos de risos, corações partidos e raiva. É também a história de melhores amigos na vida real que transformam sua profunda conexão em um filme rico, humano e frequentemente barulhento sobre as fronteiras de todas as amizades próximas (ou a ausência delas). Premiado na mostra Um Certain Regard, Festival de Cannes 2019.

Kyle and Mike are best friends who share a close bond — until Mike sleeps with Kyle's fiancée. *The Climb* is about a tumultuous but enduring relationship between two men across many years of laughter, heartbreak and rage. It is also the story of real-life best friends who turn their profound connection into a rich, humane and frequently uproarious film about the boundaries (or lack thereof) in all close friendships. Um Certain Regard Heart Prize winner at Cannes Film Festival 2019.

MICHAEL COVINO

Cineasta e ator de Nova York. Produziu *Hunter Gatherer*, vencedor do prêmio especial do júri no festival SXSW. Ele também produziu *Kicks*, que estreou no Tribeca Film Festival, *Keep in Touch* e *Babysitter*. Em 2016, foi incluído pela *Moviemaker Magazine* na lista dos "25 Roteiristas para Ficar de Olho". *The Climb*, sua estreia na direção de longas, é baseado no seu curta-metragem lançado no Festival Sundance em 2018.

Mike is a filmmaker and actor from New York. He produced *Hunter Gatherer*, which won a Special Jury Prize at SXSW in 2017. He also produced *Kicks*, which premiered at Tribeca Film Festival, *Keep in Touch*, and *Babysitter*. In 2016 he was named to Moviemaker Magazine's "25 Screenwriters to Watch" list. *The Climb* is his feature directorial debut based on the short film that premiered at the Sundance in 2018.

O QUE ARDE

O QUE ARDE / FIRE WILL COME

OLIVER LAXE

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 85'
Espanha / França / Luxemburgo - 2019

Direção/Direction:
OLIVER LAXE
Roteiro/Screenplay:
OLIVER LAXE,
SANTIAGO FILLOL
Empresa Produtora/Production Company:
MIRAMEMIRA,
4 A 4 PRODUCTIONS,
KOWALSKI FILMS,
TARANTULA
Produção/Production:
ANDREA VÁZQUEZ,
XAVI FONT,
ANDREA QUERALT,
MANI MORTAZAVI
Fotografia/Photography:
MAURO HERCE
Montagem/Editing:
CRISTÓBAL FERNÁNDEZ
Elenco/Cast:
AMADOR ARIAS,
BENEDICTA SÁNCHEZ,

Contato/Print Source:
PYRAMIDE INTERNATIONAL

OLIVER LAXE

Nascido em 1982, em Paris, Oliver Laxe cresceu entre França, Espanha e Marrocos. Seus dois primeiros filmes passaram no Festival de Cannes: *Todos Vós Sodes Capitáns* (2010, prêmio FIPRESCI na Quinzena dos Realizadores) e *Mimosas* (2016, grande prêmio na Semana da Crítica). *O que arde* foi rodado na Galícia, terra de seus ancestrais.

Born in 1982, em Paris, Oliver Laxe grew up between France, Spain and Morocco. His first two films where screened at the Cannes Film Festival: *You All Are Captains* (FIPRESCI Prize, 2010 Directors' Fortnight) and *Mimosas* (Grand Prize, 2016 Critics' week). *Fire Will Come*, his third feature, was shot in Galicia, the land of his ancestors.

Amador Coro foi condenado por ter provocado um incêndio. Quando deixa a prisão, não encontra ninguém à sua espera. Ele volta à sua terra natal, um pequeno vilarejo escondido nas montanhas, na região rural da Galícia, para viver com a mãe, Benedicta, e três vacas. Por lá, a vida anda de forma vagarosa, seguindo o ritmo da natureza. Até que, certa noite, o fogo começa a devastar a região. Vencedor do prêmio do Júri na mostra Um Certo Olhar, no Festival de Cannes 2019.

Amador Coro has been condemned for having provoked a fire. When he gets out of prison, nobody is waiting for him. He returns to his home town, a small village hidden in the mountains of rural Galicia, to live with his mother, Benedicta, and their three cows. Life goes by slowly, following the rhythm of nature. Until one night when a fire starts to devastate the region. Winner of the Juri Prize at Un Certain Regard programme, at the Cannes Film Festival 2019.

NÓS DUAS

DEUX / TWO OF US

FILIPPO MENEGHETTI

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 95'
França / Bélgica - 2019

Direção/Direction:
FILIPPO MENEGHETTI
Roteiro/Screenplay:
FILIPPO MENEGHETTI,
MALYSONE BOVORASMY
Empresa Produtora/Production Company:
PAPRIKA FILMS,
TARANTULA,
ARTÉMIS PRODUCTIONS
Produção/Production:
ELISE ANDRÉ,
DONATO ROTUNNO,
PATRICK QUINET,
STÉPHANE QUINET
Fotografia/Photography:
AURÉLIEN MARRA
Montagem/Editing:
RONAN TRONCHOT
Elenco/Cast:
BARBARA SUKOWA,
MARTINE CHEVALLIER,
LÉA DRUCKER,
MURIEL BENAZERAF,

Contato/Print Source:
IMOVISION

Por décadas, as aposentadas Nina e Madeleine esconderam seu amor profundo. Aos olhos dos que as cercam, são apenas vizinhas nos últimos anos de vida que dividem uma entrada comum: uma avó amorosa, viúva, e uma mulher impetuosa e independente que almeja passar a vida com a pessoa que ama. Clandestinamente, elas dividem uma rotina de carinho até que, um dia, um acontecimento inesperado fecha o portal que as une. Na nova realidade, o segredo não pode mais ser guardado, se elas quiserem continuar juntas – e o amor incondicional das duas é posto à prova. Toronto 2019.

Pensioners Nina and Madeleine have hidden their deep love for many decades. From the point of view of those surrounding them, they are simply two neighbours sharing a hallway during their sunset years: a widowed, doting grandmother, and a fiercely independent woman who longs to spend her life with the person she loves. Clandestinely, Nina and Madeleine share a tender life, until, one day, an unexpected event closes the portal. In this new reality, their secret cannot remain hidden if they are to stay together — and their unconditional love is put to the test. Toronto 2019.

FILIPPO MENEGHETTI

Filippo Meneghetti deu os primeiros passos na carreira em Nova York, trabalhando em teatro e no circuito de cinema independente. De volta à Itália, onde nasceu, estudou Direção de Cinema e Antropologia na universidade La Sapienza, em Roma. Dirigiu o documentário *Maistrac: Lavorare in Cantiere* (2009), além dos curtas *Undici* (2012), *l'Intruso* (2012) e *La Bête* (2018). *Nós duas* (2019) é seu primeiro longa de ficção.

Filippo Meneghetti began his professional career in New York, working on theatre and independent cinema. Back to Italy, where he was born, studied film directing and anthropology at La Sapienza University in Rome. He has directed the feature documentary *Maistrac: Lavorare in Cantiere* (2009) and the short films *Undici* (2012), *l'Intruso* (2012), and *La Bête* (2018). *Two of Us* (2019) is his debut narrative feature.

E ENTÃO NÓS DANÇAMOS

AND THEN WE DANCED

LEVAN AKIN

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 106'
Suécia / Geórgia / França - 2019

Direção/Direction:
LEVAN AKIN
Roteiro/Screenplay:
LEVAN AKIN
Empresa Produtora/Production Company:
FRENCH QUARTER FILM,
TAKES FILM
Produção/Production:
MATHILDE DEDYE,
KETIE DANELIA
Fotografia/Photography:
LISABI FRIDELL
Montagem/Editing:
LEVAN AKIN,
SIMON CARLGREN
Música/Music:
ZVIAD MGEBRY,
BEN WHEELER
Elenco/Cast:
LEVAN GELBAKHIANI,
BACHI VALISHVILI,
ANA JAVAKISHVILI

Contato/Print Source:
ZETA FILMES

felix

LEVAN AKIN

Nascido em 1979, em Estocolmo, Suécia, o cineasta dedica-se a trabalhar com temas como classe e gênero. Seu lançamento mais recente foi *O Círculo* (2015), baseado no best-seller literário homônimo. Outro longa de Akin, *Certain People* (2011) ganhou estreia internacional no Tribeca Film Festival. Ele também dirige séries para a SVT, a TV pública sueca: atualmente, está preparando *Dough*, com previsão de estreia em 2021.

Born in 1979, in Stockholm, Sweden, the filmmaker often plays on class and gender. He most recently directed *The Circle*, based on the bestselling book. He has also directed the feature film *Certain People*, which received its international premiere at the 2012 Tribeca Film Festival. He has also directed several TV series for SVT. Currently, he is writing and directing a new one titled *Dough*, which is set to premiere in the spring of 2021.

Merab ensaia desde a infância no Ensemble Nacional da Geórgia, sempre ao lado de sua parceira de dança Mary. Seu mundo vira de cabeça para baixo quando ele encontra o carismático e descontraído bailarino Irakli. Merab se sente ameaçado, e também atraído, por aquele que é, ao mesmo tempo, uma fonte de rivalidade e desejo. Em um cenário conservador e tradicional, Merab terá que se libertar e impor sua identidade. Exibido na Quinzena dos Realizadores do Festival de Cannes 2019, o filme foi escolhido para representar a Suécia na disputa pelo Oscar de filme estrangeiro em 2020.

Merab has been training since a young age at the National Georgian Ensemble with his dance partner Mary. His world is suddenly turned upside down when the charismatic and carefree Irakli arrives and becomes both his strongest rival and desire. In this conservative setting, Merab finds himself having to break free and risk it all. Sweden has submitted *And then We Danced* for best international feature category in the 92nd Academy Awards. Screened at Director's Fortnight of Cannes Festival 2019.

O VERÃO DE ADAM

ADAM

RHYS ERNST

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 95'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
RHYS ERNST
Roteiro/Screenplay:
ARIEL SCHRAG
Empresa Produtora/Production Company:
SYMBOLIC EXCHANGE,
LITTLE PUNK
Produção/Production:
HOWARD GERTLER,
JAMES SCHAMUS
Fotografia/Photography:
SHAWN PETERS
Montagem/Editing:
JOE MURPHY
Música/Music:
JAY WADLEY
Elenco/Cast:
NICHOLAS ALEXANDER,
BOBBI SALVÖR MENUEZ,
LEO SHENG,
CHLOE LEVINE,
MARGARET QUALLEY

Contato/Print Source:
PAGU PICTURES

Adam, adolescente no ensino médio, vai passar o verão com a irmã mais velha, Casey, em Nova York. Desde que saiu de casa, Casey se integrou à comunidade LGBTQ+, abraçou sua sexualidade e tornou o ativismo parte de sua vida. Quando Adam acompanha uma marcha pelo casamento igualitário, ele conhece Gillian e se apaixona imediatamente. Gillian confunde a identidade de gênero de Adam e ele não consegue corrigi-la, enquanto os dois se aproximam cada vez mais. O que começa como um mal-entendido evolui para uma comédia de erros que mostra o quão perdido Adam está. Sundance 2019.

Adam, a high-school teenager, spends the summer with his older sister Casey in New York. Since leaving home, Casey has integrated herself into the LGBTQ+ community, embracing her sexuality and making activism a part of her life. When Adam tags along to a marriage-equality march, he meets Gillian and is instantly smitten. Gillian mistakes Adam's gender identity, and he can't quite bring himself to correct her error as the two grow closer. What started as a simple misunderstanding evolves into a comedy of errors that lays bare how out of his depth Adam truly is. Sundance 2019.

RHYS ERNST

É cineasta e artista. Dirigiu vários curtas, incluindo *The Thing* (2012), exibido na competição do Sundance Film Festival. É produtor da série de TV *Transparent*, para a qual dirigiu o episódio final da quarta temporada e criou a vinheta de abertura. Este é seu primeiro longa como diretor.

He is a filmmaker and artist. He directed several short films, including *The Thing* (2012), shown at the Sundance Film Festival competition. He is a producer on TV series *Transparent*, and he also directed the season four finale and created the series title sequence. *This is his first* feature as a director.

SYSTEM CRASHER

SYSTEMSPRENGER / SYSTEM CRASHER

NORA FINGSCHEIDT

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 118'
Alemanha - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
NORA FINGSCHEIDT
Empresa Produtora/Production Company:
KINEO FILMPRODUKTION,WEYDEMANN BROS.
Produção/Production:
PETER HARTWIG,
JONAS WEYDEMANN,
JAKOB D. WEYDEMANN
Fotografia/Photography:
YUNUS ROY IMER
Montagem/Editing:
STEPHAN BECHINGER,
JULIA KOVALENKO
Música/Music:
JOHN GÜRTLER
Elenco/Cast:
HELENA ZENGEL,
ALBRECHT SCHUCH,
GABRIELA MARIA SCHMEIDE,
LISA HAGMEISTER

Contato/Print Source:
BETA CINEMA

NORA FINGSCHEIDT

Nascida em Braunschweig, Alemanha, em 1983, dividiu o tempo de escola entre seu país natal e a Argentina. De 2008 a 2017, estudou na Academia de Cinema Baden-Württemberg. Foi indicada ao Prêmio Nacional de Curtas por seu trabalho de segundo ano, o filme *Synkope*, também selecionado para o Festival de Berlim 2012. Completou sua graduação com o documentário *Ohne Diese Welt*, vencedor do Max Ophüls 2017, entre outros prêmios.

Born in Braunschweig, Germany in 1983, she spent her schooldays in Germany and Argentina. Between 2008 and 2017 she studied fiction directing at the Film Academy Baden-Württemberg. She was nominated for the German Short Film Award for her second-year film *Synkope* and participated in Berlinale Talents in 2012. She completed her degree with the documentary *Ohne Diese Welt* which won awards including the Max Ophüls Prize in 2017.

Bernardette ou Benni, como prefere ser chamada, é uma menina de aparência doce, mas com muita energia contida. Aos 9 anos, a garotinha tornou-se o que o serviço de proteção à criança chama de destruidora do sistema. Tudo o que ela quer é voltar para casa com sua mãe, mas até Bianca está apavorada com a filha. Contratado para acompanhar Benni na escola, o especialista em controle de agressividade Micha oferece uma semente de esperança. Será que vai ter sucesso onde todos os outros falharam? Longa de estreia de Nora Fingscheidt, o filme estreou no Festival de Berlim 2019.

She is small, but dangerous. The wild 9-year-old girl has already become what child protection services call a system crasher. And Benni is certainly not looking to change her ways. Because she has one single goal: to be back at home with her mommy! But even Bianca is scared of her own daughter. Hired to work as Benni's school escort, anger management trainer Micha is a seed of hope. Will Micha be able to succeed where all others despaired? The first Nora Fingscheidt's feature film premiered at Berlim Film Festival 2019.

VIVER PARA CANTAR

HUO ZHE CHANG ZHE / TO LIVE TO SING

JOHNNY MA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 105'
China / França - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
JOHNNY MA
Empresa Produtora/Production Company:
SHENZHEN MING CULTURE COMMUNICATION CO.,
IMAGE X PRODUCTIONS,
SHANGHAI TONGYUE INDUSTRIAL CO.
Produção/Production:
WU XIANJIAN,
JING WANG,
VINCENT WANG
Fotografia/Photography:
MATTHIAS DELVAUX
Montagem/Editing:
ANA GODOY
Música/Music:
JONGHO YOU,
JIMIN KIM
Elenco/Cast:
GUIDAN GAN,
XIAOLI ZHAO

Contato/Print Source:
ARTEPLEX FILMES

Zhao Li gerencia a pequena trupe de Ópera Sichuan. O grupo vive e atua em um decaído teatro na periferia de Chengdu, na China. Quando ela recebe o aviso de demolição do imóvel, esconde a notícia de todos os outros, temendo que isso possa significar o fim de sua companhia: além da demolição do espaço físico, é a vida de sua "família" que está em jogo. Enquanto ela luta para procurar um novo endereço onde possam continuar a cantar e viver, a ópera e seus personagens lentamente começam a ganhar vida à sua volta. Exibido na Quinzena dos Realizadores do Festival de Cannes 2019.

Zhao Li manages a Sichuan Opera troupe that lives and performs together in a rundown theatre in the outskirts of Chengdu. When she receives an order of demolition, she hides the news, fearing that this could spell their end. To keep her "family" together, Zhao Li begins a search for a new theatre for them to both sing and live in. As she struggles with bureaucracy, the characters from the opera world that she uses to escape her troubles begin to seep into her real life. Screened at Cannes Film Festival 2019, at the Directors' Fortnight section.

JOHNNY MA

Nascido em Xangai, China, Johnny Ma migrou para Toronto, Canadá, aos 10 anos. Formou-se em Cinema na Universidade de Columbia e participou do laboratório de roteiro e direção do Instituto Sundance. Em 2016, *Old Stone*, seu primeiro longa-metragem como diretor, estreou no Festival de Berlim. O filme ainda foi premiado, na categoria obra de estreia, no Festival de Cinema de Toronto e no Canadian Screen Awards.

Born in Shanghai, China, Johnny Ma migrated to Toronto at the age of ten. He graduated from the film program at Columbia University and was a fellow at the Sundance Institute Screenwriting and Directing LabIn 2016, *Old Stone*, Johnny's directorial debut premiered at the Berlinale. It was awarded the Best Canadian First Feature Award at the Toronto International Film Festival and Best First Feature at the Canadian Screen Awards.

SON-MOTHER

SON-MOTHER

MAHNAZ MOHAMMADI

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 102'
Irã / República Tcheca - 2019

Direção/Direction:
MAHNAZ MOHAMMADI
Roteiro/Screenplay:
MOHAMMAD RASOULOF
Empresa Produtora/Production Company:
EUROPE MEDIA NEST S.R.O.,FILMINIRAN
Produção/Production:
FARZAD PAK,
KAVEH FARNAM,
MOHAMMAD RASOULOF
Fotografia/Photography:
ASKHAN ASKHANI
Montagem/Editing:
MOHAMMADREZA MUINI
Música/Music:
AMIR MOLOOKPOUR
Elenco/Cast:
RAHA KHODAYARI,
MAHAN NASIRI,
REZA BEHBOODI,
SHIVA ORDOOIE,
MARYAM BOUBANI

Contato/Print Source:
BETA CINEMA

Leila é mãe solteira de dois filhos. A crise ronda a fábrica onde ela trabalha e seu emprego corre risco. Kazem, motorista da fábrica, quer se casar com Leila, mas ela hesita em aceitar as condições propostas. Como ele tem uma filha com a mesma idade de seu filho Amir, 12 anos, a tradição local determina que o garoto não fique na casa até que a menina consiga um casamento. Festival de Toronto 2019.

MAHNAZ MOHAMMADI

Nascida em Teerã, Mahnaz Mohammadi é cineasta, atriz e ativista dos direitos da mulher. Conhecida como realizadora de documentários sobre questões sociais, ela escreveu e dirigiu seu primeiro curta, *Mulheres sem sombras*, em 2003. Anos depois, já era considerada inimiga pública em seu país. Em 2014, Mohammadi foi presa pela segunda vez. Libertada após dois anos, começou a trabalhar em seu primeiro longa de ficção.

Mahnaz Mohammadi was born in Tehran. She is a film-maker, actor, and women's rights activist. Well-known for her documentaries on social issues, she wrote and directed her first short documentary, Women Without Shadows, in 2003. Years later, Mohammadi was already considered a public enemy. In 2014, Mohammadi was arrested for the second time. She was released after two years and went on to work on her first feature film.

Leila is a single working mom of two. The factory she works at faces a crisis and jobs are at stake. Kazem, the factory bus driver, proposes marriage to Leila, but she hesitates to accept his conditions. Kazem has a daughter the same age as her 12-year-old son, Amir, and since tradition frowns upon a young girl sharing a household with her step-brother, Kazem tells Leila not to bring her son until he marries his daughter off. Screened at Toronto International Film Festival 2019.

A VIDA DE ALICE

ALICE

JOSEPHINE MACKERRAS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 103'
Austrália / França - 2019

Direção, roteiro e produção/
Direction, screenplay and production:
JOSEPHINE MACKERRAS
Empresa Produtora/
Production Company:
ONEARTH PRODUCTIONS
Fotografia/Photography:
MICKAEL DELAHAIE
Montagem/Editing:
MARSHA BRAMWELL
Música/Music:
ALEXANDER LEVY
Elenco/Cast:
EMILIE PIPONNIER,
MARTIN SWABEY,
CHLOÉ BOREHAM

Contato/Print Source:
PAGU PICTURES

Após descobrir que o vício de seu marido em acompanhantes femininas deixou a família sem um centavo, Alice descobre-se puxada para o universo da alta prostituição, o meio disponível para que possa cuidar de si mesma e de seu filho. Vencedor do grande prêmio do júri no festival SXSW 2019.

After discovering that her husband's addiction to escorts has left their family penniless, Alice finds herself drawn into the world of highend prostitution as a means of caring for herself and her child. Winner of the Grand Jury Award at SXSW 2019.

JOSEPHINE MACKERRAS

Cineasta premiada, Josephine Mackerras cresceu vivendo na Austrália e na China. Começou pelo teatro, antes de enveredar pela carreira cinematográfica. Seus curtas — *A Sign*, *Modlitba*, *L'enfant Perdu*, e *Diva* — foram selecionados para mais de 90 festivais. *Alice* (2019) é seu primeiro longa-metragem.

Award-winning filmmaker Josephine Mackerras grew up in Australia and China, starting in theatre before her career in film. Her short films — *A Sign*, *Modlitba*, *L'enfant Perdu*, and *Diva* — have been selected by over 90 festivals. *Alice* (2019) is her first feature film.

ESPÍRITO VIVENTE

VIF-ARGENT / BURNING GHOST

STÉPHANE BATUT

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 104'
França - 2019

Direção/Direction:
STÉPHANE BATUT
Roteiro/Screenplay:
STÉPHANE BATUT,
CHRISTINE DORY,
FRÉDÉRIC VIDEAU
Empresa Produtora/
Production Company:
ZADIG FILMS
Produção/Production:
MÉLANIE GERIN,
PAUL ROZENBERG
Fotografia/Photography:
CÉLINE BOZON
Montagem/Editing:
FRANÇOIS QUIQUERÉ
GASPAR CLAUS
Elenco/Cast:
THIMOTÉE ROBART,
JUDITH CHEMLA,
SAADIA BENTAÏEB,
DJOLOF MBENGUE

Contato/Print Source:
LES FILMS DU LOSANGE

Juste caminha pelas ruas de Paris em busca de pessoas que apenas ele consegue ver. Ele as encontra e coleta suas últimas memórias antes de ajudá-las na caminhada para além da vida. Certo dia, Agathe, uma jovem mulher, o reconhece. Ela pertence à sua outra vida. Agathe está viva e Juste é um fantasma. Como farão para amar um ao outro e agarrar esta segunda chance? Exibido no Festival de Cannes 2019, no programa da Associação para Distribuição de Cinema Independente (ACID).

Juste wanders the streets of Paris looking for people only he can see. He collects their last memory before helping them into the afterlife. One day Agathe, a young woman, recognizes him. She belongs to his previous life. She is alive and he is a ghost. How will they manage to love each other and seize this second chance? Screend at Cannes Film Festival 2019, in the ACID (Association for the Distribution of Independant Cinema) programme.

STÉPHANE BATUT

Stéphane Batut estudou na Universidade Paris VIII. Por quase duas décadas como diretor de casting, ele reuniu os elencos de fillmes dirigidos por realizadores de origens e universos distintos, como Mathieu Amalric, Claire Denis, Cédric Kahn e Paul Verhoeven. Como diretor, realizou curtas, a exemplo dos documentários *Le Choeur* (2007) e *Le Rappel des Oiseaux* (2014). *Burning Ghost* é seu primeiro longa.

Stéphane Batut studied at Paris University VIII. For the best part of twenty years, as a casting director, he has assembled the casts of movies on behalf of filmmakers with a wide range of backgrounds and worlds, such as Mathieu Amalric, Claire Denis, Cédric Kahn, and Paul Verhoeven. His first films were short documentaries (*Le Choeur* in 2007, *Le Rappel des Oiseaux* in 2014). *Burning Ghost* is his debut feature.

CAMPO

CAMPO

TIAGO HESPANHA

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 106'
Portugal - 2018

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
TIAGO HESPANHA
Empresa Produtora/Production Company:
TERRATREME FILMES
Produção/Production:
JOÃO MATOS,
LEONOR NOIVO,
LUÍSA HOMEM,
SUSANA NOBRE,
TIAGO HESPANHA
Fotografia/Photography:
TIAGO HESPANHA,
RUI XAVIER,
LUISA HOMEM,
CLÁUDIA VAREJÃO,
PAULO MENEZES,
JOÃO VLADIMIRO,
VASCO VIANA
Montagem/Editing:
FRANCISCO MOREIRA,
TIAGO HESPANHA

Contato/Print Source:
BRETZ FILMES

A palavra campo vem do latim *capere* (capturar). Nas franjas de Lisboa, o Campo de que trata o filme abriga a maior base militar da Europa na atualidade. Neste lugar, tropas ensaiam missões fictícias, enquanto aficionados por astronomia observam as estrelas e, perto dali, um rapaz toca piano para cervos que espreitam na escuridão das redondezas. Lá, a vida manifesta-se em suas contraditórias e misteriosas dimensões. O filme reflete sobre a natureza do mundano e do transcendental, que se revelam entrelaçados.

The word 'campo' (field) comes from the Latin 'capere' (to capture). At the outskirts of Lisbon, Campo hosts today Europe's largest military base. In this place military troops train fictional missions, astronomy aficionados observe the stars and a boy plays the piano for the wild deers lurking in the dark. In here, life manifests itself with its contradictory and mysterious dimensions. The film reflects on the nature of the mundane and the transcendental, as they reveal themselves inextricably intertwined.

TIAGO HESPANHA

Formou-se em Arquitetura em 2004 e, em 2012, conquistou o diploma de mestrado em documentário criativo na Universidade Pompeu Fabra, em Barcelona. É parceiro da produtora portuguesa Terratreme desde 2008. Vem trabalhando como diretor desde 2006, realizando seus próprios filmes e cumprindo papéis variados em outros projetos. Tiago Hespanha dá aulas no Docnomads - European Documentary Master Course.

He majored in architecture in 2004 and received a master's degree in creative documentary from Barcelona's Pompeu Fabra University in 2012. He has been a partner at the production company Terratreme since 2008. Since 2006 he has been working as a director in his own films and has taken on different roles in other projects. He teaches at the Docnomads – European Documentary Master Course.

UMA JANELA PARA O MAR

UNA VENTANA AL MAR / WINDOW TO THE SEA

MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 105'
Espanha / Grécia - 2019

Direção/Direction:
MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ
Roteiro/Screenplay:
LUIS MOYA REDRADO,
MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ
Empresa Produtora/Production Company:
KINOSKOPIK FILM PRODUKTION,
HERETIC,
GARIZA FILMS
Produção/Production:
JAVIER ARSUAGA,
LUIS DE OZA,
GIORGOS KARNAVAS,
KONSTANTINOS KONTOVRAKIS,
LARA IZAGIRRE
Fotografia/Photography:
GERGELY PÁLOS
Montagem/Editing:
IVAN ALEDO
Elenco/Cast:
AKILAS KARAZISIS,
KOSTAS PETROU,
EMMA SUÁREZ

Contato/Print Source:
IMOVISION

Depois de uma notícia que muda a sua vida, Maria, 55 anos, espanhola de Bilbao, decide fazer uma viagem para a Grécia com suas amigas, mesmo contra as recomendações de seu filho e de seus médicos. Sua decisão espontânea a leva à ilha de Nisyros, um pequeno abrigo de calma e paz que a faz sentir-se em casa. Enquanto explora a ilha e mergulha em seus tesouros escondidos, ela conhece Stefanos e se apaixona, mesmo contra todas as possibilidades. Festival de San Sebastián 2019.

Faced with life changing news, María, a fifty-five-year-old Spanish woman from Bilbao, chooses to take a trip to Greece with her closest girlfriends against the advice of her son and doctors. A spontaneous decision leads her to the island of Nisyros, a tiny haven of peace and calm that immediately feels like home. While exploring the beautiful island and soaking in its hidden treasures, she meets Stefanos and finds herself falling in love against all odds. San Sebastián Film Festival 2019.

MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ

Nascido em Madri, em 1979, abandonou o diploma de Direito para estudar fotografia de cinema. Em 2003, rodou seu primeiro curta, *Las huellas*, co-produzido por Aki Kaurismäki. Sua obra inclui os longas *Ori* (2009) e *Chaika* (2012) – ambos selecionados para a mostra competitiva de novos diretores no Festival de San Sebastián –, e os documentários *Días de El Abanico* (2008) e *Y em cada lenteja um Dios* (2018).

Miguel Ángel Jiménez (Madrid, 1979) abandoned his Law degree to study film photography. In 2003 he shot his first short film in 35mm, *Las huellas*, co-produced by Aki Kaurismäki. His works include the feature films *Ori* (2009) and *Chaika* (2012) —, both competitors in San Sebastian's New Directors section — the documentaries *Días de El Abanico* (2008), and *Y en cada lenteja un Dios* (A God in Each Lentil, 2018).

ALVA

ALVA

ICO COSTA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 98'
Portugal / Argentina / França - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
ICO COSTA
Empresa Produtora/
Production Company:
TERRATREME FILMES,
LA BELLE AFFAIRE PRODUCTIONS,
UN PUMA,
OUBLAUM FILMES
Produção/Production:
JOÃO MATOS,
JEROME BLESSON,
JERÔNIMO QUEVEDO,
ICO COSTA
Fotografia/Photography:
HUGO AZEVEDO
Montagem/Editing:
FRANCISCO MOREIRA,
ANA GODOY
Elenco/Cast:
HENRIQUE BONACHO

Contato/Print Source:
BRETZ FILMES

Henrique é um pequeno proprietário de terra português que vive longe da civilização. Nota-se que há algo errado quando passantes perguntam por novidades sobre suas filhas. No dia seguinte, ele dirige até um vilarejo, faz algo terrível e foge de volta para as montanhas. A segunda parte do filme, sem diálogos, acompanha seu esforço para se esconder. A estrutura narrativa elíptica permite ao espectador formar seu conceito. Quem é Henrique? Sua ação pode ser compreendida? Ao fundo, a atordoante beleza da paisagem inclui um rio chamado Alva. Exibido no Festival de Roterdã 2019.

Henrique is a Portuguese smallholder who lives far from civilization. We realise something is wrong when passers-by ask if there is any news about his daughters. The next day, he drives to a village and does something terrible. He then flees back to the hills. The almost entirely dialogue-free second half of the film focuses on Henrique as he hides out. An elliptic narrative allow viewers to form a conviction. Who is Henrique? Can his deed be understood? The stunning beauty of the landscape includes a river called Alva. Premiered at Rotterdam Film Festival 2019.

ICO COSTA

Nasceu em Lisboa, em 1983. Estudou na Escola Superior de Teatro e Cinema em Lisboa, na Universidad del Cine, em Buenos Aires, e na Le Fresnoy – Studio National des Arts Contemporains, em Tourcoing, França. Realizador de curtas, além do documentário *Barulho, Eclipse* (2017), já mostrou seu trabalho em festivais como a Semana da Crítica de Cannes, além de Roterdã e Roma. Alva é seu primeiro longa de ficção.

Born in 1983, in Lisbon, Portugal. He studied at the Portuguese National Film School in Lisbon and the Universidad del Cine in Buenos Aires. In 2011, Costa was admitted to do post-graduate studies at Le Fresnoy research centre in France. He has directed several short films and the documentary *Barulho, Eclipse* (2017). His work has been shown at many film festivals, including Cannes, Rotterdam, and Rome. Alva is his feature debut.

OS TRADUTORES

LES TRADUCTEURS / THE TRANSLATORS

RÉGIS ROINSARD

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 105'
França / Bélgica - 2019

Direção/Direction:
RÉGIS ROINSARD
Roteiro/Screenplay:
ROMAIN COMPINGT,
DANIEL PRESLEY,
RÉGIS ROINSARD
Empresa Produtora/Production Company:
TRÉSOR FILMS,
ARTÉMIS PRODUCTIONS,
MARS FILMS,
FRANCE 2 CINÉMA,
WILD BUNCH
Produção/Production:
XAVIER AMBLARD,
ALAIN ATTAL,
PHILIPPE LOGIE
Fotografia/Photography:
GUILLAUME SCHIFFMAN
Elenco/Cast:
LAMBERT WILSON,
OLGA KURYLENKO,
RICCARDO SCAMARCIO,

Contato/Print Source:
IMOVISION

RÉGIS ROINSARD

Nasceu na França, em 1972. Depois de passar pela Escola Superior de Estudos Cinematográficos (ESEC), em Paris, criou seu primeiro curta, *Les Petits-Salés*, em Louviers, sua terra natal. Como diretor, Roinsard estreou em longa-metragem com *A datilógrafa* (2012) e trabalhou em comerciais, clipes musicais e DVDS, a exemplo de *Rendez-Vous With Jane*, com a cantora Jane Birkin.

Régis Roinsard was born in France, in 1972. After studying at École Supérieure d'Études Cinématographiques (ESEC), in Paris, he made his first short film, *Les Petits-Salés*, in his native region of Louviers. In 2012, Roinsard made his first feature film, *Populaire*. As a director, he also works on commercials, clips, and DVDs, like *Rendez-vous with Jane*, for the singer Jane Birkin.

Confinados em uma mansão luxuosa, sem nenhum contato com o exterior, nove tradutores foram contratados para trabalhar no esperado último livro de uma trilogia que é best-seller mundial. Quando as primeiras dez páginas do original aparecem na Internet, e alguém chantageia o editor ameaçando divulgar o resto do material, o trabalho dos sonhos torna-se um pesadelo. O ladrão é um dos presentes e o editor está pronto para fazer qualquer coisa para desmascará-lo.

Cofined in a luxurious bunker without any possible contact with the outside, nine translators were hired to work on the eagerly awaited final book of a best-selling trilogy. When the first ten pages of the top secret manuscript appear online, and someone threatens to unveil the rest of it if the publishing house don't pay him a colossal ransom, the dream job becomes a nightmare. The thief is one of them and the publisher is ready to do whatever it takes to unmask him – or her.

EM BOAS MÃOS

PUPILLE / IN SAFE HANDS

JEANNE HERRY

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 110'
França / Bélgica - 2018

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
JEANNE HERRY
Empresa Produtora/
Production Company:
CHI-FOU-MI PRODUCTIONS,
TRÉSOR FILMS
Produção/Production:
ALAIN ATTAL,
HUGO SÉLIGNAC,
VINCENT MAZEL
Fotografia/Photography:
SOFIAN EL FANI
Montagem/Editing:
FRANCIS VESIN
Música/Music:
PASCAL SANGLA
Elenco/Cast:
SANDRINE KIBERLAIN,
GILLES LELLOUCHE,
ÉLODIE BOUCHEZ,
MIOU-MIOU

Contato/Print Source:
THE FESTIVAL AGENCY

O futuro do bebê Theo, abandonado ao nascer, está na mão do serviço de bem-estar social. Jean cuida dele, enquanto membros da agência de adoção cumprem a difícil tarefa de encontrar um lar para a criança. Alice, incapaz de gerar filhos, nunca desistiu de lutar para ser mãe. Após muitos retrocessos, ela está finalmente apta a receber uma criança. Graças a dedicados integrantes do serviço social, os caminhos de Alice e Theo vão se cruzar, misturados aos de Jean e do resto do time.

Abandoned at birth, baby Theo's uncertain future lies in the hands of the Child Welfare Services. Jean is looking after Theo, while the members of the Adoption Agency have the difficult task of finding him a home. Meanwhile Alice, unable to have children of her own, has never stopped fighting to be a mother. After facing many setbacks, Alice is finally ready to welcome a child. Thanks to the dedicated members of social services, the paths of Alice and Theo will cross, blending the journey of Jean and the rest of the team along the way.

JEANNE HERRY

Nascida em 1978, filha da atriz Miou-Miou, Jeanne Herry é uma atriz, roteirista e diretora francesa. Formou-se na Escola Internacional de Teatro antes de ingressar no Conservatório de Paris. Dirigiu seu primeiro curta, *Marcher*, em 2009. Estreiou como diretora de longa-metragem com *Elle l'Adore* (2014). Na TV, dirigiu dois episódios na segunda temporada da série *Diz pour Cent*.

Born in 1978 to actress Miou-Miou, she is a French actress, screenwriter and director. Graduated at International Theatre School before joining the Paris Conservatiorium. She directed her first short film, *Marcher*, in 2009. *Elle L'Adore* (2014) was her feature film debut. On TV, Jeanne Herry also directed two episodes of *Diz pour Cent* second season series.

O PRIMEIRO ADEUS

DI YI CI DE LI BIE / A FIRST FAREWELL

LINA WANG

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 88'
China - 2018

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
LINA WANG
Empresa Produtora/Production Company:
TENCENT PICTURES CULTURAL MEDIA,
KHORGOS MGTV.COM INTERACTIVE MEDIA,
BEIJING MEDOC FILM,
SHANGHAI BRIDGESTREAM,
EMEI FILM GROUP
Produção/Production:
QIN XIAOYU
Fotografia/Photography:
LI YONG
Montagem/Editing:
MATTHIEU LACLAU
Música/Music:
WENZI
Elenco/Cast:
TAJIGUL HEILMEIER,
YASAN KAMISU,
KURAMU KASIMU

Contato/Print Source:
FLASH FORWARD ENTERTAINMENT

No noroeste da China, entre campos de algodão e o deserto, situa-se o vilarejo de minoria étnica oprimida uigur. É lá que vive o jovem Isa. Quando não está na escola ou trabalhando na plantação dos pais, o garoto passa os dias com seus amigos. Essa rotina é quebrada pela ameaça de despedidas como a da mãe de Isa, que, doente, pode ser levada para um asilo, ou a de seu melhor amigo, Kalbinur, que está prestes a ser transferido de escola. Berlinale 2019.

LINA WANG

Nascida na região de minoria étnica uigur, em Xinjiang, no ano de 1987, graduou-se na Universidade de Comunicação da China. *O primeiro adeus*, seu primeiro longa, é uma obra poética dedicada à sua terra natal. Após seis meses de pesquisa de campo e um ano dedicado a registros documentais, a diretora e sua equipe ainda passaram dois anos em Shaya, Xinjiang, para rodar o filme.

In China, surrounded by cotton fields and desert, lies the Uyghur minority village that Isa calls home. When he is not at school or working on his parents' farmyard, he spends days with his friends – until the outside world starts forcing him to say goodbye. With Isa's mother's illness placing an increasing burden on the family, his father considers putting her in a care home. Isa's best friend Kalbinur is about to be sent to a faraway school. Winner of the best film honor from the jury of the Generation Kplus sidebar of children's films at the 69th Berlin Film Festival.

She was born in the Uighur region in Xinjiang in 1987 and studied at the Communication University of China. *A First Farewell* is her debut film and a poetic piece dedicated to her hometown. After six months of field research and a year of documenting, she and her crew spent two years stationed in Shaya, Xinjiang shooting the film.

CICATRIZES

SAVOVI / STITCHES

MIROSLAV TERZIC

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 97'
Sérvia - 2019

Direção/Direction:
MIROSLAV TERZIC
Roteiro/Screenplay:
ELMA TATARAGIC
Empresa Produtora/Production Company:
NORA PRODUCTION GROUP,
SPIRITUS MOVENS,
SCCA/PRO.BA,
WEST END PRODUCTIONS
Produção/Production:
ULIKS FEHMIU,
MILENA TROBOZIC GARFIELD
Fotografia/Photography:
DAMJAN RADOVANOVIC
Montagem/Editing:
MILENA PETROVIC
Música/Music:
ALEKSANDRA KOVAC
Elenco/Cast:
SNEZANA BOGDANOVIC,
MARKO BACOVIC,
JOVANA STOJILJKOVIC,
VESNA TRIVALIC

Contato/Print Source:
ARTEPLEX FILMES

A costureira Ana teve um filho que, de acordo com o hospital, morreu imediatamente depois do parto. Ele teria 20 anos hoje. Ana divide sua trágica história com o marido, a filha adolescente e várias outras mulheres sérvias. Ana acredita que seu recém-nascido foi roubado dela e entregue para uma rede ilegal de adoção. Agora, uma nova pista dá a Ana razão para acreditar novamente. Berlinale 2019.

Ana, a seamstress, had a son who, according to the hospital, died immediately after he was born. He would be 20 years old now. Ana shares the fate with her husband, her teenage daughter, and many other Serbian women. She believes she had her newborn child stolen from her so the infant could be given up for illegal adoption for money. Now, a new clue gives Ana reason to hope again. Premiered at Berlinale 2019.

MIROSLAV TERZIC

Nascido em Belgrado, na antiga Iugoslávia, em 1969, estudou direito internacional na sua cidade natal antes de fazer pós-graduação na Faculdade de Artes Dramáticas. Seu primeiro longa, *Redemption Street* (2012), foi lançado no Festival de Cinema de Sarajevo e exibido na Mostra Internacional de Cinema de São Paulo. Miroslav Terzic também trabalha como diretor para grandes agências de marketing.

Born in Belgrade in former Yugoslavia in 1969, he studied international law at the city's university before taking a postgraduate degree in its Faculty of Dramatic Arts. His debut feature film, *Redemption Street*, premiered at the Sarajevo Film Festival and went on to screen at the São Paulo International Film Festival. He also works as a director for major marketing agencies.

CEM QUILOS DE ESTRELAS

100 KILOS D'ÉTOILES / STARS BY THE POUND

MARIE-SOPHIE CHAMBON

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 88'
França - 2018

Direção/Direction:
MARIE-SOPHIE CHAMBON
Roteiro/Screenplay:
MARIE-SOPHIE CHAMBON,
ANAÏS CARPITA
Empresa Produtora/
Production Company:
KORO FILMS
Produção/Production:
CÉLINE CHAPDANIEL,
DIANE JASSEM
Fotografia/Photography:
YANN MARITAUD
Montagem/Editing:
JULIE DUPRÉ
Música/Music:
ALEXANDRE DE LA BAUME
Elenco/Cast:
LAURA DUCHENE,
ANGÈLE METZGER,
PAULINE SERIEYS

Contato/Print Source:
ESPAÇO FILMES

Lois, 16 anos, tem um sonho: quer ser astronauta. Com suas notas fantásticas em física e matemática, seria razoável imaginar que ela deveria ser encorajada em sua ambbição, mas o espaço - assim como as convenções sociais - tem um limite de tamanho, e ela está 100 quilos além de ambos. As esperanças parecem perdidas, até que ela encontra três outras adolescentes também às voltas com seus maus momentos, e todas decidem reagir.

MARIE-SOPHIE CHAMBON

Na graduação em roteiro pela escola de cinema La Fémis, em Paris, a autora e diretora co-escreveu roteiros para diversas criações estudantis até se formar, em 2011. Escreveu e dirigiu seu primeiro curta, *Princesse*, em 2014. *Cem quilos de estrelas* é seu primeiro longa-metragem.

Lois, 16-year-old, has a dream: to be an astronaut. With her fantastic maths and physics grades one would think she would be encouraged in this ambition, but space — like societal expectations — has a size limit, and Lois is 200 pounds too many for either. Everything seems pretty hopeless until she meets three other teenagers dealing with their own bad breaks and they decide to fight back.

As a screenwriting major at La fémis film school in Paris, writer-director Marie-Sophie Chambon co-wrote screenplays for several student films before graduating in 2011. In 2014, she wrote and directed her first short, *Princesse*. *Stars By the Pound* is her first feature.

PEQUENAS MENTIRAS FRANCESAS

ON MENT TOUJOURS À CEUX QU'ON AIME / SING ME BACK HOME

SANDRINE DUMAS

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 90'
França - 2019

Direção/Direction:
SANDRINE DUMAS
Roteiro/Screenplay:
HÉLÈNE ANGEL,
SANDRINE DUMAS,
NATALIA REYES
Empresa Produtora/Production Company:
PIO & CO
Produção/Production:
JEAN-LUC ORMIERES,
SANDRINE DUMAS,
PHILIPPE MARTIN,
DAVID THION,
PIERRE-ALEXIS DUMAS,
CHARLES-ERIC BAUER
Fotografia/Photography:
NATHALIE DURAND
Montagem/Editing:
BARBARA BASCOU
Elenco/Cast:
MONIA CHOKRI,
JÉRÉMIE ELKAÏM,
FIONNULA FLANAGAN,

Contato/Print Source:
PAGU PICTURES

Após o naufrágio de sua carreira de cantora, Jewell Stone vive em Paris e trabalha como garçonete. Marie, sua avó, sua única família, mora em Vermont, Estados Unidos, mas chega de repente para visitá-la. Como Jewell vai recebê-la depois de contar tanto sobre sua vida, seu trabalho e seus amores? De carta em carta para a avó, ela inventou uma carreira plena, uma vida com Paul e até uma garotinha, Ruby. O problema é que, como lembra o dito popular, a mentira tem pernas curtas.

After scuttling her career as a singer, Jewell Stone lives in Paris and works as a waitress. Marie, her grandmother and only family, who lives in Vermont, USA, arrives overnight to see her. But how to welcome her after Jewell told her so much about her life, her work and her relationships? From one letter to another, she has invented a career that works, a life with Paul, and even a girl, Ruby. But as an Italian proverb says, lies have short legs.

SANDRINE DUMAS

Atriz e diretora francesa. Atuou em filmes como *Valmont - Uma história de seduções*, de Milos Forman, e *A dupla vida de Véronique*, de Krzysztof Kieslowski. Em 2017, dirigiu o documentário *Nostos*. *Pequenas mentiras francesas* é o primeiro longa de ficção que dirige.

Sandrine Dumas is a french actress and director. She has appeared in Milos Forman's *Valmont*, and Krzysztof Kieslowski's *The Double Life of Véronique*, among other films. In 2017, she directed the documentary *Nostos*. *On Ment Toujours À Ceux Qu'on Aime* is her first feature film as a director.

BAIKONUR, TERRA

BAJKONUR, TERRA / BAIKONUR, EARTH

ANDREA SORINI

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 75'
Itália / Casaquistão / Rússia - 2018

Direção/Direction:
ANDREA SORINI
Roteiro/Screenplay:
ANDREA SORINI,
ELISEO ACANFORA
Empresa Produtora/Production Company:
LUMEN FILMS,
THE PIRANESI EXPERIENCE,
RAI CINEMA,
IL SAGGIATORE
Produção/Production:
ANDREA GORI,
CLAUDIO ESPOSITO
Fotografia/Photography:
GABRIELE DE PALO
Montagem/Editing:
FRANCESCO FABBRI
Música/Music:
CARLO PURPURA

Contato/Print Source:
RAI TRADE

ANDREA SORINI

Andrea Sorini nasceu em Milão, Itália, em 1988. Criado na região da Bolonha, graduou-se na ACT Multimidia (2010) e, depois, formou-se em direção de cinema no Centro Sperimentale di Cinematografia (2015). No ano seguinte, foi coautor do roteiro do longa *Guarda in Alto*, dirigido por Fulvio Risuleo, exibido no Festival Internacional de Cinema de Roma em 2017. *Bajkonur, Earth* é seu primeiro longa.

Andrea Sorini was born in Milan, Italy, in 1988, raised in Bologna, graduated at ACT Multimedia (2010) and further in Film Directing in Centro Sperimentale di Cinematografia (2015). In 2016 he co-wrote the screenplay of the feature film *Look Up* directed by Fulvio Risuleo, presented at Rome International Film Festival 2017. *Baikonur, Earth* is his first feature documentary.

Bajkonur foi o berço do programa espacial soviético, e seu centro aeroespacial tornou-se a primeira e maior instalação para lançamento de missões ao espaço. Através dos séculos, umas poucas caravanas ousavam atravessar a rota norte do caminho da seda, hoje parte do território do Cazaquistão. Em 1955, o governo soviético constatou que aquelas terras, tão distantes do resto do Mundo, estavam a um passo do Universo. Lançado no Festival Internacional de Cinema de Vancouver 2018.

Baikonur was the home of the Soviet Space Program, and its Cosmodrome the world's first and largest operational space launch facility. Over the centuries, only few caravans dared to cross the northern route of the silk road that today lies in the territory of Kazakhstan. In 1955, the Soviet government realised that those lands, far as they may be from the rest of the World, were just one step away from the Universe. Premiered at Vancouver International Film Festival 2018.

O QUE VÃO DIZER

HVA VIL FOLK SI / WHAT WILL PEOPLE SAY

IRAM HAQ

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 106'
Noruega / Alemanha - 2017

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
IRAM HAQ
Empresa Produtora/
Production Company:
MER FILM
Produção/Production:
MARIA EKERHOVD,
KARSTEN STÖTER,
MADELEINE EKMAN
Fotografia/Photography:
NADIM CARLSEN
Montagem/Editing:
JANUS BILLESKOV JANSEN,
ANNE OSTERUD
Música/Music:
LORENZ DANGEL,
MARTIN PEDERSEN
Elenco/Cast:
MARIA MOZHDAH,
ADIL HUSSAIN,
EKAVALI KHANNA

Contato/Print Source:
NORWEGIAN FILM INSTITUTE

Nisha, 16 anos, tem vida dupla. Em casa, com a família, ela é a perfeita filha paquistanesa, mas, quando sai com os amigos, comporta-se como uma adolescente norueguesa típica. Quando seu pai a desmascara, os dois mundos de Nisha entram em rota de colisão. Seus pais, imigrantes paquistaneses, decidem sequestrá-la e mandá-la viver com parentes no Paquistão. Lá, em um país onde nunca esteve antes, Nisha é forçada a se adaptar à cultura de seus pais. Festival de Toronto.

Sixteen-year-old Nisha lives a double life. At home with her family she is the perfect Pakistani daughter, but when out with her friends, she is a normal Norwegian teenager. When her father discovers her deception, Nisha's two worlds brutally collide. To set an example, Nisha's parents decide to kidnap her and send her to live with relatives in Pakistan. There, in a country she has never been to before, Nisha is forced to adapt to her parents' culture. Toronto International Film Festival.

IRAM HAQ

Atriz, roteirista e diretora. Em sua estreia como diretora, o curta *Little Miss Eyeflap*, exibido no Festival Sundance em 2009, também atuou como protagonista. Seu primeiro longa, *I Am Yours*, foi lançado no Festival de Toronto em 2013 e também escolhido para representar a Noruega na disputa do Oscar de filme estrangeiro, além de conquistar diversos prêmios em festivais internacionais.

Iram Haq is an actress, writer and director. She made and starred in her directorial debut, the short film *Little Miss Eyeflap*, which screened at the Sundance Film Festival in 2009. Her feature film debut *I Am Yours* premiered at Toronto International Film Festival in 2013 and was selected as Norway's official Oscar entry. The film has gone on to win a number of prizes at festivals around the world.

AQUELES QUE FICARAM

AKIK MARADTAK / THOSE WHO REMAINED

BARNABÁS TÓTH

Ficção/Fiction
Cor/Color 83'
Hungria - 2019

Direção/Direction:
BARNABÁS TÓTH
Roteiro/Screenplay:
BARNABÁS TÓTH,
KLÁRA MUHI
Empresa Produtora/
Production Company:
INFORG-M&M FILM PRODUCTION
Produção/Production:
MÓNIKA MÉCS
Fotografia/Photography:
GÁBOR MAROSI
Montagem/Editing:
ÁGNES MÓGOR
Música/Music:
LÁSZLÓ PIRISI
Elenco/Cast:
KÁROLY HAJDUK,
ABIGÉL SZŐKE,
MARI NAGY

Contato/Print Source:
SUPO MUNGAM FILMS

Sobrevivente dos campos de concentração, Aldo, 42 anos, leva uma rotina solitária como médico em Budapeste. Klara, 16 anos, vive com a tia-avó, agarrada à esperança de que seus pais ainda voltarão. Ela conhece Aldo e os dois encontram, um no outro, o que estava faltando em suas vidas. Ficam cada vez mais próximos, a alegria volta ao dia a dia dos dois. Quando forças soviéticas assumem o poder na Hungria, a relação pura e amorosa de pai e filha passa a ser incompreendida e arranca olhares de reprovação. Candidato da Hungria à disputa do Oscar de filme de língua estrangeira.

Having survived the camps, 42-year old Aldo lives a solitary life as a doctor in Budapest. 16-year old Klara lives with her great-aunt, holding on to hope that her father and mother will return. She meets Aldo, and soon the two of them find something in each other that has long been absent in their lives. The joy in both of their lives slowly returns. But as the Soviet Empire rises to power in Hungary, their pure and loving father-daughter relationship is misunderstood and frowned upon. Hungary's official entry in the Oscars' International Feature Film category.

BARNABÁS TÓTH

Nascido em 1977, Barnabas Toth estudou na Academia de Cinema e TV de Budapeste. Seu curta *Chuchotage* (2018) foi selecionado para a disputa do Oscar em 2019. O filme conquistou 23 prêmios em 62 festivais de cinema. Ele escreveu e dirigiu dois longas: *Camembert Rose* (2009) e *Those Who Remained* (2019).

Born 1977, Barnabas Toth studied at the Film and Television Academy of Budapest. His recent short film *Chuchotage* (2018) was selected to the shortlist by the Academy of Motion Picture Arts and Sciences for the 2019 Academy Awards. It won 23 awards at 62 different film festivals. He wrote and directed two feature films, *Camembert Rose* in 2009 and *Those Who Remained* in 2019.

LATIN PREMIERE

PREMIERE LATINA

ASÍ HABLÓ EL CAMBISTA

ASÍ HABLÓ EL CAMBISTA / THE MONEYCHANGER

FEDERICO VEIROJ

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 97'
Uruguai / Argentina - 2019

Direção/Direction:
FEDERICO VEIROJ
Roteiro/Screenplay:
ARAUCO HERNÁNDEZ,
MARTÍN MAUREGUI,
FEDERICO VEIROJ
Empresa Produtora/Production Company:
CIMARRON,
RIZOMA,
PANDORA FILMPRODUKTION
Fotografia/Photography:
ARAUCO HERNÁNDEZ
Montagem/Editing:
FERNANDO FRANCO,
FERNANDO EPSTEIN
Elenco/Cast:
DANIEL HENDLER,
DOLORES FONZI,
LUÍS MACHÍN,
GERMÁN DE SILVA,
BENJAMÍN VICUÑA

Contato/Print Source:
CIMARRÓN CINE

Uruguai, 1975. O excêntrico e estranhamente simpático Humberto Brause dedica-se de maneira furiosa a operações de câmbio em um voraz empreendimento mantido por seu sogro. Humberto não demora a se deixar levar por sua ambição sem tamanho e seu comportamento compulsivo, esmagando tudo e todos em seu caminho - exceto Gudrun, sua esposa mais do que durona. Quando finalmente assume o comando do negócio de família, ele aceita uma missão arriscada: vai lavar a maior quantidade de dinheiro que já viu na vida. Festival de Toronto 2019.

Uruguay, 1975. Humberto Brause, a strangely sympathetic, oddball man, furiously throws himself into the buying and selling of currency, a rapacious endeavour supported by his father-in-law. It's not long before Humberto is consumed by his outsized ambition and compulsive drive, trampling over everything and everyone in his path — except his unflappable, tough-as-nails wife, Gudrun. When he finally assumes the direction of the family business, Humberto accepts a suspicious assignment: laundering the largest sum of money he has ever seen. Toronto Film Festival 2019.

FEDERICO VEIROJ

Federico Veiroj nasceu em Montevidéu e estudou na Universidade Católica do Uruguai. Estreou no Festival de Cannes com o curta *Bregman, el siguiente* (2004). Seus longas incluem *Acné* (2008), *A vida útil - um conto de cinema* (2010), *O apóstata* (2015) e *Belmonte* (2018), todos exibidos em Cannes.

Federico Veiroj was born in Montevideo and studied at the Universidad Catolica del Uruguay. He made his Cannes Film Festival debut with the short film *As Follows* (2004). His features include *Acné* (2008), *A Useful Life* (2010), *The Apostate* (2015), and *Belmonte* (2018), all of which screened at Cannes.

O DIABO ENTRE AS PERNAS

EL DIABLO ENTRE LAS PIERNAS / DEVIL BETWEEN THE LEGS

ARTURO RIPSTEIN

Ficção/Fiction
P&B/B&W DCP 147'
México / Espanha - 2019

Direção/Direction:
ARTURO RIPSTEIN
Roteiro/Screenplay:
PAZ ALICIA GARCÍADIEGO
Empresa Produtora/Production Company:
ALEBRIJE CINE Y VIDEO S.A. DE C.V.,
CARNAVAL FILMS,
OBERON
Produção/Production:
MÒNICA LOZANO,
MIGUEL NECOECHEA,
ANTONIO CHAVARRÍAS,
MARCO POLO CONSTANDSE
Fotografia/Photography:
ALEJANDRO CANTÚ
Montagem/Editing:
MARIANA RODRÍGUEZ
Música/Music:
DAVID MANSFIELD
Elenco/Cast:
SILVIA PASQUEL,
ALEJANDRO SUÁREZ,
GRETA CERVANTES

Contato/Print Source:
LATIDO FILMS

Beatriz e o Velho estão juntos há décadas. Ele, um farmacêutico homeopata aposentado, divide seu tempo entre a casa dos dois na Cidade do México, onde perambula de roupão e reclama da mulher, e visitas secretas à amante. Beatriz, quando não está aturando as tiradas do Velho, escapa para tomar lições de tango - e dar em cima do jovem parceiro de dança. A única testemunha da escalada na rotina do velho casal é Dinorah, empregada que, no devido tempo, vai resolver as questões à sua maneira. Toronto 2019.

Beatriz and the Old Man have been together for decades. He, a retired homeopathic pharmacist, leads a double life, wandering in his bathrobe and complaining about his wife in their home, and paying secret visits to his mistress. Beatriz, when not putting up with the Old Man's tirades, escapes to take tango lessons, hitting on her young dance partner. The only witness to this escalation in the old couple's routine is Dinorah, a maid who will eventually solve the issues in her own way.

ARTURO RIPSTEIN

Nasceu em 1943, na Cidade do México. Seu primeiro contato com o cinema foi aos 15 anos, quando presenciou as filmagens de *Nazarín* (1959), de Luis Buñuel, com quem desenvolveu uma estreita relação mestre/aluno. Em sua celebrada filmografia destacam-se *O castelo da pureza* (1972), El lugar sin límites (1977) e *Ninguém escreve ao coronel* (1999). Recebeu o prêmio FIPRESCI de Personalidade Latino-Americana no Festival do Rio 2008.

Born in 1943 in Mexico City. His first contact with film was at the age of 15, when he witnessed the shooting of *Nazarín* (1959), by Luis Buñuel, with whom he developed a close teacher/student relationship. *El Castillo Be La Pureza* (1972), *El lugar sin límites* (1977) and *No One Writes To The Colonel* (1999) stand out among his filmography. He received the FIPRESCI Latin American Personality Award at the Rio Festival 2008.

LITIGANTE

LITIGANTE

FRANCO LOLLI

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 95'
Colômbia / França - 2019

Direção/Direction:
FRANCO LOLLI
Roteiro/Screenplay:
FRANCO LOLLI,
MARIE AMACHOUKELI,
VIRGINIE LEGEAY
Empresa Produtora/Production Company:
SRAB FILMS,
LES FILMS DU WORSO,
EVIDENCIA FILMS
Fotografia/Photography:
LUIS ARMANDO ARTEAGA
Montagem/Editing:
NICOLAS DESMAISON,
JULIE DUCLAUX
Elenco/Cast:
CAROLINA SANÍN,
LETICIA GÓMEZ,
ANTONIO MARTÍNEZ,
VLADIMIR DURÁN,
ALEJANDRA SARRIA

Contato/Print Source:
KINOLOGY

Entre a criação do jovem filho, os cuidados com mãe mal-humorada e às voltas com uma batalha contra o câncer e a carreira de alto nível como advogada diante de um grande escândalo de corrupção, Silvia pode muito bem estar à beira de um ataque de nervos. E se a resposta para tudo isso for simplesmente... amor? O filme abriu a programação da Semana da Crítica no Festival de Cannes 2019.

FRANCO LOLLI

Diretor, roteirista e produtor colombiano, graduou-se na escola de cinema de La Fémis, na França. Em curta-metragem, realizou, entre outros, *Como todo el mundo*, premiado no Festival de Clermont-Ferrand em 2007, e *Rodri*, selecionado para a Quinzena dos Realizadores em Cannes, em 2012. Seu primeiro longa, *Gente de bien* (2014), também foi exibido em Cannes, na Semana da Crítica, e passou por mais de 70 festivais internacionais.

Colombian director, screenwriter and producer, he graduated from the cinema school of La Fémis in France, before making short films like *Como Todo el Mundo* (Grand Jury Prize, Clermont-Ferrand 2007) and *Rodri* (selected at Directors' Fortnight, Cannes 2012). His first feature, *Gente de Bien*, was presented at La Semaine de la Critique in 2014 before being selected in more than 70 international festivals.

Between raising her young son, taking care of her ill-tempered, cancer-battling mother, navigating her career as a top notch lawyer dealing with a major corruption scandal, Silvia could very well be on the verge of a nervous breakdown. And what if the answer to all this was simply... love? The film opened the 58th Semaine de la Critique at Cannes Film Festival 2019.

MÃO DE OBRA

MANO DE OBRA / WORKFORCE

DAVID ZONANA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 80'
México - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
DAVID ZONANA
Empresa Produtora/Production Company:
TEOREMA
Produção/Production:
MICHEL FRANCO,
DAVID ZONANA,
ERÉNDIRA NÚÑEZ LARIOS
Fotografia/Photography:
CAROLINA COSTA
Montagem/Editing:
OSCAR FIGUEROA JARA
Música/Music:
MURCOF
Elenco/Cast:
HORACIO CELESTINO,
LUIS ALBERTI,
HUGO MENDOZA,
JONATHAN SÁNCHEZ

Contato/Print Source:
TEOREMA

Francisco e um grupo de outros operários estão construindo uma casa luxuosa na Cidade do México. Após a morte de seu irmão no local, por acidente de trabalho, Francisco descobre que a cunhada, agora viúva, não vai receber nenhuma compensação do rico proprietário do imóvel. Depois de suportar outros abusos contra ele e seus colegas, e de diversas tentativas de obter justiça, Francisco finalmente decide cumprir a lei por conta própria - mas corre o risco de ser consumido pelo mundo contra o qual está lutando. Exibido no Festival Internacional de Cinema de Toronto 2019.

Francisco and a group of construction workers are building a luxury house in Mexico City. Following the accidental on-site death of his brother, Francisco learns that his widowed sister-in-law will not receive compensation from the walthy owner of the house. After enduring a succession of further abuses against himself and his colleagues, and having made several attempts to obtain justice, Francisco finally takes the law into his own hands - but will the world he's fighting against end up consuming him? Screened at Toronto International Film Festival 2019.

DAVID ZONANA

O produtor e diretor David Zonana nasceu na Cidade do México em 1989. Ele dirigiu os curtas *Princesa* (2014), *Sangre Alba* (2016) e *Brother* (2017), lançados em diversos festivais no México e no resto do mundo. *Mano de Obra* é seu primeiro longa.

Director and producer, David Zonana was born in Mexico City in 1989. He has directed the short films *Princess* (2014), *Dim Blood* (2016), and *Brother* (2017), released at numerous festivals in Mexico and around the world. *Workforce* is his debut feature.

CANÇÃO SEM NOME

CANCIÓN SIN NOMBRE / SONG WITHOUT A NAME

MELINA LEÓN

Ficção/Fiction
P&B/B&W DCP 97'
Peru / Espanha / Estados Unidos / Chile - 2019

Direção/Direction:
MELINA LEÓN
Roteiro/Screenplay:
MELINA LEÓN,
MICHAEL J. WHITE
Empresa Produtora/Production Company:
LA VIDA MISMA FILMES
Produção/Production:
INTI BRIONES,
MELINA LEÓN,
MICHAEL J. WHITE
Fotografia/Photography:
INTI BRIONES
Montagem/Editing:
MELINA LEÓN,
MANUEL BAUER,
ANTOLÍN PRIETO
Elenco/Cast:
PAMELA MENDOZA,
TOMMY PÁRRAGA,
LUCIO ROJAS,
MAYKOL HERNÁNDEZ,
LIDIA QUISPE

Contato/Print Source:
LUXBOX

Peru, no auge da crise política dos anos 1980. Georgina é uma jovem mulher da região dos Andes que tem a filha recém-nascida roubada em uma falsa clínica de saúde. Sua busca desesperada pela criança a leva a um grande jornal, onde ela conhece Pedro Campos, um jornalista solitário que se encarrega da investigação. Baseado em uma história real. Exibido na Quinzena dos Realizadores do Festival de Cannes 2019.

MELINA LEÓN

A diretora peruana divide-se entre Lima, capital de sua terra natal, e Nova York, onde graduou-se em cinema na Universidade de Columbia. Seu curta *El Paraíso de Lili*, lançado no Festival de Cinema de Nova York, ganhou onze prêmios em carreira por mais de 20 festivais. Seu longa de estreia, *Canción Sin Nombre*, é inspirado em um caso real de tráfico de criança originalmente coberto pelo jornalista Ismael León, seu pai.

Melina León is a Peruvian director based in Lima and New York. An MFA film graduate of Columbia University, her short film *Lili's Paradise* premiered at the New York Film Festival and won eleven awards at over 20 international festivals. Her debut feature, *Song Without a Name*, is inspired by a true account of child trafficking originally reported by Ismael León, her father.

Peru, at the height of the political crisis of the 1980's. Georgina is a young woman from the Andes whose newborn daughter is stolen at a fake health clinic. Her desperate search for the child leads her to the headquarters of a major newspaper, where she meets Pedro Campos, a lonely journalist who takes on the investigation. Based on a true story. Screened at Directors Fortnight at Cannes Film Festival 2019.

AOS OLHOS DE ERNESTO

AOS OLHOS DE ERNESTO / THROUGH ERNESTO'S EYES

ANA LUIZA AZEVEDO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 123'
Brasil - 2019

Direção/Direction:
ANA LUIZA AZEVEDO
Roteiro/Screenplay:
ANA LUIZA AZEVEDO,
JORGE FURTADO
Empresa Produtora/
Production Company:
CASA DE CINEMA DE PORTO ALEGRE
Produção/Production:
NORA GOULART
Fotografia/Photography:
GLAUCO FIRPO
Montagem/Editing:
GIBA ASSIS BRASIL
Música/Music:
LÉO HENKIN
Elenco/Cast:
JORGE BOLANI,
GABRIELA POESTER,
JÚLIO ANDRADE,
JORGE D'ELIA,
GLORIA DEMASSI

Contato/Print Source:
CASA DE CINEMA DE PORTO ALEGRE

Um velho fotógrafo uruguaio, que está ficando cego, tenta conviver com as limitações da velhice. Até que Bia, uma jovem e descuidada cuidadora de cães, atropela a sua vida e coloca em risco seu metódico cotidiano. Ernesto então descobre que a vida e o amor são possíveis, também, aos 78 anos.

An old Uruguayan photographer, who is going blind, tries to live with the limitations of his old age until Bia, a young and careless dog-keeper, runs over his life and puts his methodical daily routine in danger. Ernesto then discovers that life and love are also possible when you are 78 years old.

ANA LUIZA AZEVEDO

Nascida na capital gaúcha, é fundadora da Casa de Cinema de Porto Alegre. Trabalha como diretora e roteirista em filmes e televisão desde 1984. Ana Luiza realizou curtas, documentários, telefilmes e séries de TV. Foi selecionada e premiada em grandes festivais, como Cannes, Havana, Brasília, Gramado e São Paulo.

Born in Rio Grande do Sul, she is the founder of the Porto Alegre Cinema House. She has worked as a director and screenwriter for film and television since 1984. Ana Luiza has made short films, documentaries, made-for-TV movies and series. Her work was selected and awarded in major festivals, such as Cannes, Havana, Brasilia, Gramado and São Paulo.

NONA - SE ME MOLHAM EU OS QUEIMO

NONA. SI ME MOJAN, YO LOS QUEMO / NONA: IF THEY SOAK ME, I'LL BURN THEM

CAMILA JOSÉ DONOSO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 86'
Chile / Brasil / França / Coreia do Sul - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
CAMILA JOSÉ DONOSO
Empresa Produtora/
Production Company:
MIMBRE PRODUCCIONES,
BUBBLES PROJECT,
ALTAMAR FILMS
Produção/Production:
ROCÍO ROMERO,
TATIANA LEITE,
ALEXA RIVERO
Fotografia/Photography:
MATÍAS ILANES
Montagem/Editing:
KAREN AKERMAN
Elenco/Cast:
PAULA DINAMARCA,
NANCY GÓMEZ,
EDUARDO MOSCOVIS

Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

Após cometer um terrível ato de vingança na casa de seu ex-amante, Nona, 66 anos, escapa para sua casa de verão em Pichilemu, cidade costeira no Chile. Por lá, ela passa o tempo em aparente satisfação, até que uma série de incêndios florestais leva muitos vizinhos a deixarem suas casas. Como as investigações policiais não dão em nada, os locais começam a desenvolver especulações cada vez maiores sobre a possível causa dos incêndios. Extraordinariamente, a pequena casa de Nona segue intocada pelas chamas. Festival de Roterdã 2019.

After a torrid act of vengeance on the home of her ex-lover, 66-year-old Nona flees to her summer house in Pichilemu, a Chilean coastal town. There she potters about in apparent satisfaction, until a series of forest fires drives many of her neighbours from their homes. The police investigation turns up nothing and the residents grow increasingly speculative about the possible cause. Remarkably enough, Nona's small home is undamaged. Rotterdam Film Festival 2019.

CAMILA JOSÉ DONOSO

Nascida no Chile, em 1988, dirigiu produções de curta-metragem e em vídeo depois de concluir seus estudos de cinema. *Naomi Campbel* (2013), seu primeiro longa, feito com o co-diretor Nicolás Videla, foi exibido no CPH: Dox, festival de documentários de Copenhague. Seu segundo longa, o documentário *Casa Roshell* (2017), foi selecionado para diversos festivais internacionais.

Born in chile, in 1988, she directed several shorts and video performances after her film studies. Her first feature, *Naomi Campbel* (2013), made with co-director Nicolás Videla, was screened at CPH: Dox, Copenhagen International Documentary Festival. Her second film, the documentary *Casa Roshell* (2017), was screened at several international film festivals.

BREVE HISTÓRIA DO PLANETA VERDE

BREVE HISTORIA DEL PLANETA VERDE / BRIEF STORY FROM THE GREEN PLANET

SANTIAGO LOZA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 74'
Argentina / Alemanha / Brasil / Espanha - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
SANTIAGO LOZA
Empresa Produtora/
Production Company:
ANAVILHANA FILMES,
ZENTROPA INTERNATIONAL SPAIN,
AUTENTIKA FILMS
Produção/Production:
CONSTANZA SANZ PALACIOS,
LUANA MELGAÇO
Fotografia/Photography:
EDUARDO CRESPO
Montagem/Editing:
LOLI MORICONI,
IAIR ATTIAS
Música/Music:
DIEGO VAINER
Elenco/Cast:
ROMINA ESCOBAR,
PAULA GRINSZPAN,
LUIS SODA

Contato/Print Source:
EMBAUBA FILMES

Pedro, Daniela e Tania vão revelar o que há dentro da maleta que carregam: um alienígena de cor roxa, do tamanho de uma criança. Os três amigos passaram os últimos dias seguindo um mapa deixado pela avó de Tania, que acabou de falecer. Seu último desejo era de que o alien voltasse ao lugar onde aparecera na Terra. Levemente surpresa com a descoberta de que sua avó passara os últimos anos cuidando de um fofo alienígena, Tania, uma mulher trans, embarca com seus amigos em uma jornada através de uma pequena cidade argentina. Vencedor do prêmio Teddy no Festival de Berlim 2019.

Pedro, Daniela and Tania are about to reveal the content of their suitcase: a purple-coloured, child-sized alien. The three friends have spent the last days following a map left by Tania's grandmother. She has just passed away; her last wish was that the alien be returned to the spot where it originally appeared on earth. Mildly surprised by the discovery that her grandma has spent her final years in the caring company of a cute alien, Tania, a trans woman, embarks with her friends on a journey through small-town Argentina. Winner of the Teddy Award at Berlinale 2019.

SANTIAGO LOZA

Nascido em Córdoba, na Argentina, em 1971, estudou na Universidad Nacional, na Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica (Enerc) e na Escuela Municipal de Artes Dramáticas. Seu longa de estreia, *Extraño*, ganhou o prêmio Tiger no Festival Internacional de Cinema de Roterdã. Seus trabalhos já foram exibidos em Cannes, Locarno e Buenos Aires. Loza também atua como roteirista e autor teatral.

Born in Córdoba, Argentina in 1971, he studied at the Universidad Nacional, the Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica (ENERC) and the Escuela Municipal de Artes Dramáticas. His debut feature film *Extraño* won the Tiger Award for Best Picture at the International Film Festival Rotterdam. His films have screened at Cannes, Locarno and Buenos Aires. Loza is also a screenwriter and playwright.

TERRA DAS CINZAS

CENIZA NEGRA / LAND OF ASHES

SOFÍA QUIRÓS UBEDA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 82'
Costa Rica / Argentina / Chile / França - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
SOFÍA QUIRÓS UBEDA
Empresa Produtora/Production Company:
SPUTNIK FILMS,
MURILLO CINE,
LA POST PRODUCCIONES,
PROMENADES FILMS
Produção/Production:
MARIANA MURILLO,
CECILIA SALIM,
MATÍAS ECHEVERRÍA,
MILLARAY CORTÉS,
SAMUEL CHAUVIN
Fotografia/Photography:
FRANCISCA SAÉZ AGURTO
Montagem/Editing:
ARIEL ESCALANTE MEZA
Elenco/Cast:
SMACHLEEN GUTIÉRREZ,
HUMBERTO SAMUELS,
HORTENSIA SMITH,
KEHA BROWN

Contato/Print Source:
TOTEM FILMS

Selva tem 13 anos e mora em uma cidade costeira do Caribe. Após a súbita morte da única figura materna que conhece, ela torna-se responsável pelos cuidados com seu avô, que, por sua vez, já não tem mais vontade de viver. Entre sombras misteriosas e jogos inusitados, Selva pensa se deve ajudar o avô a realizar seu desejo, apesar de saber que isto talvez signifique passar sozinha os últimos momentos de sua infância. Semana da Crítica, Cannes 2019.

SOFÍA QUIRÓS UBEDA

Sofía Quirós nasceu em 1989. Ela estudou Design de Som e Imagem na Universidade de Buenos Aires. Desde os primeiros filmes, concentrou-se em trabalhar com não atores. Seu curta *Selva* foi lançado na Semana da Crítica, no Festival de Cannes, em 2017, e exibido em mais de 40 cidades. Em 2019, *Cinza negra*, seu longa de estreia, foi lançado na mesma seção do Festival de Cannes.

Sofía was born in 1989 and studied Sound and Image Design at the University of Buenos Aires. Since her first films, she has focused on working with non-actors and actresses. Her short film *Selva* premiered at La Semaine de la Critique of the Cannes Film Festival 2017 and went to screen in more than 40 cities. In 2019, *Land of Ashes*, her first feature film also premiered at La Semaine de la Critique of the Cannes Film Festival.

Selva, a 13-year-old girl, lives in a Caribbean coastal town. After the sudden disappearance of her only motherly figure, Selva is the only one left to take care of her grandfather, who doesn't want to live anymore. Between mysterious shadows and wild games, she debates whether helping her grandfather achieve his desire, even though this might mean going through her last moments of childhood alone. Cannes Film Festival 2019.

LA ARRANCADA

LA ARRANCADA / ON THE STARTING LINE

ALDEMAR MATIAS

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 63'
França / Cuba / Brasil - 2019

Direção e fotografia/
Direction and photography:
ALDEMAR MATIAS
Roteiro/Screenplay:
ALDEMAR MATIAS,
DAVID HURST
Empresa Produtora/
Production Company:
DUBLIN FILMS,
GEMA FILMS,
DESVIA PRODUCTIONS
Produção/Production:
DAVID HURST
Montagem/Editing:
JEANNE OBERSON

Contato/Print Source:
FIGA FILMS

Jennifer Rodriguez, pouco mais de 20 anos, mora com a mãe, Marbelis, e o irmão, Yeyo. A matriarca se sacrifica pelos dois e apoia a carreira esportiva da filha. Porém, Jennifer está no momento cuidando de uma contusão e pensa em abandonar o atletismo. A câmera captura o dia a dia de Jennifer, documentando sua relação apaixonada com a mãe sempre preocupada, sua ligação com o irmão, que planeja deixar do país, suas conversas com amigos sobre sentimentos complexos a respeito de Cuba e onde todos esperam estar daqui a dez anos. Festival de Berlim 2019.

Jenniffer Rodriguez, in her early twenties, lives with her mother Marbelis and brother Yeyo. Marbelis wears herself out for her children and supports her daughter's athletics career. However, Jenniffer is currently nursing an injury and is considering quitting the sport. The camera captures Jenniffer's life, documenting her loving relationship with her worried mother, her close bond to her brother who is planning to leave the country, her conversations with friends about their complex feelings for Cuba and where they hope to be in ten years' time. Berlim Film Festival 2019.

ALDEMAR MATIAS

Nascido em Manaus, Brasil, em 1985, estudou Direção de Documentário na EICTV, em Cuba. Atualmente, trabalha como artista convidado no Museu de Arte Contemporânea de Barcelona. *Parente*, seu primeiro curta, retrata primeiros contatos das tribos Yanomami com testes de HIV na Amazônia. Seu primeiro longa-metragem, *La Arrancada* foi rodado na capital cubana Havana, em 2018.

Born in Manaus (Brazil) in 1985, he studied Documentary Directing at EICTV (Cuba). He's currently working as an invited artist at the Museu d'Art Contemporani de Barcelona. *Parente*, his first short film, portraits the early contact of Yanomami villages with HIV tests in the Amazon. *La Arrancada*, shot in spring 2018 in Havana, is his first feature film.

ALELÍ

ALELÍ

LETICIA JORGE ROMERO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 90'
Uruguai / Argentina - 2018

Direção/Direction:
LETICIA JORGE ROMERO
Roteiro/Screenplay:
LETICIA JORGE ROMERO,
ANA GUEVARA POSE
Empresa Produtora/Production Company:
MUTANTE CINE
Produção/Production:
AGUSTINA CHIARINO VOULMINOT
Fotografia/Photography:
LUCIO BONELLI
Montagem/Editing:
ELIANE KATZ
Música/Music:
MAXIMILIANO SILVEIRA,
STEFANO MASCARDI,
SANTIAGO PEDRONCINI
Elenco/Cast:
NÉSTOR GUZZINI,
MIRELLA PASCUAL,
ROMINA PELUFFO,
CRISTINA MORÁN

Contato/Print Source:
MUTANTE CINE

LETICIA JORGE ROMERO

Leticia Jorge Romero nasceu em Montevidéu, em 1981. É diretora, roteirista e produtora. *Tanta água*, seu primeiro longa, estreou no Festival Internacional de Cinema de Berlim em 2013. Entre 2007 e 2014, a diretora também realizou diversos filmes de curta-metragem que circularam por festivais mundo afora. *Alelí* é seu segundo longa.

Leticia Jorge Romero was born in Montevideo in 1981. She is a director, writer and producer. *So Much Water*, her first feature film, premiered at Berlinale in 2013. Between 2007 and 2014 she shot several short films that traveled to festivals around the world. *Alelí* is her second feature.

AL representa Alba e Alfredo, E vem de Ernesto e LI, de Lilian. As iniciais de todos formam o nome na placa, pendurada na entrada da casa de praia da família: ALELÍ. São as iniciais de todos, menos Silvana, que nasceu mais tarde. A iminente venda da casa e o luto pela morte do patriarca encontram um clã que parece torcer para que tudo se exploda. A diretora Leticia Jorge define seu filme como uma "comédia farsesca sobre a família".

AL stands for Alba and Alfredo, E for Ernesto and LI for Lilian. The initials of everyone conform the sign that hangs at the entrance of the family beach house: ALELÍ. Of everyone except Silvana, who was born late. The imminent sale of the house and the mourning for the patriarch's death face a family that seems willing to set everything on fire. Director Leticia Jorge defines the film as a "farcical comedy about family".

POETAS DO CÉU

POETAS DEL CIELO / SKY POETS

EMILIO MAILLÉ

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 102'
Brasil / México / França - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
EMILIO MAILLÉ
Empresa Produtora/
Production Company:
EL CAIMÁN,
ÍTACA FILMS,
LA FEMME ENDORMIE,
QUEROSENE FILMES
Produção/Production:
GUSTAVO ÁNGEL OLAYA,
CAROLE SOLIVE,
JUSTINE OTONDO
Fotografia/Photography:
CARLOS DE MIGUEL,
JEAN-GABRIEL LEYNAUD
Montagem/Editing:
OCTAVIO ITURBE
Música/Music:
FÁBIO GÓES

Contato/Print Source:
PANDORA FILMES

Uma jornada pelo mundo da pirotecnia, para descobrir mais sobre esta arte e seus autores. No céu por alguns segundos, permanecem sons e formas dos criadores de uma das mais potentes obras de arte: os fogos de artifício. O filme retrata a paixão e a emoção que aproximam festividades únicas mundo afora: viaja por Brasil, Cuba, China, Espanha, França, Japão e México. Quando o céu se torna uma tela de cinema, os fogos são as imagens em movimento. Logo, tudo vai sumir, mas permanecerá na lembrança de quem viu.

A journey through the pyrotechnics world to discover this art and those who make it. In the sky just for a few seconds will stay sounds and shapes of the creators of one of the strongest pieces of art: fireworks. The film portrays the passion and emotion that bring together some unique festivities around the world: Brazil, Cuba, China, France, Japan, Mexico, and Spain. When the sky becomes a film screen, fireworks are the movie images. Afterward, everything will vanish, but will stay in our mind.

EMILIO MAILLÉ

Diretor e produtor mexicano. Seu primeiro longa, *Rosario Tijeras* (2005), foi um grande sucesso de bilheteria na Colômbia. Dirigiu diversos documentários, em grande parte para a TV Francesa, além de séries ficcionais para os espectadores mexicanos. Seu documentário *Miradas Múltiples (La Máquina Loca)*, lançado no Festival de Veneza, foi indicado ao Emmy e também concorreu ao Ariel Awards.

Mexican director and producer. His first feature film, *Rosario Tijeras* (2005), was a major box office success in Colombia. Has directed many documentaries, mainly for French television, and fiction series for Mexican television. His documentary *Multiple Visions, (the Crazy Machine)* was premiered in Venice Film Festival, and also nominated in the International Emmy awards and Best Documentary in the Ariel Awards.

MIDNIGHT MOVIES

MIDNIGHT MOVIES

O TEMPO COM VOCÊ

TENKI NO KO / WEATHERING WITH YOU

MAKOTO SHINKAI

Animação/Animation
Cor/Color DCP 111'
Japão - 2019

Direção, roteiro e montagem/
Direction, screenplay and editing:
MAKOTO SHINKAI
Empresa Produtora/
Production Company:
TOHO CO. LTD.,
STORY INC.,
COMIX WAVE FILMS
Produção/Production:
GENKI KAWAMURA,
YOSHIHIRO FURUSAWA
Fotografia/Photography:
RYOSUKE TSUDA
Música/Music:
RADWIMPS

Contato/Print Source:
DIAMOND FILMS BRASIL

MAKOTO SHINKAI

Diretor, roteirista, produtor, animador, editor, diretor de fotografia, dublador, criador de mangás. Nascido em Nagano, no Japão, estudou literatura japonesa na Universidade de Chuo. A lista de seus longas anteriores inclui *O lugar prometido em nossa juventude* (2004), *5 centímetros por segundo* (2007), *O jardim das palavras* (2013) e o grande sucesso de bilheteria *Seu nome* (2016).

Japanese director, writer, producer, animator, editor, cinematographer, voice actor, manga artist. Born in Nagano, he studied Japanese literature at Chuo University. His previous feature films include *The Place Promised in Our Early Days* (2004), *5 Centimeters per Second* (2007), *The Garden of Words* (2013), and *Your Name* (2016), a huge box office hit.

Hodaka, dezesseis anos, chega sem um tostão a uma chuvosa Tóquio. Consegue abrigo e uma ocupação com Suga, que comanda uma revista mambembe, dedicada ao ocultismo. Sua primeira tarefa é encontrar uma personagem conhecida como "aquela que clareia o tempo", alguém com o poder de afastar as nuvens e deixar passar os raios de sol. Sua investigação o leva a Hina, garota bondosa que trabalha em uma loja de hambúrgueres e lhe ofereceu comida quando ele estava passando fome nas ruas. Candidato japonês à disputa do Oscar de fime estrangeiro.

Sixteen-year-old Hodaka arrives penniless in rainy Tokyo and finds shelter and employment with Suga, who runs a sketchy occult magazine. Hodaka is asked to track down a rumoured "clear-weather woman", someone with the magical powers to part the clouds and let bright rays of sunlight shine through. His investigation leads him to Hina, the kind-hearted girl who works at a burger shop and offered him food when he was starving. It's been chosen as Japan's entry for best international feature film at the 92nd Academy Awards.

OS MORTOS NÃO MORREM

THE DEAD DON'T DIE

JIM JARMUSCH

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 103'
Estados Unidos / Suécia - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
JIM JARMUSCH
Empresa Produtora/
Production Company:
KILL THE HEAD
Produção/Production:
JOSHUA ASTRACHAN,
CARTER LOGAN
Fotografia/Photography:
FREDERICK ELMES
Montagem/Editing:
ALFONSO GONÇALVES
Música/Music:
SQÜRL
Elenco/Cast:
BILL MURRAY,
ADAM DRIVER,
TILDA SWINTON,
CHLOË SEVIGNY

Contato/Print Source:
UNIVERSAL PICTURES / FOCUS FEATURES

Na pacata Centerville, algo está errado: a lua cheia permanece no céu, as horas do dia estão cada vez mais imprevisíveis e os animais começam a demonstrar um comportamento estranho. Ninguém consegue saber o porquê. As notícias são assustadoras e os cientistas estão preocupados. Mas ninguém podia prever os perigosos acontecimentos que viriam a se desenrolar em Centerville quando os mortos se levantam de suas covas e atacam violentamente os vivos, alimentado-se deles. Agora os moradores da cidade têm que lutar para sobreviver. Filme de abertura do Festival de Cannes 2019.

In the sleepy small town of Centerville, something is not quite right. The moon hangs large and low in the sky, the hours of daylight are becoming unpredictable and animals are beginning to exhibit unusual behavior. No one quite knows why. News reports are scary and scientists are concerned. But no one foresees the strangest and most dangerous repercussion that will soon start plaguing Centerville: the dead rise from their graves and savagely attack and feast on the living – and the citizens of the town must battle for their survival. Opening film at the Cannes Film Festival 2019.

JIM JARMUSCH

Nascido em Akron, Ohio, EUA, atualmente vive e trabalha em Nova York. Ganhou a Camera D'Or no Festival de Cannes com *Estranhos no paraíso* (1984). Entre seus filmes, destacam-se *Daunbailó* (1986), *Trem mistério* (1989), *Uma noite sobre a Terra* (1991), *Ghost Dog - Matador implacável* (1999), *Sobre café e cigarros* (2003), *Flores partidas* (Grande Prêmio do Júri em Cannes 2005), *Os limites do controle* (2009), *Amantes eternos* (2013) e *Paterson* (2016).

Born in Akron, Ohio, he lives and works in New York. He won the Camera D'Or at Cannes with his feature *Stranger than Paradise* (1984). Among his films, highlights are *Down by Law* (1986), *Mystery Train* (1989), *Night on Earth* (1991), *Ghost Dog: The Way of the Samurai* (1999), *Coffee and Cigarettes* (2003), *Broken Flowers* (Grand Prize of the Jury at Cannes 2005), *The Limits of Control* (2009), *Only Lovers Left Alive* (2013) and *Paterson* (2016).

PRIMEIRO AMOR

HATSUKOI / FIRST LOVE

TAKASHI MIIKE

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 108'
Japão / Reino Unido - 2019

Direção/Direction:
TAKASHI MIIKE
Roteiro/Screenplay:
MASARU NAKAMURA
Empresa Produtora/Production Company:
TOEI COMPANY,
RECORDED PICTURE COMPANY,
OLM
Produção/Production:
MUNYEKI KII,
JEREMY THOMAS,
MISAKO SAKA
Fotografia/Photography:
NOBUYASHU KITA
Montagem/Editing:
AKIRA KAMIYA
Elenco/Cast:
MASATAKA KUBOTA,
NAO OMORI,
SHOTA SOMETANI,
SAKURAKO KONISHI,
BECKY

Contato/Print Source:
THE FESTIVAL AGENCY

Durante uma noite em Tóquio, Leo, um jovem boxeador sem sorte, encontra seu primeiro amor, Monica, uma garota de programa viciada, porém ainda inocente. Quando Leo menos espera, Monica é involuntariamente envolvida em um esquema de tráfico de drogas, e os dois são perseguidos durante a noite por um policial corrupto, um membro da Yakuza, seu nêmesis e uma assassina enviada pelas Tríades Chinesas. Os destinos de todos se entrelaçam em um espetáculo ao melhor estilo anárquico e divertido de Takashi Miike. Quinzena dos Realizadores, Cannes 2019.

Set over one night in Tokyo, we follow Leo, a young boxer down on his luck as he meets his "first love" Monica, a callgirl and an addict but still an innocent. Little does Leo know, Monica is unwittingly caught up in a drug-smuggling scheme, and the two are pursued through the night by a corrupt cop, a Yakuza, his nemesis, and a female assassin sent by the Chinese Triads. All their fates interwine in spectacular Takashi Miike style, at his most anarchic and fun. Directors' Fortnight, Cannes 2019.

TAKASHI MIIKE

Nasceu em 1960, no Japão. Um dos mais prolíficos cineastas da atualidade, assinou dezenas de longas-metragens, transitando entre gêneros como horror, comédia, ficção científica, policial e suspense, sempre imprimindo seu estilo particular. Entre seus filmes mais conhecidos estão *Fudoh – The Next Generation* (1996), *Audition* (1999), *Visitor Q* (2001), *Ichi – The Killer* (2001), *Gozu* (2003) e *Sukiyaki Western Django* (2007).

Born in Japan in 1960. He is one of the most prolific filmmakers working today, having directed dozens of features in genres such as horror, comedy, sci-fi, crime and thriller, always with a very unique style. Among his most famous works are *Fudoh – The Next Generation* (1996), *Audition* (1999), *Visitor Q* (2001), *Ichi – The Killer* (2001), *Gozu* (2003) and *Sukiyaki Western Django* (2007).

THE LODGE

THE LODGE

VERONIKA FRANZ, SEVERIN FIALA

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 100'
Reino Unido / Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
VERONIKA FRANZ,
SEVERIN FIALA
Roteiro/Screenplay:
SERGIO CASCI,
VERONIKA FRANZ,
SEVERIN FIALA
Empresa Produtora/Production Company:
FILMNATION ENTERTAINMENT,
HAMMER FILMS
Produção/Production:
SIMON OAKES,
ALIZA JAMES,
AARON RYDER
Fotografia/Photography:
THIMIOS BAKATAKIS
Montagem/Editing:
MICHAEL PALM
Elenco/Cast:
RILEY KEOUGH,
JAEDEN MARTELL,
LIA MCHUGH,
ALICIA SILVERSTONE,
Contato/Print Source:
SONY PICTURES ENTERTAINMENT - BRASIL

Dedicados a sua mãe, que está arrasada, os irmãos Aidan e Mia guardam certo rancor de Grace, a mulher com quem o seu pai recém-separado planeja casar. Os dois recusam terminantemente as tentativas de aproximação de Grace e desenterram fatos do seu passado trágico. Mas subitamente eles se vêem a sós com ela numa remota casa de férias na neve depois do pai ter ido à cidade trabalhar. À medida que o gelo vai derretendo entre eles, eventos estranhos e assustadores ameaçam libertar os demônios psicológicos da estrita educação religiosa de Grace. Sundance 2019.

Devoted to their devastated mother, siblings Aidan and Mia resent Grace, the woman their newly separated father plans to marry. They flatly reject Grace's attempts to bond, and they dig up dirt on her tragic past. But soon they find themselves trapped with her, snowed in in a remote holiday village after their dad heads back to the city for work. Just as relations begin to thaw, strange and frightening events threaten to unearth psychological demons from Grace's strictly religious childhood. Sundance 2019.

VERONIKA FRANZ, SEVERIN FIALA

Veronika Franz nasceu em Viena, Áustria, em 1965. Jornalista de formação, trabalha desde 1997 como colaboradora artística do diretor Ulrich Seidl. Severin Fiala nasceu em Horn, Áustria, em 1985. Estudou roteiro e direção na Academia de Cinema de Viena. O primeiro filme da parceria entre os dois foi o documentário *Kern* (2012), que estreou em Locarno. Seguiu-se *Boa noite, mamãe* (2014), selecionado para Veneza.

Veronika Franz was born in Vienna, Austria, in 1965. Originally a film journalist, since 1997 she has accompanied director Ulrich Seidl as an artistic collaborator. Severin Fiala was born in Horn, Austria, in 1985. He studied directing and screenwriting at the Film Academy Vienna. Their first collaboration was the documentary *Kern* (2012), which premiered at Locarno. It was followed by *Goodnight Mommy* (2014), selected for Venice.

O LAGO DO GANSO SELVAGEM

NAN FANG CHE ZHAN DE JU HUI / THE WILD GOOSE LAKE

DIAO YINAN

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 113'
China / França - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
DIAO YINAN
Empresa Produtora/
Production Company:
GREEN RAY FILMS,
MAISONG ENTERTAINMENT INVESTMENT
Produção/Production:
SHEN YANG
Fotografia/Photography:
DONG JIN-SONG
Montagem/Editing:
KONG JIN-LEI,
MATTHIEU LACLAU
Música/Music:
B6
Elenco/Cast:
HU GE,
GUEI LUN-MEI,
LIAO FAN,
WAN QIAN

Contato/Print Source:
MEMENTO FILMS INTERNATIONAL

Um líder de gangue em fuga busca redenção. Uma garota em apuros arrisca tudo para ganhar sua liberdade. Ambos estão sendo caçados às margens escondidas do Lago do Ganso Selvagem. Eles lançam uma aposta mortal para o que pode ser o último dia de suas vidas. Exibido na Competição Oficial do Festival de Cannes 2019.

DIAO YINAN

Graduou-se pelo Departamento de Literatura Dramática a Central Academy of Drama, em Pequim. Escreveu numerosos roteiros para a televisão e trabalhou como ator ao protagonizar *All Tomorrow's Parties* (2003), de Yu Lik-wai. Estreou como diretor de longas com *Uniform* (2003). Seguiram-se *Night Train* (2007) e *Black Coal, Thin Ice* (2014), pelo qual ganhou o Urso de Ouro no Festival de Berlim.

Graduated from the Dramatic Literature Department in The Central Academy of Drama, in Beijing. He has written numerous scripts for television and worked as an actor playing the lead role in *All Tomorrow's Parties* (2003), by Yu Lik-wai. His first feature as a director was *Uniform* (2003). It was followed by *Night Train* (2007) and *Black Coal, Thin Ice* (2014), which won the Golden Bear at the Berlin Film Festival.

A gang leader on the run seeking redemption. A girl in trouble risking everything to gain her freedom. Both hunted on the hidden shores of The Wild Goose Lake. They set a deadly gamble for what may be their last day. Shown at the Official Competition of the Cannes Film Festival 2019.

A HORA DA SUA MORTE

COUNTDOWN

JUSTIN DEC

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 90'
Estados Unidos - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
JUSTIN DEC
Empresa Produtora/Production Company:
WRIGLEY PICTURES,
TWO GROWN MEN,
BSFG
Produção/Production:
JOHN RICKARD,
ZACK SCHILLER,
SEAN ANDERS,
JOHN MORRIS
Fotografia/Photography:
MAXIME ALEXANDRE
Montagem/Editing:
BRAD WILHITE
Elenco/Cast:
ELIZABETH LAIL,
JORDAN CALLOWAY,
TALITHA BATEMAN,
TICHINA ARNOLD,
P.J. BYRNE

Contato/Print Source:
DIAMOND FILMS BRASIL

Um novo aplicativo de celular que promete prever o momento exato da morte de cada pessoa está virando uma febre. Mesmo sem acreditar, a enfermeira Quinn resolve baixá-lo, mas tem uma surpresa: ela tem apenas dois dias de vida. Quando a contagem regressiva começa, coisas sombrias passam a acontecer e ela precisará lutar contra o tempo para sobreviver.

A new app that claims to predict exactly when a person is going to die is the new fever. Quinn, a young nurse, doesn't believe, but decided to download it anyway. For her surprise, the app tells her she only has two days to live. With time ticking away and death closing in, she must find a way to save her life before time runs out.

JUSTIN DEC

Nasceu em Woburn, Massachusetts, nos Estados Unidos. É formado em Cinema pela Full Sail University. Seu primeiro curta foi um piloto independente intitulado *Rolling* (2008). Dirigiu a websérie *Lazy Me* (2012), que teve mais de sete milhões de visualizações. Este é seu primeiro longa.

He was born in Woburn, Massachusetts. He graduated with in Film from Full Sail University. His first short was the independent pilot *Rolling* (2008). He directed the web series *Lazy Me* (2012), that had over seven million views. This is his first feature.

A JAQUETA DE COURO DE CERVO

LE DAIM / DEERSKIN

QUENTIN DUPIEUX

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 77'
França - 2019

Direção, roteiro, fotografia e montagem/
Direction, screenplay, photography and editing:
QUENTIN DUPIEUX
Empresa Produtora/
Production Company:
ATELIER DE PRODUCTION
Produção/Production:
MATHIEU VERHAEGHE,
THOMAS VERHAEGHE
Elenco/Cast:
JEAN DUJARDIN,
ADÈLE HAENEL,
ALBERT DELPY,
PIERRE GOMMÉ

Contato/Print Source:
CALIFORNIA FILMES

Georges acabou de se separar de sua esposa e parece estar passando por uma crise de meia-idade. Depois de esquecer sua jaqueta de veludo no banheiro de uma estrada, ele chega à casa de um velho hippie que, por um valor exorbitante, lhe vende uma jaqueta vintage de couro de cerdo e uma câmera de vídeo. Ninguém diria que essa jaqueta velha é uma roupa atraente, mas, para Georges, é amor à primeira vista. Com o coração partido e as finanças congeladas, Georges embarca em uma odisseia pessoal – tendo a jaqueta como seu Sancho Pança. Quinzena dos Realizadores, Cannes 2019.

Georges has just separated from his wife and appears to be undergoing a mid-life crisis. After failing to flush his corduroy jacket down a roadside restroom toilet, he drives to the rural manor of an aging hippie who, for an exorbitant fee, sells him a vintage deerskin jacket and a camcorder. No one could mistake this old jacket for a flattering garment but, for Georges, it's love at first sight. His heart broken and finances frozen, Georges embarks on an odyssey – with the jacket as his Sancho Panza. Directors' Fortnight, Cannes 2019.

QUENTIN DUPIEUX

Nascido em Paris, trabalha com música eletrônica, é DJ e cineasta. Além de numerosos videoclipes e curtas-metragens, dirigiu os longas *Nonfilm* (2001), *Steak* (2007), *Rubber* (2010), *Wrong* (2012), *Wrong Cops* (2013), *Reality* (2014) e *Keep an Eye Out* (2018).

Born in Paris, he is an electronic musician, DJ, and film director. Along with several music videos and short films, he has written and directed the features *Nonfilm* (2001), *Steak* (2007), *Rubber* (2010), *Wrong* (2012), *Wrong Cops* (2013), *Reality* (2014), and *Keep an Eye Out* (2018).

O FILME DO BRUNO ALEIXO

O FILME DO BRUNO ALEIXO

JOÃO MOREIRA, PEDRO SANTO

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 92'
Portugal - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
JOÃO MOREIRA,
PEDRO SANTO
Empresa Produtora/
Production Company:
O SOM E A FÚRIA
Produção/Production:
LUÍS URBANO,
SANDRO AGUILAR
Fotografia/Photography:
MANUEL PINHO BRAGA
Montagem/Editing:
FRANCISCO CARVALHO
Elenco/Cast:
ADRIANO LUZ,
ROGÉRIO SAMORA,
JOSÉ NETO,
JOÃO LAGARTO

Contato/Print Source:
VITRINE FILMES

Bruno Aleixo foi convidado a escrever um biopic sobre a sua própria vida. Carecendo de ideias, foi pedi-las aos amigos mais próximos. Reunidos num café, cada um sugere uma ideia diferente, mais ou menos biográfica. Longa-metragem do célebre e cômico personagem português, escrito e dirigido pelos criadores da série original.

Bruno Aleixo is invited to write a biopic about his own life. Lacking ideas, he asks for the help of his closest friends. Gathered in a cafe, each one suggests a different idea, more or less biographical. The feature film for the popular and comic Portuguese character, written and directed by the creators of the original series.

JOÃO MOREIRA, PEDRO SANTO

João Moreira, natural de Coimbra, Portugal, é um humorista, roteirista e apresentador de televisão. Pedro Santo é roteirista e é o cocriador, juntamente com João Moreira, do personagem Bruno Aleixo. A filmografia conjunta é composta por várias minisséries de televisão, entre elas, *Copa Aleixo* e *Aleixo Psi.*

João Moreira, born in Coimbra, Portugal, is a comedian, screenwriter and TV personality. Pedro Santos is a screenwriter e co-creator, alongside João Moreira, of Bruno Aleixo, TV and internet character. Their joint filmography is comprised of numerous TV miniseries, among which are *Copa Aleixo* and *Aleixo Psi.*

PELICAN BLOOD

PELIKANBLUT / PELICAN BLOOD

KATRIN GEBBE

Ficção/Fiction
Cor/Color DCP 121'
Alemanha / Bulgária - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
KATRIN GEBBE
Empresa Produtora/
Production Company:
JUNAFILM
Produção/Production:
VERENA GRÄFE-HÖFT
Fotografia/Photography:
MORITZ SCHULTHEISS
Montagem/Editing:
HEIKE GNIDA
Música/Music:
JOHANNES LEHNIGER
Elenco/Cast:
NINA HOSS,
KATERINA LIPOVSKA,
ADELIA-CONSTANCE GIOVANNI OCLEPPO,
MURATHAN MUSLU

Contato/Print Source:
FILMS BOUTIQUE

KATRIN GEBBE

É roteirista e diretora nascida na Alemanha. Frequentou a Hamburg Media School, onde dirigiu curtas-metragens premiados. Seu primeiro longa, *Nada de mal pode acontecer* (2013), estreou na mostra Um Certo Olhar de Cannes. O filme ganhou o prêmio dos Críticos de Cinema da Alemanha, o Bavarian Film Award e o Prêmio da Crítica para Novos Autores no AFI Fest. Esse é o seu segundo longa.

She is a writer and director born in Germany. She attended the Hamburg Media School where she directed award-winning short films. Her first feature, *Nothing Bad Can Happen* (2013) premiered in Un Certain Regard at Cannes. The film won the German Film Critics' Award, the Bavarian Film Award, and the New Auteurs Critics' Award at AFI Fest. This is her second feature.

Wiebke vive com sua filha adotiva Nicolina, de 9 anos, em uma idílica fazenda de cavalos. Após anos de espera, ela tem a chance de adotar outra garota, Raya, de 5 anos, e dar a Nicolina a irmã que ela sempre quis. As primeiras semanas são harmoniosas, mas logo Wiebke percebe que Raya, inicialmente tímida e encantadora, está se tornando cada vez mais agressiva e representa um perigo para si e para os outros. A mãe terá que atravessar fronteiras e tomar decisões extremas para proteger suas filhotas. Filme de abertura da Mostra Horizontes, Veneza 2019.

Wiebke lives with her adoptive daughter Nicolina, 9 years old, on an idyllic horse farm. After many years of waiting, she now has the chance to adopt another girl, Raya, 5 years old, to provide Nicolina with the longed-for sister. The first weeks are harmonious. But shortly thereafter Wiebke realizes that Raya, initially shy and charming, is becoming increasingly aggressive and poses a danger to herself and others. The mother will soon have to cross borders and take extreme decisions to protect her cubs. Opening film of Orizzonti, Venice 2019.

MIDNIGHT DOCS

MIDNIGHT DOCS

AMAZING GRACE

AMAZING GRACE

ALAN ELLIOTT, SYDNEY POLLACK

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 89'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
ALAN ELLIOTT,
SYDNEY POLLACK
Empresa Produtora/
Production Company:
NEON,
SUNDIAL PICTURES
Produção/Production:
JOE BOYD,
ROB JOHNSON,
CHIEMI KARASAWA,
SPIKE LEE,
SABRINA V. OWENS,
JERRY WEXLER,
TIRREL D. WHITTLEY,
JOSEPH WOOLF
Montagem/Editing:
JEFF BUCHANAN
Documentário com/Documentary with:
ARETHA FRANKLIN,
JAMES CLEVELAND,
SOUTHERN CALIFORNIA COMMUNITY CHOIR

Contato/Print Source:
ENDEAVOR CONTENT

ALAN ELLIOTT, SYDNEY POLLACK

Sydney Pollack (1934-2008), ator, diretor e produtor, realizou mais de 40 filmes, a exemplo de *Tootsie, A Noite dos desesperados* e o vencedor do Oscar *Entre dois amores*. Alan Elliott, músico, nascido em 1964, é um requisitado compositor para produções de cinema e TV. *Amazing Grace* é sua estreia na direção.

Em janeiro de 1972, a cantora Aretha Franklin, de volta às origens, fez apresentações de repertório gospel por dois dias na Igreja Batista de New Temple Missionary, em Los Angeles, durante as gravações daquele que seria o álbum mais vendido do gênero: *Amazing Grace*. Esse momento, filmado pelo diretor Sydney Pollack, não foi lançado na época e tornou-se um dos maiores tesouros escondidos da música do século XX. Antes da morte de Pollack, em 2008, o cineasta expressou o desejo de ver o filme terminado. A árdua missão foi cumprida de forma apaixonada pelo produtor Allan Elliot.

Sydney Pollack (1934-2008) was a director, producer, and actor. He directed and produced over 40 films, including *They Shoot Horses, Don't They?*, *Tootsie*, and the Oscar winner *Out of Africa*. Alan Elliott, a musician, was born in 1964. He is a celebrated composer of cinema and TV scores. *Amazing Grace* is his directorial debut.

In January 1972, Aretha Franklin, in a return to her roots, gave two days of performances at the New Temple Missionary Baptist Church in Watts, Los Angeles, recording what would become the biggest selling gospel record of all time, *Amazing Grace*. The sessions were captured by a film crew led by Sydney Pollack, but the footage wound up shelved and has remained one of the lost cinematic treasures of twentieth-century music. Before Pollack's death in 2008, he expressed a wish for the film to be completed, and producer Alan Elliott took it up as a passion project.

THE CAPOTE TAPES

THE CAPOTE TAPES

EBS BURNOUGH

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 91'
Reino Unido - 2019

Direção/Direction:
EBS BURNOUGH
Roteiro/Screenplay:
HOLLY WHISTON,
EBS BURNOUGH
Empresa Produtora/
Production Company:
HATCH HOUSE MEDIA LTD,
MVILLE STUDIOS
Produção/Production:
ZARA AKESTER,
HOLLY WHISTON,
EBS BURNOUGH,
LAWRENCE ELMAN
Fotografia/Photography:
ANTONIO ROSSI
Montagem/Editing:
ALLEN CHARLTON,
DAVID CHARAP
Música/Music:
MIKE PATTO

Contato/Print Source:
THE FESTIVAL AGENCY

Answered Prayers (Orações respondidas) era para ser a maior obra-prima de Truman Capote, um retrato épico da reluzente alta-sociedade de Nova York. Em vez disso, foi o que provocou a sua derrocada. Através de material de arquivo de áudio inédito e entrevistas com amigos e inimigos de Capote, este documentário íntimo revela a ascensão e queda do escritor gay mais icônico da América. Festival de Toronto 2019.

Answered Prayers was meant to be Truman Capote's greatest masterpiece, an epic portrait of NYC's glittering jet-set society. Instead, it sparked his downfall. Through never before heard audio archive and interviews with Capote's friends and enemies, this intimate documentary reveals the rise and fall of America's most iconic gay writer. Toronto Film Festival 2019.

EBS BURNOUGH

Foi vice-secretário social da Casa Branca e consultor sênior da primeira-dama Michelle Obama em estratégia de marca e comunicação estratégica. Ele é fundador e presidente da EBSI, uma empresa de marketing e comunicação. Esta é sua estreia na direção.

Ebs Burnough is the former White House deputy social secretary and senior advisor to Michelle Obama in brand strategy and strategic communications. He is founder and president of EBSI, a marketing and communications firm. This is his directorial debut.

THE KINGMAKER

THE KINGMAKER

LAUREN GREENFIELD

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 100'
Estados Unidos - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
LAUREN GREENFIELD
Empresa Produtora/
Production Company:
EVERGREEN PICTURES
Produção/Production:
FRANK EVERS,
LAUREN GREENFIELD
Fotografia/Photography:
SHANA HAGAN,
LARS SKREE
Montagem/Editing:
PER K. KIRKEGAARD
Música/Music:
JOCELYN POOK
Documentário com/
Documentary with:
IMELDA MARCOS

Contato/Print Source:
DOGWOOF

LAUREN GREENFIELD

Nasceu em 1966, em Boston, EUA. É artista, fotógrafa e diretora. Em 2006 dirigiu *Thin*, seu primeiro documentário de longa-metragem para a HBO, premiado no London Film Festival e indicado ao Emmy. Entre suas produções, está também o aclamado *The Queen of Versailles* (2012), que lhe rendeu o prêmio de melhor direção no Festival Sundance, e *A geração da riqueza* (2018), exibido nos festivais de Sundance e Berlim, entre outros.

Born in 1966 in Boston, US. She is an artist, photographer and director. In 2006 she directed *Thin*, her first feature documentary for HBO, awarded at the London Film Festival and nominated for the Emmy Awards. Her filmography also includes the acclaimed *The Queen of Versailles* (2012) which granted her the Best Directing Award at the Sundance Film Festival, and *Generation Wealth* (2018), which screened in Sundance and Berlin, among others.

Centrado na trajetória de Imelda Marcos, este filme examina, com acesso inédito, o improvável retorno da família Marcos ao poder nas Filipinas. Explora o perturbador legado do seu regime e narra os esforços recentes de Imelda para ajudar seu filho, Bongbong, a conquistar a vice-presidência. Imelda reescreve a história de corrupção de sua família, substituindo-a pela narrativa do extravagante amor de uma matriarca por seu país. Numa época em que notícias falsas manipulam eleições, a história de retorno de Imelda funciona como um sombrio conto de fadas. Veneza 2019.

Centered on Imelda Marcos's life, this film examines, with unprecedented access, the Marcos family's improbable return to power in the Philippines. It explores the disturbing legacy of the Marcos regime and chronicles Imelda's present-day push to help her son, Bongbong, win the vice-presidency. To this end, Imelda confidently rewrites her family's history of corruption, replacing it with a narrative of a matriarch's extravagant love for her country. In an age when fake news manipulates elections, Imelda's comeback story serves as a dark fairy tale. Venice 2019.

MEMORY - AS ORIGENS DE ALIEN, O 8° PASSAGEIRO

MEMORY: THE ORIGINS OF ALIEN

ALEXANDRE O. PHILIPPE

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 95'
Estados Unidos - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
ALEXANDRE O. PHILIPPE
Empresa Produtora/
Production Company:
EXHIBIT A PICTURES
Produção/Production:
KERRY DEIGNAN ROY
Fotografia/Photography:
ROBERT MURATORE
Montagem/Editing:
CHAD HERSCHBERGER
Música/Music:
JON HEGEL
Documentário com/
Documentary with:
VERONICA CARTWRIGHT,
TOM SKERRITT,
RONALD SHUSETT,
ROGER CHRISTIAN

Contato/Print Source:
INDIE SALES

Em 2019, celebram-se os 40 anos do lançamento de *Alien*. Este documentário revela as origens da obra-prima de Ridley Scott, enraizada nas mitologias grega e egípcia, em quadrinhos underground, na parasitologia, na ficção de H.P. Lovecraft, na arte de Francis Bacon e na genial simbiose entre Dan O'Bannon (roteirista), H.R. Giger (designer) e Ridley Scott. Trazendo material inédito dos arquivos de O'Bannon e Giger, o filme vai aonde nenhum ensaio sobre cinema foi antes para entregar uma visão fascinante de um dos mais icônicos e chocantes filmes de Hollywood. Sundance 2019.

In 2019, *Alien* celebrates the 40th Anniversary of its theatrical release. This documentary reveals the origins of Ridley Scott's masterpiece, rooted in Greek and Egyptian mythology, underground comics, parasitology, H.P. Lovecraft's fiction, the art of Francis Bacon, and the symbiotic genius of Dan O'Bannon (writer), H.R. Giger (designer), and Ridley Scott. Uncovering unreleased materials from the O'Bannon and Giger estates, it boldly goes where no film essay has gone before to deliver an entrancingly take on one of Hollywood's most iconic shockers. Sundance 2019.

ALEXANDRE O. PHILIPPE

É mestre em escrita dramática pela Tisch School of the Arts da NYU. Quase todos os seus filmes analisam a fundo obras influentes de grandes mestres do cinema, dissecando momentos seminais da sétima arte. Alguns de seus filmes incluem *78/52* (2017), *Doc of the Dead* (2014) e *The People vs. George Lucas* (2010). Atualmente trabalha em um documentário sobre *O exorcista*, em parceria com William Friedkin.

He holds an MFA in Dramatic Writing from NYU's Tisch School of the Arts. Most of his films take on the role of unpacking the most influential works of master filmmakers, and dissecting seminal screen moments. Past works include *78/52* (2017), *Doc of the Dead* (2014) and *The People vs. George Lucas* (2010). He is currently working on a film about *The Exorcist* with William Friedkin.

AQUARELA

AQUARELA

VICTOR KOSSAKOVSKY

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 90'
Reino Unido / Alemanha / Dinamarca - 2018

Direção/Direction:
VICTOR KOSSAKOVSKY
Roteiro/Screenplay:
VICTOR KOSSAKOVSKY,
AIMARA REQUES
Empresa Produtora/Production Company:
ACÔNITE,
MA.JA.DE FILM,
DANISH DOCUMENTARY,
CACTUS WORLD FILMS
Produção/Production:
AIMARA REQUES,
HEINO DECKERT,
SIGRID DYEKJÆR
Fotografia/Photography:
VICTOR KOSSAKOVSKY,
BEN BERNHARD
Montagem/Editing:
VICTOR KOSSAKOVSKY,
MALLY MALENE STENSGAARD,
AINARA VERA
Música/Music:
EICCA TOPPINEN

Contato/Print Source:
SONY PICTURES ENTERTAINMENT - BRASIL

VICTOR KOSSAKOVSKY

Nasceu em São Petesburgo (então Leningrado) em 1961. Estudou roteiro e direção na Moscow HCSF. Em 1989, dirigiu seu primeiro longa, *Losev*, e em 1992, seu documentário mais famoso, *The Belovs*, ganhador do prêmio do público no IDFA. Em 2011, *¡Vivan las antipodas!* foi selecionado para o Festival de Veneza.

Born in Saint Petersburg (then Leningrad) in 1961. He studied screenwriting and directing at Moscow HCSF. In 1989, que directed his first feature, *Losev*, and in 1992, his most well-known documentary, *The Belovs*, which won the audience award at IDFA. In 2011, *¡Vivan las antipodas!* was selected for the Venice Film Festival.

Uma jornada pela beleza transformadora e pelo poder cru da água. Capturado de forma rara com 96 frames por segundo, o filme é um alerta visceral de que os humanos não são páreo para a força suprema e natureza caprichosa do mais precioso elemento da Terra. Desde as precárias águas congeladas do Lago Baikal na Rússia, passando por Miami e os espasmos do Furacão Irma, até as maravilhosas Angel Falls da Venezuela, a água é o personagem central deste filme que captura suas muitas formas com uma alarmante clareza cinematográfica.

A journey through the transformative beauty and raw power of water. Captured at a rare 96 frames-per-second, the film is a visceral wake-up call that humans are no match for the sheer force and capricious will of Earth's most precious element. From the precarious frozen waters of Russia's Lake Baikal to Miami in the throes of Hurricane Irma to Venezuela's mighty Angel Falls, water is this film's main character, which captures her many form in startling cinematic clarity.

FOTOGRAFANDO A MÁFIA

SHOOTING THE MAFIA

KIM LONGINOTTO

Documentário/Documentary
Cor e P&B/Color and B&W DCP 94'
Irlanda / Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
KIM LONGINOTTO
Empresa Produtora/
Production Company:
LUNAR PICTURES
Produção/Production:
NIAMH FAGAN
Montagem/Editing:
OLLIE HUDDLESTON
Música/Music:
RAY HARMAN
Documentário com/
Documentary with:
LETIZIA BATTAGLIA,
MARIA CHIARA DI TRAPANI,
SANTI CALECA,
EDUARDO REBULLA

Contato/Print Source:
MET FILM SALES

A siciliana Letizia Battaglia começou uma longa batalha com a máfia quando ousou apontar sua câmera para o corpo de uma vítima brutalmente assassinada. Uma mulher cujas paixões a levaram a abandonar a vida familiar tradicional e a se tornar fotojornalista. Capturou destemida e artisticamente a vida cotidiana da Sicília – de casamentos e funerais a terríveis assassinatos de cidadãos comuns – para contar a história de como a comunidade que amava foi forçada ao silêncio pela Cosa Nostra. Sundance e Berlim 2019.

Sicilian Letizia Battaglia began a lifelong battle with the Mafia when she first dared to point her camera at a brutally slain victim. A woman whose passions led her to ditch traditional family life and become a photojournalist. She fearlessly and artfully captured everyday Sicilian life – from weddings and funerals to the grisly murders of ordinary citizens – to tell the narrative of the community she loved forced into silence by the Cosa Nostra. Sundance and Berlim 2019.

KIM LONGINOTTO

Dirigiu 20 filmes e é conhecida por se dedicar ao tema de mulheres rebeldes e fora do comum. Entre seus trabalhos, alguns destaques são *Gaea Girls* (2000), *Runaway* (2001), *Kenya in The Day I Will Never Forget* (2002), *Sisters in Law* (2005), *Rough Aunties* (2008), *Pink Saris* (2010), *Salma* (2013) e *Dreamcatcher* (2015).

She directed 20 films and is well known for subjects regarding female outsiders and rebels. Among her work, highlights are *Gaea Girls* (2000), *Runaway* (2001), *Kenya in The Day I Will Never Forget* (2002), *Sisters in Law* (2005), *Rough Aunties* (2008), *Pink Saris* (2010), *Salma* (2013) and *Dreamcatcher* (2015).

LEMEBEL, UM ARTISTA CONTRA A DITADURA CHILENA

LEMEBEL

JOANNA REPOSI GARIBALDI

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 96'
Chile / Colômbia - 2019

Direção e roteiro/
Direction and screenplay:
JOANNA REPOSI GARIBALDI
Empresa Produtora/
Production Company:
SOLITA PRODUCCIONES
Produção/Production:
PAULA SÁENZ-LAGUNA
Fotografia/Photography:
NILES ATALLAH
Montagem/Editing:
TITI VIERA-GALLO CHADWICK
Música/Music:
CAMILO SALINAS

Contato/Print Source:
COMPAÑIA DE CINE

felix

JOANNA REPOSI GARIBALDI

Nasceu em 1971, no Chile. É roteirista, diretora e artista visual, com um mestrado em artes pela Goldsmiths College, da Universidade de Londres. Em 2003, dirigiu seu primeiro longa, *Locos del alma*. Este é seu segundo longa.

Born in 1971 in Chile. Screenwriter, director and visual artist, she has a Master of Arts from Goldsmiths College, University of London. In 2003 she did her first feature film *Locos del alma*. This is her second feature.

Escritor, artista visual e pioneiro do movimento queer na América Latina, Pedro Lemebel abalou a sociedade conservadora do Chile durante a ditadura de Augusto Pinochet no final dos anos 1980. O corpo, o sangue e o fogo foram protagonistas de uma obra que, em seus últimos oito anos de vida, quis perpetuar em um filme que nunca chegou a ver. Uma jornada intima e poética por suas performances arriscadas que lidavam com homossexualidade e direitos humanos, este filme retrata o ápice de uma ardente imortalidade. Vencedor do Docs in Progress do Visions du Réel 2018 e exibido em Berlim 2019.

Writer, Visual Artist and pioneer of the Queer movement in Latin America, Pedro Lemebel shook up conservative Chilean society during Pinochet's dictatorship in the 1980s. Body, blood and fire were protagonists in his work that he attempted to perpetuate in the last eight years of his life in a film he was never able to see finished. In an intimate and poetic journey through his risky performances dealing with homosexuality and human rights, this film portrays a culmination of yearning immortality. Winner of the Docs in Progress of Visions du Réel 2018 and selected to Berlinale 2019.

UNIQUE ITINERARIES

ITINERÁRIOS ÚNICOS

ITINERÁRIOS ÚINICOS

UNIQUE ITINERARIES

Seção do Festival do Rio dedicada a grandes personalidades e nomes que mudam o mundo, a mostra Itinerários Únicos exibe em 2019 seis produções nacionais entre os 14 filmes selecionados. Os documentários brasileiros com o selo Itinerários Únicos estão entre os títulos da seção Première Brasil. Confira a lista:

Banquete Coutinho,
de Josafá Veloso

Madame,
de André da Costa Pinto e Nathan Cirino

Movimentos do invisível,
de Flavia Guayer e Leticia Monte

A mulher da luz própria,
de Sinai Sganzerla

Quatro dias com Eduardo,
de Victor Hugo Fiuza

A última gravação,
de Isabel Cavalcanti e Célia Freitas

The Unique Itineraries exhibit is a section of the Rio Festival dedicated to great personalities and world-changing names. The 2019 edition shows six national productions among 14 selected films. Brazilian documentaries with the Itineraries Unique label are among the titles of the Première Brasil section. Check out the list:

Banquete Coutinho,
by Josafá Veloso

Madame,
by André da Costa Pinto e Nathan Cirino

Movimentos do Invisível,
by Flavia Guayer e Leticia Monte

A Mulher da Luz Própria,
by Sinai Sganzerla

Quatro Dias com Eduardo,
by Victor Hugo Fiuza

A Última Gravação,
by Isabel Cavalcanti e Célia Freitas

TONI MORRISON: AS MUITAS QUE EU SOU

TONI MORRISON: THE PIECES I AM

TIMOTHY GREENFIELD-SANDERS

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 120'
Estados Unidos - 2019

Direção/Direction:
TIMOTHY GREENFIELD-SANDERS
Empresa Produtora/
Production Company:
PERFECT DAY FILMS
Produção/Production:
TIMOTHY GREENFIELD-SANDERS,
JOHANNA GIEBELHAUS,
CHAD THOMPSON,
TOMMY WALKER

Fotografia/Photography:
GRAHAM WILLOUGHBY
Montagem/Editing:
JOHANNA GIEBELHAUS
Música/Music:
KATHRYN BOSTIC

Contato/Print Source:
CURATORIAL

Íntima meditação sobre a vida e a obra da lendária contadora de histórias, vencedora do Nobel de Literatura, Toni Morrison. De sua infância às turnês literárias dos anos 70, ao lado do lutador de boxe Muhammad Ali, da linha de frente com a militante Angela Davis a seu escritório à beira do rio, Toni Morrison comanda uma assembleia de seus pares, críticos e colegas por uma investigação sobre raça, América, história e a condição humana. O filme traz entrevistas com Hilton Als, Angela Davis, Fran Lebowitz, Walter Mosley, Sonia Sanchez e Oprah Winfrey. Festival Sundance 2019.

An intimate meditation on the life and works of the legendary storyteller and Nobel prize-winner Toni Morrison. From her childhood to '70s-era book tours with Muhammad Ali, from the front lines with Angela Davis to her own riverfront writing room, Toni Morrison leads an assembly of her peers, critics and colleagues on an exploration of race, America, history and the human condition. The film features interviews with Hilton Als, Angela Davis, Fran Lebowitz, Walter Mosley, Sonia Sanchez and Oprah Winfrey. Premiered at Sundance Film Festival 2019.

TIMOTHY GREENFIELD-SANDERS

Cineasta e fotógrafo americano, Timothy Greenfield-Sanders vive em Nova York. Tornou-se conhecido, primeiro, por seus retratos de grandes figuras da cultura, obras presentes nas coleções permanentes de instituições como o Museu de Arte Moderna de Nova York e o Whitney Museum. Em tempos mais recentes, voltou-se para projetos filmados como os dos documentários *The Black List* (2008), *The Latino List* (2011) e *The Out List* (2013).

American filmmaker and photographer based in New York City. Early on, he became known for his portrait photography. His fotos of major cultural figures are in many permanente museum collections, including MoMA and the Whitney Museum. In recent years Timothy Greenfield-Sanders turned to film projects such as *The Black List* (2008), *The Latino List* (2011) and *The Out List* (2013).

O CAPITAL NO SÉCULO XXI

CAPITAL IN THE TWENTY-FIRST CENTURY

JUSTIN PEMBERTON

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 103'
França / Nova Zelândia - 2019

Direção/Direction:
JUSTIN PEMBERTON
Roteiro/Screenplay:
MATTHEW METCALFE,
JUSTIN PEMBERTON,
THOMAS PIKETTY
Empresa Produtora/
Production Company:
GFC FILMS,
UPSIDE PRODUCTION,
NZ FILM COMMISSION
Produção/Production:
MATTHEW METCALFE,
YANN LE PRADO
Fotografia/Photography:
DARRYL WARD
Montagem/Editing:
SANDIE BOMPAR
Música/Music:
JB DUNCKEL

Contato/Print Source:
PAGÚ PICTURES

JUSTIN PEMBERTON

Nascido em Auckland, Nova Zelândia, formou-se em psicologia e, em seguida, em comunicação. Nos anos 1990 dedicou-se à direção de produções musicais em vídeo. Na carreira de diretor de documentários, tornou-se conhecido até o momento por seus retratos de esportistas. Em 2016, dirigiu o documentário *Chasing Great*, sobre o jogador de rúgbi Richie McCaw.

Born in Auckland, New Zealand, he followed his Psychology degree with a diploma in Broadcast Communication. Directed music vídeos at the mid 1990s. As a documentary filmmaker, has been known for his portraits of sportsmen. In 2016, he directed the documentary *Chasing Great*, about the rugby player Richie McCaw.

Baseado na obra de Thomas Piketty, um livro para leigos que ajuda a compreender o nosso tempo. O filme, um estudo sobre riqueza e poder, derruba o senso comum de que a acumulação de capital corre lado a lado com o progresso social. Viajando através do tempo, da Revolução Francesa e outros grandes acontecimentos globais à explosão tecnológica dos dias de hoje, o documentário une referências acessíveis da cultura pop a entrevistas com alguns dos especialistas mais influentes do planeta. Exibido nos festivais de Sydney, Nova Zelândia, Hamburgo e no Doc NYC.

Based on the work of Thomas Piketty, a book for the layman that helps us understand our time, the film is a study of wealth and power, undermining the conventional wisdom that capital accumulation runs side by side with social progress. Traveling through time, from the French Revolution and other major global events to today's technological boom, the documentary mixes pop culture references with some of the planet's most influential experts. Shown at the festivals of Sydney, New Zealand, Hamburg and Doc NYC.

O DESAPARECIMENTO DE MINHA MÃE

LA SCOMPARSA DI MIA MADRE / THE DISAPPEARANCE OF MY MOTHER

BENIAMINO BARRESE

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 93'
Itália - 2019

Direção, roteiro e fotografia/
Direction, screenplay and photography:
BENIAMINO BARRESE
Empresa Produtora/
Production Company:
NANOF
Produção/Production:
FILIPPO MACELLONI
Montagem/Editing:
VALENTINA CICOGNA
Música/Music:
AARON CUPPLES

Contato/Print Source:
AUTLOOK FILMSALES

Benedetta Barzini quer desaparecer. Modelo, ícone fashion nos anos 1960, ela tornou-se musa de Andy Warhol, Salvador Dalí e Richard Avedon. Feminista radical, lutou pelos direitos da mulher na década seguinte. Aos 75 anos, está farta dos papéis que a vida lhe impôs. Escondido atrás da câmera, seu filho Beniamino testemunha sua jornada. A feitura do filme torna-se uma batalha entre mãe e filho, uma luta infatigável pela captura da imagem definitiva de Benedetta - a imagem de sua libertação. Festival Sundance 2019.

Benedetta Barzini wants to disappear. An iconic fashion model in the 1960s, she became a muse to Andy Warhol, Salvador Dalí, and Richard Avedon. As a radical feminist in the 1970s, she fought for the rights of women. But at the age of 75, she becomes fed up with all the roles that life has imposed upon. Hiding behind the camera, her son Beniamino witnesses her journey. The making of the film turns into a battle between mother and son, a stubborn fight to capture the ultimate image of Benedetta – the image of her liberation. Screened at Sundance Film Festival 2019.

BENIAMINO BARRESE

Nascido em 1986, Beniamino Barrese graduou-se em filosofia em Milão e em economia política internacional no King's College, em Londres. Mais tarde, fez mestrado em cinema na Escola Nacional de Cinema e TV em Beaconsfield, Inglaterra. Sua atuação como diretor de fotografia inclui filmes de ficção e documentário, comerciais, moda e música. *O desaparecimento de minha mãe* é seu primeiro longa como diretor.

Born in 1986, Beniamino Barrese graduated with a degree in Philosophy at Statale di Milano, International Political Economy at King's College London and later received his MA in Cinematography at the National Film and Television School in Beaconsfield, UK. His work as a DP includes fiction and documentary features, commercials, fashion films, and music promos. *The Disappearance of My Mother* is his first feature film as a director.

XY CHELSEA

XY CHELSEA

TIM TRAVERS HAWKINS

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 92'
Reino Unido - 2019

Direção e fotografia/
Direction and photography:
TIM TRAVERS HAWKINS
Roteiro/Screenplay:
MARK MONROE
Empresa Produtora/
Production Company:
PULSE FILMS
Produção/Production:
JULIA NOTTINGHAM,
LUCAS OCHOA,
THOMAS BENSKI,
ISABEL DAVIS
Montagem/Editing:
ENAT SIDI,
ANDREA SCOTT
Documentário com/
Documentary with:
CHELSEA MANNING,
NANCY HOLLANDER,
VINCENT J. WARD

Contato/Print Source:
DOGWOOF

TIM TRAVERS HAWKINS

Tim Travers Hawkins, um prestigiado diretor independente, é co-fundador do premiado coletivo de cinema experimental colombiano Cinemachete, cuja obra inclui *El Otro Lado de La Cienaga* (2007), Oury Jalloh (2008), e *Posh* (2010). Outros créditos do coletivo são o aclamado filme de animação *1000 Voices, Surpriseville*, e o projeto interativo *Invisible Picture Show*, instalado na sede da ONU, em Nova York.

Tim Travers Hawkins is an award-winning independent director. He co-founded the award-winning Colombian experimental film collective Cinemachete, whose work included *El Otro Lado de La Cienaga* (2007), *Oury Jalloh* (2008), and *Posh* (2010). Further credits include the acclaimed animated film *1000 Voices, Surpriseville*, and the interactive project *Invisible Picture Show*, which was installed at the United Nations in New York.

Depois de provocar o maior vazamento de informações secretas da história dos Estados Unidos - ao revelar 750.000 documentos para o Wikileaks -, o ex-soldado, hoje uma mulher trans, Chelsea Manning supostamente passaria o resto da vida atrás das grades em uma prisão militar masculina. Em janeiro de 2017, o presidente Barack Obama comutou sua sentença, em ato controverso e sem precedentes. O filme acompanha sua jornada a partir daí: a luta por sobrevivência e dignidade e a transição, da condição de prisioneira à de uma mulher livre. Tribeca Film Festival 2019.

After instigating the largest leak of secrets in US history - when she disclosed 750,000 documents to Wikileaks - ex-soldier and trans woman Chelsea Manning was supposed to spend most of the rest of her life behind bars in an all-male military prison. But on January 2017, President Barack Obama commuted her sentence in an unprecedented and controversial move that divided the United States and the world. XY chelsea is the journey of her fight for survival and dignity, and her transition from prisoner to a free woman. Tribeca Film Festival 2019.

SEAN SCULLY E A ARTE DE TUDO

UNSTOPPABLE: SEAN SCULLY AND THE ART OF EVERYTHING

NICK WILLING

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 84'
Reino Unido - 2019

Direção, roteiro e montagem/
Direction, screenplay and editing:
NICK WILLING
Empresa Produtora/
Production Company:
KISMET FILM COMPANY
Produção/Production:
MICHELE CAMARDA
Fotografia/Photography:
JUVENAL DE FIGUEIROA
Música/Music:
MADISON WILLING

Contato/Print Source:
MET FILM SALES

O filme acompanha por um ano, mundo afora, o pintor abstrato Sean Scully, um dos mais ricos artistas britânicos. De Washington a São Petersburgo, Cidade do México e Berlim, viaja por quinze aberturas de exposições suas em museus e galerias de prestígio – a jornada culmina na National Gallery. Esse périplo também revela sua extraordinária história de vida. Hoje aos 73 anos, Scully construiu sua reputação do nada. Cresceu sem dinheiro, muitas vezes sem casa, nas ruas de Dublin e Londres, até transformar suas pinturas no enorme sucesso que são nos dias de hoje.

The film follows abstract painter Sean Scully, one of Britain's richest artists, for a year around the world. From Washington to St. Petersburg, to Mexico City, to Berlin, it travels to 15 openings of Scully's exhibitions in prestigious museums and galleries – a journey that culminates at the National Gallery. The journey also reveals his extraordinary life story. Now, at the age of 73, Scully built a reputation from nothing, having grown up penniless on the streets of Dublin and London, often homeless, to turn his paintings into the huge success they are today.

NICK WILLING

Nascido em Londres, em 1961, Nick Willing é mais conhecido por suas produções de ficção para a TV, mas também vem levando às salas de cinema thrillers, dramas e, mais recentemente, documentários. Nos últimos anos ele usou sua experiência como roteirista de ficção para contar histórias reais. Em 2017, lançou *Paula Rego, Secrets & Stories*, longa sobre sua mãe, a pintora Paula Rego.

Born in London, England, in 1961, Nick Willing is known for his popular fantasy television shows, but also made theatrically released movies, thrillers, social realistic dramas, and, more recently, feature documentaries. In the last years has brought his experience as a screenwritter of fiction to help tell factual stories. In 2017 he directed *Paula Rego, Secrets & Stories*, a film about his mother, the painter Paula Rego.

CUNNINGHAM

CUNNINGHAM

ALLA KOVGAN

Documentário/Documentary
Cor e P&B/Color and B&W DCP 93'
Alemanha / Estados Unidos / França - 2019

Direção, roteiro e montagem/
Direction, screenplay and editing:
ALLA KOVGAN
Empresa Produtora/
Production Company:
DOGWOOF
Produção/Production:
HELGE ALBERS,
ILANN GIRARD,
ALLA KOVGAN
Fotografia/Photography:
MKO MALKHASYAN
Música/Music:
VOLKER BERTELMANN

Contato/Print Source:
DOGWOOF

ALLA KOVGAN

Nascida em Moscou, a diretora vem dividindo seu tempo entre a Europa e os Estados Unidos, ao longo de duas décadas de experiência com dança e cinema na tela, em realidade virtual e no teatro. Alla Kovgan também ostenta sólida carreira como autora e editora de documentários. Seu curta *Nora* (2008), sobre a coreógrafa Nora Chipaumire, nascida no Zimbabwe, já foi exibido em mais de 120 festivais e conquistou trinta prêmios.

Born in Moscow, Kovgan has divided her time between Europe and the US, bringing two decades of experience working with dance and film on screen, VR and in theatre, as well as a strong record as a documentary writer/editor. Her short film Nora (2008), about Zimbabwe-born choreographer *Nora* Chipaumire, has been presented at over 120 festivals, and received 30 awards.

Experiência cinematográfica em 3D sobre o coreógrafo americano Merce Cunningham. O filme acompanha sua evolução artística ao longo de três décadas de risco e descoberta (1944-1972), dos primeiros anos, como um dançarino batalhando em Nova York, à ascensão como um dos mais visionários coreógrafos do planeta. Incompreendido e rejeitado pelo mundo da dança em seu tempo, Merce Cunningham perserverou. Desenvolveu uma nova técnica e uma maneira própria de pensar as performances de dança, com a colaboração do compositor John Cage e do artista visual Robert Rauschenberg.

A 3D cinematic experience about American choreographer Merce Cunningham. The film follows Merce's artistic evolution over three decades of risk and discovery (1944–1972), from his early years as a struggling dancer in New York City to his emergence as one of the most visionary choreographers in the world. Misunderstood and rejected by the dance world of his time, Merce persevered against all odds and developed a new dance technique and a new way of thinking about making dance performances in collaboration with composer John Cage and visual artist Robert Rauschenberg.

CIDADÃO K

CITIZEN K

ALEX GIBNEY

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 128'
Reino Unido / Estados Unidos - 2019

Direção e roteiro/Direction and screenplay:
ALEX GIBNEY
Empresa Produtora/Production Company:
PASSION PICTURES,
JIGSAW PRODUCTIONS,
STORYTELLER PRODUCTIONS
Produção/Production:
JOHN BATTSEK,
ALEX GIBNEY,
P.J. VAN SANDWIJK,
GEORGE CHIGNELL,
ERIN EDEIKEN
Fotografia/Photography:
MARK GARRETT,
DENIS SINYAKOV
Montagem/Editing:
MICHAEL J. PALMER
Música/Music:
ROBERT LOGAN,
IVOR GUEST

Contato/Print Source:
KEW MEDIA

Uma vigorosa e reveladora exposição da Rússia contemporânea através da perspectiva de Mikhail Khodorkovsky, oligarca que já esteve no centro do poder. Quando bate de frente com o novo presidente do país, Vladimir Putin, ele é sistematicamente despojado de suas riquezas, preso e, finalmente, exilado. Através de um personagem charmoso e enigmático, o diretor oferece uma janela para a Rússia pós União Soviética e a turbulência que se seguiu em meio a tentativas para estabelecer no país uma democracia capitalista. Toronto e Veneza 2019.

A bracing and revelatory expose of contemporary Russia from the perspective of Mikhail Khodorkovsky, an oligarch who has once close to the center of power. But when he ran afoul of the country's new president, Vladimir Putin, he was systematically stripped of his holdings, imprisoned and finally, exiled. Through the charming yet enigmatic Khodorkovsky, Gibney provides a window into post-Soviet Russia and the turmoil that ensued as the country struggled to establish a capitalist democracy. Toronto and Venice 2019.

ALEX GIBNEY

O norte-americano Alex Gibney é diretor e produtor de documentários. Seus trabalhos incluem *Um táxi para a escuridão*, vencedor do Oscar de melhor documentário de longa metragem em 2007. Em 2013, foi homenageado na Associação Internacional de Documentário (IDA) com um prêmio para sua carreira. Entre outros troféus, venceu vários Emmy, o Grammy, diversos Peabody Awards, The Independent Spirit Award e The Writers Guild Awards.

He is an American documentary film director and producer. His works as director include *Taxi to The Dark Side*, winner of the 2007 Academy Award for Best Documentary Feature. In 2013, he was honored with the International Documentary Association's (IDA) Career Achievement Award. His work has also been the recipient of multiple Emmy Awards, a Grammy Award, Peabody Awards, The Independent Spirit Award and The Writers Guild Awards.

O QUE ELA DISSE: AS CRÍTICAS DE PAULINE KAEL

WHAT SHE SAID: THE ART OF PAULINE KAEL

ROB GARVER

Documentário/Documentary
Cor/Color DCP 95'
Canadá - 2018

Direção, roteiro e montagem/
Direction, screenplay and editing:
ROB GARVER
Empresa Produtora/
Production Company:
29PICTURES,
MADPIX,
GOOD WIZARD PRODUCTIONS
Produção/Production:
ROB GARVER,
GLEN ZIPPER,
DOUG BLUSH
Fotografia/Photography:
VINCENT C. ELLIS
Música/Music:
RICK BAITZ

Contato/Print Source:
AUTLOOK FILMSALES

ROB GARVER

Rob Garver escreveu, produziu e dirigiu diversos curtas exibidos em cinemas nova-iorquinos e incluídos na programação de canais de TV por assinatura. A lista inclui *Comic Belief*, um perfil em forma de documentário do cartunista Dan Piraro; *The Man in the Yellow Cap* e *Two Roads from Belfast*, Maine, narrativa curta exibida no Classic Arts Showcase cable network. Garver estudou na Northwestern University.

Rob Garver is a filmmaker who has written, produced, and directed several short films that have been screened in New York cinemas, and aired on cable television. Films include: *Comic Belief*, a documentary profile of cartoonist Dan Piraro; *The Man in the Yellow Cap*, and *Two Roads from Belfast, Maine*, a short narrative that has aired on the Classic Arts Showcase cable network. He graduated from Northwestern University.

Crítica de cinema da revista *New Yorker*, Pauline Kael lutou para construir sua marca - mistura de brilho, confiança inabalável, um passado complicado e profundo amor pelas artes. Com mais de quarenta entrevistas e material de arquivo inédito, o documentário é o retrato sem retoques de uma pioneira admirada e detestada pelo que disse sobre filmes e a cultura em uma era de intensa produção cinematográfica. Sarah Jessica Parker empresta a voz para os escritos de Pauline. Com, entre outros, Quentin Tarantino, Camille Paglia e Francis Ford Coppola. Festival de Berlim 2019.

The *New Yorker* film critic Pauline Kael battled to make her mark – fueled by brilliance, unshakable self-confidence, a complicated past, and a deep love of the arts. With over 40 interviews and never-before seen archival material, *What She Said* is an unvarnished portrait of a pioneer who was both admired and resented for what she said about movies and the culture in an era of great moviemaking. Sarah Jessica Parker voices the writing of Pauline, and featured participants include Quentin Tarantino, Camille Paglia, and Francis Ford Coppola. Screened a Berlim Film Festival 2019.

SPECIAL PRESENTATIONS

APRESENTAÇÕES ESPECIAIS

PEDRO COSTA

MASTERCLASS

Mínimo em orçamento, aparatos e estruturas, o cinema de Pedro Costa busca o máximo de contato com seus personagens. Um contato que vai além da intimidade para alcançar um estado de colaboração, de cocriação. Pedro Costa entende que o cinema se ergueu a partir de grandes aparatos hierárquicos, evidentemente refletidos na linguagem, nos filmes. Por isso, quebrar hierarquias é fundamental.

Sua estratégia é reduzir ao máximo as estruturas de poder que se instauram em um set de filmagens tradicional. Nos seus sets há pouca gente e poucos equipamentos (as pequenas câmeras digitais são suas maiores aliadas). O olhar se volta para pessoas que costumam ser apagadas pelo cinema. Vitalina Varela, Ventura, Vanda, personagens que transitam em boa parte de seus filmes, foram moradores de um bairro pobre de imigrantes caboverdianos de Lisboa, que foi removido. Personagens no mesmo plano que realizador e equipe; a fabulação no mesmo plano que a realidade. Nos filmes, um trânsito constante entre o documental e o ficcional. Palavras reais, palavras inventadas; imagens reais, imagens inventadas.

Cada novo filme de Pedro Costa é um justo acontecimento – e não tem sido diferente com Vitalina Varela, que estreou em agosto no Festival de Locarno, na Suíça, onde recebeu o Leopardo de Ouro de melhor filme e o prêmio de melhor atriz, e é um dos destaques da programação do Festival do Rio 2019.

Muito oportunamente, o festival aproveita a ocasião e a rara presença de Pedro Costa para promover uma exibição especial de *No quarto da Vanda* (2000), no dia 17 de dezembro, às 16h30, no Instituto Moreira Salles. A sessão será seguida de uma conversa com o cineasta português conduzida pelo crítico Juliano Gomes, da revista Cinética. Uma chance única de revisitar um filme tão singular quanto fundamental e de conhecer melhor o pensamento de um dos maiores cineastas em atividade.

Pedro Butcher, *jornalista, crítico, curador e professor, é doutor em cinema pela UFF.*

Minimal in budget, apparatuses and structures, Pedro Costa's cinema seeks maximum contact with his characters. A contact that goes beyond intimacy to reach a state of collaboration, of co-creation. Pedro Costa understands that cinema arose from great hierarchical apparatuses, evidently reflected in language, in films. Therefore, breaking hierarchies is crucial.

His strategy is to minimize the power structures that set up in a traditional movie set. There are few people and few equipment (small digital cameras are his biggest allies) in his sets. His gaze turns to people who are usually erased by cinema. Vitalina Varela, Ventura, Vanda — characters featured in most of his films — were residents of a poor neighborhood of Cape Verdean immigrants from Lisbon, which was relocated. Those are characters on the same level as director and crew; fabulation on the same level as reality. There is a constant transit between the documentary and the fictional in his films. Real words, invented words; real images, invented images.

Each new Pedro Costa movie is a major event – and it has been no different with Vitalina Varela, which premiered in August at the Locarno Festival in Switzerland, where it received the Golden Leopard for best film and the award for best actress, and is one of the highlights of the Rio Festival 2019 program.

Very appropriately, the festival takes advantage of the occasion and rare presence of Pedro Costa to promote a special screening of *No quarto da Vanda* (2000), on December 17, at 4:30 pm, at the Moreira Salles Institute. The session will be followed by a Q&A with the Portuguese filmmaker led by critic Juliano Gomes, from *Cinética* magazine. It's a singular chance to revisit a film as unique as it is fundamental and to get to know the thinking of one of the greatest filmmakers in action.

Pedro Butcher, *journalist, critic, curator and teacher, is a Ph.D. in film from UFF.*

NO QUARTO DE VANDA

IN VANDA'S ROOM

Ficção/Fiction :: Cor/Color 171' :: Portugal / Alemanha / Suíça - 2000

Direção, roteiro e fotografia/Direction, screenplay and photography: PEDRO COSTA Empresa Produtora/Production Company: CONTRACOSTA PRODUÇÕES, INSTITUTO PORTUGUÊS DA ARTE CINEMATOGRÁFICA E AUDIOVISUAL (IPACA), PANDORA FILMPRODUKTION, TELEVISIONE SVIZZERA ITALIANA (TSI), VENTURA FILM, ZWEITES DEUTSCHES FERNSEHEN (ZDF) Produção/Production: KARL BAUMGARTNER, ANDRES PFÄFFLI, FRANCISCO VILLA-LOBOS Montagem/Editing: DOMINIQUE AUVRAY, PATRICIA SARAMAGO Elenco/Cast: VANDA DUARTE, LENA DUARTE, ZITA DUARTE, MANUEL GOMES MIRANDA, DIOGO PIRES MIRANDA

Um retrato de Vanda, usuária de drogas residente em Fontainhas, o bairro cabo-verdiano de Lisboa. Pedro Costa filmou com uma pequena câmera DV, o que permitiu ao diretor ficar cara a cara com seu personagem. Inicialmente disposto a permanecer dentro do quarto de Vanda, o cineasta decide incluir o resto da região e completar seu estudo desta "outra forma de vida" com os demais habitantes de Fontainhas.

A portrait of Vanda, a drug user from Fontainhas, the Cape Verdian quarter of Lisbon. Pedro Costa shot the film with a very small DV camera, allowing him to meet his subject face-to-face. While initially intending to stay within the confinements of Vanda's room, the filmmaker finally decided to include the rest of the quarter and to complete the study of "another way of living" with the inhabitants of Fontainhas.

PEDRO COSTA

Nascido em Lisboa, deixou o curso de História para assistir às aulas do poeta e cineasta António Reis na Escola de Cinema de Lisboa. *Sangue*, seu primeiro filme, estreou no Festival de Veneza em 1989. O segundo, *Casa de lava*, rodado no Cabo Verde, foi exibido em Cannes, na mostra Un Certain Regard, em 1994. Entre outros longas, dirigiu *Cavalo dinheiro*, premiado no Festival de Locarno em 2014.

Born in Lisbon, he left his studies in History to attend classes taught by the poet and filmmaker António Reis at the Lisbon Film School. *Blood*, his first film, had its world premiere at the Veneza Film Festival, in 1989. *Casa de Lava*, his second feature, shot in Cabo Verde, screened in Cannes, Un Certain Regard, in 1994. His other feature films include *Horse Money*, awarded at the Locarno Film Festival, in 2014.

EM UMA GALÁXIA NÃO TÃO DISTANTE

IN A GALAXY NOT THAT FAR AWAY

Star Wars – A ascensão Skywaker (2019) é um dos destaques da mostra Panorama no Festival do Rio 2019. Em parceria com o Festival Jedicon 20 Anos, prepare-se para o desfecho da saga Skywalker revendo os dois episódios anteriores dessa trajetória de 42 anos.

Star Wars - The Rise of Skywaker (2019) is one of the highlights of the Panorama section at the Rio Festival 2019. In partnership with the Jedicon 20 Years Festival, get ready for the end of the Skywalker saga by rewatching the two previous episodes of this 42-year story.

STAR WARS: O DESPERTAR DA FORÇA

STAR WARS: EPISODE VII - THE FORCE AWAKENS

Ficção/Fiction :: Cor/Color digital 138' :: Austrália / Canadá / Coreia do Sul / Reino Unido / Estados Unidos - 2015

Direção/Direction: J.J. ABRAMS Roteiro/Screenplay: LAWRENCE KASDAN, J.J. ABRAMS, MICHAEL ARNDT, GEORGE LUCAS Empresa Produtora/Production Company: LUCASFILM, BAD ROBOT, WALT DISNEY PICTURES
Produção/Production: J.J. ABRAMS, BRYAN BURK, KATHLEEN KENNEDY Fotografia/Photography: DAN MINDEL Montagem/Editing: MARYANN BRANDON, MARY JO MARKEY Música/Music: JOHN WILLIAMS
Elenco/Cast: HARRISON FORD, MARK HAMILL, CARRIE FISHER, ADAM DRIVER

O despertar da Força (2015) marca a estreia de uma nova geração de heróis que se reúnem a antigos guerreiros para impedir um novo mal na galáxia. Rey é uma jovem sucateira que recebe o chamado da Força, o campo de energia que envolve a galáxia e é o foco do poder dos Jedi. Ela se une a um soldado desertor da Primeira Ordem, Finn, que precisa encontrar sua coragem para lutar contra as forças que pretendem destruir a Nova República. Juntos, eles buscam por Luke Skywalker, o antigo guerreiro Jedi que pode ser a chave para derrotar a Primeira Ordem e o temível Kylo Ren, um vilão impiedoso, porém inseguro, que busca honrar a memória de seu igualmente temível avô, Darth Vader. Do aclamado diretor de *Star Trek* (2009) e *Missão impossível 3* (2006), J.J. Abrams.

Star Wars - The Force Awakens (2015) marks the debut of a new generation of heroes who team up with ancient warriors to stop a new evil in the galaxy. Rey is a young scavenger who receives the call of the Force, the energy field that surrounds the galaxy and is the power focus of the Jedi. She joins Finn, a stormtrooper who deserted the First Order and must find his courage to fight the forces that plan to destroy the New Republic. Together they seek out Luke Skywalker, the former Jedi warrior who may be the key to defeating the First Order and the fearsome Kylo Ren, a merciless but insecure villain who seeks to honor the memory of his equally fearsome grandfather, Darth Vader. From acclaimed director of *Star Trek* (2009) and *Mission Impossible 3* (2006), J.J. Abrams.

STAR WARS: OS ÚLTIMOS JEDI

STAR WARS: EPISODE VIII - THE LAST JEDI

Ficção/Fiction :: Cor/Color digital 152' :: Austrália / Canadá / Estados Unidos - 2017

Direção e roteiro/Direction and screenplay: RIAN JOHNSON Empresa Produtora/Production Company: WALT DISNEY PICTURES, LUCASFILM, RAM BERGMAN PRODUCTIONS
Produção/Production: RAM BERGMAN, KATHLEEN KENNEDY, LEIFUR B. DAGFINNSSON Fotografia/Photography: STEVE YEDLIN Montagem/Editing: BOB DUCSAY Música/Music: JOHN WILLIAMS
Elenco/Cast: MARK HAMILL, CARRIE FISHER, DAISY RIDLEY, ADAM DRIVER

Os últimos Jedi (2017), o oitavo episódio da saga Skywalker, traça a evolução dos personagens apresentados em *O despertar da Força* (2015). Enquanto os heróis remanescentes da Resistência fogem de um ataque devastador da Primeira Ordem, Rey busca descobrir a verdade sobre seu passado e os preceitos da Força com o mestre e agora eremita Luke Skywalker, que, depois de um trauma, se recusa a reestabelecer o contato com os poderes dos Jedi. Sem recursos para fugir da Primeira Ordem, Finn e Poe Dameron executam um plano desesperado, enquanto lidam com divergências entre as lideranças da Resistência. Enquanto isso, Kylo Ren estabelece uma curiosa relação com Rey que pode afetar o destino de ambos. Em paralelo com o clássico *O império contra-ataca* (1980), *Os últimos Jedi* é o filme mais sombrio da nova saga – mostra uma trajetória de fracassos e derrotas, porém deixando claro o sentimento que sempre guiou os heróis de Star Wars: a esperança. O diretor, Rian Johnson, também foi responsável pelo sci-fi *Looper* (2012) e alguns episódios de *Breaking Bad* (2010-2013).

Henrique Granado é coordenador geral do Conselho Jedi Rio de Janeiro e um dos idealizadores e realizadores da JEDICON, maior evento dedicado a fãs de Star Wars no Brasil

Star Wars – The Last Jedi (2017), the eighth episode of the Skywalker saga, traces the evolution of the characters featured in The Force Awakens (2015). As the remaining Resistance heroes flee a devastating First Order attack, Rey seeks to uncover the truth about her past and the ways of the Force with master Luke Skywalker. Now living as a hermit who, after a trauma, Luke refuses to reestablish contact with the powers of the Jedi. With no resources to escape the First Order, Finn and Poe Dameron execute a desperate plan while dealing with disagreements among Resistance leaders. Meanwhile, Kylo Ren establishes a strange relationship with Rey that may affect their fate. Like the classic episode *The Empire Strikes Back* (1980), *The Last Jedi* is the darkest film of the new saga - it shows a trajectory of failure and defeat, but it also points out the sentiment that has always driven the Star Wars heroes: hope. The director, Rian Johnson, was also responsible for the sci-fi feature *Looper* (2012) and some episodes of *Breaking Bad* (2010-2013).

Henrique Granado is general coordinator of the Rio de Janeiro Jedi Council and one of the creators and directors of JEDICON, the largest event dedicated to Star Wars fans in Brazil.

DJIBRIL DIOP MAMBÉTY

IRREVERENTE, CONTROVERSO E PROFUNDAMENTE AFRICANO

IRREVERENT, CONTROVERSIAL AND DEEPLY AFRICAN

Djibril Diop Mambéty (1945–1998) foi um diretor, ator, orador, compositor e poeta senegalês. Dirigiu apenas dois longas e cinco curtas, mas suas criações de narrativas pouco convencionais foram aclamadas em âmbito internacional. Cultuado pela ousadia experimental, pelo senso de humor e pela poesia visual presente em seus filmes, Mambéty tornou-se referência para novas gerações dentro e fora da África. Sua obra original ganha bem-vindo resgate com a restauração dos longas *Touki Bouki - A viagem da hiena* (1973) e *Hienas* (1992). Os dois filmes ganham apresentação especial no Festival do Rio com o apoio da Mostra de Cinemas Africanos, que tem curadoria de Ana Camila Esteves e Beatriz Leal Riesco.

Djibril Diop Mambéty (1945–98) was a Senegalese director, actor, speaker, composer, and poet. He directed only two feature films and five shorts, but his unconventional narrative has been internationally acclaimed. Revered by his experimental boldness, humor and visual poetry, Mambéty has become a reference for new generations in and outside Africa. His original work is being salvaged with the restoration of the feature films *Journey of the Hyena* (1973) and *Hyenas* (1992). Both films have a special presentation at the Rio Festival with the support of the African Cinemas Exhibition, curated by Ana Camila Esteves and Beatriz Leal Riesco.

TOUKI BOUKI - A VIAGEM DA HIENA

JOURNEY OF THE HYENA

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 85' :: Senegal - 1973

Direção/Direction: DJIBRIL DIOP MAMBÉTY Roteiro/Screenplay: DJIBRIL DIOP MAMBÉTY Empresa Produtora/Production Company: CINEGRIT, STUDIO KANKOURAMA Fotografia/Photography: PAP SAMBA SOW, GEORGES BRACHER Montagem/Editing: SIRO ASTENI Elenco/Cast: MAGAYE NIANG, MYRIAM NIANG, AMINATA FALL, OUSSEYNOU DIOP Contato/Print Source: ANA CAMILA COMUNICAÇÃO & CULTURA

Mory é vaqueiro e motociclista. Anta é universitária. Eles se conhecem em Dakar e sonham trocar o Senegal pela França. O filme acompanha a saga dos dois jovens. Eles arriscam a vida tentando atravessar o oceano de areia do deserto, mas este não é o único obstáculo. Em busca da felicidade na Europa, são frustrados pela crueldade humana no caminho. Vencedor do Prêmio do Júri no Festival de Cannes (1973), o filme notabilizou-se pela edição inventiva, pela beleza de sua imagem e pelo uso da música. É inspiração assumida para artistas contemporâneos da diáspora, como Beyoncé e Jay-Z.

Mory is a cowboy and biker. Anta is a college student. They know each other in Dakar and dream of moving from Senegal to France. The film follows the saga of the two youngsters. They risk their lives trying to cross the ocean of sand of the desert, but this is not their only obstacle. Human cruelty stands in their way while they pursue happiness in Europe. Winner of the Jury Prize at the Cannes Film Festival (1973), the film stood out for its inventive editing, the beauty of its imagery and the use of music. It is an assumed inspiration for contemporary diaspora artists such as Beyoncé and Jay-Z.

HIENAS

HYENAS

Ficção/Fiction :: Cor/Color DCP 110' :: Senegal / França / Suiça / Reino unido / Itália - 1992

Direção e roteiro/Direction and screenplay: DJIBRIL DIOP MAMBÉTY Empresa Produtora/Production Company: THELMA FILM AG, ADR PRODUCTION Produção/Production: PIERRE-ALAIN MEIER, ALAIN ROZANES
Fotografia/Photography: MATTHIAS KÄLIN Montagem/Editing: LOREDANA CRISTELLI Música/Music: WASIS DIOP Elenco/Cast: MANSOUR DIOUF, AMI DIAKHATE, FALY GUEYE
Contato/Print Source: ANA CAMILA COMUNICAÇÃO & CULTURA

Linguère Ramatou retorna com grande fortuna e a promessa de salvar os moradores de sua cidade natal, Colobane, outrora uma charmosa vila, devastada pela pobreza. Há uma condição: Draman Drameh, o antigo amante que havia traído Linguère quando ela estava grávida aos 16 anos, precisa ser executado. Adaptação magistral em solo africano da obra teatral do suíço Friedrich Dürrenmatt, *A visita da velha senhora*. Drama clássico de amor e vingança na chave da comédia, o filme embute crítica à ganância, ao consumismo e outros instintos básicos do ser humano. Festival de Cannes 1993.

Linguère Ramatou returns home with great fortune and a promise to save the residents of his hometown of Colobane, once a charming village and now a place devastated by poverty. There is one condition: Draman Drameh, his former lover who had betrayed Linguère when she was pregnant at 16, needs to be executed. Masterful adaptation on African soil of the Swiss play *The Visit*, by Friedrich Dürrenmatt. A classic drama of love and revenge in a comedic vein, the film criticizes human greed, consumerism and other basic instincts. Cannes Film Festival 1993.

FILMOGRAFIA / FILMOGRAPHY

CONTRAS'CITY / CITY OF CONTRASTS (1968)
BADOU BOY (1970)
TOUKI BOUKI - A VIAGEM DA HIENA / JOURNEY OF THE HYENA (1973)
PARLONS GRAND-MÈRE (1989)
HIENAS / HYENAS (1992)
O FRANCO / LE FRANC (1994)
A PEQUENA VENDEDORA DE SOL / THE LITTLE GIRL WHO SOLD THE SUN (1999)

MOSTRA DE CINEMAS AFRICANOS

GENERATION

MOSTRA GERAÇÃO

MOSTRA GERAÇÃO

GENERATION

A **Mostra Geração** tem como missão levar ao público infanto-juvenil o prazer e a magia que os bons filmes proporcionam. Com a fruição estética, podemos despertar a consciência do mundo e refletir sobre a diversidade entre pessoas. Nesse sentido, nossa missão sempre foi selecionar com sensibilidade filmes do Brasil e de diversos países para apresentar às nossas crianças e aos jovens. Com isso, buscamos formar, através da variedade cultural, um público exigente e crítico.

Sabemos que hoje, tão importante quanto fazer uma leitura aprofundada do audiovisual, é ter plena capacidade de se comunicar através de imagens e sons, meios de expressão importantíssimos no nosso cotidiano. Por isso, temos anualmente o **Encontro de Educadores**, onde existe a reflexão sobre o uso dessa linguagem na escola, dentro e fora da sala de aula.

Infelizmente, em 2019, por conta da grande dificuldade que o setor da Cultura vem passando, não pudemos realizar o Encontro de Educadores e o nosso querido **Programa Vídeo Fórum**, que desde o ano 2000 apresenta filmes criados por crianças e jovens em programas educativos, trazendo os autores para assistirem seus trabalhos em tela grande, trocarem ideias e pensar em conjunto como melhorar sua qualidade.

Este ano, estamos contentes em apresentar no MAM a **Première BRASIL Mostra Geração**, onde um júri popular definirá o melhor filme brasileiro para adolescentes. Convidamos todas e todos a apreciar e escolher o vencedor deste ano na certeza de que em 2020 retomaremos a **Mostra Geração** com todo o seu potencial de atuação no cenário cinematográfico.

The mission of Generation is to bring the pleasure and magic behind good movies to an audience comprised of children and young adults. Through aesthetic enjoyment, we can awaken the consciousness of the world and reflect on diversity among people. In this sense, our mission has always been to use our sensitivity in selecting films from Brazil and several countries to present to our children and young adults. Doing so, we seek to form a demanding and critical audience through cultural variety.

Nowadays, e know that having a full capability to communicate through images and sounds, both very important means of expression in our daily lives, is as crucial as a thorough analysis of the audiovisual production. Therefore, we have the annual Educators Meeting, where we reflection upon the use of this language at school, in and outside the classroom.

Unfortunately in 2019, because of the great difficulty that the Culture industry has been going through, we could not hold the Educators Meeting and our dear Video Forum Program, which since the year 2000 shows films created by children and young adults enrolled in educational programs, bringing the authors to watch their work on the big screen, to brainstorm, and think together how to improve their quality.

This year we are pleased to present at MAM the Première BRASIL Generation, where a popular jury will define the best Brazilian movie for teenagers. We invite you all to watch and choose this year's winner in the certainty that in 2020 we will resume the Generation with all its potential for the film sector.

PRÊMIO MOSTRA GERAÇÃO
GENERATION PRIZE

A curadoria seleciona filmes que concorrem ao Prêmio Mostra Geração presentes na programação do Festival do Rio. Seja por apresentar temáticas importantes para o público jovem, seja por usar linguagem e estéticas inovadoras, este ano recomendamos a pais e professores os seguintes filmes:

The curators select films present at Festival do Rio that compete for the Generation Exhibition Award. Whether for showcasing themes relevant to the young audience or for using innovative language and aesthetics, this year we recommend to parents and teachers the following films:

ALICE JÚNIOR

Alice Júnior, uma youtuber trans, precisa sobreviver ao ensino médio e ao preconceito para conquistar seu maior desejo: dar o primeiro beijo.

ALICE JUNIOR

Alice Junior is a trans Youtuber. The young woman has to survive high school and prejudice to win over her biggest wish: to give her first kiss.

LUGAR DE FALA

No inverno de 2019, no Centro de Letras e Artes da UNIRIO, estudantes de teatro entraram em uma sala para, através da câmera de um celular, falar sobre suas vidas.

TALKING HEADS

In the winter of 2019, at the UNIRIO Center for Arts and Letters, drama students came into a room to talk about their lives through a cell phone camera.

QUE OS OLHOS RUINS NÃO TE E ENXERGUEM

O documentário se propõe a discutir a diversidade de gênero, classe e raça dentro da comunidade LGBTQIA+ na cidade de São Paulo.

MAY THE EVIL EYES NOT SEE YOU

The documentary aims to discuss the diversity of gender, class and race within the LGBTQIA+ community in the city of São Paulo.

RAIA 4

Amanda é uma nadadora pré-adolescente. O conflito com os pais, as pressões do esporte e da fase da vida, tudo parece se acumular no seu entorno.

LANE 4

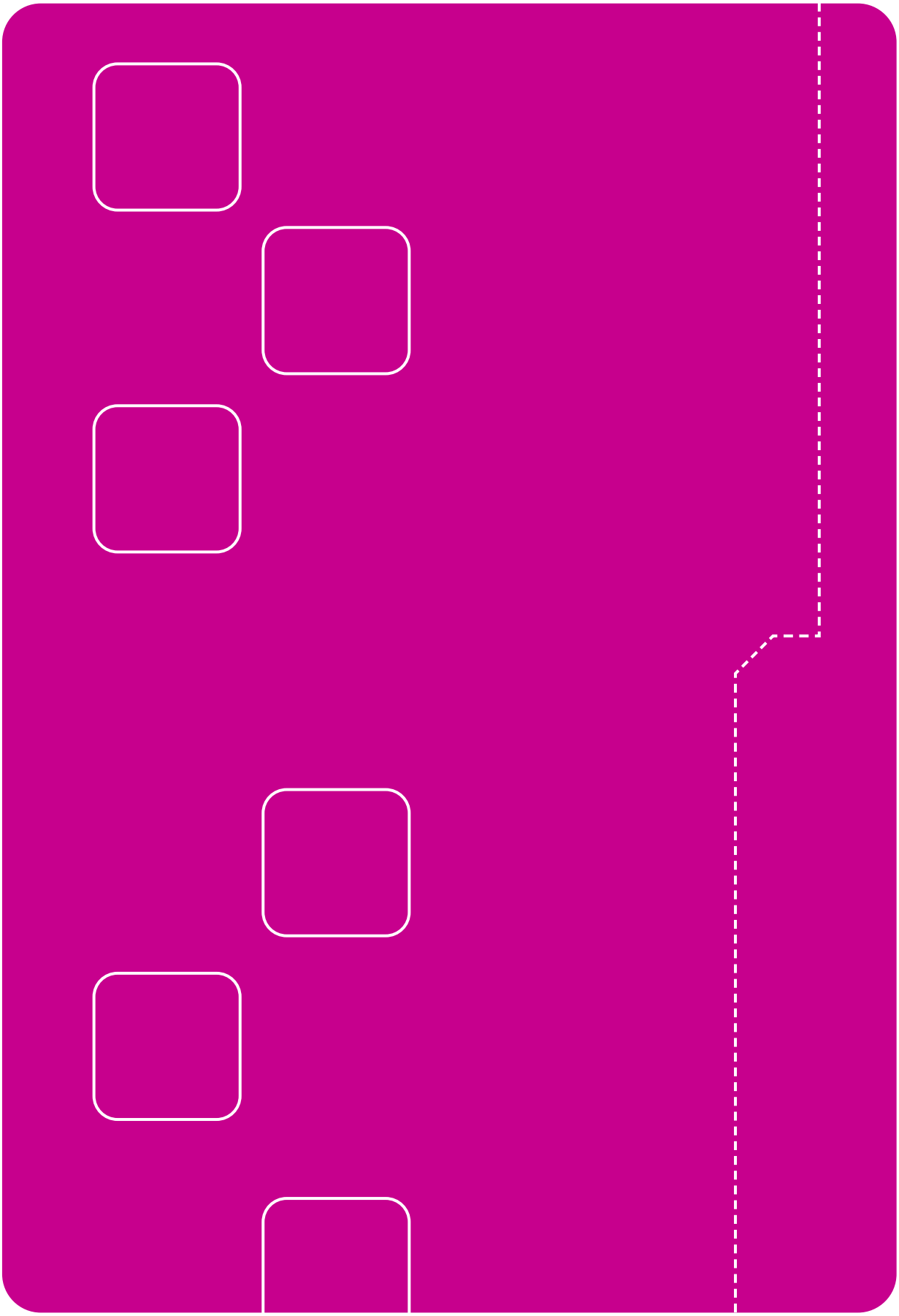
Amanda is a preteen swimmer. The conflict with her parents, the pressures of the sport and her own phase in life, all seem to gather around her.

SESC

Em parceria com o SESC, o Festival do Rio 2019 estende sua programação a três endereços da instituição no estado: as unidades do Serviço Social do Comércio em Nova Iguaçu, Ramos e São Gonçalo. De 10 a 22 de dezembro, a programação terá exibição gratuita dos seguintes títulos:

In partnership with SESC, the Rio Festival 2019 extends its program to three units of the Social Service of Commerce — in Nova Iguaçu, Ramos and São Gonçalo. From December 10TH to 22TH, the following titles will be shown free of charge:

GABRIEL E A MONTANHA - Felipe Barbosa
DESLEMBRO - Flávia Castro
MORTO NÃO FALA - Dennison Ramalho
DOMINGO - Clara Linhart, Fellipe Batista
AOS TEUS OLHOS - Carolina Jabor
GAGA – O AMOR PELA DANÇA - Tomer Heymann
BRICHOS – A FLORESTA É NOSSA - Paulo Munhoz
AS AVENTURAS DE GUI E ESTOPA - Mariana Caltabiano
SOBRE RODAS - Mauro D'Addio
ESPERO TUA (RE)VOLTA - Eliza Capai



TESOURO RESTAURADO

RESTORED TREASURE

RELÍQUIA PRESERVADA
PRESERVED RELIC

No Festival do Rio 2019, um clássico da chanchada ganha exibição no Museu de Arte Moderna seguido pelo painel **Restauração de *Aviso aos navegantes***. O encontro promovido pelo Centro de Pesquisadores do Cinema Brasileiro (CPCB) reunirá Marília Franco (professora da ECA/USP, vice-presidente do CPCB), Mauro Domingues (arquivista, especializado em preservação audiovisual), João Luiz Vieira (professor da UFF) e a moderadora Myrna Silveira Brandão (pesquisadora e crítica de cinema, presidente do CPCB).

Aviso aos navegantes (1950) foi salvo do desaparecimento por cuidadoso processo de recuperação de seus negativos. O trabalho, realizado entre 1999 e 2000, envolveu diversos profissionais – como Mauro Domingues, que participa do painel - sob a supervisão de dois integrantes do CPCB: o saudoso Carlos Augusto Brandão e Myrna Brandão.

In the Rio Festival 2019 schedule, a "chanchada" (a Brazilian comedy genre) classic is shown at the Museum of Modern Art, followed by the panel Restoring *Aviso aos Navegantes*. The meeting promoted by the Center for Researchers of Brazilian Cinema (CPCB) will feature Marília Franco (ECA / USP professor, CPCB vice president), Mauro Domingues (archivist, specializing in audiovisual preservation), João Luiz Vieira (UFF professor) and moderator Myrna Silveira Brandão (researcher and film critic, CPCB president).

Aviso aos navegantes (1950) was saved by a careful restauration of its original negative. The process, carried out between 1999 and 2000, involved several professionals — such as Mauro Domingues, a participant in the panel — under the supervision of two CPCB members: the late Carlos Augusto Brandão and Myrna Brandão.

AVISO AOS NAVEGANTES
AVISO AOS NAVEGANTES

:: 73' :: Brasil - 1950

Direção/Direction: WATSON MACEDO Roteiro/Screenplay: ALINOR AZEVEDO, WATSON MACEDO, PAULO MACHADO
Empresa Produtora/Production Company: ATLÂNTIDA CINEMATOGRÁFICA Produção/Production: SEVERIANO RIBEIRO, DÉCIO ALVES TINOCO
Fotografia/Photography: EDGAR BRASIL Montagem/Editing: WATSON MACEDO, WILSON MONTEIRO, WALDEMAR NOYA
Música/Music: LINDOLFO GAYA Elenco/Cast: GRANDE OTELO, JOSÉ LEWGOY, OSCARITO

Um luxuoso navio parte de Buenos Aires com destino ao Rio de Janeiro. No meio da viagem um comunicado alerta para a presença de um perigoso espião entre os passageiros que precisa ser detido. Para capturá-lo, todos se unem, dando início à uma série de perseguições intercaladas por números musicais e desencontros amorosos.

A luxury ship departs from Buenos Aires bound for Rio de Janeiro. In the middle of the trip, there's a message warning about the presence of a dangerous spy among the passengers who needs to be detained. They all come together to capture him, beginning a series of chases interspersed with musical numbers and mismatched love affairs.

CARLOS AUGUSTO BRANDÃO

Watson Macedo (1918-1981) nasceu no Rio de Janeiro. Foi roteirista e diretor, conhecido por filmes como *Carnaval no fogo* (1949), *Carnaval em Marte* (1955), *Rio fantasia* (1956) e *Virou bagunça* (1960).

Watson Macedo (1918-1981) was born in Rio de Janeiro, Brazil. He was a screenwriter and director, known for films such as *Carnaval no Fogo* (1949), *Carnaval em Marte* (1955), *Rio Fantasia* (1956) and *Virou Bagunça* (1960).

GUARDIÃO DO CINEMA BRASILEIRO

THE KEEPER OF BRAZILIAN CINEMA

Aviso aos navegantes foi o primeiro de diversos tesouros do cinema brasileiro restaurados sob a coordenação do diretor do CPCB Carlos Augusto Dauzacker Brandão (1935-2019). Depois do filme de Watson Macedo vieram *Tudo azul, Menino de engenho, O país de São Saruê, O homem que virou suco, Rico ri à toa* e *A hora da estrela*. Incansável, o jornalista, pesquisador e crítico de cinema atuou em várias frentes. Foi diretor da FIPRESCI (Federação Internacional da Crítica Cinematográfica), programador do Festival do Rio e membro da Academia Brasileira de Cinema – onde propôs a criação do Prêmio Preservação. Conselheiro da Associação de Críticos do Rio de Janeiro, ele exerceu a presidência da instituição por dois mandatos.

Em suas palestras por festivais nacionais e estrangeiros, repetia um discurso que soa mais atual do que nunca. "O cinema é uma arte estratégica, faz parte da identidade de um povo. Desta forma, é também uma questão de política e soberania", dizia. Carlos Brandão nos deixou no dia 4 de maio de 2019, mas seu legado permanece nos clássicos restaurados, nos ensinamentos e no exemplo. Ele deixa sua companheira de vida, Myrna Brandão, presidente do CPCB, garantia da continuidade do trabalho da instituição.

Aviso aos navegantes was the first of several treasures of Brazilian cinema restored under the coordination of CPCB director Carlos Augusto Dauzacker Brandão (1935-2019). After Watson Macedo's movie came *Tudo azul, Menino de Engenho, O País de São Saruê, O Homem que Virou Suco, Rico ri à Toa* and *A Hora da Estrela*. Carlos Brandão was a journalist, researcher and film critic who worked relentlessly on several fronts: he was director of FIPRESCI (International Federation of Film Criticism), programmer of the Rio Festival and member of the Brazilian Academy of Cinema - where he proposed the creation of the Preservation Award. Advisor to the Rio de Janeiro Critics Association, he held the presidency of the institution for two terms.

In his lectures at national and foreign festivals, he repeated a speech that sounds more actual than ever. "Cinema is a strategic art, part of the identity of a people. So it is also a matter of politics and sovereignty", he said. Carlos Brandão left us on May 4th, 2019, but his legacy remains in the restored classics, his teachings and life example. He leaves his life partner, Myrna Brandão, CPCB president, sure of the continuity of the institution´s work.

TALENT PRESS RIO

TALENT PRESS RIO

GOETHE INSTITUT

TALENTS

TALENT PRESS RIO

O Festival do Rio abriga pelo quarto ano o Talent Press Rio, uma das extensões internacionais do Berlinale Talents, do Festival de Berlim. Voltado para a capacitação de jornalistas e críticos de cinema de países de língua portuguesa, o programa é realizado em parceria com o Goethe-Institute, a Federação Internacional de Críticos de Cinema (FIPRESCI) e a Associação Brasileira de Críticos de Cinema (Abraccine).

De 10 e 14 de dezembro, seis críticos do Brasil, de Cabo Verde e de Portugal terão a oportunidade de participar de uma intensa programação que inclui encontros com mentores, críticos, cineastas e profissionais da imprensa cinematográfica. Os textos serão publicados nos sites do Festival do Rio, do Berlinale Talents, do Goethe-Institute e da FIPRESCI.

The Rio Int'l FilmFestival hosts for the fourth year the Talent Press Rio, one of the international extensions of the Berlinale Talents. Aimed at training journalists and film critics, the program is conducted in partnership with the Goethe-Institute, the International Federation of Film Critics (FIPRESCI) and the Brazilian Association of Film Critics (Abraccine).

From December 10th to 14th, six film critics from Brazil, Cape Verde and Portugal will have the opportunity to experience the festival and participate in an extensive program that includes meetings with critics, filmmakers and the film press. The texts will be published on the websites of the Rio Int'l Film Festival, Berlinale Talents, Goethe-Institute and FIPRESCI.

COORDENADOR
TUTORS

PEDRO BUTCHER

Jornalista, crítico, curador e professor, é doutor em cinema pela UFF. Escreve no jornal *Valor Econômico*. Passou pela redação de diversos jornais e revistas e editou o site Filme B. Colaborou para as revistas internacionais *Cahiers du Cinéma* e *ScreenDaily*.

Journalist, critic, curator and teacher, has a PhD in cinema. Writes in the newspaper *Valor Econômico*. He has worked in several newspapers and magazines and edited the website Film B. He has collaborated for international magazines *Cahiers du Cinéma* and *ScreenDaily*.

MENTORES
TUTORS

KÊNIA FREITAS

Professora, crítica e curadora, com pesquisa sobre Afrofuturismo e o Cinema Negro. Pós-doutoranda em Comunicação da UNESP, doutora em Comunicação e Cultura pela UFRJ. Escreve para o site Multiplot! e integra o Elviras - Coletivo de Mulheres Críticas de Cinema.

Teacher, critic and curator, with research on Afrofuturism and Black Cinema. Postdoctoral student in Communication at UNESP, PhD in Communication and Culture at UFRJ. Write for Multiplot! and integrates Elviras - Collective of Women Film Critics.

VICTOR GUIMARÃES

Crítico de cinema, curador e professor. Escreve para a revista Cinética e para o portal Con Los Ojos Abiertos. Colaborou com publicações como *Senses of Cinema, Kinoscope, La Vida Útil* e *La Furia Umana*. Doutor em Comunicação Social pela UFMG.

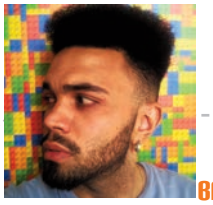
Film critic, curator and teacher. Writes for Cinética and the portal Con Los Ojos Abiertos. He has collaborated with publications such as *Senses of Cinema, Kinoscope, La Vida Útil,* and *La Furia Umana*. PhD in Social Communication from UFMG.

PARTICIPANTES
PARTICIPANTS

ADRIANO GARRETT

Jornalista, crítico e pesquisador, fundou em 2013 o Cine Festivais, site para o qual realiza entrevistas, críticas e reportagens. É membro da Abraccine e mestrando em Comunicação na Universidade Anhembi Morumbi.

Journalist, critic and researcher, founded in 2013 Cine Festivais, a site for which he writes interviews, reviews and reports. He is a member of Abraccine and masters in Communication at Anhembi Morumbi University.



BRUNO GALINDO

Estudante de Imagem e Som na UFSCar, é crítico, curador e professor de cinema. Escreveu para os sites ChicPop, Cinefestivais e Sessão Aberta. Curador de mostras como Serei Porque Fomos e Estéticas Negras.

Student of Image and Sound at UFSCar, is also a film critic, curator and teacher. Wrote for ChicPop, Cinefestivais and Open Session websites. Curator of shows such as I'll Be Because We Were and Black Aesthetics.

CHISSANA MAGALHÃES

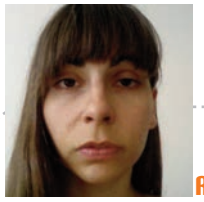
Jornalista cultural de Cabo Verde, escreveu críticas de cinema para o principal jornal do país, *A Semana*. Integra a Associação de Cinema e Audiovisual de Cabo Verde.

Cultural journalist in Cabo Verde, has written film reviews for the country's leading newspaper, *A Semana*. Member of the Cape Verde Cinema and Audiovisual Association.

LORENNA ROCHA

Estudante de Licenciatura em História (UFPE), desde 2017 vem atuando no campo da crítica, com foco no cinema e no teatro. Mulher negra, acredita que escrever é uma forma de romper com a tradição de silêncio imposta a seu corpo.

Student of History in UFPE, since 2017 has been working in the field of criticism, focusing on cinema and theater. A black woman who believes that writing is a way of breaking with the tradition of silence imposed on her body.



RAQUEL MORAIS

Nasceu em Lisboa. Programadora e crítica, tem textos publicados em *Film Comment*, *Público*, e nos sites IndieWire, À Pala de Walsh e A Cuarta Parede. Faz parte do comitê de seleção do Essay Film Festival, em Londres.

Born in Lisbon. Programmer and film critic, has texts published in *Film Comment*, *Público*, and on the sites IndieWire, À Pala de Walsh and A Cuarta Parede. Takes part of the selection committee of the Essay Film Festival in London.

TAIANI MENDES

Formada em Comunicação, trabalhou durante seis anos no site Adoro Cinema, onde começou a escrever críticas. Também é roteirista e, no momento, cursa nova graduação, em História da Arte.

Graduated in Communication, she worked for six years at the website Adoro Cinema, where she started writing reviews. He is also a screenwriter and is currently pursuing a new degree in Art History.

HOMENAGEM

TRIBUTE

BIBI, DOMINGOS, RUBENS E FÁBIO: OBRIGADO

THANK YOU

BIBI FERREIRA

Atriz, cantora e diretora, um dos grandes nomes do teatro brasileiro, Bibi Ferreira (1922-2019) teve curta passagem pelas telas, mas também deixou no cinema a marca de seu talento. Na primeira metade do século passado, estreou no elenco de *Cidade-mulher* (1937), sob a direção de Humberto Mauro. A diva também aparece nos créditos de *Leonora dos sete mares* (1955), de Carlos Hugo Christensen, *Almas adversas* (1952), de Leo Marten, e *O fim do rio* (1947), de Derek N. Twist. Bibi Ferreira morreu no dia 13 de fevereiro de 2019, aos 96 anos.

Actress, singer and director, one of the great names of Brazilian theater, Bibi Ferreira (1922-2019) had a short stint on the screen, but also took her talent to the world of film. In the first half of the last century, she made her debut in the cast of *Cidade-mulher* (1937), under the direction of Humberto Mauro. The diva also appeared in the credits of *Leonora dos sete mares* (1955), by Carlos Hugo Christensen, *Almas adversas* (1952), by Leo Marten, and *O fim do rio* (1947), by Derek N. Twist. Bibi Ferreira died on February 13, 2019 at the age of 96.

DOMINGOS OLIVEIRA

Ator, diretor e dramaturgo, Domingos Oliveira (1935-2019) desdobrou-se entre a paixão pelos palcos, o trabalho na TV e a construção de sólida carreira cinematográfica. Depois de trabalhar como assistente de Joaquim Pedro de Andrade, ele debutou como diretor realizando um clássico nacional: *Todas as mulheres do mundo* (1966), estrelado por uma fulgurante Leila Diniz, vencedor dos prêmios de melhor filme, direção e roteiro no Festival de Brasília. A fase inicial do cineasta ainda inclui *Edu, coração de ouro* (1968). A partir dos anos 2000, ganham lançamento comédias dramáticas intimistas como *Separações* (2002), *Feminices* (2004), *Juventude* (2008) e *BR 716* (2016). Domingos Oliveira saiu de cena no dia 23 de março de 2019, aos 82 anos.

Actor, director and playwright Domingos Oliveira (1935-2019) split himself between his love of stage, TV work and building a solid film career. After working as an assistant to Joaquim Pedro de Andrade, he released a Brazilian classic in his first directorial effort: *Todas as mulheres do mundo* (1966), starring a dazzling Leila Diniz, winner of the best film, directing and screenplay awards at the Brasilia Festival. This early stage of his career also features *Edu, coração de ouro* (1968). From the 2000s onwards, he released intimate dramedies such as *Separações* (2002), *Feminices* (2004), *Juventude* (2008) and *BR 716* (2016). Domingos Oliveira left the scene on March 23, 2019, at the age of 82.

RUBENS EWALD FILHO

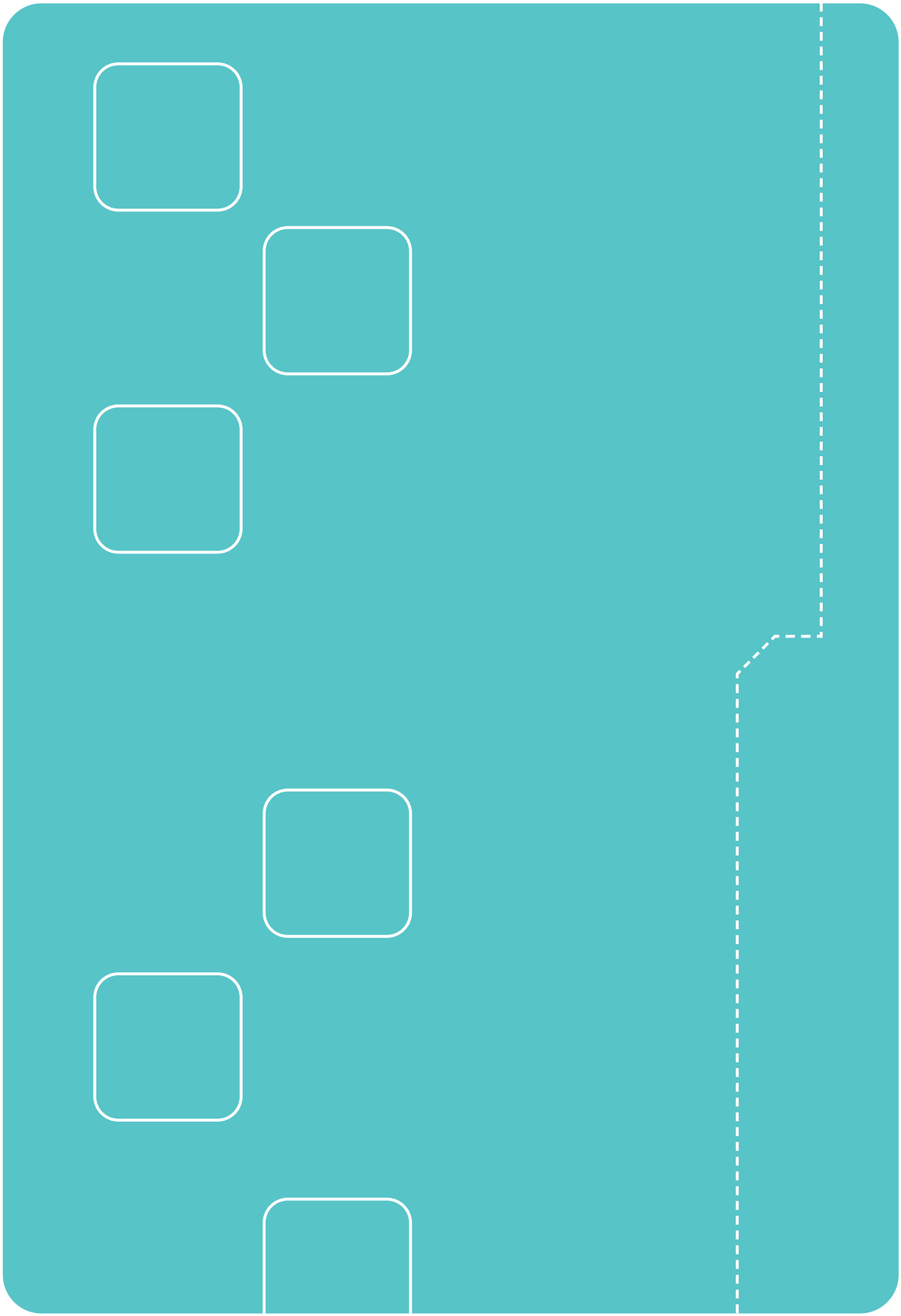
Um raro caso de crítico e comentarista com popularidade de estrela das telas, Rubens Ewald Filho (1945-2019) transformou sua paixão pelo cinema em bem-sucedida carreira profissional. Foi roteirista, ator – aparece em *Amor estranho amor* (1982), de Walter Hugo Khouri – e autor de livros fundamentais como *Dicionário de cineastas*. Nos últimos anos, ganhou fama como comentarista da cerimônia do Oscar na TV, onde deixava à mostra seu conhecimento enciclopédico. Rubens Ewald Filho morreu em 19 de junho de 2019, aos 74 anos.

A rare case of critic and commentator with the popularity of a screen star, Rubens Ewald Filho (1945-2019) turned his passion for film into a successful professional career. He was a screenwriter, actor — appeared in Walter Hugo Khouri's *Amor, estranho amor* (1982) — and author of key books such as *Dicionário de cineastas*. In recent years, he gained fame as a TV commentator on the Oscars ceremony, where he showed his encyclopedic knowledge. Rubens Ewald Filho died on June 19, 2019 at the age of 74.

FÁBIO BARRETO

Diretor de *O Quatrilho* (1995), segundo longa brasileiro da história a ser indicado ao Oscar de filme de língua estrangeira – interrompendo um jejum de mais de três décadas, desde a indicação de *O Pagador de Promessas* (1962). Sua carreira como realizador inclui, entre outros, *Índia, a filha do sol* (1982), filme de estreia da atriz Gloria Pires, *Bela Donna* (1998) e *Lula, o filho do Brasil* (2010). Fábio Barreto (1957-2019), filho mais novo dos produtores de cinema Luiz Carlos e Lucy Barreto, morreu no dia 20 de novembro de 2019, aos 62 anos.

He directed *O Quatrilho* (1995), the second Brazilian film to be nominated for an Oscar for foreign language film - interrupting a fast of more than three decades, since the nomination of *O Pagador de Promessas* (1962). His career as a director also includes *India, a Filha do Sol* (1982) – actress Gloria Pires' debut at a feature film –, *Bela Donna* (1998) and *Lula, o filho do Brasil* (2010). The youngest son of film producers Luiz Carlos and Lucy Barreto, Fabio Barreto (1957-2019) died on November 20, 2019, at age of 62.



JURIES

JÚRIS

JÚRI 2019

COMPETIÇÃO PREMIERE BRASIL

PREMIERE BRASIL COMPETITION

MARIZA LEÃO - PRESIDENTE DO JÚRI / JURY PRESIDENT

Fundadora da Morena Filmes, em 1975, nos últimos anos produziu blockbusters que alcançaram mais de 20 milhões de espectadores, como *De pernas pro ar 1* e *2*, *Meu passado me condena 1* e *2*, e *Meu nome não é Johnny*. Ao longo de sua carreira, a produtora realizou filmes de inequívoco reconhecimento artístico e popular, como *Guerra de Canudos*, *Lamarca* e *O Homem da capa preta*. Em 2019, lançou *De pernas pro ar 3*, dirigido por Julia Rezende.

Founder of Morena Filmes in 1975, in recent years she has produced blockbusters that sold more than 20 million tickets, such as *De Pernas pro Ar 1* e *2*, *Meu Passado Me Condena 1* and *2*, and *Meu Nome Não É Johnny*. Throughout her career, the producer has made films of unmistakable artistic and popular recognition, such as *Guerra de Canudos*, *Lamarca*, and *O Homem da Capa Preta*. In 2019, she released *De Pernas pro Ar 3*, directed by Julia Rezende.

BÁRBARA PAZ

É atriz, diretora e produtora. Apresenta o programa *A Arte do Encontro* no Canal Brasil, onde conversa com grandes nomes do cenário artístico brasileiro. Dirigiu e produziu curtas-metragens e programas sobre cinema. *Babenco - Alguém tem que ouvir o coração e dizer: parou*, seu primeiro longa-metragem, ganhou o Leão de Ouro de melhor documentário (Venice Classics) no Festival de Veneza em 2019.

She is an actress, director and producer. She hosts the TV show *A Arte do Encontro* on Canal Brasil, where she interviews important names in the Brazilian art scene. She directed and produced short films and shows about cinema. *Babenco - Alguém tem que ouvir o coração e dizer: Parou*, her first feature film, won the best documentary Golden Lion (Venice Classics) at the 2019 Venice Film Festival.

JOSÉ EDUARDO BELMONTE

É formado em cinema pela Universidade de Brasília. Dirigiu cinco curtas e nove longa-metragens que receberam diversos prêmios. Entre seus filmes se destacam *A Concepção*, *Se Nada Mais der Certo*, *O Gorila* e *Alemão*. Este último, produzido pela RT Features, deu origem à série da TV Globo *Alemão: Os dois lados do Complexo*, indicada ao Emmy. Foi diretor de séries como *O hipnotizador* (HBO) e *Carcereiros* (TV Globo).

Graduated in Cinema at UNB, he directed five short films and nine feature films, many of them awarded. Among his works stand out *A Concepção*, *Se Nada Mais Der Certo*, and *O gorila*. *Alemão*, produced by RT Features, was adapted as the Emmy nominated Globo TV show *Alemão: Os Dois Lados do Complexo*. Belmonte also directed the TV shows *O Hipnotizador* (HBO) and *Carcereiros* (TV Globo).

CHRISTINE BARDSLEY

Ingressou no British Council em 2001. Foi curadora de festivais britânicos em vários países, além de trabalhar com festivais internacionais para exibir obras do Reino Unido. Nos últimos sete anos, Christine se concentrou na produção de documentários, desenvolvendo projetos com parceiros que incluem o Grierson Trust, Sheffield Doc/Fest, Instituto de Documentação Escocês, Guardian Docs e One World Media. Ela é consultora do programa de documentários do BFI London Film Festival.

Joined the British Council in 2001. She has curated British film festivals in several countries as well as working with international festivals to profile UK work. Over the last seven years Christine has focused on documentary, developing projects with partners including the Grierson Trust, Sheffield Doc/Fest, Scottish Documentary Institute, Guardian Docs and One World Media. She is also the Documentary Programme Advisor for BFI London Film Festival.

SUSANNA LIRA

É cineasta e pós-graduada em Direitos Humanos. Dirigiu onze longas e diversos curtas e séries de TV. Em 2016, ganhou mostra de seus trabalhos no Festival internacional de filme independente de Mar del Plata, na Argentina. Em 2019, foi homenageada em dois festivais: FemCine, no Chile, e Tenemos Que Ver, no Uruguai. Entre suas obras estão os longas *Torre das donzelas* (2018), *Mussum, um filme do cacildis* (2018) e *Meu corpo é mais* (2018).

She is a filmmaker and a postgraduate in Human Rights. She directed eleven feature films and several shorts and TV series. In 2016, the Mar del Plata International Independent Film Festival, in Argentina, featured an exhibition of her works. In 2019, she was honored at two festivals: FemCine, in Chile, and Tenemos Que Ver, in Uruguay. Among her works are the features *Torre das Donzelas* (2018), *Mussum, Um Filme do Cacildis* (2018) and *Meu Corpo É Mais* (2018).

WALDIR XAVIER

Radicado na França por mais de 15 anos, formou-se como editor de imagem e especializou-se no desenho de som. Trabalhou com diretores como Youssef Chahine, Pedro Costa, Bertrand Tavernier e Raoul Peck. Entre seus trabalhos mais conhecidos estão *Central do Brasil,* de Walter Salles, *De longe te observo,* de Lorenzo Vigas, e *A vida invisível de Eurídice Gusmão,* de Karim Aïnouz, prêmio Un Certain Regard do Festival de Cannes de 2019.

Based in France for over 15 years, he graduated as an Image Editor with an specialization in Sound Design. He worked with directors such as Youssef Chahine, Pedro Costa, Bertrand Tavernier and Raoul Peck. Among his best-known works are Walter Salles' *Central do Brasil, De Longe te Observo,* by Lorenzo Vigas, and *A Vida Invisível de Eurídice Gusmão,* by Karim Aïnouz, winner of the Un Certain Regard award at the 2019 Cannes Film Festival.

COMPETIÇÃO PREMIERE BRASIL NOVOS RUMOS
PREMIERE BRASIL COMPETITION NEW TRENDS

FLAVIA CASTRO - PRESIDENTE DO JÚRI / JURY PRESIDENT

Flavia Castro é roteirista e diretora. Escreveu, dirigiu e montou, o premiado documentário *Diário de uma busca* (2011) e a ficção *Deslembro,* que teve sua estreia mundial na seleção oficial do Festival de Veneza, na Mostra Orizzonti, em 2018. Ambos os filmes receberam prêmios em diversos festivais nacionais e internacionais.

Flavia Castro is a screenwriter and director. She wrote, directed and edited the award-winning documentary *Diary, Letters, Revolutions* (2011) and the feature *Unremember,* which had its world premiere in the official selection of the Venice Festival, in Orizzonti Exhibition in 2018. Both films have received awards at several national and international festivals.

JOÃO PEDRO ZAPPA

Com trajetória sólida no cinema, no teatro e na TV, o ator de 31 anos aparece em quatorze longas, pelos quais acumula prêmios e indicações – entre eles *Boa sorte, Rasga coração* e *Gabriel e a montanha*. Protagonista da minissérie *Santos Dumont,* da HBO, e no ar com a série *Vítimas digitais,* da GNT, prepara-se para estrear, no começo de 2020, três longas e uma série.

With a solid career as an actor in film, theater and TV, João Pedro Zappa, 31, has appeared in fourteen feature films, for which he accumulates awards and important nominations — among them *Boa Sorte, Rasga Coração,* and *Gabriel e a Montanha*. The star of *Santos Dumont,* an HBO miniseries, and in the cast of *Digital Victims,* a GNT TV show, Zappa is set to star three feature films and a series by the first quarter of 2020.

VICENTE SALDANHA

Arquiteto com carreira multidisciplinar, atua nas áreas de cinema, teatro, televisão e artes visuais. Dos filmes em que participou como diretor de arte, recebeu prêmios nos festivais de Brasília e de gramado, entre outros. Foram curtas e longas premiados que circularam por festivais mundiais, como O Órfão, Amor a Distância, Os amigos bizarros de Ricardinho e As quatro irmãs. Foi selecionado para a primeira residência artística de Still on moving image na School of Visual Arts em Nova York.

An architect with a multidisciplinary career, he works in cinema, theatre, TV and visual arts. His performance as an art director was awarded at Brasilia and Gramado, among other festivals. He worked in several short and feature films screened on international festivals such as O órfão, Amor a distância, Os amigos bizarros de Ricardinho e As quatro irmãs. He was invited for the first Still on Moving Image artistic residence at School of Visual Arts, at New York.

DANNON LACERDA - PRESIDENTE DO JÚRI / JURY PRESIDENT

Nascido em Guia Lopes da Laguna (MS). Pós-graduado em Cinema, professor de produção cinematográfica na universidade FACHA, é roteirista e diretor de seis curtas-metragens e um longa, selecionados e premiados em diversos festivais.

Born in Guia Lopes da Laguna (MS). Postgraduate in Film, professor of film production at FACHA University, he is screenwriter and director of six short films and one feature film, all selected and awarded in several festivals.

GALBA GOGÓIA

Galba Gogóia é travesti, cineasta e atriz. Jéssika, seu primeiro filme como diretora, esteve em mais de 20 festivais, como Festival do Rio e Mostra Tiradentes. Atua no mercado como produtora e roteirista. Assina a coordenação de produção de filmes como *Gilberto Gil – Antologia Vol. 1,* de Lula Buarque de Hollanda, e *Favela é moda,* de Emílio Domingos.

She is a transvestite, filmmaker and actress. Jéssika was her first film as a director, shown in more than 20 festivals, including the Rio Festival and the Tiradentes Exhibition. She works as a producer and screenwriter. She was the production coordinator of films such as *Gilberto Gil — Antologia Vol. 1,* by Lula Buarque de Hollanda, and *Favela é Moda,* by Emílio Domingos.

LUANA DIAS

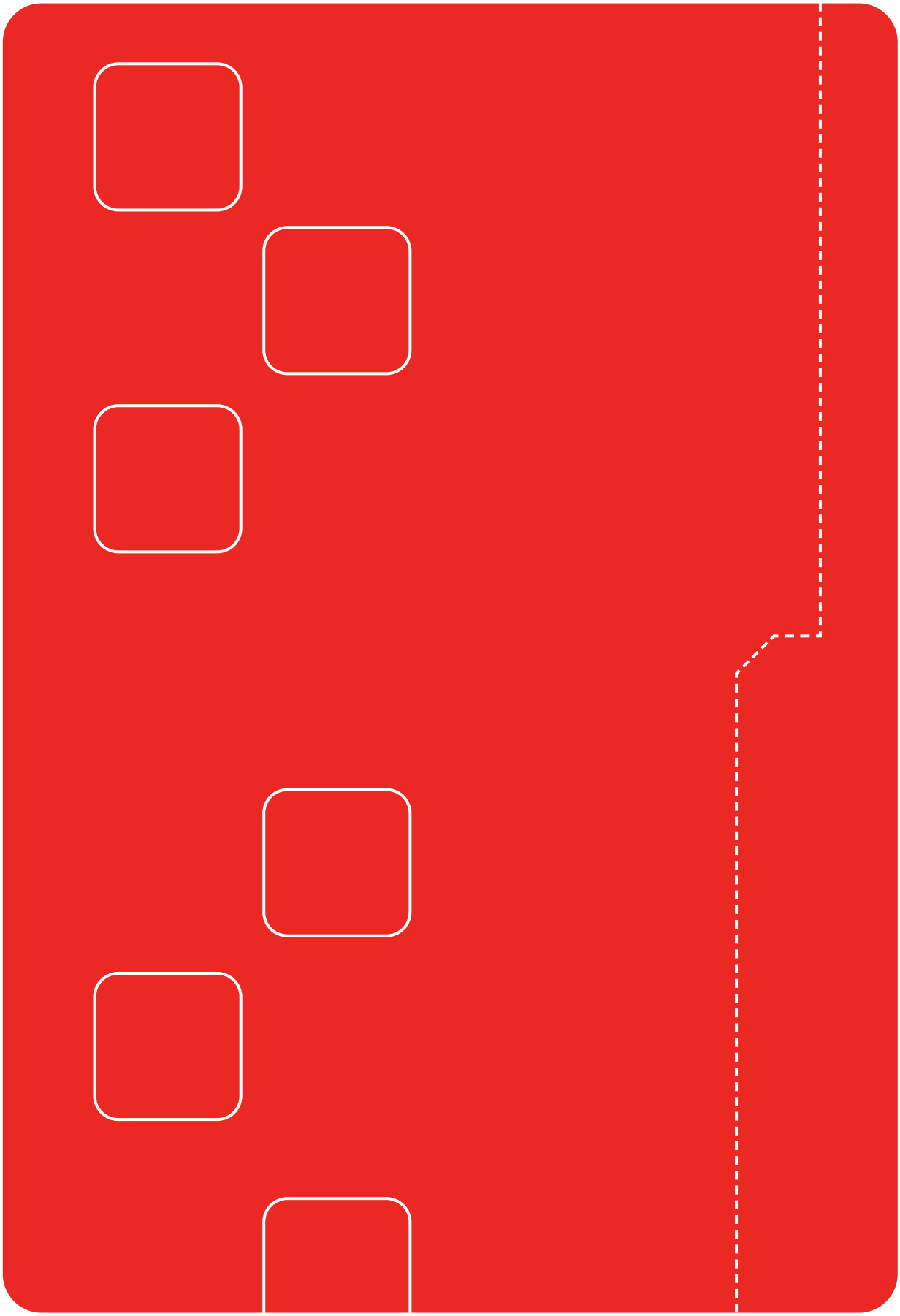
Graduada em jornalismo, com especialização em Comunicação e Imagem pela PUC-Rio. Co-fundadora do Agô Yá – Núcleo de Criação e Produção Audiovisual formado por mulheres negras les-bi. Coordenou a produção do premiado curta *Minha História é outra.* Consultora de projetos educativos sociais no Futura (Fundação Roberto Marinho) e Promundo.

She has a degree in journalism, with a specialization in Communication and Image from PUC Rio. Co-founder of Agô Yá — Núcleo de Criação e Produção Audiovisual formed by les-bi black women. She coordinated the production of the awarded short film *Minha História é Outra.* Consultant in social educational projects in Futura (Roberto Marinho Foundation) and Promundo.

BRUNO F. DUARTE

Pesquisador, diretor de cinema e criador da CABINE - plataforma de arte negra LGBT. Formado em cinema pela PUC-Rio e mestrando na ECO-UFRJ. Coordenou mídias digitais e produção audiovisual da Anistia Internacional Brasil. É co-curador da iniciativa de arte e tecnologia Códigos Negros - Linguagens para cotidianos antirracistas.

He is a researcher, a film director and the founder of CABINE, a black and LGBT art platform. Graduated in Film by PUC-RJ, and pursuing a master degree at ECO-UFRJ. He was responsible for social media and audiovisual production at Amnesty International Brazil, and is the cocurator of Códigos Negros – antiracist daily languages, an artistic and technologic enterprise.



RIOMARKET

RIOMARKET

RIO MARKET

O **RioMarket 2019** acontecerá de 9 a 15 de dezembro em sua sede deste ano , o Hotel Rio Othon Palace, em Copacabana. Todas as informações sobre inscrições e a programação do RioMarket 2019 podem ser encontradas no site www.riomarket.com.br

Com a finalidade de atender e corresponder aos interesses do público e de profissionais da área, a programação do RioMarket 2019 será concentrada em sete dias, apresentando uma série de seminários, workshops e masterclasses, além de rodadas de negócios e round tables. Os últimos dois dias do evento trazem atividades gratuitas abertas ao público.

RioSeminars – Os seminários promovem debates e discussões sobre os temas mais atuais da indústria audiovisual e apresentam as novas tecnologias e tendências do mercado, através de painéis, mesas e apresentações com renomados profissionais do entretenimento e da indústria do audiovisual vindos de todas as partes do mundo.

Workshop e Masterclass – Os workshops e as masterclasses trazem profissionais do mercado apresentando e compartilhando seus conhecimentos e novidades da área em que são especialistas.

RioMarket 2019 will happen from December 9th to 15th, 2019 at its headquarters, the Hotel Rio Othon Palace, in Copacabana. All registration information and program of RioMarket 2019 can be found on the website www.riomarket.com.br .

In order to meet and respond to the interests of the public and professionals in the audiovisual market, the program of RioMarket 2019 will be condensed in seven days, including a series of seminars, workshops and masterclasses, as well as the one to one meetings and round tables.

RioSeminars – RioSeminars promotes debates and presentations on the most important topics in the audiovisual industry. It also presents new technologies and industry trends through panels, roundtables and presentations with renowned professionals of the entertainment and audiovisual industry from all over the world.

Workshop and Masterclass – The workshops and masterclasses gather professionals in the market to share their knowledge and new trends of the area in which they are experts.

Rodadas de Negócios – As Rodadas de Negócios promovem o encontro entre produtores e profissionais de destaque da indústria do audiovisual interessados em novos negócios. As reuniões permitem intenso networking e a troca de informações entre produtores, distribuidores, programadores e sales agents, nacionais e internacionais, das áreas de cinema, televisão e mídias digitais, sendo uma ótima oportunidade para produtores apresentarem seus projetos aos profissionais interessados em aquisição, distribuição e coprodução.

Round Table – Atividade voltada para profissionais do mercado e com público reduzido, abrindo a oportunidade para o diálogo e a troca de informações com os convidados. Será um espaço para a discussão de temas específicos e de grande relevância para a indústria audiovisual.

Eventos Gratuitos – Durante todo o evento serão oferecidas atividades gratuitas, com inscrições através de nosso site para cada seminário ou workshop disponibilizado nesse formato.

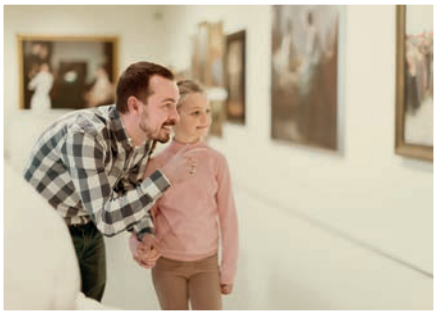
One to One Meetings – The One to One Meetings promotes pitching sessions between producers and leading professionals in the audiovisual industry from all over the world. These meetings allow an intense networking and exchange of knowledge between producers, distributors, programmers and sales agents. This is an unique opportunity to present your project to the RioMarket guests who are interested in acquisitions, distribution and co-production.

Round Table – The Round Table is an activity dedicated to professionals in the market and a reduced audience. It will be a space for discussions regarding specific topics of great relevance to the audiovisual industry and a nice opportunity to debate and exchange knowledge with the guests.

Free Events – During the entire event, there will be free activities. Registrations are required on our website to every seminar or workshop offered in this format.

ALEMANHA

CULTURA



BIBLIOTECA

IDIOMA

cursos-rio@goethe.de

/goetherio

/goetherio

@goetheinstitut_rio

GOETHE INSTITUT

A EMBAIXADA DA FRANÇA NO BRAS
APRESENT

CINE
CINEFRANCE
.COM.BR

O SITE DO AUDIOVISUAL FRANCÊS NO BRASIL

WWW.CINEFRANCE.COM.BR

CINE
CINEMATECA
DA EMBAIXADA DA FRANÇA

O ACERVO DE FILMES FRANCESES

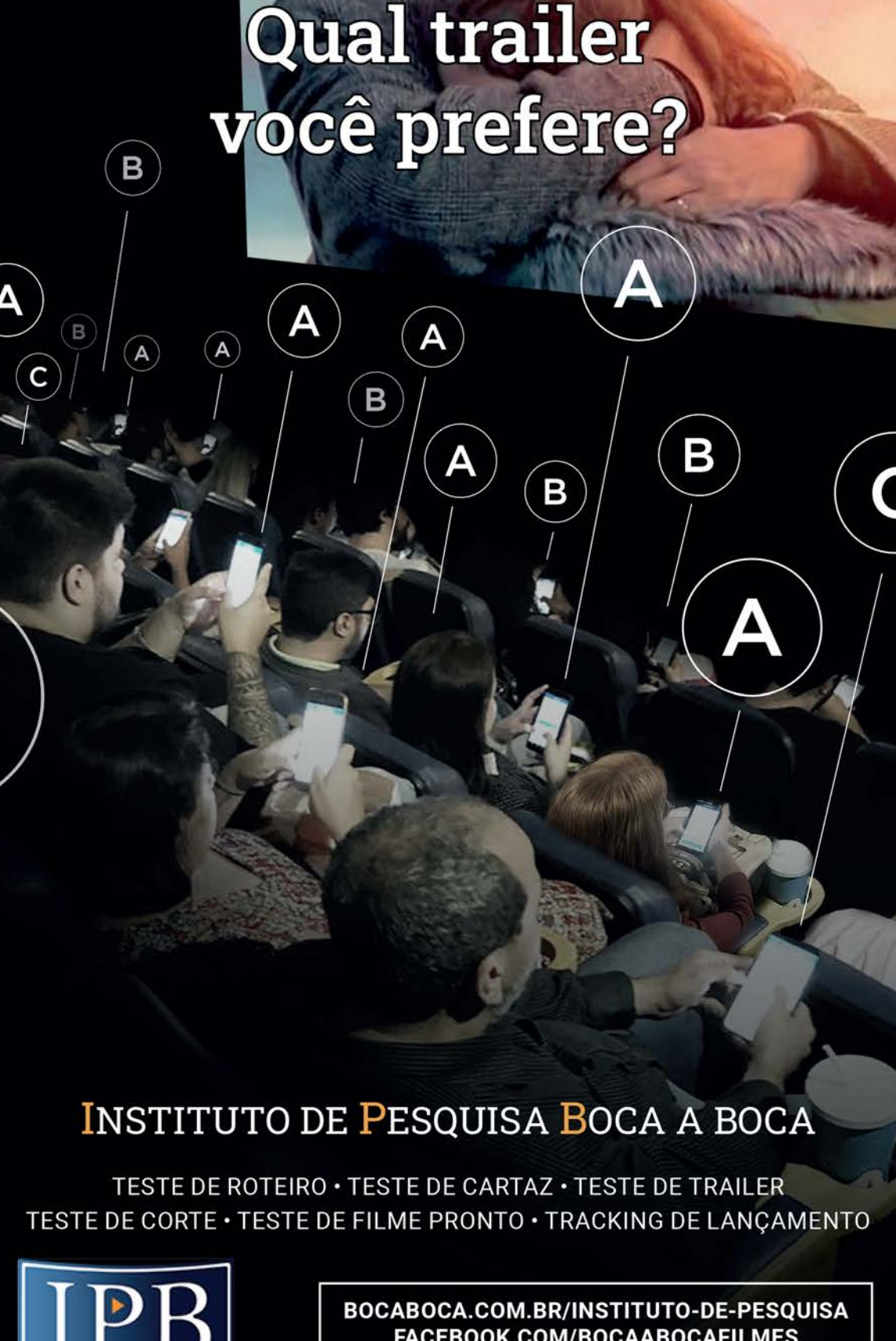
DISPONÍVEIS PARA EXIBIÇÕES PÚBLICAS NÃO COMERCIAIS

CINE MAI SUN

O CINECLUBE DO CONSULADO DA FRANÇA NO RIO

Égalité • Fraternité
BLIQUE FRANÇAISE
ASSADE DE FRANCE

MediaBridge
shaping the new wave of content.
Produção, distribuição e desenvolvimento.
CINEMA
TV
STREAMING
MOBILE
INTERNET
mediabridge.com.br
mediabridge
movies & more
prime tube


Qual trailer
você prefere?
INSTITUTO DE PESQUISA BOCA A BOCA
TESTE DE ROTEIRO • TESTE DE CARTAZ • TESTE DE TRAILER
TESTE DE CORTE • TESTE DE FILME PRONTO • TRACKING DE LANÇAMENTO
IPB
BOCABOCA.COM.BR/INSTITUTO-DE-PESQUISA
FACEBOOK.COM/BOCAABOCAFILMES

ARTE, TALENTOS E TECNOLOGIA

Há cerca de uma década, a 02 Pós vem se destacando como uma das maiores e mais dinâmicas casas de finalização do mercado brasileiro.

Com foco em alta disponibilidade e escalabilidade, a 02 Pós tem a capacidade de viabilizar grandes projetos, com excelente qualidade de entrega.

- Efeitos Visuais (3D e composição)
- Arte (Motion Graphics 2D e 3D, Ilustração,Concept Art, Matte Painting, entre outros)
- Color Grading (TV e Cinema)
- Laboratório Digital (Conversão, Sync, Backup LTO)
- Encode para VOD
- Masterização e Quality Control (DCP e IMF)
- Supervisão de Set para efeitos visuais

ACES

Para atender grandes demandas como essas, a 02 Pós está preparada para entregar as masters em 4K HDR Dolby Vision utilizando o gerenciamento de cor ACES.

02 PÓS - São Paulo
+55 11 3839-9400
Rua Baumann, 930
Vila Leopoldina - 05318-000
São Paulo - SP - Brasil
contact@o2pos.com.br

02 PÓS

02 PÓS - Rio de Janeiro
+ 55 21 3172-9900
Rua Dr. João Coqueiro, 20
Laranjeiras - 22221-140
Rio de Janeiro - RJ - Brasil
contact@o2pos.com.br

RG

SE NÃO DÁ TRABALHO NÃO TEM GRAÇA

TRAGO SEU ★EVENTO★ PRODUZIDO EM 3 DIAS

PRECISA COLOCAR NO SISTEMA?

★ LUZ ★ CÂMERA PRODUÇÃO

SEGURA ESSA BOMBA!

TEM PRAZO? SIM PRA ONTEM!

APROVADO! COM ALTERAÇÕES

PODE ISSO? PRODUÇÃO!

★TÁ DIFÍCIL?★ A GENTE DEIXA FÁCIL

COM UMA EQUIPE DESSAS

GENTILEZA GERA MAIS TRABALHO

JOBS BONS ACONTECEM AQUI!

#FAZENDO ACONTE-CER

PODE ISSO ★ PRODUÇÃO? ★

RG

BRITISH COUNCIL

LOVE IS A HUMAN RIGHT

O British Council apresenta, em conjunto com o Festival do Rio, a 6ª edição do Prêmio Felix, que celebra as produções com a temática LGBTQ+ selecionadas para exibição. O diretor do filme vencedor na categoria Melhor Longa-Metragem Brasileiro participará do BFI Flare, o festival de filmes LGBTQ+ do British Film Institute, em Londres.

Em março de 2020, você também poderá assistir a uma seleção de cinco curtas-metragens do BFI Flare gratuitamente no site do British Council durante nosso festival online **#FiveFilms4Freedom**. Porque o amor é um direito humano.

www.britishcouncil.org.br
http://film.britishcouncil.org

Uma parceria pela diversidade com

Festival do Rio

felix

BFI FLARE

FINANCIAMENTO COLETIVO É NA benfeitoria

MAIS DE R$ 500 MIL ARRECADADOS PARA O FESTIVAL DO RIO. AGORA QUEREMOS O SEU PROJETO!

BENFEITORIA.COM

Mantido pelo Instituto Olga Rabinovich, o Projeto Paradiso visa impulsionar o crescimento profissional dos **TALENTOS**

IOR
Instituto Olga Rabinovich

DO SETOR AUDIOVISUAL
com foco no criação de obras que se conectem com seus públicos.

Atuamos na formação e capacitação, no apoio a **ROTEIROS** e desenvolvimento de **PROJETOS DE FICÇÃO**

bem como na busca de novas referências e práticas pautadas pela inteligência em **AUDIÊNCIAS** criando uma rede de profissionais no Brasil e no **MUNDO**

www.projetoparadiso.org.br
projetoparadisoIOR
@projetoparadiso
paradiso@ior.org.br

Projeto Paradiso
Apoio aos talentos do audiovisual brasileiro

PATROCINADOR MÁSTER

MANTENEDOR

CONCEPÇÃO REALIZAÇÃO

PATROCINADORES

PARCEIRO ESTRATÉGICO

GESTÃO

REALIZAÇÃO

ACESSIBILIDADE – AUDIODESCRIÇÃO – LIBRAS – CLOSED CAPTIONS

LABORATÓRIO DE DIGITALIZAÇÃO: BETACAM – 8MM – VHS – XDCAM – HDCAM

CONSULTE NOSSOS SERVIÇOS!

WWW.VIDEOSHACK.COM.BR

21 2540-7910 | 21 2540-5600

VIDEO SHACK®
LABORATÓRIO AUDIOVISUAL

Rua Visconde de Pirajá, nº 577 Grupo 706 . Ipanema . Rio de Janeiro RJ . CEP 22410–003

A FESTA DE NATAL DO RIO OTHON PALACE
TERÇA 24 DEZEMBRO 2019

CHRISTMAS Party

CEIA PREMIUM

AMBIENTES EXCLUSIVOS

IM DE ANO . FESTAS EXCLUSIVAS . PRAIA DE COPACABANA . RIO OTHON PALACE

Reveillon Rio Othon

COPACABANA . RIO DE JANEIRO . BRAZIL

OTHON

1 HOTEL, 3 EVENTOS SIMULTÂNEOS, OPEN BAR E OPEN FOOD,
DE FRENTE PARA A PRAIA MAIS FAMOSA DO MUNDO!

vendas online: INGRESSO CERTO

vendas e informações: (21) 2106-1670

CRÉDITOS E AGRADECIMENTOS

CREDITS AND ACKNOWLEDGEMENTS

A CONTRIBUIÇÃO ATRAVÉS DO FINANCIAMENTO COLETIVO DOS AMIGOS, COLABORADORES E INSTITUIÇÕES PERMITIU A REALIZAÇÃO DESTA EDIÇÃO 2019. O FESTIVAL DO RIO E TODA A SUA EQUIPE AGRADECEM A:

THE CONTRIBUTION THROUGH THE CROWDFUNDING AMONG FRIENDS, COLLABORATORS AND INSTITUTIONS ALLOWED THIS 2019 EDITION TO HAPPEN.THE INT´L FILM FESTIVAL AND ALL ITS STAFF ARE GRATEFUL TO: :

@Uaicine
10 de 10
34 Filmes
A Fábrica Entretenimento
Acácia Cristina Aparecida Pereira Neves
Academia Internacional de Cinema
Adriana de Faria
Adriana Esteves A. Brichta
Adriana Franco de Abreu Falcão
Adriana Galvão
Adriana Perim Duarte
Adriana Sansão
Adriana Tereza de Andrade Freitas Caboclo
Adriane Stael Lemos Mroninski
Adrianne Gruson Stolaruk
Adriano Diniz da Rocha Pinto
Adriano Monteiro
Adrien Muselet
Agnes Mendes Rocha
Agostinho Vieira
Aída Maria Bastos Nepomuceno Marques
Ailton Franco Junior
Aimoré Opytaciano dos Santos Filho
Alan Barcelos
Alba Valéria Ribeiro Pino
Alberto Stein
Alberto Strozenberg
Alessandra de Blasi
Alessandra Rafaela Reginato
Alessandro Cadarso
Alex Feitosa
Alexandra Coelho Pena
Alexandre Bruno Tinelli
Alexandre Coletti
Alexandre Cumplido de Sant Anna
Alexandre de Sousa Machado
Alexandre Florez Chaves
Alexandre Giuberti David
Alexandre Magalhães Da Silveira
Alexandre Magno Barbosa De Araujo
Alexandre Medeiros Silveira
Alexandre Rodrigues Alves
Alexandre Volta Jr
Alfredo A. Carvalho Neto
Alice Aguiar
Alice Baeta Neves
Alice Corrêa
Alice Gomes
Alice Kinue Jomori De Pinho
Alice Macedo Ferreira
Alice Pacelli Botelho
Alina Machado
Aline Galvão
Aline Lopes de Lacerda
Aline Veiga
Allan Kleber
Alluan Lucas
Aluizio Abranches
Alvaro Campos
Aly Muritiba
Amanda Danielle
Amanda Fernandes De Carvalho
Amanda Xavier
Amin Murad
Ana Beatriz Fernandes Fangueiro
Ana Beatriz Nogueira
Ana C C Leitao
Ana Carolina De Almeida Moraes
Ana Carolina Jobim Rodrigues
Ana Carolina Léda Rocco
Ana Carolina Lira Eloy
Ana Carolina Moraes Coelho
Ana Carolina Sousa Viana
Ana Carolina Vieira De Gusmão Caldeira
Ana Clara Cruz Zonenschein
Ana Clara Ribeiro Lages
Ana Clara Waltz Brum
Ana Claudia Freire Lema
Ana Claudia Melli de Orleans e Bragança
Ana Elisa Lidizia
Ana Flávia Marcheti
Ana Gabriela Duarte Lopes
Ana Guedes de Mello
Ana Guerreiro
Ana Helena da Fonseca
Ana Helena Feres Nascif
Ana Julia Azevedo
Ana Julia Ghirello
Ana Laura Macedo Gonçalves
Ana Leticia Fraga Da Rocha Lima
Ana Leticia Vieira Rego Costa
Ana Lígia Coradi
Ana Lucia Basbaum Sierra
Ana Lúcia Cunha Carneiro
Ana Lucia de Souza Rocha
Ana Lucia M S Paula
Ana Luísa Fernandes Fangueiro
Ana Luisa Martins
Ana Luiza Brito
Ana Luiza Perrone
Ana Luiza Rondon
Ana Maria Ferreira Pinto
Ana Maria Montes Perez
Ana Paula Andrade
Ana Paula Andrade Forgiarini
Ana Paula da Silva
Ana Paula Gonçalves Da Rosa
Ana Paula Loureiro Kler
Ana Paula Riani Buarque
Ana Paula Rocha
Ana Paula Santos
Ana Rieper
Ana Rodrigues
Ana Santos
Ana Sinhorelli
Ana V L F Da Cruz
Anaina Ferreira Monteiro Da Costa
Analia Meira Spinelli
Anamaria Nabuco de Araujo
Anamélia Cruz de Souza
Anderson Gomes
André Assis De Souza
André Faria
André Fasano
Andre Luis Tavares Ferreira
Andre Megale
André Mielnik
André Moreira de Souza Cascão
André Ristum
André Roberto Lion
André Scucato
André Seddon Markwald
Andréa Beltrão
Andrea Cals
Andrea Mendonça
Andréa Monteiro Sobreira
Andrea Paula Correa Garcia
Andrea Vianna Beltrao
Andréia Martinz Monteiro
Andréia Meireles
Andresa Seiva
Andressa Grijó Franco Jorge
Andrew Waddington

Angela Catussia de Lima Ferreira
Angela Chaves
Angela Maria Pinto da Silva
Angélica Ricci
Angelo Defanti
Anita Rocha da Silveira
Anna
Anna Barros
Anna Beatriz Lisbôa
Anna Bittencourt
Anna Cecilia Prestes Costa
Anna Clara Paranhos Botto Maia
Anna Julia Werneck Dos Santos
Anna Luiza Muller Da Matta Machado
Anna Thereza Carcamo
Anna Tornaghi
Anne Lise Filartiga Ale
Anne Pinheiro Guimarães
Anne Rocha
Annette
Anthony Ian Mc Courtney
Antoine Clauzel
Antonia K Nacht
Antônia Luiza D Aquino Mendes
Antonio Cacalo Machado
António De Jesus Alves Macedo Junior
Antonio Fernandes de Almeida
Antonio Gonçalves Junior
Antonio Jose Clemens Saboia
Antonio José Rabello
Antônio Karabachian Araujo
Antonio Laurindo
Aquarela Produções Culturais
Aran Lopes
ARG RG
Ariane Gonzaga
Ariel Henrique dos Santos Ferrante
Arthur Assumpção
Arthur Barbosa de Moraes
Arthur Destez
Arthur Paixão Morales
Artur Miranda
Associação Brasileira Cinematográfica
Asyha Gomes
Átila Moreno da Silva Moreira
Atila Roque
Aymara Escobar
Ayrton Chaves de Oliveira Junior
Azul Serra
Babi Adams
Bárbara Defanti
Bárbara Fraga
Barbara Hasselmann F. de Oliveira
Barbara Melo
Barbara Raquel Paz
Bárbara Roriz de Morais
Barbara Salgueiro de Abreu
Barbara Simão
Barizon Entretenimento
Barry Co
Beatriz Bonemer
Beatriz Cardoso Ennes de Souza
Beatriz de Azevedo Ferreira
Beatriz do Amaral
Beatriz Ferreira
Beatriz Goldenberg
Beatriz Mauro de Lima
Beatriz Silva de Souza
Beatriz Waclawek Naveiro
Bel Koracakis
Bernard Attal
Bernardo Adeodato
Bernardo Bath
Bernardo Christaldo Moraes de Souza
Bernardo de Mello Barreto Carvalho
Bernardo Fabião
Bernardo Garcia Pimenta
Bernardo Gonçalves Rosostolato
Bernardo Leal
Beta Abreu
Beth Ferreira
Betina Basto
Betina Monte-Mór
Betty Faria
Bia Correa do Lago
Bia Gonzalez
Bia Novaes
Bia Tal
Bianca Batalha Rodrigues
Bianca Caetano da Silva
Bianca Dantas
Bianca De Felippes
Biônica Filmes
Bonfilm Produção e Distribuição
Boutique Filmes
Brenda Dassa
Brenda Monteiro
Breno Cardoso Câmara
Breno Luis Marçal da Silveira
Brian Alves Moreira
Bruna Baitelli Soares de Sá
Bruna Caetano Velasquez Medeiros
Bruna Calçada
Bruna Holstein Meireles
Bruna Lanza
Bruna Leiroz
Bruna Linzmeyer
Bruna Machado Targino
Bruna Mastrogiovanni
Bruna Paixao
Bruna Reis Vieira de Souza Alves
Bruna Santamarina
Bruno Barbosa de Oliveira Roedel
Bruno Barbosa Safadi
Bruno Beauchamps
Bruno Betoni Parodi
Bruno Bini Pereira Rosa
Bruno Cardoso Lages
Bruno Emanuel Carvalho Oliveira
Bruno Gonçalves Velloso
Bruno Marinho de Mello
Bruno Marques Dias
Bruno Mendes
Bruno Murtinho de Moraes
Bruno Nobre
Bruno Polidoro
Bruno Resende Rabello
Bruno Santiago
Bruno Torres Moraes
Caco Ciocler
Caio César Neves
Caio Rocha de Souza Prado
Caio Rubini Silva
Caio Scot
Caio Soh
Caliban
Camila Agustini
Camila Carnevale
Camila Cavalcanti
Camila Costa Sardenberg
Camila de Almeida Ferreira
Camila Iung Ribeiro da Costa
Camila Morgado
Camila Ribeiro Nogueira
Camila Rodrigues De Moraes
Camila Salata
Camila Soares Lippi
Camilo Cavalcanti
Camilo Silveira Pellegrini
Canhota Produções Cinematográficas
Carine Monteiro
Carla Beatriz Araújo
Carla Ceballos
Carla Cristina Mendonça Ribeiro
Carla Domingues
Carla Steinberg Tavares
Carlos Alberto Bardanachvili
Carlos Alberto Mattos
Carlos Alberto Moreira
Carlos Alberto Rodrigues Gomes
Carlos Andre Eyer
Carlos Antonio De Souza Castro
Carlos Augusto Peixoto
Carlos Eduardo Bonfim Da Silva
Carlos Eduardo Dias De Carvalho
Carlos Eduardo Valinoti
Carlos Henrique Lopes Crespo
Carlos Roberto Arruda Costa
Carlos Takeshi Saito
Carmem Levy
Carmen Lucia da Silveira Nunes

Carol Borges
Carol Freitas
Carol Garcia
Carol Mendonça
Carol Santoian
Carole Moser
Carolina Benjamin
Carolina Cardoso Walliter
Carolina Franco Afonso
Carolina Gurgel Casanova Rapp
Carolina Jabor
Carolina Leite
Carolina Machado de Almeida
Carolina Markowicz
Carolina Nery
Carolina Neves
Carolina Pereira dos Santos
Carolina Santa Cruz Ferrari
Carolina Tourinho Jaguaribe
Carolina Villar
Caroline Azevedo
Caroline Dunley
Caroline Ferreira Silva
Caroline Santana Cordeiro
Cartolina Design
Casa 1
Casa De Cinema De Porto Alegre
Casal De Cinema
Cassia Amara da Conceição B. de Azevedo
Cassio Murilo da Costa
Catarina Accioly
Catharina Felix
Catharina Gil Oliveira Ferreira
Catherine Castro
Cátia Castilho
Cayo de Oliveira Franco
Cecilia Bessa Mordoh
Cecilia Campos de Carvalho
Cecília Elisabeth Barbosa Soares
Cecilia Maria Pontes Santana
Cecilia Sampaio Rodrigues
Celina S B Pereira
Célio da Silva Junior
Celso Rodrigues Ferreira Junior
César Augusto Pezzi
Cesar Pereira da Silva
Cesar Tadeu Lopes
Chamon Produtora
Cheker Miguel Haddad Kury
Chico Rufino
Chris Alcazar
Chris Malmegrin
Christiana Kalache
Christiana Viegas Papadopoulos
Christiane Maria Santos Torloni
Cibele Santa Cruz Guimarães
Cilene Pereira
Cinema Belas Artes
Cinthia Griner
Cíntia Maria Belém
Ciro Bonilha de Toledo Leite
Clara Balbi
Clara Deak Leone
Clara Fernandes
Clara Lacerda
Clara Peltier
Clara Rosadas Costa
Clarice Saliby
Clarissa Cruz Perrone
Clarissa Paredes Lyra
Clarissa Paulo Barreira
Clarisse Abreu Eichler
Clarisse Goulart
Cláudia Assunção
Claudia Bejarano
Cláudia Benites Serrano
Claudia Carvalho
Claudia de Azevedo Miranda
Claudia Dillan Fragoso
Claudia Grinsztein Dottori
Claudia Herszenhut
Claudia Maria Bertholini Rosadas Costa
Claudia Maria de Almeida Reis
Cláudia Maria Pimenta De Moura
Claudia Sardinha
Claudia Souto Henriques
Claudio Formiga
Claudio Sergio do Amaral Pedra
Cleide Barbosa Da Rocha
Clelia Bessa
Conspiração Filmes
Constance Teixeira Escobar
Cora Ayres
CPCB
Creuza Gravina
Cris Menez
Cristiana Brindeiro
Cristiana Giustino
Cristiane Ferreira
Cristiane Oliveira
Cristiano Gonçalves Soares
Cristiano Maia
Cristiano Marques Dos Reis
Cristina de Almeida Siaines De Castro
Cristina do Lago
Cristina Wollenberg
Cristine Affonso
Cristine Cury
Cynthia Dorneles
Cynthia Gomes Damasceno
Cynthia Soibelman
Dafne Baddini
Dan Moraes
Dani Cassales
Dani Castro
Dani Mazzilli
Daniel Cordeiro De Castro Lima
Daniel De Moura
Daniel Federman
Daniel Fessler
Daniel Filho
Daniel Gonçalves
Daniel Gorin
Daniel Lomba Fonseca
Daniel Marques Rezende Pereira
Daniel Ribeiro
Daniel Van Hoogstraten
Daniel Vieira Monteiro
Daniela Castilho Duarte
Daniela Cunha Rangel
Daniela Nascimento Da Silva
Daniela Pfeiffer
Daniela Tafuri Giusti
Daniele De Oliveira Castro Sad
Daniella Chimeli
Daniella Fernanda M. Carpes de Melo
Danielle de Carvalho Póvoas
Danielle Pereira Cavalcanti
Danielle Vieira Calheiros Cardoso
Danon Adão Ferreira Lacerda
Daphne Andrade Vasco
Davi Ribeiro Pedro Braga
David Araujo
Daylan Rodrigues Barbosa
Dayse Portella da Rocha
Debora Sader
Débora Schmidt Nardello
Deborah Cupti
Deborah Mandelblatt
Denise Grinspum
Denise Miller
Denise Monteiro da Silveira Sena
Denise Portella da Rocha
Denize L. Rocha
Dermeval C Netto
Dezenove Som e Imagens
Diama Vale
Diana Morais dos Santos
Diego Benevides Nogueira
Diego Bolivar M. Vila Pouca Mourão Leite
Diego Tadeu Pinto
Diego Tavares
Diego Terra
Dina Salem Levy
Diogo Leonardo Azevedo Ferreira
Diogo Matos
Diogo Nunes Dos Santos
Diogo Reis
Domi Valansi
Dominique Thomaz
Dora Freind

Dórian Aparecida Rodrigues Gaia
Downtown Filmes
Drika de Oliveira Lima
Duda Monteiro
Dulce Maria Gomes Taranto
Edith Zonenschain
Edna Maria Venturini de Freitas
Edney Oliveira
Edson Pimentel Matheus
Edu Dias
Eduarda Brito Ribeiro
Eduarda Carvalho de Castro Alves
Eduardo Ades Moraes
Eduardo Albergaria
Eduardo Amaral
Eduardo Andre Alexander Fisch
Eduardo Da Cunha Richard
Eduardo Diniz Cabanas
Eduardo Fernando Gomes Filho
Eduardo Ferrarini
Eduardo Gesualde Monteiro De Castro
Eduardo Hofmann
Eduardo Jorge Sant Ana Honorato
Eduardo Rezende Hippertt
Eduardo Rodrigues
Eduardo S Duarte
Eduardo Vaisman
Edwiges Rego
Egídio La Pasta Junior
Eider Moreira
Elaine Abranches
Elaine Albuquerque Lemgruber Kropf
Elanisa Tereza Vieira Martins
Elcimare Rizzato Azevedo
Elder Salvador
Elder Vaz Ferreira
Eleonora Figueiredo de Souza
Eliane Giardini
Eliane Mariz
Elifas Moreira Moura
Elisa Adler
Elisa de Andrade França Xavier
Elisa Faulhaber
Elisa Kobi
Elisabete Abrantes
Eloisa Marx Winther
Elton Silva Ribeiro
Ely J da Silva Massaro
Ely Santos
Elzie Barbosa Rufino
Emerson Fernando Bonadias
Emilia Dias da Costa
Emilia Hamam de Figueiredo
Eneida Nasare
Enrique Diaz
Érica Avelar
Erica Souza Iootty de Paiva
Erika Kacelnik
Erika Neves Lima de Souza
Erom Cordeiro
Ervino Thiago H Jr.
Esmir de Oliveira Filho
Espiral
Estela Ribeiro da Silva
Ester Moreira Esquenazi
Estevão Ciavatta Pantoja Franco
Estudio Vertical
Eugenio Seppi Vega
Eva Doris Rosental
Eva Kaufman
Evandro Tavares de Paiva Rio
Evelin Schmid
Evelyn Disitzer
Everton Murilo Carvalho de Abreu
Fabiana Comparato
Fabiana Costa
Fabiana Cristina Fagundes Bravo
Fabiana Macedo Cartapatti
Fabianne Gonçalves
Fábio Alexandre da Silva
Fábio D'Araújo
Fabio de Faria Peres
Fabio Gomes Leal
Fabio Kemp de Souza Erdos
Fabio Leal
Fabio Luiz Custodio dos Santos
Fabio Meira
Fabio Peixoto
Fabio Porchat de Assis
Fabio Silveira
Fabrícia Barros
Fabrício Marchito
Fabricio Renovato
Fátima Batalha
Fatima Maria Miguel Pereira
Fatima Pivetta
Fê Carvalho Leite
Felipe Barata Pasqualette
Felipe de Andrade Figueira Quadra
Felipe dos Santos Carrasco
Felipe Genes
Felipe Gomes Fernandes
Felipe Henrique Duek
Felipe Lacerda
Felipe Lopes
Felipe Mariano Da Cunha Paz
Felipe Nepomuceno
Felipe Reinheimer
Felipe Rocha
Felipe Santos Lamim De Almeida
Felipe Sholl
Felipe Silva de Figueiredo
Felipe Souza Vieira
Felipe Telles
Felipe Tinoco
Fellipe Gamarano Barbosa
Fernanda Abreu
Fernanda Amador Pacheco
Fernanda Barretto Tamara
Fernanda Cury Cabral
Fernanda de Freitas Sahdo
Fernanda Denise Alves de Oliveira
Fernanda Ferreira Blanc Campos
Fernanda Figueira Kischinhevsky
Fernanda França da Silva
Fernanda Laignier
Fernanda Maia Reis
Fernanda Romero
Fernanda Sampaio Carneiro
Fernanda Varella Beser
Fernando Aranha
Fernando Cassibi
Fernando Fraiha
Fernando Menezes
Fernando Nunes Rocha
Fernando São Thiago
Filipe Matzembacher
Filippe Stylianos Villela Dandoulakis
Filippo Pitanga Goytacaz Cavalheiro
Filme B
Filmes Mais (Academia de Filmes)
Filmland
Flávia Abranches
Flavia Affonso Gomes
Flavia Castro
Flavia Dratovsky
Flavia Freitas
Flavia Kamenetz
Flávia Moretti
Flavia Nunes do Nascimento
Flávia Oliveira
Flávio Batista
Flávio Max
Flavio Pereira de Araújo
Flavio Sergio Jorge de Freitas
Flávio Soares
FM Produções
Francarelli Barbato Salomon
Francisco Belmiro Werneck Magalhães
Francisco Bulhões
Francisco Caloi
Francisco Camargo
Francisco Fábio Teixeira Lima
Francisco Russo
Frederico M. Neto
Freespirit Distribuidora de Filmes
Gabriel Alexandre de Abreu Machado
Gabriel Amaral
Gabriel Balbino
Gabriel Bustamante Pires Leal
Gabriel Cavalcanti da Fonseca

Gabriel Cohen
Gabriel Corrêa e Castro
Gabriel Leone Coutinho Miranda Frota
Gabriel Mendes da Costa
Gabriel Michylles dos Santos
Gabriel Moro Sabedotti Chemim
Gabriel Pinto
Gabriel Quintella de Mattos
Gabriel Ritter Muniz da Silva
Gabriel Santos
Gabriel Torres Pimentel Correa
Gabriel Vieira Noronha
Gabriela Amaral Almeida
Gabriela Araújo
Gabriela Bastos
Gabriela Fernandes Moreira
Gabriela Güez
Gabriela Lacerda
Gabriela Maia
Gabriela Martel
Gabriela Paes de Carvalho Rocha
Gabriela Ramos
Gabriela Santana Franca
Gabriela Santos Mendes
Gabriela Souto Maior dos Santos
Gabriela Weeks
Gabrielle Auad
Gaia Vani
George Eduardo de Moraes
Georgiana Coutinho de Góes
Geraldo Samor
Germano Bernardes
Gil Baroni
Gilberto Scofield Jr.
Gilda Fontenelle Villaça
Gilza Castro
Giovane Monteiro
Giovani Goncalves Serafim
Giovanni Souza
Gisela Camara
Gisela Cardoso
Gisele Castro
Giselia Martins
Giselle Milliole
Giulia Drummond
Giulia Nagel de Medeiros
Giuliano Francesco Piacesi Da Rocha
Giulio Bonanno Lage
Gladstone Moises Arantes Junior
Glória Teixeira
Glória Wendhausen
Guilherme Brando de Oliveira
Guilherme Camargo Rodrigues
Guilherme Coelho
Guilherme Nery Rocha
Guilherme Pereira Rodrigues dos Santos
Guilherme Petry
Guilherme Reis
Guilherme Schwarsmann
Guilherme Shinohara
Guilherme Tristão Martins da Rocha
Gullane Entretenimento
Gustavo Balbi de Castro
Gustavo da Rocha Lima
Gustavo Galvão
Gustavo Hungria
Gutemberg Xavier
Hadija Chalupe da Silva
Haldine Marvão Fonseca
Haroldo Toledo Mirra
Heitor Damazio
Helen Beltrame-Linné
Helena Tude
Helena.Distelfeld
Heloá Bento
Heloisa Azevedo Passos
Heloisa Gouvêa
Heloisa M. Bhering
Henrique Almeida Peres
Henrique Mendes Torres
Henrique Silva
Hsu Chien
Hugo Bastos Tenório
Humberto Pereira Figueira
Iafa Britz
Ian Costa Capillé
Iano Salomão de Campos Júnior
Iara Vidal
Iberê Carvalho
Idalina Cavalcante
Igor Brasil Gomes Coelho
Igor Pires dos Santos Fernandes
Ilana Strozenberg
Ilka Miranda
Ilma Gaudêncio Campbell
Inacio Ramos
Inês Nessimian
Ingresso.Com
Ingrid D'Avilla
Ingrid Iezzi Gassert
Ingrid Luchini
Ingrid Manzini
Ingrid Piponiot
Instituto Olga Rabinovich
Inti Briones
Irene Castro
Irene Ferraz
Irina Neves
Isa Carvalho
Isaac Chueke
Isabel De Moraes Ferreira
Isabel Joffily
Isabel Krumholz Adler
Isabel Salomon
Isabela Andrello Forti
Isabela Aquino
Isabela Figueiredo
Isabela Santiago Pinto
Isabele Lima
Isabella De Magalhães Pedreira
Isabella Jarrusso
Isabella Lychowski
Isabelle Saint Martin
Isadora F. Torres
Isadora Secchin
Isadora Timbó de Paula Lopes
Isio Ghelman
Isis Mello
Italo Roberto Torres de Medeiros
Itamar Castello Branco da Paixão
Iuri Carnevale
Iuri Vasconcelos Campos
Ivan Carlos Pereira Gomes
Ivi Roberg
Izabela Guedes
Izabella Faya
James Campelo Fortes
Jamile Marinho
Janaina Dórea
Janaina Sobrinho
Jaqueline Neves
Jarbas Coimbra Porto
Jean Charles Costa
Jeff Chagas
Jessika Alves
Joana Diniz
Joana Guedes Nin Ferreira
Joana Ventura
Joanna Barreto
João Antônio Franco Lambartini
João Bustamante Fernandes Nazareth
João Campos
João Carlos Dias
João Fernando Chapadeiro Corrêa
João Fernando Ferrão Chagas
João Filho
João Gabriel Gonçalves de Lassio
João Garrido
João Jardim
João Luis Jr
João Luiz Vieira
João Magagnin
João Moris
João Papa
João Paulo Martinez Hildebrandt
João Pedro dos Santos
João Pedro Teles
João Pedro Zappa Motta
João Raphael Alves
João Roberto Bêta Casal
João Victor Ferreira da Silva

João Vieira Jr.
João Vilhena
Johnny Jorge Massaro
Jom Tob Azulay
Jomar Braga
Jonas Andrada
Jonathas da Silva Ferreira
Jordana Berg
Jordana Garcia
Jorge Duran
Jorge Fernandes Rezende Junior
Jorge Fernando Swa
Jorge Francisco Souza Barbosa
Jorge Gomes de Souza Chaloub
Jorge Roncato
José Antonio Ribas Soares
Jose de Andrade Fortes
José Joffily
José Leandro Cardoso
José Marcos Silveira Gonçalves
Jose Roberto Almeida Feitosa
José Roberto Eliezer
José Rodrigues Duarte
Joselia de Medeiros Frasão
Josias Santos Jr.
Josier Vilar
Josy Antunes
Juan Carlos Tomsic
Juan Diego de Oliveira Teixeira
Julia Araújo
Julia Campos Oristanio
Julia Cardoso Câmara
Júlia Chindler
Julia Cristina Dias Guarilha
Julia de Carvalho Resende
Julia Felici
Julia Fraga
Julia Freind
Julia Freire Levy
Julia Garcia
Julia Giacomazzi
Julia Lemmertz Dias
Julia Quaresma
Júlia Rabello Ferreira Alexandre
Julia Rezende
Julia Ricciardi
Juliana Amorim
Juliana Bragança Sauda Silveira
Juliana de Sousa Coutinho
Juliana Gonçalves Rebêlo Rios
Juliana Guanais
Juliana Jobim Rodrigues
Juliana Machado Almeida
Juliana Mesquita
Juliana Oliveira do Nascimento
Juliana Reis
Juliana Schalch
Juliana Vicente Pinheiro
Julio Cesar Saraiva Uchoa
Julio Fonseca Do Amaral
Jully Irie
Junior Malta
Jussara Rodrigues
Kaio Caiazzo
Kaique Souza
Kallic Borba Fonseca
Karen Harley
Karen Lemos
Karen Sztajnberg
Karen Walger Grimaldi Fernandes
Karina Bernstein
Karina Branco
Karina Melgaço
Karina Prati
Karla Monteiro
Katia Achcar
Katia Adler
Katia M L Da Cunha
Kátia Maria Loyola Martins
Kaue Zilli
Kenny Fernandes Leite Da Cunha
Keyciane de Sousa Martins
Khalil Charif
Kiko Mascarenhas
Laila Garin
Laila Zaid
Laís Araújo
Lais Araújo Costa
Lais Lalá
Lana Romano Moura
Lara Rebibout
Lara Tremouroux
Lara Tristao Araujo
Larissa Assis Salomé de Oliveira
Larissa Gomes Paparana
Larissa Maciel
Larissa Novais Borba
Larissa Reinprecht
Lathife Porto
Laura Castro Pantaleão
Laura Fazoli
Laura Marques dos S F Alves
Laura Sá Marcondes
Lea Beatriz Zagury
Léa Margarida Bueno Troina
Leandra Rodrigues Leal Braz e Silva
Leandro Costa Reis
Leandro Dana
Leandro Gejfinbein
Leandro José de Almeida Cravo
Leandro Lima
Lêda Lucia R. F. Queiroz
Ledy Oliveira
Leila Granato
Lenilton Araujo
Lennon Bártolo
Leo Eyer
Léo Khuriyeh
Leo Miguel
Leo Ribeiro
Leonardo Arnizaut Gelio
Leonardo C Pereira
Leonardo Cohen
Leonardo Cordeiro Mattos
Leonardo Edde
Leonardo Lopes
Leonardo Martins Lima
Leonardo Menezes
Leonardo Paes Leme
Leonora Tavares Bastos
Lereby
Letícia Fudissaku
Letícia Isnard Graell Reis
Letícia Novaes
Letícia Paixão
Leticia Santinon
Leticia Santos Guilhon Albuquerque
Leticia Sobreira
Leticia Tinoco Garcia
Leyzianne Rebeca Lima Silva Borges
Lia Gandelman
Licia Manzo
Licinio Velasco Junior
Lili Garcia
Lilian Calmon Hirdes
Lilian Diehl
Lilian Soares Paes Meschino
Liliane Botelho Antunes Menezes
Liliane Maria Pereira Vilete
Lindinor Sá Larangeira
Lívia Arruda
Livia Baião
Lívia Corrêa
Livia Grynberg Brazil
Loane Malheiros Nunes Silva
Loma Filmes
Lorena Bondarovsky
Lorena Cristina Lage Fontes
Lourenco Sant Anna
Lu Bruno
Luana de Souza
Luca Romano
Lucas Barreto Vinhas Abreu
Lucas Drummond
Lucas Junqueira de Carvalho
Lucas Lopes
Lucas Melo Buhring
Lucas Moretzsohn De Moraes
Lucas Nóbrega
Lucas Paraizo
Lucas Rogério Nucci

Lucas Salgado
Lucas Terra
Lucia Alves De Carvalho
Lucia Murat
Lucia Pimenta
Lucia Santos
Lucia Siquara
Lucia Tupiassu
Luciana Andrade
Luciana Capanema
Luciana Fernandes de Almeida Martins
Luciana Frazão
Luciana Leal
Luciana Machado Barbosa da Silva
Luciana Martins Oshiro
Luciana Reis
Luciana Silveira da Silva Sá
Luciane Coutinho
Luciane Fernandes Gorgulho
Luciano Braga Ramiro
Luciano Oliva
Luciene Benfica Sant'Anna
Lucy Cabral Fernandes Fangueiro
Lucy Yang
Ludmila Breitman
Luelane Corrêa
Luís Arthur Ferreira Pinto
Luís Eduardo de Oliveira Graça Costa
Luís Lazaro Sacramento e Araújo Ramos
Luís Ribeiro
Luísa Adegas
Luisa Antonitsch Mansilha Mello
Luísa Campos
Luísa Cardoso Manso
Luísa Côrtes Fonseca
Luisa Lessa
Luiz Andre Moyses Lima
Luiz Antonio L. Coelho
Luíz Carlos Lacerda
Luiz de S Machado Neto
Luiz de Urjaiss
Luiz Eduardo Monteiro Dias Da Rocha
Luiz Felipe Cardoso
Luiz Felipe Gomes Limão
Luiz Fernando Guedes Gallego Soares
Luiz Fernando Zmetek Granja
Luiz Henrique Fonseca
Luiz Maurício Lederman
Luiz Otavio Matta
Luiz Paulo da Moita Lopes
Luiz Pedro Dario Filho
Luiz Prata de Oliveira Filho
Luiz Rocha
Luiza Borges Campos
Luiza Dutra
Luiza Kosovski
Luíza Lago Zauza Borges Pereira
Luiza Peixoto Baldan
Luiza Soares Leonel
Luiza Sposito Vilela
Luiza Teani
Luiza Vivas
Lumara Hayan
Lyana Peck
Magaly Corgosinho
Magaly Santos de Medeiros
Maira Carvalho Ferreira Santos
Maíra Termero
Maísa Tude Machado
Malu de Martino
Malu Falangola
Malu Rodrigues
Manoel de Almeida E Silva
Manoela Amarante
Manuela Cantuaria
Manuela Duque
Marcel Tavares Brazão da Costa
Marcela Altberg
Marcela Baptista
Marcela Bittencourt
Marcela Busmayer
Marcela de Andrade Salgueiro
Marcela Gentil
Marcella Maria Monteiro Vieira
Marcella Rangel
Marcello Talone
Marcelo Barreto Portella
Marcelo de Souza Felix
Marcelo do Valle Feijo
Marcelo Ferrão
Marcelo Figueiredo Neves
Marcelo Fonseca Valke
Marcelo Goyanes
Marcelo Guerra
Marcelo Henrique de Mendonça Lopes
Marcelo Jasmin
Marcelo José De Moura
Marcelo Mesquita
Marcelo Moraes
Marcelo Müller
Marcelo Pacheco Soares
Marcelo Ramos
Marcelo Rodolfo
Marcelo Torres Pereira Carrion
Márcia Bonelli Mançu
Marcia Cristina Neves Merquior
Marcia Furriel Ramos Galvez
Marcia Leite
Marcia Medeiros
Marcia Moraes
Marcia Pereira das Neves
Márcia R N De Castro
Márcia Regina Ribeiro
Marcia Rosa
Marcia Rubin
Marcia Siqueira Toledo
Marcio Antonio Augustinho da Silva
Marcio de Andrade
Marcio L Damasceno Agenciamentos Artísticos
Marcio Motokane
Marcio Reolon
Márcio Tiago Rocha
Marcio Xavier Debellian
Marco André Oliveira
Marco Antônio Bezerra Campos
Marco Antonio Da Silveira Cunha
Marco Antonio Pereira de Freitas Junior
Marco Aurélio Gal
Marcone 2
Marcos Adler P Duarte
Marcos Almeida Pimentel
Marcos Botelho Prado
Marcos Cesar Pereira Lopes
Marcos Kuzka Cunha
Marcos Manganelli
Marcos Manna
Marcos Negrão
Marcos Pieri
Marcos Sergio Zanchetta Junior
Marcos Veras
Marcos Vinicius do Nascimento
Marcus Alves
Marcus Eduardo Cunha Cardoso
Marcus Veras de Faria
Marcus Vinicius de Oliveira Moutinho
Marfilmes
Maria Alice Cortez Brunner
Maria Alice Rocha
Maria Amelia Leão Teixeira
Maria Antônia Silveira Gonçalves
Maria Arlete Mendes Gonçalves
Maria Augusta Labatut Stresser
Maria Barreto
Maria Beatriz Marinho
Maria Bulhões
Maria Camargo
Maria Carolina Medeiros
Maria Celia Paiva de Freitas
Maria Chrisá Azevedo
Maria Clara David Guedes
Maria Clara Senra
Maria Cristina da Gamma Talone
Maria Cristina de Paula Machado
Maria Cristina Ferreira da Silva
Maria Cristina Moreira Alves
Maria Cristina Silveira Leal De Meirelles
Maria da Conceição F. dos Santos Pinto
Maria da Conceição Oliveira Branco
Maria da Glória Mayworm de Carvalho
Maria de La Gala

Maria de Lourdes da Silveira Mader
Maria de Lourdes Ponciano
Maria do Carmo Villela da Costa Braga
Maria do Rosário De Assumpção Braga
Maria Eduarda de Carvalho
Maria Eduarda Vasconcelos Guimarães
Maria Elisa Tourinho
Maria Fernanda Bacile Pinheiro
Maria Fernanda Ferraz da Cruz
Maria Fernanda Pereira Miranda Silva
Maria Gabriela Andrade
Maria Isabel Montá
Maria Isabel Rezende Aboim
Maria Isabel Rodovalho
Maria Isabella Mendes Madureira
Maria J Motta Gouvea
Maria Kós
Maria Lenora Ciardullo Girafa
Maria Lidiane da Silva Alves
Maria Lucia Freire
Maria Luiza Aboim
Maria Marta Teixeira
Maria Monteiro Souza Rego
Maria Paula Pamplona Carvalho
Maria Pia de Almeida
Maria Ramos Da Silva Muricy
Maria Rezende
Maria Spano
Maria Teresa Loureiro de Sa
Mariá Velaquez
Mariana Abbate
Mariana Almeida
Mariana Amorim
Mariana Aranha Magalhães Costa
Mariana Bandeira Jannuzzi
Mariana Baptista Teixeira
Mariana Bastos
Mariana Bittencourt
Mariana Caetano
Mariana Campello Torres
Mariana Canano Séllos
Mariana Franzini
Mariana Freitas
Mariana Genescá
Mariana Gualano Maya Ferreira
Mariana Lima
Mariana Lopes Peixoto
Mariana Louzada Mascarenhas
Mariana Malek Costa Silva
Mariana Rocha
Mariana Sochaczewski Simoes
Mariana Vaz
Mariana Vianna
Mariana Ximenes Nuzzi
Marianna Calvano Cosentino
Marieta Severo da Costa
Marih Oliveira
Marilia Alvares Lessa
Marina Croce
Marina Fonte Pessanha
Marina Tolipan Erlanger
Mário Diamante
Mário Maximo
Mario Ripper
Mariza Gualano Pereira da Silva
Mariza Leão Salles de Rezende
Mariza Massa
Marjorie Dias de Oliveira
Marlene Silveira Gonçalves
Marli Furtado da Rocha
Marlise Santos
Marly de Andrade
Marola Edições Musicais
Marrevolto Produções
Marta Alarcon Chamarelli
Marta Lucia de Castro Guimarães
Marta Regina Jesus
Martha Carvalho
Martha Tebyriçá Ramos
Martina Bollentini
Matheus Aguiar
Matheus Carrera
Matheus Esperon
Matheus Fiore Cheuen
Matheus Malafaia
Matheus Miguens
Matheus Odorisi Marques
Matheus Pera
Matheus Rodrigues de Oliveira Leal
Matheus Salomão Aniceto de Souza
Matheus Sodré
Matheus Tavares
Matizar Filmes
Maurice Jacoel
Maurício Chicharo de Farias
Maurício Guerreiro
Mauricio Martins Martinez
Maurício Owada de Souza
Mauricio Stal
Mauro Farias
Mauro Lucio Dos Reis Correa
Mauro Rimes
Mauro Sergio P. dos Santos De Souza
Mavi Simão
Max Valarezo
Mayra Chequer
Mayra Faour Auad
Mayra Mendes Trocado
Mayse Casarin da Fonseca Hermes
Mayumi Takahashi
Media Bridge
Mei Yau Wu
Mel Akerman
Mel Akerman
Melina Fontes Moura
Melissa Cunha
Melissa de A Monteiro
Melissa Flores
Mell Longuinho A Siciliano
Michel Carvalho de Vasconcellos Gutwilen
Michel Melamed
Michell Tolentino
Michelle Chevrand
Michelle Daher Vieira
Michelly Magalhães
Mickaelly Ess
Midori Faria
Migdal Produções
Miguel Faria Junior
Miguel Góes
Miguel Przewodowski
Miguel Soares Toscano
Miguel Vasconcellos
Mika Morizawa
Mikael Pajari
Mikael Souza
Milena Roque Scorzello
Milton de Uzeda
Milton Jose Teixeira Junior
Milton Pimentel Bittencourt Neto
Mini Kerti
Mirela Rampini
Miriã Carvalho de Almeida
Miriam Pacheco Freeland
Mistika
Moema Müller
Monica de Aguiar Lacerda Alves
Monica de Ré
Mônica Dias
Monica Herszage
Monica Leobino
Mônica Puga
Morena Filmes
Mosca - Mostra Audiovisual De Cambuquira
MPC Filmes
Mstk Produções Cinematográficas
Murilo Eduardo Farah
Myra Arnaud Babenco
Myrna Silveira Brandão
Naila Agostinho da Cruz Costa Nunes
Nara Aragão
Natalia Dias
Natalia Porto
Natalia Ramos Pereira
Natália Robalinho
Natalia Sanchez Rangel
Natalia Santos Barcelos
Natália Stadler
Natasha Gompers Medeiros
Natasha Mello Helsinger

Nathália Armony
Nathalia B. Braga
Nathalia Dill
Nathan Gomes
Nayara Fernandes Carvalho
Nedio A. M. Marques
Neli Betoni
Nelsinho Foerster
Nelson Meirelles de Oliveira Santos
Ney Valle
Nicole Alvarenga Marcello
Nicoli Stern
Nina Galanternick
Noberto Pinheiro Jr
Noemia Peres
Núbia Estaele
O2 Cinema
Odilon Rocha
Ora Meisel
Orlando Fernandes Domingos Filho
Osmar Antonio Chagas Fernandes
Otávio de Castro Domingues
Otto Jr
Pablo Benetti
Pablo Francischelli
Pablo Paleologo
Pablo Villaça
Pagu Distribuição de Filmes
Paloma Mariz
Paloma Mesquita
Pamela Kopp
Paola Alves Vieira
Paola Jorge Prado
Paris Filmes
Patricia
Patrícia Bastos Rocha
Patricia Borges
Patricia de Andrade
Patricia de Menezes Oliveira
Patricia Figueiredo de Castro
Patricia Kamitsuji
Patricia Lopes
Patrícia Monegatto
Patrícia Moretzsohn
Patrícia Nóbrega Barbosa
Patrícia Santana
Patricia Whately
Patricia Zuardi
Patrick Siaretta
Patrizia Landi
Paul Serpa
Paula Araujo Goes Furtado
Paula Dias
Paula Fiuza
Paula Gomes
Paula Greijal
Paula Lima
Paula Malheiros
Paula Medeiros Teixeira
Paula Monção
Paula Motta Ludgero do Nascimento
Paula Peltier
Paula Ramalho Atanes
Paula Strozenberg
Paula Vasconcelos de Moraes
Paulina Wacht de Roitman
Paulinha Horta
Paulo Albert Weyland Vieira
Paulo Boaventura Netto
Paulo das Mendes
Paulo Feijó Barroso
Paulo G. Marinho
Paulo Gustavo Lacerda
Paulo Halm
Paulo Henrique de Souza Rosa
Paulo Henrique Fontenelle
Paulo José Miranda Da Silva Iwakami Beltrão
Paulo Kreter
Paulo Leierer
Paulo Marcelo do Vale Tavares
Paulo Máttar
Paulo Pereira Braga Junior
Paulo Roberto José Maria Junior
Paulo Roberto Schmidtt
Paulo Varella
Paulo Vidiz
Paulo Virgilio Preard
Paulo Vladimir Brichta
Pedro Alexandre
Pedro Augusto Guimarães
Pedro Bandeira
Pedro Buarque
Pedro Chamberlain Matos
Pedro De Moraes Rocha
Pedro De Oliva Freire
Pedro Estevão Paes Leme Bethencourt
Pedro Ferro
Pedro Freire
Pedro Guedes
Pedro Henrique De Siqueira Vogas
Pedro Henrique Silva Ayade Martins
Pedro Henrique Vidal Rodrigues
Pedro Henrique Xerém De Paula Carreiro
Pedro Lambert
Pedro Lapera
Pedro Lima Arantes
Pedro M. Sardi
Pedro Magalhães
Pedro Peixoto Curi
Pedro Pio Borges
Pedro Rangel Lourenço da Fonseca
Pedro Soffer Serrano
Pedro V Prazeres
Pedro Vinícius Bastos Santos
Pedro Vinícius Moreira Barbosa da Silva
Pergunta Fixar
Philipe Carneiro
Philippe Noguchi
Pilar Wagner Martins
Pri Santos
Primo Filmes
Priscila Ferreira Lopes
Priscila França Ramos
Priscilla Rozenbaum
Priscilla Salgado
Prodigo Films
Querosene
Raccord Produções
Rachel Coelho
Rachel Soares
Rachel Wien
Rafael Alves
Rafael Diz Zveiter
Rafael Fernandes Mateus Filho
Rafael Gomes
Rafael Lima Bechtlufft
Rafael Machado
Rafael Melo Feitosa
Rafael Moretti
Rafael Neri M Ferreira
Rafael Paiva De Medeiros
Rafael Perez Cabral
Rafael Sieg de Azevedo
Rafael Silva da Fonseca
Rafael Spínola Correia
Rafael Stern
Rafaela Chami
Rafaela Pavin
Rafaela Rezende
Raffa Fustagno Baleroni
Raimundo Eduardo de Carvalho
Ramazan Nanayev
Ramon Crespo Fernandes Barbosa
Ramon Matos Rios
Raphael Amorim Fontenelle
Raphael Katyara
Raphael Taets
Raphaela Leite
Raquel Costa Dias
Raquel Oliveira Santana
Raquel Pessoa
Raquel Q Almeida
Raquel Sancinetti
Raul Odemar Pitthan
Rava Vieira
Rê Sant'Anna
Rebecca Albino
Rebecca Berbat
Regent Media
Regina Freitas Fernandes

Regina M C L B Pimentel
Regina Ramos Coelho de Albuquerque
Regina Rublescki Silveira
Regina Studart
Reginaldo Poças Belila
Regis Achcar de Faria
Régis Leandro
Reila Taline Saraiva de Jesus
Renan Barbosa Brandão
Renan De Andrade
Renan Felippe
Renata Boldrini
Renata Cazarini de Freitas
Renata Chaves
Renata del Vecchio Gessullo
Renata dos Santos Ferreira
Renata Paschoal
Renata Rezende
Renata Tavares Furtado
Renata Tuti Losso Luz
Renato Barbieri
Renato Caldas Coelho Martins
Renato Eugenio Oliveira
Renato Falcão
Renato Jose Cordeiro Santos
Renato Maciel
Renato Souza
Reynaldo De Magalhães Filho
Ricardo Luiz Oliveira do Carmo
Ricardo Rama
Ricardo Ramos
Ricardo Sica
Rita Albano
Roberta Figueiredo
Roberta Garcia Maya Ferreira
Roberta Macedo
Roberta Rocha Paiva
Roberto Aina Reveilleau
Roberto Ainbinder
Roberto Amadeo
Roberto Bomtempo
Roberto Carlos Belgoni
Roberto Curtiss Berliner
Roberto Garcia Brant de Carvalho
Roberto J. Caballero
Roberto Monteiro de Albuquerque
Roberto Vitorino
Roberto Zurli Machado
Robin Mallick
Robson Taranto Junior
Robson Teixeira de Oliveira
Rochana Melo de Souza
Rod Carvalho
Rodolfo Gonçalves de Almeida
Rodrigão Lage de Oliveira
Rodrigo Agostini
Rodrigo Alves de Almeida Chame
Rodrigo André Zalaquett de Oliveira
Rodrigo Cardoso Diuana
Rodrigo Cordeiro Pereira Cardoso
Rodrigo de Abreu
Rodrigo de Mello Ferreira
Rodrigo Fonseca
Rodrigo Goniadis Sob
Rodrigo Lazari
Rodrigo Losso Luz
Rodrigo Marques de Miranda Silva
Rodrigo Medina
Rodrigo Monte
Rodrigo Puchetti de Lima
Rodrigo Pugliesi Leitão
Rodrigo Rodrigues Martins
Rodrigo Sarti Werthein
Roger Davill
Rogério de Oliveira Araujo
Rogerio Lopes Azize
Rogerio Machado
Romulo Fernandes de Medeiros
Ronei Gustavo Paim de Vargas
Rosana Heringer
Rosana Kutno
Rosana Lanzelotte
Rosana R. de Queiroz
Rosane Nicolau
Rosane Svartman
Rosangela Carnevale
Rosania Maria
Rosanne Mulholland
Roseli Dutra
Rosemary Tapia Rojas
Rossana Giesteira
RR e PR Produções
Ruan Canniza
Rubem Carvalho
Rubens Rewald
Rulvoney Junior
Sabrina Lima
Sabrina Wilkins
Samantha da Silva Brasil
Sandra Akemi Iwata
Sandra Dantas
Sandra Kogut
Sandra M Bragatto
Sandra Teles
Sandra Villela
Sandra Werneck Tavares de Souza
Sandro Fiorin
Sandro Langer
Sandro Luiz de Lima
Sandy S. Lima Leão
Santa Rita Filmes
Sara Dantas
Sarah Takechi de Freitas Horiuchi
Sascha Kratzer
Sasha Spirchagova
Saulo Couto de Carvalho
Sergio Honorio de Freitas
Sérgio José Mecena da Silva Filho
Sergio Luiz Valle
Sérgio Sá Leitão
Severina do Carmo Silva
Severino Neto
Sheila Ferreira de Pontes
Shushma Prem
Sidney Curty Machado
Silene da Silva Pignagrandi
Silvana Prata
Silvia Osellini
Silvia Pereira
Silvia Rachel Cabral
Silvio D C De Andrade
Silvio Da-Rin
Simone Gondim Fabricio Perrone
Simone Mendonça
Simone Monteiro de Araújo
Simone Neto Lamosa
Simone Oliveira
Simone Vieira Cupello
Simonia Queiroz
Socorro Bezerra
Sofia de Souza Ferreira Xavier
Sofia Leão
Sofia Osthoff Bediaga
Sonia Esteves
Sonia Peçanha
Sonia Politi Assunção
Sophie Bernard
Spray Filmes
Stela Ribeiro
Stephania de Azevedo Amorim
Steve Solot
STIC
Sueli Miyoko Tanaca
Susana Mara da Silva Lira
Suzana Elek
Suzana Lobo
Suzanna
Sylvia Fernandes Ramos
Sylvia Solange Toscano de Britto Wandick
Sylvio Garcia de Mattos Junior
Sylvio Peixoto
Tadeu Henriques Junior
Tainá Alves
Taina Diniz Rezende
Tainá Nogueira Ferreira
Tais Araujo
Talita Arruda
Tamara Fernanda Carneiro Evangelista
Tamara Ganhito
Tamiris Lourenço
Tanara Stuermer Ludwig

Tangerina Entretenimento
Tania Rocha
Tarcisio Ferreira
Tata Amaral
Tathiana Mourão
Tati Russik
Tatiana Alves Penteado
Tatiana de Souza Parente Stender
Tatiana F Branco
Tatiana Leite
Tatiana Lima
Tatiana Lohmann
Tatiana Mendes Cantarino
Tatiana Novás De Souza Carvalho
Tatiana Perl Cockell
Tatiana Perry
Tatiana Rodrigues
Tatiane Pereira Zucato
Tatsu Carvalho
Tatu Filmes
Tatynne Venturotti Lauria da Silva
Teleimage & Casablanca
Telma Helena Mello Monassa
Telma Rocha
Teresa Caldas Camargo
Teresa Levy
Teresa Souza
Tereza Cecilia Duarte Vieira
Thabata Caruzo
Thaís Alves Ravicz
Thais Britto
Thais Cristina Barcellos Pereira
Thais da Silva Pinheiro
Thais Duarte
Thaís H. Ulhôa Cintra
Thais Nepomuceno
Thais Ninomia Passos
Thais Rubiano
Thaíse Alves
Thaissa Brandão Lobo Da Costa
Thalles Cabral
Thamilla Talarico
Thamiris Xavier
Thamy Kurosawa
Thania Thaddeu
Thays Mielli
Thereza Jessouroun
Thereza Levenhagen
Thereza Menezes
Thereza Zarvos de Medicis
Thiago Alves Raffaine
Thiago Barreto de Paula
Thiago Câmara de Paula
Thiago Correia Muniz
Thiago de Holanda Lima Miguez
Thiago Doniani Liberal
Thiago Fagundes Leão
Thiago Jacot
Thiago Köche
Thiago Lima
Thiago Macêdo Correia
Thiago Martorelly Quirino de Aragão
Thiago Oliveira
Thiago Prado
Thiago Rodrigues Medeiros de Moraes
Thiago Soares de Carvalho
Thiago Stivaletti Barbosa
Thomas Beltrame
Thomaz Duarte Azulay
Tiago Arakilian Affonso
Tiago Barbosa de Miranda
Tiago Bravo Pinheiro de Freitas Quintes
Tiago de Sousa Araújo
Tiago Estevam Dias
Tiago Gabriel G. de Souza
Tiago Roedel
Tiago Teixeira
Ticiana Flarys
Tomas Coelho de Sanson Portella
Tomás Magariños
Tommy Mckay
Toni Venturi
Tony Queiroga
Tuffy Naman Filho
Tulio Eduardo Ramos de Oliveira
Ula Schliemann
Urbana Restaurante e Bar
Urca Filmes
Ursula Ilse Dannemann de Haro
Valentina Herszage
Valentine Torres Viana
Valéria Ferreira Romano
Valeria Guimarães de Paulo
Valerie Tomsic
Valmir Helio Santos Miranda
Vanessa Almeida
Vanessa Maria de Almeida Brito Januário
Vanessa Ragone
Vanessa Rocha de Faria
Vanessa Smelo
Vanessa Winkler
Vania Ferreira
Vemver Brasil
Vera Lúcia de Araújo Torres Sobral
Vera Lucia Romana Pereira
Vera Maria de Queiroz Costa
Vera Maria Navarro Paoliello
Vera Zaverucha
Veronica Marques
Verônica Reis
Verônica Rodrigues
Verônica Souza da Mota Gomes
Vicente Kubrusly
Vicente Luiz Nazareth Amorim
Vicente Saldanha
Victor Machado
Victor Meira
Victória Peixoto
Victória Servilhano
Videofilmes Produções Artísticas
Vincent Sesering
Vinicius Bandeira de Mello Coelho Dias
Vinícius Coimbra
Vinicius Espindola
Vinicius Fabretti
Vinícius Gonçalves Coutinho
Vinicius Lima da Silva
Vinicius Pereira Marques
Vinícius Pinto Moura
Vinicius Reis Galdino Xavier
Vinicius Santos Moraes
Vinícius Torres de Oliveira
Virginia Limberger
Vitor Fernandes
Vitor Leonardo Gaya de Mira
Vitor Levy
Vitor Meira Providente
Vitrine Filmes
Viveca Moura de Farias
Vivian Aguiar-Buff
Vivian Guimarães
Viviane Anchieta
Viviane Andrade Charnaux Sertã
Viviane Costa Moura
Viviane Giaquinta
Viviane Lasmar Pacheco
Viviane Pacheco de Moraes
Wanda Vilhena Freire
Wandercilia Malta Pereira
Wanessa Relvas
Werner Capeto
Weslen Leibnitz da Silva
William Biagioli
William Valduga
Yasmin Teixeira de Carvalho
Yasmin Youssef
Ygor Pires Monteiro
Your Mama
Yuri Dias
Yuri Maia Cardoso
Yuri Valmario March
Zanini de Zanine Caldas
Zeca Seabra
Zeilane Fernandes
Zenayde Ferreira de Oliveira
Zeze Polessa
Zilda Ferreira Brasil

FESTIVAL DO RIO 2019
RIO DE JANEIRO INT'L FILM FESTIVAL

Patrocínio / Sponsorship
INCENTIVO / INCENTIVE
MINISTÉRIO DA CIDADANIA / LEI DE INCENTIVO À CULTURA / GOVERNO FEDERAL
GOVERNO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO / SECRETARIA DE ESTADO DE CULTURA E ECONOMIA CRIATIVA / LEI ESTADUAL DE INCENTIVO À CULTURA
PREFEITURA DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO / SECRETARIA MUNICIPAL DE CULTURA / LEI MUNICIPAL DE INCENTIVO À CULTURA / LEI DO ISS

Co-patrocínio
ENEL
GLOBOFILMES

Apoio Institucional / Institutional Support
SESC RIO
FIRJAN / SENAI

Apoio
TELECINE
CANAL BRASIL
SUBMARINO
BONDINHO PÃO DE AÇUCAR

Apoios de Indústria
PARIS FILMES
DOWNTOWN FILMES
TELEIMAGE
CASABLANCA
INGRESSO.COM
SP CINE
VIDEOFILMES
INSTITUTO OLGA RABINOVICH
SONY
THE WALT DISNEY CO.
FOX SEARCHLIGHT
NETFLIX

Parcerias
NAYMAR
BENFEITORIA
DOBEM
RIO OTHON PALACE
O2 PÓS
AFINAL FILMES
LINK DIGITAL
VIDEO SHACK
SIMON SAYS
FIGTREE
NOIZY ESTUDIO
1M1ART
RG PRODUÇÕES
SOMMA PRODUÇÕES

Produtores Apoiadores
A FÁBRICA
BARRY COMPANY
BIÔNICA
BONFILM
BOUTIQUE FILMES
CONSPIRAÇÃO FILMES
FILMLAND
FM PRODUÇÕES
GULLANE ENTRETENIMENTO
KROMAKI
LEREBY
LOMA FILMES
MAR FILMES
MATIZAR FILMES
MEDIA BRIDGE
MISTIKA
MORENA FILMES
PRIMO FILMES
PRODIGO FILMES
QUEROSENE FILMES
RACCORD FILMES
REAGENT MEDIA
SPRAY
TATU FILMES
URCA FILMES
VITRINE FILMES
YOURMAMA

Promoção / Promotion
ADORO CINEMA
CANAL CURTA
FLIX MEDIA

Colaboradores
CINE ODEON CLARO -CCLSR
ESTAÇÃ0 NET
KINOPLEX
IMS - INSTITUTO MOREIRA SALLES
CINEMATECA DO MAM – MUSEU DE ARTE MODERNA
RESERVA CULTURAL NITERÓI

Parceria Institucional / Institutional Partnership
BRITISH COUNCIL
EMBAIXADA DA FRANÇA NO BRASIL
CONSULADO GERAL DA FRANÇA
GOETHE INSTITUT
BERLINALE TALENTS
CONSULADO GERAL DA NORUEGA
MIBACT – MINISTERO PER I BENI E LE ATIVITTÀ CULTURALI
ANICA
APULIA FILM COMMISSION
CONTROLUCE
MEDIA PROGRAMME
FESTIVAL SCOPE
UNIFRANCE
INSTITUT FRANÇAIS
CASA FIRJAN
MUSEU DO AMANHÃ
ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA CINEMATOGRÁFICA
CENTRO DOS PESQUISADORES DO CINEMA BRASILEIRO
SICAV
CINEDUC

REALIZAÇÃO / ORGANIZED BY
CIMA – CENTRO DE CULTURA, INFORMAÇÃO E MEIO AMBIENTE
CINEMA DO RIO

Conselho Diretor / Steering Committee
ILDA SANTIAGO
MARCOS DIDONET
NELSON KRUMHOLZ
VILMA LUSTOSA
WALKIRIA BARBOSA

Comissão de Seleção / Programming Committee
ILDA SANTIAGO
GUSTAVO SOUTO SCOFANO
EMMANUELLE DEPRATS
JÚLIA VANINI
MYRNA BRANDÃO
SUSANA RODRIGUES
VIK BIRKBECK

Comissão de Seleção Premiere Brasil/ Premiere Brasil Programming Committee
ILDA SANTIAGO
MARCOS DIDONET
NELSON KRUMHOLZ
VILMA LUSTOSA
WALKIRIA BARBOSA
ALBERTO SHATOVSKY
PEDRO BUTCHER
FLAVIA CANDIDA
RICARDO COTA
LIA BAHIA
MARIANA PINHEIRO

Colaboração Seleção Curtas
ANA CLARA TAUNAY
CARLOS EDUARDO VALINOTI
JÚLIA COUTO
MARCELLE DARRIEUX
ROBERTO SOUZA LEÃO

Direção Executiva / Executive Directors
ILDA SANTIAGO
WALKIRIA BARBOSA

Direção de Programação / Programming Director
ILDA SANTIAGO

Direção de Comunicação e Marketing / Communication and Marketing Director
VILMA LUSTOSA

Direção do RioMarket / RioMarket Director
WALKIRIA BARBOSA

Direção Administrativo-Financeira / Managing Director
NELSON KRUMHOLZ

Direção de Projetos Especiais / Special Projects Director
MARCOS DIDONET

Assessoria Direção
IRINA NEVES
ANITA BARBOSA

Coordenação Internacional / International Coordination*
GUSTAVO SOUTO SCOFANO
EMMANUELLE DÉPRATS
JÚLIA VANINI
JOANA AVELINO

Assistente / Assistant
JOÃO MARCOS LATGÉ

Print Traffic
JOANA AVELINO

Consultor de Programação / Programming Consultant
ALBERTO SHATOVSKY

Head of Programming
GUSTAVO SOUTO SCOFANO

Curadoria Itinerários Únicos / Curator Unique Itineraries
RODRIGO CARDOSO
Coordenação de Programação / Programming
GUILHERME TRISTÃO
LUIZ EDUARDO PEREIRA DE SOUZA
LUCAS VASCONCELOS

MOSTRA PREMIERE BRASIL / PREMIERE BRASIL PROGRAM

Coordenação Geral / General Coordination
ANA CLARA TAUNAY
Coordenador Assistente
THIAGO JATOBÁ
Assistentes de Coordenação
LUIZA BELÉM
GUILHERME BIANCO (JÚRI)

Produção - júri popular
ANA LAURA COELHO
Assistente de Sala
PRISCILA MARTINHO

PREMIERE BRASIL DEBATES

Coordenação / Coordination
FRANCISCO FERRAZ
KAROL GUIMARÃES ROSA
Fotografia
JONATHAN MENEZES
Redação
MARIANA ISIS

MOSTRA GERAÇÃO / GENERATION PROGRAM

Curadoria e Coordenação Geral / Curators and General Coordination
Coordenação Cinemateca do MAM e Unidades SESC
BETE BULLARA

FELICIA KRUMHOLZ
Produção Geral
Produção Cinemateca do MAM
PAULO PORTO
Produção Adicional
BIA PORTO

Editor
Assistente de Projeção Cinemateca do MAM
JOÃO TAVARES

RIOMARKET

Coordenação RioMarket / RioMarket Coordination
JESSICA LEITE
SOLANGE JOVINO
Coordenação Produção RioMarket / RioMarket Production Coordination
MARI MACDOWELL
Produção RioMarket / RioMarket Production
JOÃO GABRIEL MORAES
LUCAS PEREIRA
FLAVIA FONTES
ONE TO ONE MEETINGS / ONE TO ONE MEETINGS
VITOR CASSINI
Design Gráfico RioMarket
MANU LEAL

PROMOÇÃO E MARKETING / PROMOTION & MARKETING

Equipe
Coordenação de Produção Gráfica e Design
GABRIELA CIMA
Marketing
MARCELA BITTENCOURT
Projetos e Desenvolvimento
BARBARA PADOVANI

IMPRENSA / PRESS OFFICE

Coordenação de Imprensa / Press Coordination

Nacional / National
LIÈGE MONTEIRO
LUIZ FERNANDO COUTINHO
LILIAM HARGREAVES
CLÁUDIA BELÉM
Equipe Atômica
CHRISTINA MARTINS
GABRIELLA LOPES

Assessoria de Imprensa RioMarket
ERICA VILLAR
Edição de Imagens / Image Editing
FREDERICO SANTIAGO

Coordenação de Relações Públicas / Public Relations Coordinator
LIÈGE MONTEIRO
LUIZ FERNANDO COUTINHO
Assistente / Assistant
BRUNA PIETRA

EQUIPE DE RECEPTIVO / GUEST SERVICES STAFF

Coordenação / Coordinator
ADRIANA SYDNEY MEYER
Assessoria
MARCOS SILVA
Coordenação Transporte / Hospedagem
FERNANDA LACERDA
Eventos Sociais
CAMILA MILOME
Credenciamento / Accreditation
THEREZA LEVENHAGEN
Assistente Receptivo Internacional
NAIMA ZEFIFENE
THAIS PICARELLI
Assistentes Juniors / Junior Assistants
ANNA CAROLINA BASTOS
LIA LORENZI PROCATI
CAROLINA MAGALHAES

EQUIPE DE PRODUÇÃO / PRODUCTION STAFF

Coordenação de Produção (Odeon) / Production Coordinator
RODRIGO BARBIERI
Consultoria
ALICE BAETA
Assistentes de Produção / Production Assistants
GUSTAVO CANELLA
MARCUS ANDRADE
Receptivo Odeon /Guest Services Odeon
PEDRO UCHOA
MARINA TRINDADE
Carregador / Carrier
JOSE MALHADO
EQUIPE ESTAÇÃO NET GÁVEA
Coordenação / Coordinator
JOANA SANZ
Assistentes de Produção / Production Assistants
FELIPE PETRUCCI

CERIMÔNIA DE ABERTURA E ENCERRAMENTO
Direção
MARCUS FAUSTINI
Produção
ALICE BAETA
MARI MACDOWELL

PROJEÇÃO

Coordenação Geral de Projeção / General Projection Coordinator
BRUNO SÁ

Coordenação de pós-produção, projeção Digital e DCI
Post-production coordinator, digital projection and DCI
LUIZ GUILHERME RICHARD
Exibição Premiere Brasil / Premiere Brasil Exhibition
FERNANDO SECCO

Armazenamento e logística de filmes digitais / Digital Files Handling
ARKIVE
Equipe / Crew
ALEXANDRE AGUINAGA
WALTER PEREIRA
BRUNA BAITELLI
ALOISIO SHATOVSKY
ALINE AGUINAGA
Assistentes / Assistants
EDSON RIBEIRO

CONTROLE DE CÓPIAS / PRINT CONTROL

Coordenação
ROSANA MOREIRA
Gerenciamento de KDMs
LUCAS VASCONCELLOS
JOÃO MARCOS LATGÉ

Desenvolvimento de Base de Dados / Data Base Developing
BRUNO SÁ

COMUNICAÇÃO/ COMMUNICATION

Campanha de comunicação / Communication Campaign
JAIR DE SOUZA DESIGN
Direção de Criação e Design / Creative Director and Design
JAIR DE SOUZA
Equipe Jair de Souza Design / Jair de Souza Design Team
NATALI NABEKURA

VINHETA CINEMA E COMERCIAL DE TV / SPOT AND TV COMMERCIAL

Coordenação de Finalização e Pós-Produção / Post Production Coordinator
DAIANA ANDRADE
Criação / Creative
JAIR DE SOUZA
Design / Design
NATALI NABEKURA
Trilha Sonora / Soundtrack
VIVIAN BUFF / 1M1ART
Edição de Imagem / Image Edition
O2 PÓS
Criação Comercial de TV e Midia de Tela
SIMON SAYS
FIGTREE

A LOGOMARCA DO FESTIVAL DO RIO FOI CRIADA POR / THE RIO DE JANEIRO INT'L FESTIVAL LOGO WAS CREATED BY
JAIR DE SOUZA

EQUIPE CATÁLOGO / CATALOGUE STAFF

Editor / Editor (catálogo e revista de programação)
PEDRO TINOCO
Editor Assistente
JOÃO CÂNDIDO ZACHARIAS
Edição de Arte / Art Editing
GISELA VALVERDE
LÍVIA NUNES DE PAULA
Projeto Gráfico / Graphic Design
TITA NIGRI
Versão em inglês /English Version
ANDRÉ GORDIRRO
Revisão / Copydesk
(catálogo e revista de programação)
TIAGO LYRA

EQUIPE DE DESIGNERS / DESIGNERS STAFF

Coordenação / Coordinator
GISELA VALVERDE
Assessoria
CRISTIANO TERTO
Assistente de coordenação / Coordination Assistant
LÍVIA NUNES DE PAULA
Equipe / Staff
CRISTIANE FÉLIX VIANNA
YURI SOUZA

REVISTA DE PROGRAMAÇÃO/ MAGAZINE
Projeto Gráfico/ Graphic Design
CRISTIANO TERTO
Impressão/ Print
EDIOURO

SITE E MÍDIAS SOCIAIS / WEBSITE AND SOCIAL MEDIA
Editoria / Editors
PEDRO TINOCO
DOMINIQUE VALANSI
FERNANDO FLACK - REDATOR

SITE, MÍDIA SOCIAL E JORNAL DO FESTIVAL / WEBSITE, SOCIAL MEDIA AND FESTIVAL DAILIES (Internacional / International)
CHRIS PICKARD

Web Designer
AGNES MENDES

Coordenação, Arquitetura e Design Website / Coordination, Architecture and Design (Rio Film Festival and RioMarket)
AGÊNCIA TENTÁCULO

COBERTURA DE IMAGEM / IMAGE COVERAGE

Fotografia
ROGERIO RESENDE
LETICIA ROMANHOLLI
CHRISTIAN RODRIGUES
DAVI CAMPANA

FINANCEIRO / FINANCIAL DEPARTMENT

Coordenação Financeira / Financial Coordinator
JANE RODRIGUES DE OLIVEIRA
Assistentes / Assistants
TATIANE MANOEL PEDROZA

Contabilidade
SILAS LOUSADA

CIMA

Departamento Administrativo Financeiro / Financial Department*
HELIO RODRIGUES

Contabilidade / Accounting
WALLACE WONG
Assistente
NEILTON CARLOS GOMES

Recepção Sede Festival / Headquarters Reception
VANIA CRISTINA

Coordenador TI / TI Coordinator
HILDON LUIZ DA SILVA
Suporte TI
RENAN SANTOS

Apoio Administrativo
RONALDO EVANGELISTA

SALAS DE EXIBIÇÃO / SCREENING VENUES

Coordenação de Salas
PAULA FURTADO
Produtora de Base
BARBARA DE CASTRO
Assistente de Produção – Base
VERONICA REIS
Assistente de produção - Ingresso.com
KARINE SCOFANO
Assistente de Produção - Transporte
MARCUS PAULO DE LIMA
Transporte
CLAUDIO BARBOSA
Produtores de Salas
FERNANDO ALVES
GRASIELE TEODORO
JESSICA MENEZES
THYAGO SOEIRO

Pontos de Atendimento
BRUNO CARDOSO
GREGÓRIO SANTOS
LUCAS BUZINARO
LUNA SAMPAIO
THAIANE SEVERO

LEGENDAGEM ELETRÔNICA / ELECTRONIC SUBTITLES

Coordenação / Coordination
BRUNO MURTINHO
CESAR ALARCON
ISA CARVALHO
LEONARDO PEREIRA

Tradução e Lançamento de Legendas / Translation and Subtitles
AGANJU ILU-AIÊ
ANDRE SICURO
ANNA LUISA ARAÚJO
BARBARA SIMÃO
BRUNA COSTA MACHADO
BRUNA PEIXOTO
BRUNO MURTINHO
CÉSAR ALARCON
DAFNE BADDINI
DANIELA BO
EDUARDO RIECHE
GABRIELLA VILLAÇA
FERNANDA MARTINS
FLAVIO MAGALHÃES
ISA CARVALHO
LEANDRO MEDEIROS
LEONARDO PEREIRA
LEONARDO PIZZOLATO
MARCIO PEREZ
MARIA OLÍVIA
MARIANA MACERI
MARIANNA MATUCK
MELISSA PRADO
MONICA DIAS
NATÁLIA BITTENCOURT
PAULA LOUSADA
RAFAELLA VILLAÇA
RENATA PENEDO
RICARDO MOURA
SANDRA JONES
TATIANA BREITMAN

CROWDFUNDING 2019

Benfeitoria
MURILO FARAH
LARISSA NOVAIS
Com a colaboração de
IRINA NEVES
BARBARA PADOVANI
ANITA BARBOSA
Design Campanha
ROMULO MEDEIROS
Design recompensas
CRISTIANO TERTO

CIMA
CENTRO DE INFORMAÇÃO, CULTURA E MEIO AMBIENTE
RUA FRANCISCO EUGÊNIO, 194 – SÃO CRISTÓVÃO
20941-120 RIO DE JANEIRO RJ BRASIL
TEL: 55 21 3556-8935
E-MAIL: CIMA@CIMA.ORG.BR

CINEMA DO RIO
RUA FRANCISCO EUGÊNIO, 194 – SÃO CRISTÓVÃO
20941-120 RIO DE JANEIRO RJ BRASIL
TEL / FAX: 55 21 3035-7101
E-MAIL: FILMS@FESTIVALDORIO.COM.BR

O Festival do Rio 2019 também acontece no / Rio de Janeiro Int'l Film Festival 2019 also happens at www.festivaldorio.com.br

O FESTIVAL DO RIO 2019
AGRADECE A
RIO DE JANEIRO INT´L
FILM FESTIVAL WOULD
LIKE TO THANK

ABRÃO SCHERER
Adam Fischler
Adhemar Oliveira
Adolpho Konder
Adriana Basbaum
Adriana Rattes
Adriana Ribeiro
Adriana Rio Doce
Agathe Valentin
Agustina Chiarino
Ailton Franco
Akihiro Takeda
Alberto Iannuzzi
Aldemar Matias
Aldo Mussi
Alessandra Miranda
Alessandro Raja
Alexandre Barros
Alexandre Rocha
Alfredo Calvino
Aluizio Abranches
Amanda Kadobayashi
Amanda Parente
Ana Camila
Ana Carolina Furtado de Melo
Ana Carolina Lima
Ana Laura Vansevicius
Ana Vicente
André Ceciliano
André Saddy
Andre Skaf
Andre Sturm
Andre Vinicius
Andrea Abelleira
Andréa Barata Ribeiro
Andréa Beltrão
Andrea Giusti
Angela Cunha
Angelo Schafin
Anick Coronfly Malfa
Anjos
Anna Fabry
Anne-Laure Barbarit
Antonio Almeida
Antonio Falduto
Antonio Florencio de Queiroz Jr.
Antonio Jorge Pinheiro
Antonio Parente
Antonio Saura
Argel Medeiros
Arlete Siaretta
Arndt Roskens
Átila Roque
Barbara Giorza
Bárbara Marques
Bárbara Paz
Barbara Rangel
Bernardo Bergeret
Bianca Villar
Bibiana de Sá
Briony Hanson
Bruno Beauchamps
Bruno Bluwol
Bruno Martins
Bruno Murtinho
Caio Carvalho
Caio Meira
Camila Oliveira
Camila Pacheco
Camila Roque
Candice Kalil
Carla Pretti
Carlos Diegues
Carlos D'Orey
Carlos Silva
Carmen Galera
Carol Kotscho
Caroline Martins
Celsa Ribeiro
César Silva
Charles Tesson
Chloe Tai
Chris Pickard

Christian Boudier
Christian Jeune
Christina Cavaliere
Christine Tröstrum
Claiton Fernandes
Clara Linhart
Clara Ramos
Claudio Ribeiro
Clément Chautant
Cosima Finkbeiner
Cosimo Valerio
Cristiane Alves
Cristina Becker
Cristina Demetriou
Daniel Queiroz
Daniela Elsner
Daniella Azzi
Danilo Santos Miranda
Debora Ivanov
Denis DeLaRoca
Denise Muller
Dennis Ruh
Deus!
Edson Pimentel
Eduarda Mafra
Eduardo Ades
Eduardo Eugenio Gouvêa Vieira
Elaine Vegnaduzzi
Elias Oliveira
Elias Ribeiro
Ella Pham
Emmanuelle Boudier
Emmanuelle Castro
Eny Miranda
Eréndira Núñez Larios
Eri Nakagawa
Eric Lagesse
Esther Devos
Euzébio Junior
Eva Diederix
Everson Alves
Fabiana Barros
Fabien Westerhoff
Fabio Carvalho
Fabio Kow
Fabio Lima
Felipe Laranja
Felipe Lopes
Felipe Martins
Fellipe Barbosa
Fernanda de Oliveira
Fernando Arica
Fernando Fraiha
Fernando Secco
Fionnuala Jamison
Fiorella Moretti
Flavia Bertin
Flavio Carvalho
Flavio Zveiter
Florencia Riveros Abraham
Florian Weghorn
Francesca Azzi
Francesca Delise
Francisco Bulhões
Gabor Greiner
Gabriela Athias
Gabriela Semionovas
Gabriela Utuari
Gaëlle Palluel
Gilberto Scofield
Gilson Packer
Gisele Cruz de Carvalho
Giselia Martins
Gracie P
Graham Fulton
Grégoire Graesslin
Heber Moura
Helena Peregrino
Henrique Granado
Henrique Lott
Hernán Musaluppi
Hernán Olivera
Hernan Viviano
Hernani Heffner
Hiroki Goukon
Hiroko Hiragami
Ida Martins
Ilaria Gomarasca

Isabel Felix
Isabel Ivars
Isabelle Dubar
Ivan Boeing
Jaime Tavares
Jair de Souza
Jairo Nogueira
Janaina Vilella
Jason Ishikawa
Javier Lafuente
Jean Labadie
Jean-Christophe Simon
Jean-Thomas Bernardini
Jérôme Paillard
Jessica Quinalha
Jim Stark
Joana Mariani
Joana Pires
João Beltrão
João Dudená
Johannes Klein
Jorge Assumpção
Jorge Peregrino
Joris Boyer
José Franco
José Pugas
José Quental
Josephine Bourgois
Julia Gallego
Juliana Azevedo Couto
Juliana Bechara
Juliana Brito
Juliana Moreira
Juliana Pereira
Julio Worcman
Junior Perim
Kazz Basma
Kelly Marques
Klaus Eder
Kleber Mendonça Filho
Koby Gal Raday
Lais Bodansky
Larissa Novais
Laura Lobo
Laura Renau
Laura Taves
Laure Bacqué
Leandro Luz
Leandro Pinto
Leila Bourdoukan
Leonardo Edde
Leonardo Monteiro de Barros
Leonor Araújo
Leslie Vuchot
Leticia Monte
LG Tubaldini
Liliane Selouan
Lison Hervé
Louise Heseltine
Lourenço Sant' Anna
Luan Filipo
Luan Oldenbrock
Lucas Pacheco
Lucia Burmeister
Lúcia Murat
Luciana Cardoso
Luciana Siqueira de Souza
Luciano Magalhães
Luísa Graça
Luiz Bretz
Luiz Buff
Luiz Ernesto Bretz
Luiz Mesquita
Luiz Severiano Ribeiro Neto
Luiza Zamboni
Luke Brawley
Luo Jin
Malena Zanazzi
Marc Pottier
Marcello Ludwig Maia
Marcelo Bertini
Marcelo Goyanes
Marcelo Moraes
Marcia Dias
Marcio Fraccaroli
Marcos Oliveira
Marcos Scherer
Marcus Faustini

Marcus Vinicius Marinho
Maren Kroymann
Margarita Hernández
Margaux Namura
Maria Carlota Bruno
Maria Choustova
Maria Claudia Esteves
Maria Garibaldi
Maria Inez Aranha
Mariah Bressan Vasquez
Mariana Caltabiano
Mariana Coelho
Mariana Oneli
Mariana Teixeira
Mariana Valente
Marianne Fosland
Marina Herrador
Marina Pereira
Maryza Macedo
Matias de la Mata
Mauricio Duran
Mauricio Farias
Mauro Gonzalez
Mayra Auad
Michel Moussalli
Michele Waterhouse
Miriam Vendramini
Monica Alpha
Murilo Farah
Myrna Brandão
Nadine Rothschild
Nelsinho Foerster
Nina Sá
Nora Goulart
Odilon Rocha
Olga Rabinovitch
Oscar Alonso
Otávio Lima
Patricia Celesia
Patricia Costa
Patrícia Cotta
Patricia Kamitsuji
Patricia Varela
Patrick Siaretta
Paula Alves de Souza
Paula Cosenza
Paula Ferraz
Paula Gastaud
Paula Gomes
Paula Lerrer
Paula Toledo
Paulina Portela
Pauline Broussolle
Paulo Munhoz
Paulo Sergio Almeida
Pedro Borges
Pedro Butcher
Pedro Peralta
Prefeito Rodrigo Neves
Priscila Paraguassu
Priscila Rosário
Priscila Santos
Rafael Sampaio
Rafael Vilela
Raphael Ceriez
Raquel Loureiro
Regiane Cruz
Regina Buffolo
Regina Pinho
Rémi Bonhomme
Renata Assaf
Renata Garcia
Renato Galamba
Renato Padovani
Riaya Aboul Ela
Ricardo Celes
Ricardo Cota
Ricardo Favilla
Ricardo Piquet
Roberta Freissat
Roberto Martins
Roberto Santiago
Roberto Stabile
Robin Mallick
Rodrigo Abel
Rodrigo Cardoso
Rodrigo Cicutti
Rodrigo Fante

Rodrigo Gama
Rodrigo Gerace
Rodrigo Teixeira
Rosana Paulo da Cunha
Ruby Rondina
Rune Bjastad
Ruta Švedkauskaite
Ryan Bennett
Ryan Kampe
Sal Ladestro
Sandi Adamiu
Sandra Martins
Sandro Fernandes
Sandro Fiorin
Santiago López
Sata Cissokho
Sebastien Chesneau
Sergi Steegmann
Sergio Allisson
Silvia Cruz
Simone Djigov
Simone Yunes
Stephan Ducharme
Steve Solot
Suzete Americano
Sylvain Auzou
Tamara Ganhito
Tarsila Varallo
Tatiana Leite
Thania Dimitrakopoulou
Thereza Pestana
Thiago Gallego
Thiago Pelli
Thomas Sparfel
Tito Liberato
Tizuka Yamasaki
Todd Brown
Torsten Schulze
Uta Schwietzer
Valentin Carré
Valeska Neu
Vera Bonafe
Vesna Cudic
Vitoria Durazzo
Vivian Buff
Vladimir Fernandes
Wagner Victer
Walter Caretta
Willian Janio Lino
Zhuang Weihuan

E AS SEGUINTES EMPRESAS E INSTITUIÇÕES
AND THE FOLLOWING COMPANIES AND INSTITUTIONS

02 Pós
4Estações
Adorocinema
Afinal Filmes
Agathe Tavrytzky
Agencia Destaque Estratégia de Imagem
Altermark
Ana Camila Comunicação e Cultura
Anavilhana
ANCINE
ANICA
Apulia Film Commission
Arteplex Filmes
ArtHouse Distribuidora
Atoms & Void
Autlook Filmsales
Bac Films
Berlinale Talents
Beta Cinema
Bonfilm Audiovisual
Bretz Filmes
Bubbles Project
California Filmes
Canal Brasil
Cercamon
Charades
Cineart Filmes
CINEMARABAC
Cinemateca do MAM
CNC
Co-production Office
Compañia de Cine

Consulado Geral da Alemanha Rio de Janeiro
Consulado Geral da Argentina no Rio de Janeiro
Consulado Geral da França no Rio De Janeiro
Consulado Real Geral da Noruega
Controluce
Curatorial
Danish Film Institute
Diamond Films Brasil
Digitevent - A primeira impressão do seu evento
Disney
Doc & Film
Dogwoof
Embaixada da França no Brasil
Embaúba Filmes
Endeavor Content
Espaço Filmes
Fênix Filmes
Festival De Cannes
Festival Scope
FiGa Films
Film Constellation
Filme B
Films Boutique
FIPRESCI
Focus Features
German Films
Globo Filmes
Grupo Estação
Gullane Filmes
Imagem Filmes
IMCINE
Imovision
INCAA
Indie Sales
Institut Français
Instituto Goethe
Instituto Moreira Salles
Intramovies
Kew Media Distribution
Kinology
Kinoplex
Latido Films
Le Pacte
Les Films Du Losange
Link Digital
Los Ilusos Films
Luxbox
MAM
Marche Du Film
Match Factory
Memento Films
Met Film Sales
MIBACT
Minerva Pictures
Ministere Des Affaires Etrangères
Ministerio das Relações Exteriores
MK2 Films
MultiRio
Museu do Amanhã
Mutante Cine
Norwegian Film Institute
Pagu Pictures
Pandora Filmes
Paramount Pictures Brasil
Paris Filmes
Playtime
Pyramide International
Quinzaine des Réalisateurs
Rai Com
Rai Trade
Royal Norwegian Consulate General
RT Features
Semaine de la Critique
Shanghai Int'l Film Festival
SICAV
Sideways Film
SKY
Somma Produções
Sony Pictures Entertainment
Sun Distribution Group
Supo Mungam Films
Telecine
Teorema
Terratreme Filmes
The Festival Agency

Toho
Toronto Int'l Film Festival
Total Entertainment
Totem Films
True Colours
TV Globo
Unifrance
Universal Pictures - Brasil
VideoFilmes
Visit Films
Vitrine Filmes
Warner Bros
WaZabi Films
Wild Bunch
Zenit Distribution
Zeta Filmes

ÍNDICES

INDEX

CONTATO

PRINT SOURCE

Academia de Filmes
paulo@academiadefilmes.com.br

Ananã Produções
juliouchoa@anana.com.br

André Emidio
aandre.emidio@gmail.com

Aniara Menezes
menesesaniara@gmail.com

Arteplex Filmes
trade@arteplexfilmes.com.br

Artifício Produções
gcastro.luiz@gmail.com

Aruac Filmes
yana@aruacfilmes.com.br

Atoms & Void
maria.choustova@atomsvoid.com

AUSGANG
contato@ausgang.tv

Autlook Filmsales
welcome@autlookfilms.com

Beija Flor Filmes

Bela Filmes
contato@belafilmes.com

Beta Cinema
cosima.finkbeiner
@betacinema.com

Bianca Raggio

Biônica Filmes
marina@bionicafilmes.com.br

Bretz Filmes
bretz@bretzfilmes.com.br

Bruno Safadi
bruno.safadi80@gmail.com

Bufões Produções Artísticas
vgvasc@gmail.com

California Filmes
contato@californiafilmes.com.br

Camila Bahia
camilacbbraga@gmail.com

Canhota Filmes

Carnaval Filmes
contato@carnavalfilmes.com.br

Carneiro Verde Filmes
gustavovinagre@gmail.com

Casa de Cinema de Porto Alegre
distribuidora
@casacinepoa.com.br

Casu Filmes
suerda_morais@yahoo.com.br

Chá Cinematográfico
chicamendonca@gmail.com

Cimarrón Cine
santiago@cimarroncine.com

Cisma Produções
bernardo@cisma.art.br

Coletivo Gleba do Pêssego
coletivoglebadopessego
@gmail.com

Compañia de Cine
paulina@companiadecine.com

Coproduction Office
festivals@coproductionoffice.eu

Curatorial
curatorialdk@gmail.com

Daniel Van Hoogstraten
dhoogs@gmail.com

Davi Mello
davimcmello@gmail.com

Deberton Filmes e Produções
deberton@gmail.com

Diamond Films Brasil
tito.liberato@diamondfilms.com.br

Dogwoof
luke@dogwoof.com

Dogzilla Studio
edu.cmrgo@gmail.com

El Tigre Studio
eltigrestudio@gmail.com

Embaúba Filmes
embaubafilmes@gmail.com

Endeavor Content
lheseltine@endeavorcontent.com

Espaço Filmes
leonor@espacofilmes.com.br

Espiral
producao@espiral.art.br

Estoril Filmes
juliallima@gmail.com

Estúdio Giz
contato@estudiogiz.com.br

Exótica Cinematográfica
leandrofeigenblatt@gmail.com

Fabio Zavala
fabio@bravuracinema.com.br

Fênix Filmes
priscilamrosario@gmail.com

FiGa Films
contact@figafilms.com

Film Constellation
sales@filmconstellation.com

Films Boutique
info@filmsboutique.com

Flash Forward Entertainment
info@ffe.com.tw

FREAK Agency
internacional@agenciafreak.com

CONTATO

PRINT SOURCE

GAYA Filmes
gaya@gayafilmes.com

Giros Produções
carolina.fragata@giros.com.br

Gullane Filmes
gullane@gullane.com

HB Filmes Ltda
producao@hbfilmes.com.br

Heco Produções
eugeniopuppo@heco.com.br

Imovision
luan@imovision.com.br

Indie Sales
festival@indiesales.eu

Kew Media
riaya.aboulela@kewmedia.com

Kinology
festivals@kinology.eu

Kromaki
sabs.garcia@gmail.com

Labareda Produções
lavaquial@labaredafilmes.com.br

Labo Digital

Latido Films
latido@latidofilms.com

Lentes Periféricas
lentesperifericas@gmail.com

Leonardo Martinelli
leonardomartinelli.nave
@gmail.com

Lereby Produções
claudia@lereby.com.br

Les Films Du Losange
info@filmsdulosange.fr

Los Ilusos Films
losilusosfilm@gmail.com

Luxbox
festivals@luxboxfilms.com

Mahin
recine12@gmail.com

Media Bridge
lucia@mediabridge.com.br

Memento Films International
info@memento-films.com

Mercúrio Produções
smercurioproducoes@gmail.com

Met Film Sales
vesna@metfilm.co.uk

Migdal Filmes
iafa@migdalfilmes.com.br

Mil Ciclos Filmes
mavisimao@globo.com

Minerva Pictures
f.delise@minervapictures.com

Modo Operante Produções
contato@modooperante.com.br

Morena Films
info@morenafilms.com

Movimento Filmes Ltda.
mfilmes@uol.com.br

Mutante Cine
contacto@mutantecine.com

Nepomuceno Filmes
tereza@nepomucenofilmes.com

Norwegian Film Institute
knut.skinnarmo@nfi.no

Nova Era Produções de Arte
novaera_arte@yahoo.com.br

Novelo Filmes
contato@novelofilmes.com.br

Orla Filmes
orlafilmess@gmail.com

Osmose Filmes
emiliodomingos
@osmosefilmes.com.br

Pagu Pictures
bruno@pagupictures.com.br

Pandora Filmes
priscila@pandorafilmes.com.br

Paranoid
conteudo@paranoidbr.com

Paris Filmes
mariainez@parisfilmes.com.br

Patrizia Landi
patrizialandi1@gmail.com

Pindorama Filmes
www.pindoramafilmes.com.br

Playtime
joris@playtime.group

Pyramide International
sales@pyramidefilms.com

Rafael Spínola
rafaelspinolacorreia@gmail.com

Rai Trade
cristina.cavaliere@rai.it

Reagent Media
info@reagentmedia.com.br

República Pureza Filmes
republicafilmes@globo.com

RT Features
rtfeatures@rtfeatures.com.br

Rubens Rewald
rrewald@uol.com.br

Salamanca Filmes
pguelli@gmail.com

Santa Luzia Filmes
santaluzia@icloud.com

Sideways Film
kazz@sidewaysfilm.com

CONTATO

PRINT SOURCE

Sky
anick.coronfly@sky.com.br

Sofia Paschoa
sofiapaschoal@gmail.com

Sony Pictures Entertainment – Brasil
walter_caretta@spe.sony.com

Spray Filmes
andrea.giusti@sprayfilmes.com,
diana@sprayfilmes.com

Supo Mungam Films
gracie@supomungam.com

Tarrafa Produtora
distribuicao.tarrafa@gmail.com

Tempero Filmes
marcospimentel77@yahoo.com.br

Teorema
enunezlarios@gmail.com

The Festival Agency
info@thefestivalagency.com

The Walt Disney Company Brasil
vera.bonafe@disney.com

Thiago Minamisawa
thiagominamisawa@gmail.com

Totem Films
hello@totem-films.com

TV Zero
www.tvzero.com

Universal Pictures / Focus Features
andre.vinicius@nbcuni.com

Victor Fiuza
victorfiuzab@gmail.com

Video Filmes
joana@videofilmes.com

Viralata Produções
gabriel@viralata.tv.br

Vitrine Filmes
felipe@vitrinefilmes.com.br

WaZabi Films
festivals@wazabifilms.com

Yourmama
conteudo@yourmama.com.br

Zeta Filmes
franazzi@gmail.com

ÍNDICE DE FILMES - TÍTULOS EM PORTUGUÊS

FILM INDEX - BRASILIAN TITLES

30 Anos Blues, 51
30 Dias - Um carnaval entre a alegria e a desilusão, 76
Abe, 62
Acqua Movie, 34
Adoráveis mulheres, 13
Alelí, 196
Alice Júnior, 87
Alva, 175
Amazing Grace, 210
Amazônia Sociedade Anônima, 43
Amnestia, 106
Amundsen, o explorador, 159
Anna, 36
Antologia da cidade fantasma, 143
Aos Nossos Filhos, 64
Aos Olhos de Ernesto, 191
Apneia, 97
Aquarela, 214
Aqueles que ficaram, 184
Arrancada, La, 195
Arto Lindsay 4D, 78
Así Habló el Cambista, 186
Aspromonte - Terra dos esquecidos, 160
Babenco - Alguém tem que ouvir o coração e dizer: parou, 59
Baikonur, Terra, 182
Baile, 102
Banquete Coutinho, 93
Barretão, 60
Batalha das correntes, A, 147
Bicha-bomba, 98
Blitz, O Filme, 79
Boca de ouro, 65
Bonde, 103
Breve história do planeta verde, 193
Breve Miragem de Sol, 37
Campo, 173
Canção sem nome, 190
Capital no século XXI, O, 220
Carlinhos e Carlão, 66
Carne, 99
Carvão, 99
Casa, 53
Caso Richard Jewell, O, 110
Cem quilos de estrelas, 180
Chão, 54
Chão sob meus pés, O, 149
Chorão: Marginal Alado, 80
Cicatrizes, 179
Cidadão K, 225
Climb, The, 163
Codinome Breno, 103
Copacabana Madureira, 100
Cunningham, 224
Depois a louca sou eu, 67
Desaparecimento de minha mãe, O, 221
Deslembro, 38
Deus existe e seu nome é Petúnia, 152
Diabo entre as pernas, O, 187
Diego Maradona, 119
Divisão, A, 63
Doce entardecer na Toscana, 153
E então nós dançamos, 166
Em boas mãos, 177
Encarcerados, 61
Enraizada, 100
Entre, 104
Espirito vivente, 172
Família de Axé, 156
Family Romance, LTDA, 131
Farol, O, 124
Favela É Moda, 44
Fé e Fúria, 45
Febre, A, 35
Filme do Bruno Aleixo, O, 207
Fim de Festa, 38
Flores do Cárcere, 46
Fotografando a Máfia, 215
Frankie, 125
Garota da pulseira, A, 150
Gilberto Gil Antologia Vol.1, 81
Histórias para Contar, 104
Honey Boy, 134
Hora da sua morte, A, 205
Interrupção, A, 133
Intervenção, 68
Janela para o mar, Uma, 174
Jaqueta de couro de cervo, A, 206
Jovem Ahmed, O, 128
Judy, 118
Kingmaker, The, 212
Lago do ganso selvagem, O, 204
Late Night, 144
Lemebel, um artista contra a ditadura chilena, 216
Lindo dia na vizinhança, Um, 116
Litigante, 188
Little Joe, 130
Lodge, The, 203
Lugar de Fala, 88
Luta por justiça, 135
M8 - Quando a morte socorre a vida, 39
Macabro, 40
Madame, 94
Madre, 145
Maldita, A, 77
Mangueira em 2 tempos, 47
Mão de obra, 189
Martin Eden, 117
Matthias & Maxime, 121
Memory - as origens de Alien, o 8º passageiro, 213
Mentira nada inocente, 151
Mentira, A, 97
Mês Que Não Terminou, O, 83
Minha Fortaleza, os Filhos de Fulano, 48
Miseráveis, Os, 138
Morto não fala, 40
Mortos não morrem, Os, 201
Movimentos do invisível, 95
Mulher alta, Uma, 162
Mulher da luz própria, A, 91
Mulher extraordinária, Uma, 140
Nômade: seguindo os passos de Bruce Chatwin, 132
Nona - Se me molham eu os queimo, 192
Nós duas, 165
Nossa bandeira jamais será vermelha, A, 82
Nosso Tempo, 101
Olhos de Cabul, Os, 154

ÍNDICE DE FILMES - TÍTULOS EM PORTUGUÊS

FILM INDEX - BRASILIAN TITLES

Outubro, 85
Pacarrete, 70
Pacificado, 71
Paradoxo da Democracia, O, 84
Paraíso deve ser aqui, O, 129
Partida, 86
Pelican Blood, 208
Pequenas mentiras francesas, 181
Persona non grata

ÍNDICE DE FILMES - TÍTULOS EM INGLÊS

FILM INDEX - ENGLISH TITLES

30 Days, 76
30 Years Blues, 51
Abe, 62
Acqua Movie, 34
Adam, 167
Alelí, 196
Alice, 171
Alice Junior, 87
Alva, 175
Amazing Grace, 210
Amazon Uncovered, 43
Amnestia, 106
Amundsen, 159
And Then We Danced, 166
Anna, 36
Apnea, 97
Aquarela, 214
Around Copacabana, 100
Arto Lindsay 4D, 78
Aspromonte - Land of the forgotten, 160
August Virgin, The, 146
Axé Family, 156
Babenco - Tell Me When I Die, 59
Baikonur, Earth, 182
Barretão, 60
Beanpole, 162
Beautiful Day in the Neighborhood, A, 116
Between, 104
Blitz, The Movie, 79
Blue Flower of Novalis, The, 52
Bonde, 103
Breaking the Silence, 104
Brief Story from the Green Planet, 193
Burning Ghost, 172
Burning Night, 37
Campo, 173
Capital in the Twenty-First Century, 220
Capote Tapes, The, 211
Casanova, Last Love, 148
Charcoal, 99
Citizen K, 225
Climb, The, 163
Codename Breno, 103
Countdown, 205
Cunningham, 224
Current War, The, 147
Dead Don't Die, The, 201
Deerskin, 206
Departure, 86
Devil Between the Legs, 187
Diego Maradona, 119
Disappearance of My Mother, The, 221
Division, The, 63
Dolce Fine Giornata, 153
Endless June - Brazil's New Political Culture, 83
Faith and fury, 45
Family Romance, LLC, 131
Favela Is Fashion, 44
Fever, The, 35
Filme do Bruno Aleixo, O, 207
Fire Will Come, 164
First Farewell, A, 178
First Love, 202
Flesh, 99
Four Days with Eduardo, 96
Frankie, 125
Ghost Town Anthology, 143
Gilberto Gil Anthology Vol.1, 81
God Exists, Her Name Is Petrunija, 152
Golden Mouth, 65
Ground Beneath My Feet, The, 149
Halt, The, 133
Hidden Life, A, 112
Home, 53
Honey Boy, 134
I Bleed, 102
In Safe Hands, 177
Intervention, 68
It Must Be Heaven, 129
Jailed, 61
Judy, 118
Just Mercy, 135
Kingmaker, The, 212
Land of Ashes, 194
Landless, 54
Lane 4, 90
Last Audition, The, 92
Late Night, 144
Lemebel, 216
Lie, The, 97
Lighthouse, The, 124
Litigante, 188
Little Joe, 130
Little Women, 13
Living and Knowing You Are Alive, 141
Lodge, The, 203
Long Live Alfredinho!, 106
Losing My Marbles, 67
M8, 39
Macabro, 40
Macho Man, 66
Madam, 94
Madre, 145
Maldita, A, 77
Mangueira in 2 beats, 47
Martin Eden, 117
Matthias & Maxime, 121
May the Evil Eyes Not See You, 89
Memory: The Origins of Alien, 213
Mercy, 72
Misérables, Les, 138
Moneychanger, The, 186
Movements of the Invisible, 95
My Fortress, 48
Nightshifter, The, 40
Nomad: In the Footsteps of Bruce Chatwin, 132
Nona: If They Soak Me, I'll Burn Them, 192
October, 85
On a Magical Night, 139
On the Starting Line, 195
Our Children, 64
Our Flag Will Never Be Red, 82
Our Time, 101
Outcast Rockstar, 80
Pacarrete, 70
Pacified, 71
Paradox of Democracy, The, 84
Party Over, 38
Pelican Blood, 208
Persona non grata, 126
Portrait of a Lady on Fire, 113
Prison Flowers, 46
Pureza, 41

ÍNDICE DE FILMES - TÍTULOS EM INGLÊS

FILM INDEX - ENGLISH TITLES

Queer-bomb, 98
Regular Woman, A, 140
Rend Your Heart, 78
Restless, 50
Richard Jewell, 110
Rooted, 100
Second Half, 74
Seven Years in May, 57
Shooting the Mafia, 215215
Sibyl, 142
Sick, Sick, Sick, 56
Sing Me Back Home, 181
Skin, 158
Sky Poets, 197
Sofa, 75
Son-Mother, 170
Song Without a Name, 190
Sorry We Missed You, 111
Star Wars: The Rise of Skywalker, 114
Stars by the Pound, 180
State Funeral, 123
Stitches, 179
Summer Ball, 102
Swallows of Kabul, The, 154
Synonyms, 127
System Crasher, 168
Take Wing, 105
Talking Heads, 88
Technoboss, 136
Terminal Station, 58
The Girl with a Bracelet, 150
The Invisible Witness, 157
Those Who Remained, 184
Three Summers, 42
Through Ernesto's Eyes, 191
To Live to Sing, 169
Tommaso, 120
Toni Morrison: The Pieces I Am, 219
Tower, The, 55
Traitor, The, 69
Translators, The, 176
Travelers, The, 98
Treat Of Coutinho , A, 93
Two of Us, 165
Unstoppable: Sean Scully and the Art of Everything, 223
Venice, 73
Vertigo of Fall, 49
Vitalina Varela, 115
Wasp Network, 137
Water Eyes, 107
Weathering with You, 200
What She Said: The Art of Pauline Kael, 226
What Will People Say, 183
When Will It Rain?, 101
White Lie, 151
Wild Goose Lake, The, 204
Window to the Sea, 174
Wingless, 105
Woman With Her Own Light, The, 91
Workforce, 189
XY Chelsea, 222
Young Ahmed, 128
Zombi Child, 122

ÍNDICE DE FILMES - TÍTULOS ORIGINAIS

FILM INDEX - ORIGINAL TITLES

100 kilos d'étoiles, 180
30 Anos Blues, 51
30 Dias - Um carnaval entre a alegria e a desilusão, 76
Abe, 62
Acqua Movie, 34
Adam, 167
Akik maradtak, 184
Alelí, 196
Alice, 171
Alice Júnior, 87
Alva, 175
Amazing Grace, 210
Amazônia Sociedade Anônima, 43
Amnestia, 106
Amundsen, 159
And Then We Danced, 166
Ang Hupa, 133
Anna, 36
Aos Nossos Filhos, 64
Aos Olhos de Ernesto, 191
Apneia, 97
Aquarela, 214
Arrancada, La, 195
Arto Lindsay 4D, 78
Así Habló el Cambista, 186
Aspromonte - La terra degli ultimi, 160
Babenco - Alguém tem que ouvir o coração e dizer: parou, 59
Baile, 102
Bajkonur, Terra, 182
Banquete Coutinho , 93
Barretão, 60
Beautiful Day in the Neighborhood, A, 116
Bicha-bomba, 98
Blitz, o Filme, 79
Boca de Ouro, 65
Bonde, 103
Breve historia del planeta verde, 193
Breve Miragem de Sol, 37
Campo, 173
Canción Sin Nombre, 190
Capital in the Twenty-First Century, 220
Capote Tapes, The, 211
Carlinhos e Carlão, 66
Carne, 99
Carvão, 99
Casa, 53
Ceniza Negra, 194
Chambre 212 , 139
Chão, 54
Chorão: Marginal Alado, 80
Citizen K, 225
Climb, The, 163
Codinome Breno, 103
Copacabana Madureira, 100
Countdown, 205
Cunningham, 224
Current War, The, 147
Daim, Le, 206
Dead Don't Die, The , 201
Depois a louca sou eu, 67
Der Boden unter den Füßen , 149
Dernier amour, 148
Deslembro, 38
Deux, 165
Di yi ci de li bie, 178
Diablo entre las Piernas, El, 187
Diego Maradona, 119
Divisão, A, 63
Dolce Fine Giornata, 153
Dylda, 162
Encarcerados, 61
Enraizada, 100
Entre, 104
Être vivant et le savoir, 141
Família de Axé, 156
Family Romance, LLC , 131
Favela é moda, 44
Fé e Fúria, 45
Febre, A, 35
Filme do Bruno Aleixo, O, 207
Fim de festa, 38
Flores do cárcere, 46
Frankie, 125
Gilberto Gil Antologia Vol.1, 81
Gospod postoi, imeto i' e Petrunija, 152
Hatsukoi, 202
Hidden Life, A, 112
Hirondelles de Kaboul, Les, 154
Histórias para contar, 104
Honey Boy, 134
Huo zhe chang zhe, 169
Hva vil folk si, 183
Il testimone invisibile, 157
Intervenção, 68
It Must Be Heaven, 129
Jeune Ahmed, Le, 128
Judy, 118
Just Mercy, 135
Kingmaker, The, 212
La fille au bracelet , 150
Late Night, 144
Lemebel, 216
Lighthouse, The, 124
Litigante, 188
Little Joe, 130
Little Women, 13
Lodge, The, 203
Lugar de fala, 88
M8 - quando a morte socorre a vida, 39
Macabro, 40
Madame, 94
Madre, 145
Maldita, A, 77
Mangueira em 2 tempos, 47
Mano de obra, 189
Martin Eden, 117
Matthias & Maxime, 121
Memory: The Origins of Alien , 213
Mentira, A, 97
Mês que não terminou, O, 83
Minha Fortaleza, os Filhos de Fulano, 48
Misérables, Les, 138
Morto não fala, 40
Movimentos do invisível, 95
Mulher da luz própria, A, 91
Nan Fang Che Zhan De Ju Hui, 204
Nomad: In the Footsteps of Bruce Chatwin, 132
Nona. Si me mojan, yo los quemo, 192
Nossa bandeira jamais será vermelha, A, 82

ÍNDICE DE FILMES - TÍTULOS ORIGINAIS

FILM INDEX - ORIGINAL TITLES

Nosso tempo, 101
Nur eine Frau, 140
On ment toujours à ceux qu'on aime, 181
Outubro, 85
Pacarrete, 70
Pacificado, 71
Paradoxo da democracia, O, 84
Partida, 86
Pelikanblut, 208
Persona non grata, 126
Pesar-Madar, 170
Piedade, 72
Poetas del Cielo , 197
Portrait de la jeune fille en feu, 113
Pupille, 177
Pureza, 41
Quando a chuva vem?, 101
Quatro dias com Eduardo, 96
Que arde, O, 164
Que os olhos ruins não te Enxerguem, 89
Raia 4, 90
Rasga coração, 78
Répertoire des villes disparues, 143
Ressaca, 49
Revoada, 105
Richard Jewell, 110
Rosa Azul de Novalis, A, 52
Sangro, 102
Savovi, 179
Segundo tempo, 74
Sem asas, 105
Sem descanso, 50
Sem seu sangue, 56
Sete anos em maio, 57
Shooting the Mafia, 215215
Sibyl, 142
Skin, 158
Sofá, 75
Sorry We Missed You, 111
Star Wars: The Rise of Skywalker, 114
State Funeral, 123
Storia di B, a scomparsa di mia madre, 221
Synonymes, 127
Systemsprenger, 168
Technoboss, 136
Tenki no ko, 200
Terminal Praia Grande, 58
Tommaso, 120
Toni Morrison: The Pieces I Am, 219
Torre, A, 55
Traditore, Il, 69
Traducteurs, Les, 176
Três verões, 42
Tuã Ingugu [Olhos d'Água], 107
Última gravação, A, 92
Una ventana al mar, 174
Unstoppable: Sean Scully and the Art of Everything, 223
Veneza, 73
Viajantes, As, 98
Vif-argent , 172
Virgen de agosto, La, 146
Vitalina Varela, 115
Viva Alfredinho!, 106
Wasp Network, 137
What She Said: The Art of Pauline Kael, 226
White Lie, 151
XY Chelsea, 222
Zombi Child, 122

ÍNDICE DE DIRETORES

DIRECTORS INDEX

Abel Ferrara, 120
Affonso Uchôa, 57
Alain Cavalier, 141
Alan Elliott,
Sydney Pollack, 210
Aldemar Matias, 195
Alex Gibney, 225
Alexandre O. Philippe, 213
Alfonso Gomez-Rejon, 147
Alice Furtado, 56
Alla Kovgan, 224
Allan Deberton, 70
Alma Har'el, 134
Ana Carolina Marinho,
Bárbara Santos, 104
Ana Luiza Azevedo, 191
Ana Maria Magalhães, 47
Andradina Azevedo,
Dida Andrade, 51
André Da Costa Pinto,
Nathan Cirino, 94
André Emidio , 101
André Lavaquial, 78
Andrea Sorini, 182
Arturo Ripstein, 187
Asaph Luccas, 103
Asif Kapadia, 119
Bárbara Paz, 59
Barnabás Tóth, 184
Belisario Franca, 84
Beniamino Barrese, 221
Benoît Jacquot, 148
Bernard Attal, 50
Bertrand Bonello, 122
Bruno Safadi, 75
Caco Ciocler, 86
Caio Cobra , 68
Camila Freitas, 54
Camila José Donoso, 192
Camila Kater, 99
Carol Sakura,
Walkir Fernandes, 97
Céline Sciamma, 113
Christophe Honoré, 139
Cíntia Domit Bittar, 102
Claudia Calabi,
Fernando Grostein Andrade,
Pedro Bial, 61
Claudio Assis, 72
Clint Eastwood, 110
Daniel Filho, 65
Daniela Thomas, 107
Davi Mello, 98
David Zonana, 189
Denis Côté, 143
Dennison Ramalho, 40
Destin Daniel Cretton, 135
Diao Yinan, 204
Ebs Burnough, 211
Elia Suleiman, 129
Emiliano Cunha, 90
Emílio Domingos, 44
Emilio Maillé, 197
Eryk Rocha, 37
Espen Sandberg, 159
Estêvão Ciavatta, 43
Federico Veiroj, 186
Felipe Nepomuceno, 88
Felipe Novaes, 80
Fernando Grostein Andrade, 62
Filippo Meneghetti, 165
Flavia Castro, 38
Flavia Guayer,
Leticia Monte, 95
Francisco Bosco,
Raul Mourão, 83
Franco Lolli, 188
Gil Baroni, 87
Greta Gerwig, 13
Gustavo Vinagre,
Rodrigo Carneiro, 52
Guy Nattiv, 158
Heitor Dhalia, 36
Hilton Lacerda, 38
Ico Costa, 175
Ira Sachs, 125
Iram Haq, 183
Isabel Cavalcanti,
Célia Freitas, 92
J.J. Abrams, 114
Jacek Borcuch, 153
Jean-Pierre Dardenne,
Luc Dardenne, 128
Jeanne Herry, 177
Jeferson De, 39
Jefferson Batista, 101
Jessica Hausner, 130
Jim Jarmusch, 201
Joanna Reposi Garibaldi, 216
João Moreira,
Pedro Santo, 207
João Nicolau, 136
Johnny Ma, 169
Jonás Trueba, 146
Jorge Furtado, 78
Josafá Veloso, 93
Josephine Mackerras, 171
Julia Lemos Lima, 104
Julia Rezende, 67
Justin Dec, 205
Justin Pemberton, 220
Justine Triet, 142
Kantemir Balagov, 162
Katrin Gebbe, 208
Ken Loach, 111
Kim Longinotto, 215215
Klaus Diehl,
Rafael Spínola, 97
Ladj Ly, 138
Lauren Greenfield, 212
Lav Diaz, 133
Leonardo Martinelli, 100
Leticia Jorge Romero, 196
Letícia Simões, 53
Levan Akin, 166
Lina Wang, 178
Lírio Ferreira, 34
Lula Buarque De Hollanda, 81
Mahnaz Mohammadi, 170
Makoto Shinkai, 200
Manoel Batista, 103
Marcelo Santiago, 60
Marco Bellocchio, 69
Marcos Pimentel, 45
Marcos Prado, 40

ÍNDICE DE DIRETORES

DIRECTORS INDEX

Maria De Medeiros, 64
Maria Ribeiro,
Loiro Cunha, 85
Marie Kreutzer, 149
Marie-Sophie Chambon, 180
Marielle Heller, 116
Mavi Simão, 58
Maya Da-Rin, 35
Melina León, 190
Michael Covino, 163
Miguel Ángel Jiménez, 174
Miguel Falabella, 73
Miguel Góes, 99
Mimmo Calopresti, 160
Miroslav Terzic, 179
Nadav Lapid, 127
Nick Willing, 223
Nisha Ganatra, 144
Nora Fingscheidt, 168
Oliver Laxe, 164
Olivier Assayas, 137
Pablo López Guelli, 82
Paulo Caldas,
Bárbara Cunha, 46
Paulo Fontenelle, 79
Paxton Winters, 71
Pedro Amorim, 66
Pedro Costa, 115
Pietro Marcello, 117
Quentin Dupieux, 206
Régis Roinsard, 176
Renan De Cillo, 98
Renata Martins , 105
Renato Barbieri, 41
Rhys Ernst, 167
Rob Garver, 226
Robert Eggers, 124
Roberto Berliner, 106
Roberto Maty, 89
Rodrigo Sorogoyen, 145
Roschdy Zem, 126
Rubens Rewald, 74
Rupert Goold, 118
Sandra Kogut, 42
Sandrine Dumas, 181
Santiago Loza, 193
Sergei Loznitsa, 123
Sérgio Borges, 55
Sherry Hormann, 140
Sinai Sganzerla, 91
Sofía Quirós Ubeda, 194
Stefano Mordini, 157
Stéphane Batut, 172
Stéphane Demoustier, 150
Susanna Lira, 106
Takashi Miike, 202
Tatiana Lohmann, 48
Teona Strugar Mitevska, 152
Terrence Malick, 112
Tetê Mattos, 77
Tetê Moraes, 156
Tiago Delácio, 100
Tiago Hespanha, 173
Tiago Minamisawa,
Bruno H Castro,
Guto Br, 102
Tim Travers Hawkins, 222
Timothy Greenfield-Sanders, 219
Valmir Moratelli, 76
Veronika Franz,
Severin Fiala, 203
Vicente Amorim, 63
Victor Costa Lopes, 105
Victor Hugo Fiuza, 96
Victor Kossakovsky, 214
Vincent Rimbaux,
Patrizia Landi, 49
Werner Herzog, 132
Xavier Dolan, 121
Yonah Lewis,
Calvin Thomas, 151
Zabou Breitman,
Eléa Gobbé-Mévellec, 154

FORNECEDORES

SUPPLIERS

2a Brasil Comércio e Serviços Ltda
3t Filmes Ltda
99 Tecnologia Ltda
A 4 Construções Ltda
A 4 Produções Artisticas Ltda
Agência de Publicidade e Viagens 13 de Maio Ltda
Agência Febre Assessoria em Comunicação Ltda
Airtime Serviços e Transportes Ltda
Albuquerque & Frison Produtos para Informatica Ltda
Alexandre Andrade Barros - Me
Allure Filmes & Produções Artísticas Ltda
Alter Gráfica E Editor Eireli
Arcanjo das Redes y Informática Ltda
Arte Rio Comércio de Iluminação Cênica Ltda
Associação Carioca de Prestadores de Serviços Artísticos e Culturais
Associação dos Promotores de Eventos do Setor de Entretenimento e Afins do Estado do Rio de Janeiro
B2w Companhia Digital
Bb Acabamentos e Reparações de Joias Eireli - Me
Bistro Rio Imperial - Café e Lanchonete Ltda
Bonfilm Produção e Distribuição Audiovisual Ltda
BSS Planejamento de Segurança Eireli
C & T Trânsito Ltda
C. G. Comércio de Produtos de Limpeza Ltda
Caradua Produções Culturais Ltda
Carol da Tijuca Transportes Ltda
Ceccato Produções e Execuções Artísticas
Celtic Acessórios para Veículos Eireli
Cena Rio Montagens de Cenários e Eventos Ltda
Central Coop Rio de Janeiro - Cooperativa Central de Taxi do Município do Rio de Janeiro
Chacal 17 Prestadora de Serviços Ltda
Chubb Seguros Brasil S.A.
CINEDUC
Cinematográfica Equipe Brasil Eireli
Ciplas Comércio de Plásticos Ltda
Cogliatti Produções Comunicação e Entretenimento Ltda
Conecta Acessibilidade em Vídeos Ltda
Contraplano Produções Ltda
CPL Comércio e Industria de Artefatos Plásticos Ltda.
Daza Produção Cultural Ltda
Defencer Fire 2000 Consultoria Empresarial Ltda
Detector 3 Delta Ltda
DHL Express (Brazil) Ltda
Dib Comunicação e Produções Artísticas Ltda
Dimitrius Produções Artísticas Ltda
Dinâmica Artes Gráficas Ltda
Documenta Produções Ltda
Eco Logística Entregas Sustentáveis Ltda
Ediouro Gráfica e Editora Ltda
Educa Terra Serviços e Comércio Ltda
Estoril Filmes Ltda - Me
Etc & Tal Promoções e Cadastros Ltda
Etc Locações e Logística Ltda
Federal Express Corporation
Flow Viagens e Turismo Ltda
Global 7 Serviços E Soluções Ltda
Gold Fire Instalações e Comércio e Materiais Contra Incêndio Ltda
Grafica Valmar Ltda
Grupo E & H Assistência Médica Ltda
Guardiões do Tímpano
Holy Record Produções Artísticas Ltda
Hoteis Othon S.A
Icone Produções Artísticas Ltda
Imediata Serviços Gerais Ltda
Infoloc Informática Ltda
Insensatez Audiovisual Ltda
Intrometidos Produções Artisticas Ltda
Jair de Souza Design Ltda
Jatep Acessórios Industriais e Serviços Ltda
Jb Serviços de Escritório Ltda
Jeane Franco Multimarcas
JHM Service Eireli
JRL Copiadora Ltda
Jucibar Comércio e Papelaria Ltda
K & M Serviços de Manutenção Ltda
Konigswinter Audio Visual do Brasil Ltda
L Romanhollii Comunicação Produção e Consultoria Ltda
L.A.A. Mesquita - Me
Lajota Criativa Produções Artísticas Ltda
Lamed Propaganda e Publicidade
Las Adesivos Comércio e Serviço Ltda
LC Express do Brasil Ltda
Led Info Digital Ltda
LGM Assessoria e Eventos Ltda
Liame Associação de Apoio a Cultura
Life Expectancy Emergências Médicas Ltda
Lilian Valéria Valdemarca de Assis - Me
Limpe Call Comercial Ltda
Loca Fácil Comércio e Locações Eireli
Locaweb Serviços de Internet S.A.
LR Soluções Audiovisuais Eireli
Luc Produção Artística S/C Ltda
Luck Artes Cênicas, Produções e Eventos Culturais Ltda
Luis Gustavo São Tiago de Oliveira-Me
Marjopel Distribuidora de Material de Limpeza Ltda
Mavi Artes Gráficas e Editora
Midas Rio Produções Artisticas Ltda
Mpv 7 Comércio e Serviços Ltda
Multi Interpretação Ltda
Multimedia Clipping Serviços de Monitoramento de Informações Eireli
Murta Goyanes Advogados - Me
Naymar Brasil Cinematografica Ltda
Net Botanic Internet Inteligente Ltda
Nobre Locadora de Automóveis Ltda
Oito e Oitenta Fotografia Ltda

FORNECEDORES

SUPPLIERS

On+Bus Promoções Propaganda e Publicidade Ltda
Orgânica Produção de Conteúdo Audiovisual Ltda
P.A.T Eventos Ltda
Paper-Rio Comércio de Artigos de Papelaria Ltda.
Performance Opalina Administração de Hotéis Ltda
Plano Sequência Comunicação Integrada Ltda
Plantel Agência de Viagens e Turismo Ltda
Plast Rei Ltda
Praça Produções Cinematográficas Ltda
Printcopy Serviços Visuais Ltda
Promotextil Confecções Ltda
Prontidão Serviços de Informática Ltda
R2 Comunicações Ltda
RG Produções e Eventos, Comércio e Locação de Equipamentos - Eireli
Riotron-Comércio e Indústria de Máquinas Ltda
Rodex Reformas e Promoção Ltda
Round Zipper Produções Editoriais e Culturais Ltda
Rpm Comunicação e Marketing Ltda
Seguros Sura S/A
Serjao Caminhão Transportes Ltda
Set Food Catering Comércio de Alimentos Ltda
Sidecard Comércio e Serviços de Cartões Ltda
Sjr Produção e Consultoria em Publicidade Ltda
Studio 311 Design Ltda
T.H.I. Comércio Serviços e Representacoes Ltda
Tag Promoções e Produções Ltda
Target Locadora de Veículos Ltda
Tema Cultural Ltda
Tentáculo Comunicação e Marketing Ltda
Tjps Transportes Urgentes Ltda
Tnt Express Brasil Ltda
Total Arte Locação de Equipamentos Ltda
Total Entertainment Ltda
Transportes e Serviços de Entrega Expresso Show Eireli
Veirano e Advogados Associados
W Fernandes Silk Screen Ltda
WBL Gráfica e Editora Ltda
Weave Consultoria em Projetos Culturais Ltda
WSM Serviços Gráficos Ltda
WTM2 Programadora & Distribuidora de Audiovisual Ltda
Youle Serviços de Locação Eireli

MINISTÉRIO DA CIDADANIA, GOVERNO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO, SECRETARIA DE ESTADO DE CULTURA E ECONOMIA CRIATIVA, LEI ESTADUAL DE INCENTIVO À CULTURA, PREFEITURA DA CIDADE DO RIO DE JANEIRO, SECRETARIA MUNICIPAL DE CULTURA, LEI MUNICIPAL DE INCENTIVO À CULTURA - LEI DO ISS *e* SESC

apresentam

Festival **do Rio**

21ST RIO DE JANEIRO INT'L FILM FESTIVAL

2019

PATROCÍNIO

COPATROCÍNIO

APOIO INSTITUCIONAL

APOIO

APOIOS DE INDÚSTRIA

PARCERIAS

PRODUTORES APOIADORES

BIÔNICA FILMES · MR Filmes · MISTIKA · FILMLAND · BARRY COMPANY · PRIMO · QUEROSENE FILMES · VITRINE FILMES

YOURMAMA · LOMA FILMES · Gullane · prodigo · boutique FILMES · .SPRAY · RA

Loreby · Morena Filmes · URCA · TATU FILMES · MATIZAR FILMES

a fábrica · FM PRODUÇÕES · raccord · mediabridge movies & more · + BONFILM + · KROMAKI · CONSPIRAÇÃO

PROMOÇÃO

FLIX MEDIA · ADOROCINEMA · curta! CONTEÚDOS RELEVANTES

COLABORADORES

IMS · MAM · Estação NET CINEMA · CINE ODEON Class A · Kinoplex · RESERVA CULTURAL

PARCERIAS INSTITUCIONAIS

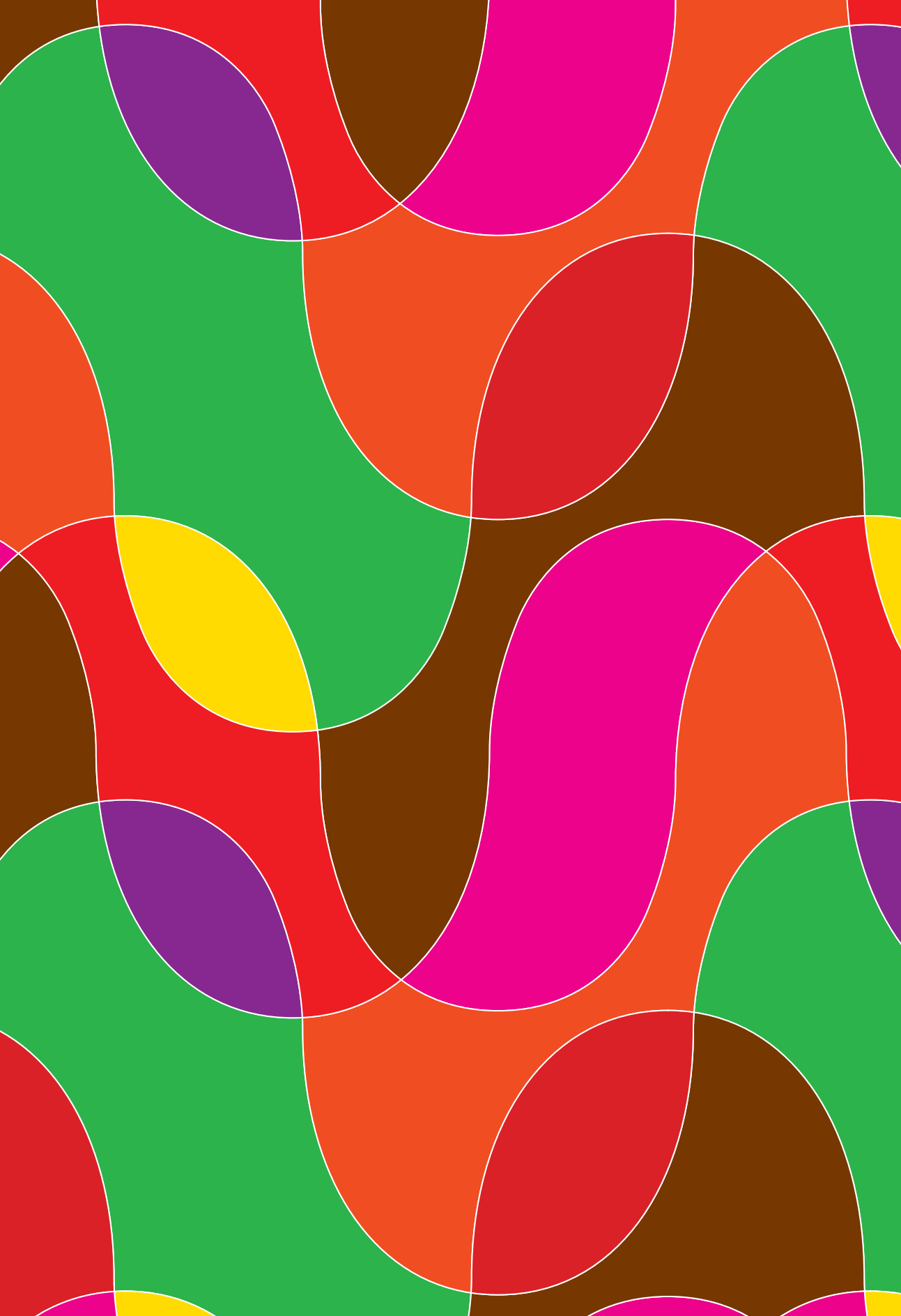
BRITISH COUNCIL · GOETHE INSTITUT · Rolling Stone TALENTS · Liberté · Égalité · Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE AMBASSADE DE FRANCE AU BRÉSIL · UNIFRANCE · INSTITUT FRANÇAIS BRASIL

MIBAC · AFC APULIA FILM COMMISSION · ANICA · Contro luce

FESTIVAL SCOPE · Consulado Geral da Noruega Rio de Janeiro · Museu do Amanhã · INSTITUTO DE DESENVOLVIMENTO E GESTÃO · CULTURA+ PATRIMÔNIO RIO PREFEITURA

ABC ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA CINEMATOGRÁFICA · CPCB Centro de Preservação do Cinema Brasileiro · SICAV SINDICATO DA INDÚSTRIA AUDIOVISUAL · somma comunicações

REALIZAÇÃO

CIMA · CINEMA DO RIO

SECRETARIA ESPECIAL DA CULTURA · MINISTÉRIO DA CIDADANIA · PÁTRIA AMADA BRASIL GOVERNO FEDERAL